Environment Canada

1987-88 Estimates

Part III

Expenditure Plan

87-02839/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1987

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1988-III-16 Canada: $16.00
ISBN 0-660-53651-X Other countries: $19.20

Price subject to change without notice

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of the Publishing Services, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

1987-88 Estimates

Part III

Environment Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. Accordingly, it contains several levels of detail to respond to the needs of different readers.

This document contains four chapters. The first provides an introduction to the Department. The other three each present the Program Expenditure Plan for one of the Department's programs.

Chapters 2 to 4 begin with Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts for the particular program being described. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

Each Program Expenditure Plan is, in turn, divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and summarizes its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for justifying the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

This document is designed to give readers easy access to specific information that they may require. A general table of contents lists the various chapters, and detailed tables of contents are provided for each Program. In Section I of each Program Expenditure Plan, a financial summary provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Departmental Overview	1-1
Administration Program	2-1
Environmental Services Program	3-1
Parks Program	4-1

Departmental Overview

Role and Responsibilities

The Department of the Environment came into being in June 1971, after the proclamation of the Government Organization Act (GOA) 1970. Known now as Environment Canada, the Department was created from various entities within the federal government that were concerned with the natural environment. Subsequent organizational adjustments were effected through the GOA 1979, which separated the fisheries and marine component; by Order-in-Council P.C. 1979-1617 which, in turn, added Parks to the Department's structure; and by Order-in-Council P.C. 1984-3200, which transferred the Canadian Forestry Service to Agriculture Canada.

The duties, powers and functions of the Minister of the Environment extend to and include:

a) all matters over which Parliament has jurisdiction not otherwise assigned to other federal Departments, boards and agencies relating to:

- the preservation and enhancement of the quality of the natural environment, including water, air and soil quality;
- renewable resources, including migratory birds and other non-domestic flora and fauna;
- water;
- meteorology;
- the enforcement of rules and regulations made by the International Joint Commission relating to boundary waters, and questions arising between the United States and Canada insofar as they relate to the preservation and enhancement of the quality of the natural environment; and
- the co-ordination of the policies and programs of the Government of Canada respecting the preservation and enhancement of the quality of the natural environment;

b) such other matters over which the Parliament of Canada has jurisdiction relating to the environment as are by law assigned to the Minister.

Orders-in-Council P.C. 1979-1617 and P.C. 1979-1841 gave the Minister of the Environment added responsibilities for national parks, National Battlefields Commission, historic sites and monuments, and certain canals.

The Act (GOA) recognizes that preserving and improving Canada's environmental quality is a responsibility of all federal departments, the provincial governments and the public. The Act gives to the Minister of the Environment broad responsibilities both to promote and encourage practices that lead to the improvement and preservation of environmental quality. It also enables the Minister to co-operate with provincial governments and their agencies and any other program or organization having similar environmental objectives. As well, the GOA empowers the Minister to establish guidelines and advise heads of departments, boards and agencies of the federal government in all matters pertaining to preserving and improving the quality of the natural environment. Finally, the Act allows the Minister to enter into agreements with other governments and agencies for the purpose of carrying out programs for which the Minister is responsible.

The Department's mandate includes responsibility both for administering the 16 federal Acts assigned to it, and for carrying out particular responsibilities provided for in Acts assigned to other departments and agencies (see page 1-7).

The responsibilities noted above are carried out through programs designed to:

- provide Canadians with environmental information in the public interest;
- ensure the wise management and use of renewable resources;
- promote the establishment or adoption of objectives or standards relating to either environmental quality or controlling pollution;
- ensure that new federal projects, programs, and activities are assessed early in the planning process for potentially adverse effects on the environment; and
- ensure the preservation and the protection of nationally significant natural and cultural heritage.

The Department obtains policy and related expenditure approval through the Cabinet Committee on Social Development.

The Department of the Environment recovers the cost of providing certain services (such as ice reconnaissance, aviation and defence meteorological services, hydrometric work, and water quality samples and analyses) from other departments. These include the Departments of Transport, National Defence, Indian and Northern Affairs, Fisheries and Oceans, and Energy, Mines and Resources.

Departmental Organization and Programs

The Department of the Environment has grouped its activities into three Programs:

- Administration provides corporate management; strategies, policy and planning; guidance on priority issues; and corporate finance, personnel and administrative support services to the Department. It also includes the administration of the Environmental Assessment and Review Process.

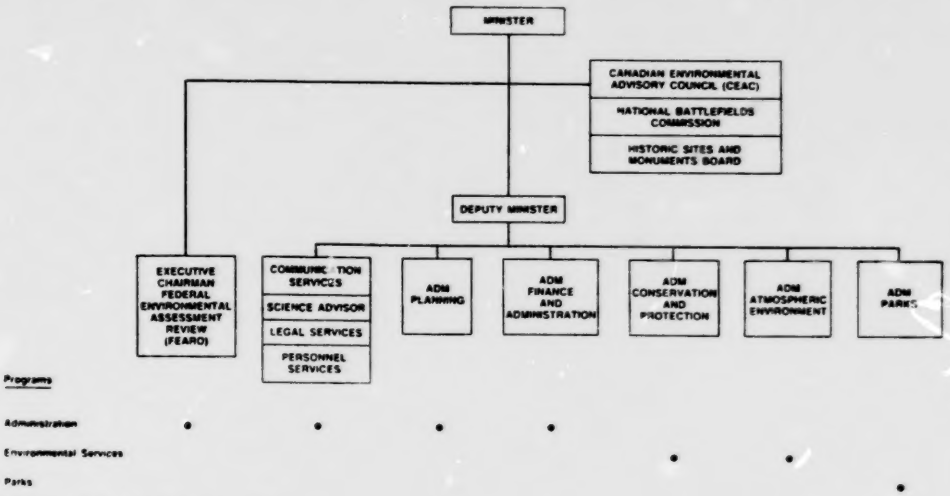
- Environmental Services provides information on weather, climate, ice, sea state and air quality. It also both promotes conservation and protection of inland waters, lands, and wildlife, and develops preventive or corrective measures for maintaining and improving environmental quality.

- In accordance with its mandate, Parks establishes, develops and manages national parks, national historic parks and sites, heritage canals and co-operative heritage areas.

The Department's organizational structure is aligned with its Programs as shown in Figure 1. The organization is highly decentralized with approximately 75% of the employees located in regional and field offices. This high degree of decentralization is required to respond to the varying needs of clientele in the five geographical regions and the environmental issues affecting each.

A major reorganization took place in 1986-87 in the Environmental Services Program. The Environmental Conservation and Environmental Protection Activities were consolidated into one named Conservation and Protection. The Offices of the Regional Directors General and their resources were transferred in 1987-88 to the Environmental Services Program. Corporate responsibilities in each region are carried out through a Committee of Regional Executives (CORE).

Figure 1: Relationship of Organization to the Program Structure



Departmental Priorities

The Department's priorities for the next few years will be to:

- establish and implement an Environmental Quality Policy Framework that includes developing environmental protection legislation, managing toxic chemicals over their life cycle, monitoring compliance with environmental laws and regulations, setting environmental quality standards for federal activities, negotiating federal-provincial Accords, reporting on the state of the environment, strengthening scientific effort, working with non-governmental organizations, and working to ensure that decision makers understand the economic consequences of decisions affecting the environment;

- anticipate long-term environmental threats caused by chemical alterations to the atmosphere and advise on their consequences;

- develop and implement a comprehensive federal water policy aimed at both ensuring equitable access to safe and adequate water supplies in Canada, and providing direction and positions on municipal water and sewage facilities and the export of water;

- reduce the effects of acid rain in sensitive areas of eastern Canada by implementing, in co-operation with the provinces and the United States, agreements and programs aimed at reducing acid-causing emissions and the transboundary flow of pollution from the United States into Canada;

- improve the preservation and protection of Canada's natural and built heritage;

- improve the provision of marine weather forecasting and warning services;
- implement the North American Waterfowl Management Plan in collaboration with the provinces and non-governmental organizations;
- through "Wildlife '87" (a series of national and international events taking place in Canada in 1987 relating to wildlife conservation), increase public awareness of the importance of managing and conserving wildlife; and
- improve the effectiveness of the Department's programs by streamlining program delivery.

Departmental Spending Plan

The Department estimates total expenditures of $768,906,000 in 1987-88. A summary of the spending plan by program is presented in Figure 2.

Figure 2: Department Spending Plan by Program ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Change $	Change %	For Details See Page
Budgetary					
Administration Program	**36,857**	41,723	(4,866)	(11.6)	2-5
Environmental Services Program	**449,028**	435,131	13,897	3.2	3-7
Parks Program	**318,730**	319,406	(676)	(0.2)	4-7
Gross expenditures	**804,615**	796,260	8,355	1.0	
Less: Revenue credited to the Vote*	**35,709**	35,423	286	0.8	
Net expenditures	**768,906**	760,837	8,069	1.1	

* Full amount credited to the Environmental Services Program (see pages 3-7 and 3-59). Other revenues are credited directly to the Consolidated Revenue Fund.

Acts Administered in Whole or in Part

The Department of the Environment is responsible for administering the 16 Acts shown in Figure 3. In addition, it is responsible for administering parts of acts or providing specific advice and information under certain sections and provisions of the Acts shown in Figure 4.

Figure 3: Acts Administered by the Department of the Environment

The Canada Water Act
The Canada Wildlife Act
The Clean Air Act
The Department of the Environment Act
The Environmental Contaminants Act
The Game Export Act
The Historic Sites and Monuments Act
The International River Improvements Act
The Migratory Birds Convention Act
The National Battlefields at Quebec Act
The National Parks Act
The Ocean Dumping Control Act
The Weather Modification Information Act
The Lac Seul Conservation Act
The Lake of the Woods Control Board Act
The Canadian Environment Week Act

Figure 4: Other Acts Affecting or Partly Administered by the Department of the Environment

The Agricultural and Rural Development Act
The Animal Contagious Diseases Act
The Arctic Waters Pollution Prevention Act
The Canada Oil and Gas Conservation Act
The Canada Shipping Act
The Fisheries Act (Section 33, effluents)
The International Boundary Waters Treaty Act
The Motor Vehicle Safety Act
The National Energy Board Act
The National Housing Act
The Navigable Waters Protection Act
The Northern Inland Waters Act
The Pest Control Products Act
The Territorial Lands Act
The Department of Transport Act (Canals)
The Transportation of Dangerous Goods Act
The Hazardous Products Act

Administration Program
1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 2-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 2-4

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88
   1. Highlights 2-5
   2. Summary of Financial Requirements 2-5
B. Recent Performance
   1. Highlights 2-6
   2. Review of Financial Performance 2-6
C. Background
   1. Introduction 2-7
   2. Mandate 2-7
   3. Program Objective 2-7
   4. Program Organization for Delivery 2-7
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 2-10
   2. Initiatives 2-10
   3. Update on Previously Reported Initiatives 2-11
E. Program Effectiveness 2-12

Section II
Analysis by Activity

A. Administration 2-13
B. Federal Environmental Assessment Review Office 2-17

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 2-21
   2. Personnel Requirements 2-22
   3. Capital Expenditures 2-24
   4. Transfer Payments 2-24
   5. Net Cost of Program 2-25

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
	Administration Program		
1	Program expenditures	33,781	36,889
(S)	Minister of the Environment - Salary and motor car allowance	40	40
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,036	3,241
	Total Program	**36,857**	**40,170**

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
	Administration Program	
1	Administration - Program expenditures and contributions	33,781,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87 Main Estimates
	Authorized Person-Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments	Total	
Federal Environmental Assessment Review Office	29	3,888	6	-	3,894	3,742
Administration	456	32,638	179	146	32,963	36,428
	485	36,526	185	146	36,857	40,170
1986-87 Authorized Person-Years	587					

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Administration Program			
1	Program Expenditures	35,981,600	36,010,024	34,135,613
(S)	Minister of the Environment -- Salary and motor car allowance	42,400	39,530	39,530
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,136,000	3,459,000	3,459,000
	Total Program - Budgetary	**39,160,000**	**39,508,554**	**37,634,143**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

For 1987-88, the Administration Program has established the following major goals:

- to co-ordinate the implementation of the Federal Environmental Quality Policy Framework (see page 2-10); and
- to complete implementation of a Departmental Office Technology Strategy by 1990-91 (see page 2-11).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change	For Details See Page
Administration	**32,963**	37,945	(4,982)	2-14
Federal Environmental Assessment Review Office	**3,894**	3,778	116	2-17
	36,857	41,723	(4,866)	
Person-years	**485**	587	(102)	

* Forecast as of December 19, 1986.

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the estimated decrease of $4.9 million:

	$ Millions
• Transfer of the Offices of the Regional Directors General from the Administration Program to the Environmental Services Program (see page 2-16)	(6.3)
• Transfer of the Priority Issues Directorate from the Environmental Services Program to the Administration Program	1.1
• Transfer of the Information Services Directorate from the Parks Program to the Administration Program	0.4

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 follow.

- The first-year plans of a three-year action plan to improve human resource management throughout the Department were implemented (see page 2-15).
- Improvements were made to the Environmental Assessment and Review Process. As a result, federal departments have taken steps to improve their procedures for implementing the process (see page 2-20).
- A management review was carried out to examine more effective and efficient ways of delivering the Department's programs (see page 2-16).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Administration	34,314	35,422	(1,108)
Federal Environmental Assessment Review Office	3,320	3,738	(418)
	37,634	39,160	(1,526)
Person-years	585	593	(8)

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the decrease of $1.5 million in expenditures:

- Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending and staffing $(739,000)
- Surplus in salary budgets due to unsigned collective agreements $(457,000)
- Postponement of the public review of the Shoal Lake Cottage Lot development project $(150,000)
- Delay of the public review of the NATO Tactical Weapons Training Centre, Goose Bay, Labrador $ (80,000)
- Delay in the implementation of improvements to EARP $(100,000)

C. Background

1. Introduction

The Administration Program is responsible for the general management of the Department. Specifically it: provides strategic direction and policy for the Department and carries out a co-ordinative role; maintains liaison with foreign governments and agencies, other federal departments and agencies, provincial governments, industry, the general public, and various groups concerned with environmental issues; and provides administrative policy and a wide range of management support services to the Department's two operating Programs -- Environmental Services and Parks.

2. Mandate

The mandate for the Administration Program is based on the duties, powers and functions of the Minister of the Environment by virtue of the Government Organization Act 1970.

3. Program Objective

To provide policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department and to administer the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

4. Program Organization for Delivery

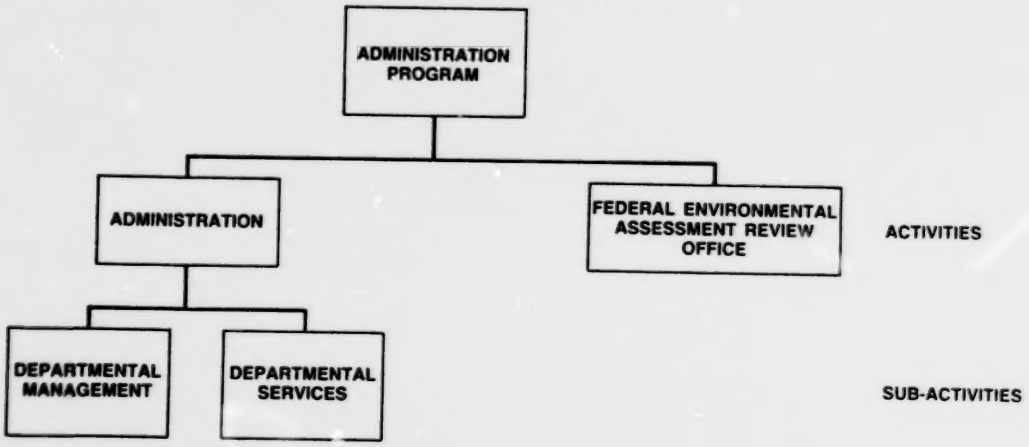
Activity Structure: The Activity structure for 1987-88 has changed. Formerly, the Administration Program's Administration Activity included three Sub-Activities -- Departmental Management, Departmental Services, and Regional Management. As a result of a management review (described on page 2-16), the Offices of Regional Directors General (the Regional Management Sub-Activity) were merged into the new Conservation and Protection Activity of the Environmental Services Program. Accordingly, as shown in Figure 3, the Administration Activity is now divided into only two Sub-Activities:

- Departmental Management, which provides direction to, and co-ordination for, all Activities of the Department; and

- Departmental Services, which provides administrative policy and corporate services related to information, finance, personnel, EDP, telecommunications, and administrative support.

The second Activity is the Federal Environmental Assessment Review Office, which administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP).

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Administration Activity encompasses the following components:

- The Departmental Management Sub-Activity comprises Corporate Offices (which includes the offices of the Minister and the Deputy Minister, the Science Advisor and support for the Canadian Environmental Advisory Council), the Corporate Planning Group and the Internal Audit Branch.

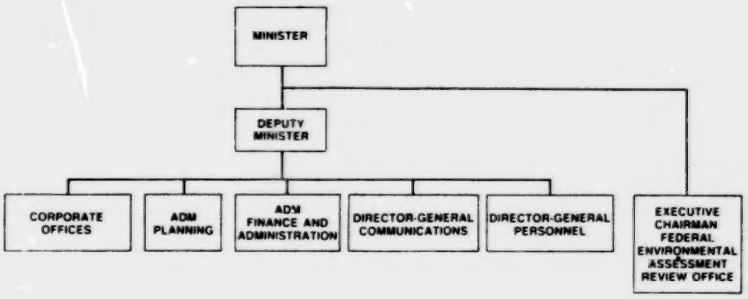
- The Departmental Services Sub-Activity comprises the Finance and Administration Service, the Personnel Directorate and the Communications Directorate.

An Executive Chairman, who is directly accountable to the Minister, manages the Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO).

The Administration Program operates out of departmental headquarters located in Hull, Quebec. As well, a small FEARO office is located in Vancouver, British Columbia.

Figure 4 displays the reporting relationships and indicates the resources for each organizational component.

Figure 4: 1987-88 Resources by Organization and Activity



	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	$000	P-Y	TOTAL $000	TOTAL P-Y
ADMINISTRATION	2,382	36	4,958	64	19,157	300	4,824	61	1,642	35			32,963	456
FEDERAL ENVIRONMENTAL ASSESSMENT REVIEW OFFICE											3,894	29	3,894	29
													36,857	485

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Administration Program is largely responsible for co-ordinating the Department's activities relating to policies, intergovernmental affairs, and public relations. In carrying out this function, the Program must deal with various factors which affect these areas.

Internal Management: Budgetary restraint and the ever-increasing demand for departmental services are exerting pressure on the Program. In responding to this pressure, the Program is playing a leading role in introducing technological improvements such as computers to increase productivity across the Department. Work is also under way to improve human resource management in the Department.

The Government's Environmental Protection Priority: The Speech from the Throne, opening the Second Session of the 33rd Parliament, emphasized the government's strong commitment to protecting the environment. Accordingly, support and assistance will be provided to the Department's two operating Programs in developing and implementing strategy and policy for preserving and improving Canada's environmental quality.

Economic Development: The environment is subject to great pressure as a result of economic development. At the same time, there is growing recognition that a healthy environment is essential to a sound economy. Accordingly, decision-makers in government and industry will be encouraged to integrate environmental factors when making economic decisions.

Intergovernmental Relations: Many major environmental issues such as acid rain, toxic substances, water use and allocation, and climate change are either interprovincial, or international, or global in nature. Accordingly, corporate direction will be provided to the Environmental Services Program as it works to build new and more effective partnerships with the provinces and territories, the United States and other governments in dealing with these issues.

2. Initiatives

In 1987-88, the Administration Program will carry out the initiatives described below:

Federal Environmental Quality Policy Framework: The Administration Program will co-ordinate the implementation of the Federal Environmental Quality Policy Framework. The Framework strengthens and streamlines the federal government's efforts to improve and protect environmental quality. While the Conservation and Protection Activity of the Environmental Services Program will implement many of the initiatives of the framework, the Administration Activity will carry out those listed below:

- to support Conservation and Protection in preparing Environmental Protection Act legislation;

- to provide direction and support to the Department in developing and implementing a State of the Environment Reporting System;

- to improve the management and co-ordination of the Department's scientific programs; and

- to advance the economy-environment agenda with federal departments and agencies and at the international level.

Departmental Office Technology Strategy: The Administration Program will lead the Department's efforts to improve productivity by implementing a Departmental Office Technology Strategy (DOTS) by 1990-91. Implementing the Strategy involves replacing obsolete equipment in about 300 workstations. Some 500 existing workstations and about 1500 new workstations will then be combined within a single homogeneous network. The new network will allow more efficient access, storage, communication and processing of information and data for executive, management and administrative use.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Human Resource Management: This initiative, described in the 1985-86 Expenditure Plan, is underway. In 1987-88, the Department will enter the third year of a three-year action plan to improve its human resource management. Results for the first year of this initiative are described on page 2-15.

Strategic Direction : This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, has been completed. The Program provided corporate direction and developed strategies both to improve the Department's legislative base for protecting the environment, and to develop a federal policy on Canada's water resources. Implementation of these initiatives is now being undertaken by the Environmental Services Program (see page 3-6).

Envoys Report on Acid Rain: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, is currently under way. The Prime Minister of Canada and the President of the United States endorsed the Joint Report of the Special Envoys on Acid Rain. The Program is now assisting the Department of External Affairs in its efforts to have the recommendations of the Special Envoys implemented.

Interest Groups: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, has been completed. A policy for providing grants to environmental non-governmental organizations was developed. Implementing the policy is an ongoing responsibility of the Environmental Services Program.

International Co-operation and Consultation: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, is an ongoing responsibility of the Administration Program. In May 1986, the World Commission on Environment and Development visited a number of Canadian cities and conducted public hearings and discussions as part of its examination of critical issues in environment and development. The Department, in co-operation with the Department of External Affairs, planned the visit and otherwise assisted the Commission. The Minister of the Environment addressed the Commission on May 26, 1986 during its visit to Ottawa. The Department (along with other federal departments and agencies, provincial governments, industry and academics) prepared submissions to the Commission.

Streamlining Program Delivery: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, is now under way. A management review was carried out to examine more effective and efficient ways of delivering the Department's programs. Results for 1985-86 are discussed on page 2-16. Further results of this initiative will be described in subsequent Expenditure Plans.

State of the Environment Report: This initiative, described in the 1986-87 Expenditure Plan, has been completed. On May 15, 1986, the Minister of the Environment released the State of the Environment Report for Canada. Jointly produced by the Department and Statistics Canada, the report is the most thorough overview of the environment ever undertaken in this country. The report synthesized quantitative data and information collected from a wide variety of government, academic and scientific sources. It is the first attempt to provide an integrated, comprehensive assessment of the Canadian environment. The report concluded that while Canada is relatively rich in natural resources, social and economic pressures are threatening the long-term stability of the ecosystem. The report also noted that water shortages, as well as problems related to water quality, are developing in several parts of the country. Without effective controls on resource harvesting, land use and waste disposal, Canadians will experience a further decline in environmental quality.

E. Program Effectiveness

The Administration Program provides policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department through the Administration Activity. By doing this, the Administration Activity contributes directly to the effectiveness of the operating programs. Therefore, the effectiveness of the Department's two operating Programs -- Environmental Services and Parks -- is a valid indicator of the effectiveness of the Administration Activity.

The Administration Program also administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP) through the Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO) Activity. To achieve this, FEARO initiates panel reviews for each project referred to the Minister of the Environment. A list of the status of these reviews is on page 2-18.

Section II
Analysis by Activity

A. Administration

Objective

To provide policy direction, management, co-ordination and common support services to the Department.

Description

The Administration Activity consists of the following two Sub-Activities:

Departmental Management: This Sub-Activity provides corporate direction by establishing strategies, policies and plans. It also monitors the Department's effectiveness and efficiency by conducting program evaluations and internal audits. The Sub-Activity also co-ordinates intergovernmental and interdepartmental affairs. In addition, it provides special advice on the state of the environment and on scientific and technical issues affecting the Department.

Departmental Services: This Sub-Activity establishes department-wide policies and methods that enable the Deputy Minister to carry out her administrative and managerial responsibilities. It also provides public information services, financial management and budgeting, personnel and administrative services, and assets management. Other responsibilities include improving management practices and controls and providing centralized EDP policy and support for the Department.

Resource Summaries

The Administration Activity accounts for 88% of the total 1987-88 Administration Program expenditures and 93% of the total person-years.

Figure 5: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Departmental Management	8,717	114	7,546	100	7,159	95
Departmental Services	24,246	342	26,485	390	23,500	396
Regional Management	-	-	3,914	68	3,655	67
	32,963	456	37,945	558	34,314	558

Personnel costs account for 66% of the total activity expenditures. Other significant expenditure areas are: 8% for transportation and communication and 13% for professional and special services.

Note: Resources of the Offices of the Regional Directors General, which had been included in the Regional Management Sub-Activity, have been transferred as of 1987-88 to the Environmental Services Program.

Figure 6: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Departmental Management	7,159	6,657	502
Departmental Services	23,500	23,693	(193)
Regional Management	3,655	5,072	(1,417)
	34,314	35,422	(1,108)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Administration Activity in 1985-86 are discussed in Review of Financial Performance, page 2-6.

Performance Information and Resource Justification

This Activity includes funding for the following:

- to operate the Offices of the Minister of the Environment, the Deputy Minister, the Assistant Deputy Minister-Planning, the Assistant Deputy Minister-Finance and Administration, the Canadian Environmental Advisory Council, and the Science Advisor;

- to provide policy, planning and intergovernmental affairs services (which include liaison with central agencies) and the Department's program evaluation, internal audit, and communications services; and

- to provide policy direction and corporate services for personnel, finance, EDP, telecommunications, assets management, and administrative support.

Major goals for this Activity for 1987-88 are listed below:

- The Activity will provide strategic direction and support to the Department in its efforts to bring about reductions in transboundary air pollution (acid rain) through the Long Range Transport of Air Pollutants Program (LRTAP). This work will involve assisting the Conservation and Protection Activity in its plans to negotiate federal-provincial agreements and institutional arrangements, and working with the Department of External Affairs in its efforts to have the recommendations of the Special Envoys on Acid Rain implemented.

- The Activity will manage the Department's efforts to reduce its workforce within the framework of the management review. The Department of the Environment will be reducing its person-year allocation by 6% over the five-year period from 1986-87 to 1990-91. Through the Work Force Adjustment Policy, the Department is giving top priority to redeploying affected employees.

The 1985-86 plans for this Activity were pursued with the following key results:

- The first year of a three-year action plan to improve human resource management throughout the Department was implemented, effective April 1, 1985. Personnel services were transferred from the Administration Program to the Assistant Deputy Ministers (ADMs) of the operating Programs. As planned, 221 person-years and $7.7 M were transferred. More effective personnel support is now provided because personnel services are more closely linked to the operational managers they serve. In addition, a corporate personnel function assists the Deputy Minister by providing general direction and control.

- A management review was carried out to examine more effective and efficient ways of delivering the Department's programs. An important result of the review was the Department's decision to consolidate the Environmental Conservation Service, the Environmental Protection Service and the Offices of the five Regional Directors General into one body -- Conservation and Protection. This consolidation will enable the Department to improve the delivery of its programs. A Committee of Regional Executives (CORE) will oversee corporate responsibilities in each region.

- The Department participated in a Colloquium on Economics and the Environment in December 1985. Organized by the Economic Council of Canada, the colloquium served to highlight the inter-relationships of economic and environmental decision-making. The colloquium was attended by 150 economists from industry, government, academic institutions, and interest groups.

B. Federal Environmental Assessment Review Office (FEARO)

Objective

To promote environmentally sensitive and publicly responsive resource and project planning and decision-making across government through administering the Federal Environmental Assessment and Review Process.

Description

The FEARO Activity administers the Environmental Assessment and Review Process (EARP). This Process requires each federal government department to carry out an initial assessment of its programs, projects and activities to determine whether they will have any adverse environmental consequences. If the consequences will likely be significant, a project is referred to the Minister of the Environment for review by an environmental assessment panel.

Panels are generally composed of a Chairman drawn from FEARO and members drawn from the private sector. FEARO provides the panel secretariat and develops, in consultation with the initiating department, the terms of reference for the panel review. The panels report their findings directly to the Minister of the Environment and the Minister of the department that initiated the review.

FEARO also administers the budget of the Canadian Environmental Assessment Research Council (CEARC). The Council is responsible for advising government, industry and academic research organizations on how to improve the procedures and the scientific and technical basis for assessing the environmental and social effects of projects subject to review.

Resource Summaries

The FEARO Activity accounts for 11% of the total 1987-88 Administration Program expenditures and 6% of the total person-years.

Figure 7: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Federal Environmental Assessment Review Office	3,894	29	3,778	29	3,320	27

Personnel expenditures account for 39% of the total activity expenditures with an additional 39% being used for contracted services. The balance is required for other operating expenses.

Figure 8: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Federal Environmental Assessment Review Office	3,320	3,738	(418)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the FEARO Activity in 1985-86 are discussed in Review of Financial Performance, page 2-6.

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88, FEARO will be assessing three major project proposals. These projects and the estimated costs of assessing them are shown in Figure 9, below. Other proposals may also be referred to the Minister of the Environment during the year.

Figure 9: Major Project Proposals Anticipated to Require Public Review in 1987-88

Project Proposal	Estimated Cost 1987-88 ($000)
Port Hope Area Low-Level Radioactive Waste Disposal	200
NATO Tactical Weapons Training Centre, Goose Bay, Labrador	300
High-Level Radioactive Waste Disposal	200

Environmental Assessment Review Panels have reviewed the following major projects, as listed in the 1985-86 Expenditure Plan:

- Vancouver International Airport: The review is now dormant following a decision by the Department of Transport to delay consideration of the proposed third runway. The total cost of the review was $43,600. There were no expenditures in 1985-86.

- Oil Production on the Grand Banks (formerly listed as Grand Banks Hydrocarbon): This review was completed in December 1985. The Panel recommended a number of steps to minimize social and environmental effects. The total cost of the review was $296,600, of which $195,000 was spent in 1985-86.

- West Coast Offshore Exploration, B.C.: This review was completed in April 1986. The Panel concluded that drilling could proceed, subject to certain terms and conditions. Most recommendations concentrated on protecting the fishing industry and minimizing the social and cultural effects on local residents. The total cost of the review was $584,000, of which $351,000 was spent in 1985-86.

- Slave River Hydro: In August 1985, the Alberta government announced that studies on the project would stop. The Panel has been disbanded and no expenditures occurred in 1985-86. The total cost of the review was $71,500.

- Polar Gas Pipeline: This project was not referred to the Minister of the Environment for a Panel review because the Polar Gas Consortium is not proceeding with the project at this time. Consequently, there were no expenditures.

- Port Hope Area Low-Level Radioactive Waste Disposal (formerly listed as Eldorado Low-Level Radioactive Waste Disposal): A Panel was formed in June 1986 to review a proposal by Eldorado Resources Ltd. and Atomic Energy of Canada to move approximately 1 million cubic metres of low-level radioactive wastes in the Port Hope area to a permanent facility. In October 1986, the review was postponed to allow for a broader site selection process. There were no expenditures in 1985-86.

- High-Level Radioactive Waste Disposal: A referral to the Minister of the Environment for a Panel review of the concept of disposing of high-level radioactive wastes is expected at the end of 1986. No funds were expended in 1985-86.

- Fraser River Training Works: The review of the effects of installing training works (walls built out from the river bank to improve the shipping channel) in the lower Fraser River has been suspended by the Department of Public Works. No funds were expended in 1985-86. The total cost of the review was $29,400.

- CN Twin Tracking, B.C.: The Panel report on this project was completed in March 1985. The major recommendations centered on improvements in the design and approval process to include input from Indian groups. The Panel also reviewed the long-term implications of transportation development in the Fraser-Thompson Rivers Corridor. It recommended better co-ordination of development activities in order to minimize any adverse effects on the environment in the Corridor. The total cost of the review was $379,000, of which $92,000 was spent in 1985-86.

In addition, the Environmental Assessment and Review Process was improved by the following:

- An initial assessment guide was published to assist departments in developing their own EARP procedures. Improvements both to the initial assessment and to monitoring how departments have acted upon a panel's recommendations have resulted. Nine departments have begun to either develop or update their procedures for implementing the EARP. Expenditures in 1985-86 were $254,000.

- The Canadian Environmental Assessment Research Council was established. It has carried out research in assessing the social impact of economic developments and their cumulative environmental effects. It has also carried out research on conducting post-project evaluations, and on modelling and risk analysis. Expenditures in 1985-86 were $453,000.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Financial requirements by object for the Administration Program are presented in Figure 10.

Figure 10: Details of Financial Requirements by Object ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	20,215	23,912	21,581
Contributions to employee benefit plans	3,036	3,241	3,459
Other personnel costs	138	97	130
	23,389	27,250	25,170
Goods and Services			
Transportation and communications	3,030	3,090	2,790
Information	1,132	1,187	954
Professional and special services	5,863	6,152	5,164
Rentals	1,604	1,677	1,277
Purchased repair and upkeep	533	486	346
Utilities, materials and supplies	905	1,145	928
All other expenditures	70	70	20
	13,137	13,807	11,479
Total operating expenditures	36,526	41,057	36,649
Capital	185	500	846
Transfer payments	146	166	139
Total expenditures	36,857	41,723	37,634

2. Personnel Requirements

The Administration Program's personnel costs of $23,389,000 account for 64% of the total operating expenditures and 64% of the total expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 11 and 12.

Figure 11: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-37	Actual 1985-86
Administration	**456**	558	558
Federal Environmental Assessment Review Office	**29**	29	27
	485	587	585

Figure 12: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	39	47	44	51,400-100,700	69,261
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	3	5	5	15,116- 67,700	60,854
Engineering and Land Survey	3	3	3	24,845- 79,200	57,657
Library Science	10	13	13	21,932- 50,712	39,710
Physical Sciences	5	18	23	19,282- 70,800	57,652
Other	6	8	10		56,122
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	93	101	101	16,955- 58,562	43,013
Computer System Administration	40	40	40	20,103- 65,808	44,877
Financial Administration	26	32	31	16,161- 57,980	46,801
Information Services	43	39	40	14,581- 57,980	44,775
Organization and Methods	8	8	8	14,413- 57,980	45,232
Personnel Administration	23	24	22	22,940- 63,870	42,774
Program Administration	7	11	11	14,939- 62,268	50,433
Other	16	20	18		47,439
Technical	1	5	8	13,568- 61,949	
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	85	116	112	13,887- 34,086	23,478
Data Processing	6	7	6	14,338- 39,870	24,676
Secretarial, Steno-graphic, Typing	56	73	71	13,569- 34,304	24,227
Other	3	4	3		23,977
Operational	12	13	16	13,754- 44,350	22,905

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

The capital expenditures for the Administration Program amount to $185,000 for 1987-88 and are required for procurement of minor equipment.

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 13.

Figure 13: Details of Grants and Contributions ($)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Canadian Association of Geographers	-	-	6,500
	-	-	6,500
Contributions			
Contribution to the Canadian Council of Resource and Environment Ministers in an amount equal to one-third of its operating budget	**145,840**	145,840	132,458
Government of Northwest Territories	-	20,000	-
	145,840	165,840	132,458
	145,840	165,840	138,958

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 14 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 14: Total Cost of the Program for 1987-88 ($000)

	Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost **1987/88**	1986/87
Administration	36,857	5,033	**41,890**	42,771

* Other costs of $5,033,000 consist of:

	($000)
• accommodation received without charge from Public Works	4,439
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	454
• compensation administration of the pay processing function received without charge from Supply and Services	78
• employer's portion of compensation payments paid by Labour Canada	62

Environmental Services Program
1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 3-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 3-5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88
   1. Highlights 3-6
   2. Summary of Financial Requirements 3-7
B. Recent Performance
   1. Highlights 3-9
   2. Review of Financial Performance 3-11
C. Background
   1. Introduction 3-12
   2. Mandate 3-12
   3. Program Objective 3-13
   4. Program Organization for Delivery 3-13
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 3-14
   2. Initiatives 3-17
   3. Update on Previously Reported Initiatives 3-18
E. Program Effectiveness 3-20

Section II
Analysis by Activity

A. Conservation and Protection 3-26
B. Atmospheric Environment 3-40

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources
   1. Financial Requirements by Object 3-49
   2. Personnel Requirements 3-50
   3. Capital Expenditures 3-52
   4. Transfer Payments 3-56
   5. Revenue 3-59
   6. Net Cost of Program 3-62
   7. Relationship Between Old and New Program Activity Structure 3-63

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
	Environmental Services Program		
5	Operating expenditures	309,219	309,380
10	Capital expenditures	49,118	36,072
15	Grants and contributions	24,620	18,516
(S)	Contributions to employee benefit plans	30,362	26,976
	Total Program	413,319	390,944

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1987-88 Main Estimates
	Environmental Services Program	
5	Environmental Services - Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the Saint John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year	309,219,000
10	Environmental Services - Capital expenditures and authority to make payments to provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including expenditures on other than federal property	49,118,000
15	Environmental Services - The grants listed in the Estimates and contributions	24,620,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates							
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	Sub-Total	Less: Revenues Credited to the Vote	Total	1986-87 Main Estimates
Conservation and Protection	2,359	172,850	14,047	23,058	209,955	1,182	208,773	195,589
Atmospheric Environment	2,444	202,440	35,071	1,562	239,073	34,527	204,546	195,355
	4,803	375,290	49,118	24,620	449,028	35,709	413,319	390,944
1986-87 Authorized person-years 4,804								

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Environmental Services Program			
5	Operating expenditures	298,275,000	295,376,949	284,019,768
10	Capital expenditures	44,396,000	42,668,000	40,381,896
15	Grants and contributions	16,191,000	23,041,000	21,718,460
(S)	Contributions to employee benefit plans	25,862,000	28 523 614	28,523,614
Total Program - Budgetary		384,724,000	389,609,563	374,643,730

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

For 1987-88, the Environmental Services Program has established the following goals:

- to draft an Environmental Protection Bill that will ensure that all phases of the life cycle of toxic chemicals are controlled to protect human health and the environment (see page 3-35);
- to update federal water policy in response to the recommendations of the Inquiry on Federal Water Policy (see page 3-30);
- to support and assess the progress of Acid Rain Abatement Programs that will lead to a 50% reduction in sulphur dioxide emissions in the seven eastern provinces by 1994 (see page 3-35);
- to negotiate and implement federal-provincial cost-sharing agreements for monitoring water quality (see page 3-30);
- to implement the North American Waterfowl Management Plan through the Canadian Waterfowl Advisory Council and the North American Waterfowl Management Plan Committee (see page 3-33);
- to celebrate, through Wildlife '87, important achievements in wildlife management and draw public attention to notable national and international events taking place in Canada (see page 3-33);
- to improve the provision of marine weather forecasting and warning services to increase safety in the fishing, shipping and the offshore oil and gas industries (see page 3-45);
- to enter into co-operative ventures with Canadian private sector meteorological firms to encourage them to provide specialized meteorological services (see page 3-45);
- to assess the effect of climate change on particular socio-economic activities in Canada (see page 3-45);
- to advise on the effects of chemical alterations to the atmosphere due to human activity (see page 3-46); and

- to establish acid rain monitoring on a national scale in co-operation with provincial governments and the private sector (see page 3-46).

2. Summary of Financial Requirements

The Program Activity structure was revised in 1986-87. The number of Activities has been reduced from three to two -- i.e., the former Environmental Conservation and Environmental Protection Activities have been combined to form a single Conservation and Protection Activity (see page 3-63 for a reconciliation of the new and old activity structures).

Figure 1: Financial Requirements by Activity ($000)

	Estimates 1987-88			Forecast* 1986-87		
	Expenditures	Revenue Credited to Vote	**Net Expenditures**	Net Expenditures	Change	For Details See Page
Conservation and Protection	209,955	1,182	**208,773**	197,629	11,144	3-28
Atmospheric Environment	239,073	34,527	**204,546**	202,079	2,467	3-42
	449,028	35,709	**413,319**	399,708	13,611	
Person-years			**4,803**	4,804	(1)	

* Forecast as of December 19, 1986.

In addition to the estimated $35.7 million in revenue to be credited to the Vote in 1987-88, the Program will generate approximately $13.1 million in revenue that will be credited directly to the Consolidated Revenue Fund. Figure 18 on page 3-59 provides additional detail on the revenue of the Program.

Explanation of Change: The following are the major items contributing to the estimated increase of $13.6 million:

	$ Millions
• Allowances for the impact of inflation on salaries and contributions to the Employee Benefit Plan	8.1
• Increased funding for the Long Term Capital Plan	4.7
• Sydney Tar Ponds cleanup	4.1

• Consolidation of Environmental Protection and Environmental Conservation Activities, and the Offices of the Regional Directors General from the Administration Program into a single activity	2.9
• Sewage Treatment Facilities Construction Program	(2.8)
• Transfer of the Priority Issues Directorate from the Environmental Services Program to the Administration Program	(1.1)
• Pesticide Action Plan	1.0
• Reduction in iceberg service resulting from slowdown in offshore oil and gas exploration	(2.0)

Explanation of the 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast as of December 19, 1986 (which includes items in Supplementary Estimates) is $8.8 million higher than the 1986-87 Main Estimates of $390.9 million mainly due to the contribution to the Great Lakes Water Quality Agreement ($2.8 million) and additional salaries ($5.9 million).

Figure 2: Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution) 1987-88

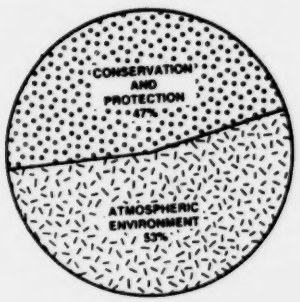
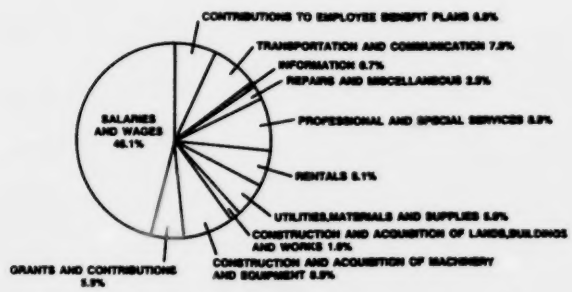


Figure 3: 1987-88 Distribution of Gross Expenditures by Object



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 are as follows:

- Significant progress was made in reducing the Long Range Transport of Airborne Pollutants through the following initiatives:
  - It was announced in the Canada Gazette that new light-duty vehicle emission standards (for cars and light trucks) are to be issued and will be effective in September 1987. The stricter standards set lower limits for nitrogen oxide, hydrocarbons and carbon monoxide and will lead to a 45% reduction in pollution from cars and light trucks by the year 2000.
  - The Prime Minister and President Reagan endorsed the Joint Report of the Special Envoys on Acid Rain. The Special Envoys Report acknowledged that acid rain is a serious environmental problem. It also established the foundation and the process through which the two countries can work toward solving the transboundary acid rain problem, which is common to both.
  - Canada and 21 European countries signed a sulphur dioxide emission reduction agreement.
  - Negotiations started among the federal government, the province of Quebec, and Noranda Inc. on sharing the cost of both modernizing the Company's smelter, and reducing pollution by other means (see page 3-36).
- As part of the Toxic Chemicals Management Program, the Department carried out tests which demonstrate that practical technology exists to control emissions of dioxins from municipal solid waste incinerators (see page 3-37).
- Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) in Saskatoon, Saskatchewan was completed in April 1986 on schedule and at a cost of $14.4 million ($1.7 million under the $16.1 million originally budgeted) (see page 3-31).
- Agreements were signed with British Columbia in October 1985 and with Newfoundland in April 1986 to share the cost of monitoring water quality in those Provinces. The federal cost of these two agreements is $267,000 per year. Canadian water quality guidelines were developed under the auspices of the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM) and will provide a basis for establishing water quality objectives for transboundary waters (see page 3-31).

- Negotiations with the United States for a North American Waterfowl Management Plan were completed. The United States Secretary of the Interior and the Minister of the Environment signed the Plan in May 1986 (see page 3-34).

- A habitat protection program was put in place through the Wildlife Habitat Canada Foundation. The Wildlife Habitat Conservation Stamp Program generated revenues of $1.3 million in 1985-86. Authority was received to provide a grant for the same amount to the Wildlife Habitat Canada Foundation (see page 3-34).

- As part of developing the program to restore the water quality of the St. Lawrence River, a preliminary inventory was taken of the sources of pollution along the river. An assessment was made of the toxic substances accumulated in the sediments of Lac Des-Deux-Montagnes and Lac Saint Louis. As well, a preliminary action plan was developed to cleanup Montreal Harbour (see page 3-37).

- After the Bhopal, India tragedy, a number of industrial firms and the federal government worked together to assess the potential for a similar accident in Canada. The objective was to prevent such a major industrial accident, while developing the ability to respond if one should occur. Consideration is now being given to the recommendations put forward by industry and government (see page 3-38).

- Progress was made toward cost recovery for specialized weather services (see page 3-46).

- More automation of parts of the weather observation network permitted the Department to meet a 10% growth in demand for service without increasing resources (see page 3-46).

- The Department undertook a major East Coast project called the Canadian Atlantic Storms Program (CASP), primarily to support oil and gas exploration (see page 3-47).

- The Department developed a global weather circulation model. The model has enabled meteorologists to predict how changes in atmospheric levels of carbon dioxide and other "greenhouse" gases will affect the climate in terms of temperature, precipitation, etc. (see pages 3-46).

- Socio-economic implications of climate change on tourism and recreation in Ontario, on agriculture in Ontario and the Canadian Prairies, and on commercial navigation and hydro-electric power generation in the Great Lakes - St. Lawrence River System were assessed (see page 3-46).

- The technology for predicting air pollution was improved. The Department did further development work on a complex air pollution transport model on the AES supercomputer. The model was used to predict the movement of the radioactive cloud resulting from the Chernobyl accident (see page 3-47).

2. Review of Financial Performance

Figure 4: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86				
	Actual			Main Estimates	
	Expenditures	Revenue Credited to Vote	Net Expenditures	Net Expenditures	**Change**
Conservation and Protection	194,434	937	193,497	192,997	**500**
Atmospheric Environment	212,671	31,524	181,147	191,727	**(10,580)**
	407,105	32,461	374,644	384,724	**(10,080)**

Major changes to the Environmental Services Program Main Estimates are detailed in Section II -- Analysis by Activity. Refer to Conservation and Protection (page 3-29) and Atmospheric Environment (page 3-43).

The above resources for Conservation and Protection do not include resources for the Offices of the Regional Directors General, which were transferred into the Activity in 1987-88.

C. Background

1. Introduction

The Environmental Services Program is one of three in the Department of the Environment. This Program has primary responsibility for matters relating to the environment, as well as for promoting and sustaining the economic use of Canada's wildlife, air, land, and inland water resources.

Many of these responsibilities are shared between the federal and provincial governments. The provinces have direct responsibility for managing most environmental and resource matters within their borders. The federal government has responsibility both for those matters that are clearly within its jurisdiction (e.g., the Territories, National Parks, migratory birds conservation, some resources such as fisheries, and the impact of its own activities), and for matters that the provinces cannot readily or cost-effectively undertake separately (e.g., research, weather and climate services, and information collection). Because environmental processes transcend political boundaries, they can impinge on matters under both federal and provincial jurisdictions. Therefore, the Department and its provincial counterparts co-operate closely in formulating and developing their respective environmental policies.

Through co-operating and negotiating with foreign governments, the Department also endeavours to stimulate the resolution of international environmental and renewable resource problems such as world-wide contaminants, conservation of the ozone layer, climate change, the long-range transport of airborne pollutants, and the conservation of internationally shared wildlife.

2. Mandate

The statutory mandate for the Department of the Environment is derived from the Government Organization Act (1970). This Act establishes the responsibilities of the Minister of the Environment and specifies functions of the Minister in carrying out these responsibilities. More specifically, the functions of Environmental Services include programs to:

- specify standards relating to environmental quality and pollution control;
- reduce adverse environmental effects of new federal projects; and
- provide Canadians with environmental information such as weather forecasts, air and water quality, and climate.

Other Acts defining more specific powers and duties of the Minister of the Environment and the Department's responsibilities are listed on page 1-7.

3. Program Objective

To promote and enhance the maintenance of environmental quality and the wise management and use of renewable resources and to facilitate the adaptation of human activities to environmental conditions.

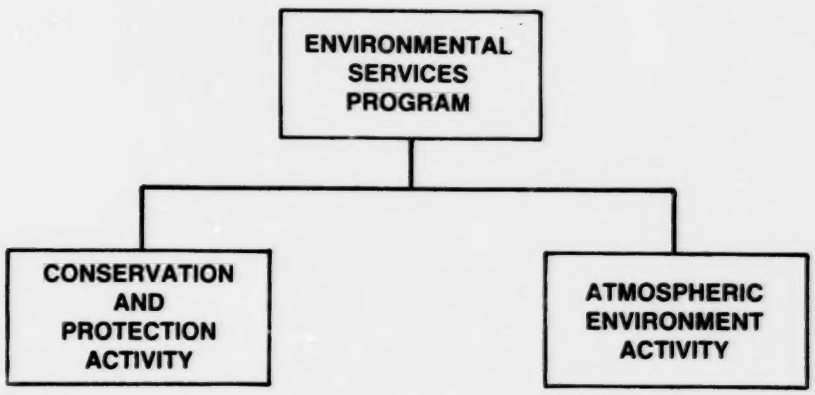
4. Program Organization for Delivery

Activity structure: A major reorganization took place in 1986-87 in the Environmental Services Program. The Program is now divided into two Activities: Conservation and Protection, and Atmospheric Environment. These Activities are further divided into 10 Sub-Activities.

The Conservation and Protection Activity replaces the former Environmental Conservation and Environmental Protection Activities. It fulfils federal responsibilities relating to the sound management of Canada's water and land resources, migratory birds and threatened and endangered species. The Activity also plays a key role in developing and maintaining the knowledge base necessary for both assessing the significance of environmental threats arising from human activities, and devising balanced strategies for preventing and correcting environmental problems. These strategies include economic measures, public consultation, and advocacy and regulatory activity.

The Atmospheric Environment Activity is responsible for providing forecasts and other information on the weather, climate, sea state, ice conditions, and air quality. It also carries out research in these areas.

Figure 5: Activity Structure



Organization Structure: The organization structure parallels the Program's activity structure, with a separate organization for each Activity. An Assistant Deputy Minister, who is accountable to the Deputy Minister, directs each Activity.

In general, each Activity is organized through two levels of management: national and regional. The National Headquarters are located in Hull, Quebec for the Conservation and Protection Activity, and in Downsview, Ontario for the Atmospheric Environment Activity.

In addition to providing management and direction to its respective Activity, each National Headquarters is responsible for policy development, national planning, and monitoring and reviewing the implementation of its programs and policies.

Regional headquarters are located in Dartmouth, Bedford and Halifax, Nova Scotia; Sackville, New Brunswick; Quebec and Montreal, Quebec; Toronto, Burlington, and Ottawa, Ontario; Winnipeg, Manitoba; Regina, Saskatchewan; Edmonton, Alberta; and Vancouver, British Columbia. These regional headquarters manage and co-ordinate activities within their respective jurisdictions. They also direct the development and implementation of programs that address both local and regional environmental issues.

At the operational level, the Environmental Services Program is highly decentralized. In addition to operating units at National Headquarters and in each of the regional headquarters, each Activity also operates a number of field offices and stations. Approximately 3,100 of the Program staff are located in regional and field offices.

The Program's organizational structure provides a clear chain of command and line of accountability from the line manager to the respective Assistant Deputy Minister. However, a number of issues (known as "Integrated Programs") such as Long Range Transport of Airborne Pollutants and Toxic Chemicals, require professional and scientific input from more than one Activity. For each Integrated Program, the Activity primarily concerned has lead responsibility, with lines of reporting and accountability clearly established.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

A number of external variables influence the Environmental Services Program.

The Economy: Almost one-quarter of the Canadian labour force works directly or indirectly in agriculture, fisheries, forestry, trapping, mining and energy. It is predicted that world demand for Canada's resources will grow toward the end of the decade. For Canada's economic and social well being, the continuing ability to develop this country's natural resources is vitally important.

Public opinion surveys consistently indicate that Canadians consider a clean and safe environment to be a fundamental right, involving their health and security and their economic and social well-being. They look to government, particularly the federal government as represented by the Department of the Environment, to guarantee it. Evidence is clear that Canadians will not easily tolerate the consequences of environmental mismanagement and that industry must conduct its operations accordingly.

Acid rain threatens that part of the natural resource base that sustains 8% of Canada's GNP. To reduce this threat, Canada must cut its sulphur dioxide emissions from sources located east of the Saskatchewan-Manitoba border to 2.3 million tonnes (about 50% of the 1980 level). In addition, the transboundary flow of sulphur dioxide from the United States into Eastern Canada must be reduced by half.

Although chemicals benefit society, many also pose threats to human health and the environment. Therefore, Canadians must manage chemicals throughout their life cycle so that they cause minimum damage while producing maximum benefits. Managing chemicals (e.g., pesticides) means assessing the risks and benefits involved in using them, and it involves a willingness to take steps to control certain chemicals -- even when scientific knowledge on their effects is incomplete. Finally, managing chemicals involves taking steps to prevent them from contaminating the environment. It also includes cleanup procedures in the event of spills or other accidents.

The problem of toxic substances is more pronounced in the Great Lakes than it is anywhere else. Their presence in the water and lake sediment has resulted in banning some commercial fisheries. It has also limited sport fishing and increased the public's concern about the safety of drinking water supplies.

Fresh water could become the issue in the 1990s that energy was in the 1970s. Various indicators point to this possibility. These include the growing imbalance between water supply and demand, particularly on the Prairies, and public concerns about water quality in the Great Lakes-St. Lawrence River System, and in various surface and ground water systems in other parts of the country. Other evidence that water is emerging as a major issue includes water-related demands arising from the United States, potential major diversions of water between river basins and ecological zones, and conflicts in allocating water among various users and political jurisdictions.

Chemical Alterations to the Global Atmosphere/Global Environment: Life on earth depends on a balance of chemical and biological processes. These processes keep the state and composition of the atmosphere and the global environment suitable for supporting life on this planet. Evidence is mounting that the products and by-products of our chemical society are disturbing this balance. Increasing concentrations of carbon dioxide and other greenhouse gases are expected to lead to

substantial atmospheric warming over the next few decades. Chlorofluorocarbons are depleting the ozone layer in the earth's stratosphere -- the layer that protects life from cancer-causing ultra-violet solar radiation.

The Need for Environmental Information: The general public and the agriculture, fisheries, forestry, transportation, construction, and energy industries require ready access to accurate and timely information on the environment in order to make sound decisions that affect the social and economic health of the nation. Specifically, a growing demand exists for predictions and information on weather, climate, sea state, ice conditions and air quality; the quality and quantity of Canada's freshwater (surface and groundwater) resources; the physical potential and changing conditions of Canada's prime lands and their ability to withstand stresses imposed by acid rain, chemicals, agricultural practices, etc. Information on the status of migratory bird populations, threatened or endangered species, and their habitats is also required.

To help reduce the loss of life and damage to property, crops, and forests, etc., better methods for recording changes in the state of the air, water, land, and wildlife resources are needed. Better methods are also needed for forecasting atmospheric conditions and for disseminating weather warnings and related information.

Although the scientific ability to monitor and detect changes in the state of the environment has been increasing dramatically, the public's understanding of the significance of these changes has not kept pace. The Department, therefore, faces a major task in meeting the public's right to know and understand the state of the environment and how it affects the well-being of all Canadians.

External Relations: The Department will work to renew its partnerships with the provinces and the private sector in managing environmental matters.

Offshore jurisdictional questions are also of particular interest to the Department because these matters influence Canada's efforts to protect the marine environment and the coastal zones.

The Department will be transferring some specialized services to the private sector.

Relations between Canada and the United States are of prime importance because of the geographic proximity of the two nations and their economic and ecological inter-dependence. Collaboration between the two countries should facilitate both a joint resolution to the acid rain problem, and a cleanup of the Niagara River.

With other countries, the testing of existing chemicals, the protection of the ozone layer, the sharing of environmental knowledge and practices, and the protection of the global environment will be the main issues.

2. Initiatives

Environmental Protection Act Legislation: The Environmental Services Program will lead development of the new Environmental Protection Act which, once approved, will consolidate and rationalize the powers contained in the Environmental Contaminants Act, the Canada Water Act - Part III, the Clean Air Act and the Department of the Environment Act, Section 6(2). The new Act will also incorporate proposed amendments to the Environmental Contaminants Act, which will make it a more useful instrument for managing chemicals throughout their life cycle -- i.e., from their manufacture to ultimate disposal. An Environmental Protection Bill will be drafted for introduction to Parliament in the spring of 1987.

The new initiative will represent a significant advance in environmental protection in Canada. It will include more preventive powers in addition to the existing remedial powers of the various acts being consolidated. It will also provide for stronger sanctions, including heavier fines and prison terms for those who violate the Act. The new legislation will provide for better management of toxic chemicals with a view both to anticipating and preventing damage, and to safeguarding public health. The Department will work with a number of other federal departments having responsibilities in the toxic chemicals area to ensure a co-operative approach between the various federal and provincial players in the field. It will also work to ensure that standards and guidelines are established for federal lands, waters, projects, and other activities where appropriate.

Private Sector Meteorology: The Department will encourage the Canadian private sector to develop the ability to provide certain meteorological, climatological and ice reconnaissance services. This will be done either by referring particular customized services to private firms, or by participating in co-operative ventures (for up to five years) with private companies until they have developed the expertise to provide these services on their own.

Great Lakes: The Great Lakes are experiencing the highest water levels in recent history, which are resulting in shore erosion and property damage, and threatening the safety of shoreline residents. These very high levels are expected to continue for several years. As part of the Department's priority to improve marine services, additional weather observations and special automated observing buoys will gradually be added in the Great Lakes region. Special studies are being done to determine the impact of high waves along the shorelines, which could occur in severe storms during the period of high water levels. Dissemination of lake level and wave height information from the

recently-opened Great Lakes Water Level Communication and Forecast Centres at Burlington and Toronto, Ontario will be improved as a result of these actions.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's prior initiatives have produced the following results.

Great Lakes: In March 1986, a revised Great Lakes Water Quality Agreement (Known as the Canada-Ontario Agreement or COA) was signed with Ontario. The $82.1 million, six-year agreement provides money for near-shore monitoring of water quality, upgrading sewage treatment plants and expanding phosphorous control programs. A major new addition to the COA provides for Canada and Ontario to jointly develop remedial action plans for each of the "areas of concern" identified by the International Joint Commission (IJC). Areas of concern are those parts of the lakes that have become polluted or contaminated to the point where uses such as fishing, or swimming, or drinking are unsafe. A report on the status of the remediation process for each of the areas of concern will be submitted to the IJC by March 1987.

Research was carried out on non-point sources of phosphorous pollution (such as runoffs of chemical fertilizers) and methods of controlling it.

As part of the program to establish the level of pollutants entering the Great Lakes System, a monitoring network was established to measure organic contaminants in rainwater.

Toxics: Under the auspices of the Canadian Council of Resources and Environment Ministers (CCREM), a co-ordinated, national approach to eliminating PCBs from the Canadian environment was developed. Specifically, the Council has identified suitable technologies for treating and destroying PCBs. Controls on the transportation of PCBs, through federal and provincial legislation, are in place across the country. Interim environmental quality objectives for PCBs in air and water have been developed and approved by CCREM. Guidelines covering the emissions from facilities for destroying PCBs are under consideration. Finally, the Council has produced and distributed 11 technical reports, as well as a brochure and three fact sheets on PCBs to provide information to the public.

Acid Rain: Negotiations began among the federal government, the province of Quebec, and Noranda Inc. on sharing the cost of modernizing the Company's smelters and installing equipment to reduce air pollution.

Initial discussions were also held with Ontario and Manitoba and the major smelting companies (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd. and Hudson Bay Mining and Smelting Inc.). Information from research and monitoring efforts has shown that associated with the sulphur emission reductions that have taken place over the past 15 years or so, the concentration of sulphur in the rivers of Nova Scotia and Newfoundland

has declined, and rivers in these areas are showing signs of recovery. This empirical evidence indicates that the present course of action to reduce emissions will contribute significantly to eradicating the acid rain problem.

Streamlining and Integrating Weather Services: The Atmospheric Environment Service (AES) has reorganized the management of the weather service program at headquarters. The reorganization enabled AES to free up 20 person-years.

The Department increased its level of cost recovery for specialized weather services, such as those provided to municipalities. The Department will continue to investigate other possibilities for cost recovery.

Productivity Improvements in the Weather Service: AES continued to improve productivity and efficiency by automating more of its weather observation network. It is also using the supercomputer in Dorval, Quebec to produce centrally the weather forecasts for the period beyond two days. Centralizing production has permitted the Department to put more emphasis on regional weather warnings and has allowed the Service to meet a 10% annual growth in service demands without a significant increase in its person-year resources.

The North: Aircraft hangars at Resolute and Inuvik in the Northwest Territories to support ice reconnaissance activity, were completed. A DASH-7 ice reconnaissance aircraft was received in April 1986, and aviation forecasts for eight airports and a special aviation television broadcast were added in the North. A processing centre for the iceberg program was installed at the Ice Forecast Centre in Ottawa.

The Need for Information: The Department has made progress on upgrading and modernizing AES's observing, communication and computer support systems. Computer operations in Toronto, Ontario, encompassing the main-frame computer facility, central communications monitoring and control and the Satellite Data Reception System have been integrated. This integration has enabled the Service to receive, process, store and communicate weather information more efficiently and reliably.

Water Management: Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) in Saskatoon, Saskatchewan was completed in April 1986 on schedule and at a cost of $14.4 million, well within budget.

Wildlife Conservation: Consultations with interested organizations are under way to determine potential sources of funds and the extent of local interest in maintaining and operating the Webb Wildlife Interpretation Centre in Saskatchewan.

The Wildlife Conservation Colloquium was held on May 7 and 8, 1986. At the Colloquium, a task force of representatives from federal, provincial and non-governmental organizations was established to find new ways of generating revenue for wildlife conservation and to enlist the help of other groups in managing wildlife in Canada.

E. Program Effectiveness

Conservation and Protection Activity: The effectiveness of the Conservation and Protection Activity in conserving, enhancing, managing and protecting Canada's renewable resources of water, land and wildlife and influencing human activities to achieve a better environment can be assessed by noting some key achievements.

Inland Waters and Lands Conservation: For this Sub-Activity, these achievements include re-establishing natural water levels in parts of the Peace-Athabasca Delta, more effective use of the limited water resources of the Okanagan Basin, and implementing a program to map and designate flood-prone areas. Flood risk maps are now available for areas with a combined population of more than 7 million Canadians.

Under cost-sharing agreements with provincial and federal agencies, information on stream flow is provided to clients involved in areas such as hydroelectric power generation, navigation, recreation, water supply, bridge and culvert design and flood forecasting.

Canadian water quality guidelines have been produced in co-operation with the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). These guidelines allow the federal and provincial governments to establish compatible water quality objectives and provide a common basis for assessing water quality.

The National Water Research Institute and the National Hydrology Research Institute provided much of the primary understanding and expertise needed to promote the international cleanup of the phosphate pollution in the Great Lakes. They also provided essential information on the effects of acid rain on land and water. This information was needed to determine the limits for loadings of sulphur dioxide that can be deposited before serious damage occurs and formed the basis of negotiations between Canada and the U.S. on acid rain.

The Department completed the Canada Land Inventory, created the Canada Land Data System, established the Federal Policy on Land Use and assisted in the application of the Federal Land Management Principle. Its efforts in land-use research and computerized land data-systems have been recognized through awards granted by national and international organizations.

Wildlife Conservation: The effectiveness of this Sub-Activity can be demonstrated by the substantial progress in protecting and re-establishing endangered species. The whooping crane population has increased from 43 in 1966 (when the whooping crane recovery plan began) to 175 in 1986. Peregrine falcons have been successfully raised in captivity and, subsequently, reintroduced in areas where they had previously died out. In co-operation with Parks, wildlife conservation staff have successfully established wood bison herds in the MacKenzie Bison Sanctuary and Elk Island National Park. At the international level, trade protection for over 160 Canadian species has been assured

under the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora. Other key achievements include creating the Wildlife Habitat Canada Foundation in 1984 to provide a focus for protecting wildlife, creating the Fur Institute of Canada in 1983 to address the issue of humane trapping, establishing a network of 44 National Wildlife Areas to provide habitat protection for migratory birds, discovering toxic chemicals (including dioxins) in herring gulls and, in 1986, signing the North American Waterfowl Management Plan. The Plan is the most important wildlife conservation agreement since the Migratory Birds Convention (1916).

Environmental Protection: The effectiveness of this Sub-Activity can be measured against the results achieved over the long term. Through the Environmental Assessment and Review Process (EARP), hundreds of projects have been screened over the last 13 years for potentially adverse environmental effects. Where necessary, steps have been taken to reduce or eliminate these effects. The Department has made oral and written interventions for all EARP Panel reviews. These interventions have influenced many of the Panel's recommendations.

The air in Canadian cities is cleaner now than it was ten years ago, with lower levels of sulphur dioxide, nitrogen dioxide, carbon monoxide, and suspended particles of substances such as asbestos, mercury, lead, and vinyl chloride. A reduction of 74% over the last ten years in the concentration of lead in ambient air can be attributed to regulations on the lead content in gasoline.

The permit system required under the Ocean Dumping Control Act (ODCA) for legal dumping has provided for effective environmental operating conditions to ensure the maintenance of marine environmental quality. In 1985, 160 permits were issued under the ODCA.

Regulation of the uses of mercury as well as discharges and emissions from mercury cell chlor-alkali plants have had an impact on reducing mercury levels in fish. It has also allowed several commercial fishing areas to re-open (e.g., Owen Sound and certain other areas of the Great Lakes). Mercury discharges in wastewaters have been reduced from approximately 130 grams to about 0.5 grams per tonne of chlorine produced, while air emissions have been reduced from 55 grams to 5.5 grams per tonne of chlorine produced.

During the period 1977 to 1983, the petroleum-refining industry significantly reduced the amount of pollutants it discharged into the atmosphere. Specifically, it reduced the discharge of sulphide by 98% and the discharge of ammoniacal nitrogen by 66%.

To meet federal and provincial environmental requirements, the newsprint manufacturing sector of the pulp and paper industry has accelerated the installation of thermo-mechanical pulping equipment. This equipment is replacing the more polluting sulphite pulping machinery. In Quebec and Atlantic Canada, 50% of the mills have

converted to the thermo-mechanical process. This conversion has reduced the discharge of oxygen-consuming organic matter from these mills by about 50% during the 1980-1985 period.

Significant reductions in phosphorus loadings in all the Great Lakes have occurred. The federal government has restricted the amount of phosphate allowed in laundry detergents through a regulation made under the Canada Water Act. In addition, since 1971 Canada and Ontario have spent over $2.0 billion to build and upgrade sewage facilities. A Canadian Phosphorus Load Reduction Plan will be implemented through the new Canada-Ontario Agreement (COA) Respecting Great Lakes Water Quality (March 1986) and the Canada-Ontario Agreement on Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement. These two programs commit the federal and provincial governments to carry out the Canadian Phosphorus Management Plan.

The new COA also commits Canada and Ontario to a more aggressive approach to cleaning up the most environmentally degraded areas within the Great Lakes basin. The International Joint Commission's Water Quality Board has identified 17 "areas of concern" within the Canadian portion of the Great Lakes basin. The Department's new emphasis on these areas of concern will provide a better focus for it to deal with the problem of toxic chemicals in the Great Lakes basin.

With respect to toxic chemicals in the Great Lakes, some encouraging developments have occurred. Specifically, levels of certain contaminants have generally declined in the Great Lakes. For example, a decline in mercury has been reflected in lower mercury levels in fish. Through the issuance of Control Orders by Ontario, in consultation with Canada, certain industrial polluters have improved their treatment of toxic substances at their plants. Canada has further restricted the use of PCBs and DDT in the Great Lakes. However, these positive signs have been greatly offset by the discovery of mirex, endosulfan and dioxin in the Niagara River and the fact that the presence of more than 1,000 chemicals in the Great Lakes has been noted.

The Department's Environmental Emergency Program has co-ordinated the efforts of many agencies, governments, and industries in responding to problems associated with the 3,500 oil and chemical spills that occur in Canada each year. The Department's research and technology development efforts, especially those relating to containing oil spills in cold regions and predicting spills movement and dispersion at sea, have both provided significant environmental and economic benefits to Canada, and received international recognition. Examples of this recognition include a Memorandum of Understanding with the United States on spill research and development and joint projects, as well as technology transfer to West Germany, Brazil, Japan, and Australia. Largely as a result of stimulation and support by this Department, Canadian companies now supply some of the most up-to-date, effective and specialized oil-spill equipment, products and services in the world.

The Department has either developed or promoted various other technologies that have both protected the environment, and provided direct economic benefits:

- Methods for removing phosphorous from water, developed in co-operation with Ontario, were implemented in 230 municipalities and resulted in savings to these municipalities of $55 million in capital costs. At the same time, the new methods reduced operating costs by 35%, and reduced by 80% the amount of phosphorous discharged into the lower Great Lakes.

- Anaerobic treatment technologies developed by the Department are being used in 14 locations to treat municipal waste and waste from food-processing facilities (such as meat-packing plants and canneries). Annual savings at the Lakeview waste-treatment plant in Mississauga alone are $400,000.

- Over 30 energy-from-waste conservation projects, involving a $25 million investment from industry and another $5 million from the federal government, process 500,000 tonnes of waste each year. Energy produced from this waste is equivalent to the energy of 500,000 barrels of oil.

Atmospheric Environment Activity: According to an independent study carried out by DPA Group Inc. in 1985, the economic benefits of short-range (up to 48 hours) weather forecasts to Canadians are valued at $1.3 billion per year.

Requests for information from the public are up from 7 million in 1976 to approximately 21 million in 1985-86 (see Figure 6, page 3-24).

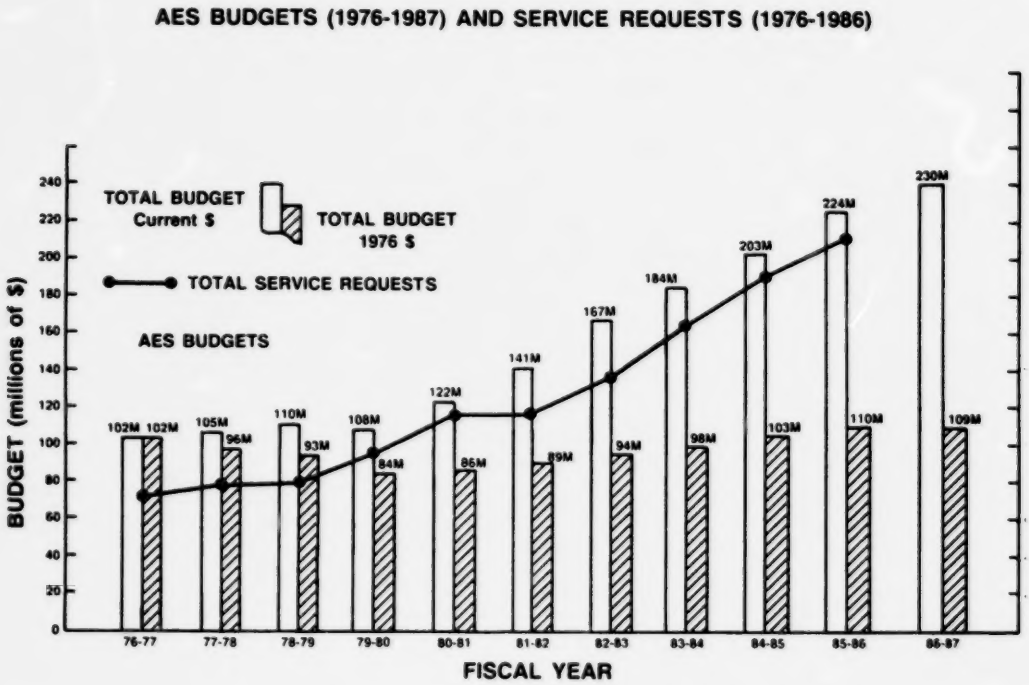
Over the past decade, the Department has provided new services and improved existing ones. It has extended weather services in Arctic areas and marine regions. In addition, it has extended the forecast time period, added new aviation terminal forecasts, improved the quality of severe weather warnings and forecasts, commenced experimental monthly and seasonal climate forecasts, further extended bilingual weather services, and begun to generate computer-produced sea-state forecasts for the West Coast, East Coast and the Great Lakes.

AES also operates a national air quality monitoring system. The system not only tracks airborne pollutants such as those causing acid rain, but also measures concentrations of toxics, carbon dioxide and other greenhouse gases, and the depletion of stratospheric ozone. AES also conducts studies on such chemical alterations to the atmosphere and their socio-economic implications.

Many improvements have been made possible by increasing productivity through automation and computerization and the use of other technologies. By becoming involved in AES's automation activity, Canadian high technology industries have gained valuable expertise that has allowed them to compete in international markets for weather service equipment.

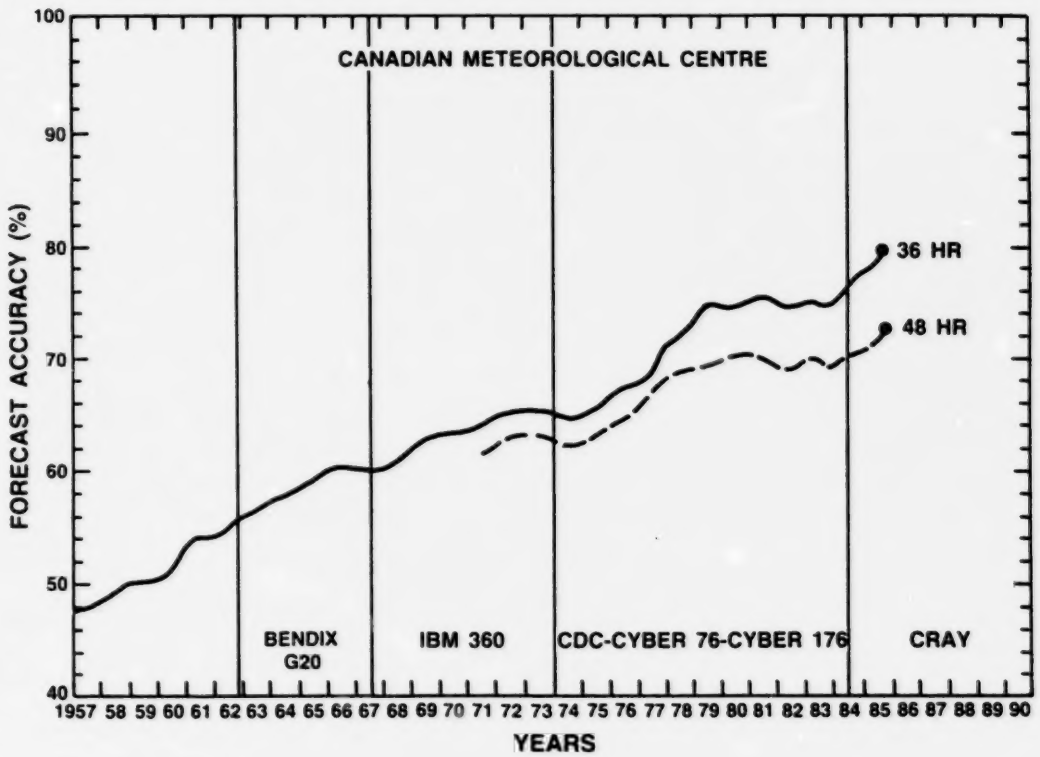
The figure below demonstrates AES effectiveness in the key area of its service to the public. Over the past ten years, it can be seen that with near constant dollar budgets (corrected for inflation), AES has been able to continually increase the number of measurable direct contacts with the public (e.g., telephone calls, visits, weather briefings, etc.).

Figure 6: Effectiveness of AES Service to the Public



The increasing accuracy of AES's forecasts also demonstrates its steadily improving performance. For example, since 1982, its ability to accurately predict the occurrence of precipitation has improved by 5% to a current level of 80%. As shown by the graph in Figure 7, the computer-generated information that AES provides to weather offices across Canada has become more and more accurate over the last three decades. (This information includes numerical data and computer-produced forecast weather maps.) In turn, weather offices use the data and maps to produce weather forecasts for the public. In addition to producing the information more accurately, the supercomputer, installed in 1984, also produces it more quickly. AES uses the computer to carry out research on acid rain and climate change, which could not be done on previous computers. Twenty-five Canadian universities, other government departments, and the oceanographic community also use the supercomputer for research.

Figure 7: Accuracy of Forecast Weather Map



Note: Solid vertical lines indicate when a new computer took over numerical weather predictions.

Section II
Analysis by Activity

A. Conservation and Protection

Objective

To conserve, enhance, manage and protect Canada's renewable resources of water, land and wildlife and to influence human activities in a way that will achieve and maintain a state of the environment necessary for the health and well-being of people, the health and diversity of species and ecosystems, and for the sustained use of natural resources and the natural environment (air, water and soil quality).

Description

The Conservation and Protection Activity meets federal responsibilities for the sound management and development of Canada's water and land resources, migratory bird management, threatened and endangered species, and other national and international wildlife issues. In addition, it is responsible for the protection of the environment. Protection includes preventing, reducing or eliminating adverse environmental effects from new developments, releases of pollutants and the use of hazardous chemicals. It also involves cleaning up harmful substances that have been spilled. The Conservation and Protection Activity is carried out through the following Sub-Activities:

Inland Waters and Lands Conservation: This Sub-Activity:

- plans, implements, and participates in federal-provincial and international water management policies and programs;
- collects, analyses, archives and provides data, information and advice to users on the quantity and quality of Canada's inland water resources and on land characteristics, land capability, land use and federal land management;
- carries out research and provides information on nationally significant water management problems and issues relating to land use; and
- assesses the effects of federal activities on land resources and develops and implements federal policies on land use.

This Sub-Activity meets federal responsibilities under the Canada Water Act, the Boundary Waters Treaty Act, and the International River Improvements Act. It has responsibility for administering 37 federal-provincial agreements concerning flood damage reduction, river-basin planning and implementation, and water quantity and quality surveying activities negotiated under the Canada Water Act. It also

supports and participates in land-related programs arising out of the Government Organization Act and associated government directives such as the Federal Policy on Land Use and the Federal Land Management Principle.

Wildlife Conservation: This Sub-Activity:

- protects and manages over 520 migratory bird species through developing and co-ordinating the enforcement of regulations, carrying out habitat management and protection, and research and surveys; and

- co-operates with the provinces, territories, non-governmental organizations and other countries and international organizations in the conservation of wildlife, including migratory birds, threatened or endangered species and wildlife of international and national significance.

This Sub-Activity administers and meets federal responsibilities under the Migratory Birds Convention Act, the Canada Wildlife Act, the Game Export Act and 32 major international and federal-provincial agreements.

Environmental Protection: This Sub-Activity:

- prevents, reduces or eliminates the adverse environmental impacts from new development projects and programs with federal involvement;

- prevents, reduces or eliminates releases of pollutants that cause losses;

- contains or restricts the use of hazardous substances that are necessary to society;

- ensures that spills and waste sites which cause environmental damage are cleaned up; and

- provides the public with information for determining the status of environmental quality in Canada.

This Sub-Activity meets federal responsibilities under the Environmental Contaminants Act, Section 33 of the Fisheries Act, the Clean Air Act, the Ocean Dumping Control Act and Sections 18 and 19 of the Canada Water Act.

Management and Common Support Services: This Sub-Activity provides management, direction, and support to the other Sub-Activities. Specifically, it provides management, personnel, policy, planning, control, financial, administrative and drafting services.

Resource Summaries

The Conservation and Protection Activity accounts for approximately 51 % of the total 1987-88 Environmental Services Program budget and 49 % of the total person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	**P-Y**	$	P-Y	$	P-Y
Inland Waters and Lands Conservation	**105,047**	**1,185**	108,219	1,208	107,635	1,176
Wildlife Conservation	**28,057**	**308**	26,278	314	25,642	317
Environmental Protection	**58,207**	**652**	49,793	673	47,215	633
Management and Common Support Services	**18,644**	**214**	14,557	173	13,942	209
	209,955	**2,359**	198,847	2,368	194,434	2,335
Less: Revenue credited to the Vote	**1,182**	**-**	1,218	-	937	-
	208,773	**2,359**	197,629	2,368	193,497	2,335

Approximately 55% of the 1987-88 resources will be expended on personnel costs. Another 9% will be spent on engineering research and advisory services and related professional and special services. Grants and contributions account for 11% of the total expenditures. The remaining 25% of the resources are required for normal operating expenditures such as equipment, materials, supplies, telephones and travel.

Resources of the Offices of the Regional Directors General have been transferred from the Administration Program and are now included in the 1987-88 figures.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance ($000 and Person-Years)

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Inland Waters and Lands Conservation	107,635	1,176	105,520	1,174	2,115	2
Wildlife Conservation	25,642	317	24,386	303	1,256	14
Environmental Protection	47,215	633	46,816	643	399	(10)
Management and Common Support Services	13,942	209	17,701	237	(3,759)	(28)
	194,434	2,335	194,423	2,357	11	(22)
Less: Revenue credited to the Vote	937	-	1,426	-	489	-
	193,497	2,335	192,997	2,357	500	(22)

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Conservation and Protection Activity in 1985-86 were due to:

	$ Millions
• Supplementary Estimates for:	
- Contribution to Water Supply System Channel - Port aux Basques	1.9
- Great Lakes Water Quality Sewage Treatment	3.1
• Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending and uncontrollable delays in federal-provincial cost-sharing agreements	(5.0)

Performance Information and Resource Justification

Inland Waters and Lands Conservation: In 1987-88, the Inland Waters and Lands Conservation Sub-Activity will expend $105 million and 1,185 person-years to:

- meet federal responsibilities under 37 major federal-provincial and international agreements dealing with water quality, quantity and conservation (Staff and technical support will be provided to more than 30 Control Boards and

Reference Study Committees under the International Joint Commission and 19 Committees or Boards under federal-provincial agreements. This support will assist them in resolving interjurisdictional water issues and in supervising the management of transboundary waters.);

- map flood risk in communities and designate flood plain areas under agreements negotiated with the provinces and territories;

- collect hydrometric data at nearly 3600 locations across Canada and water quality data at approximately 650 locations and analyse the data and provide information and advice to clients and users;

- carry out research and provide a scientific basis for making water and land management decisions; and

- identify and assess the effect of federal government programs on land and provide policy advice through the Interdepartmental Committee on Land, the Treasury Board Advisory Committee on Federal Land Management, and the Canada Committee on Land Use.

Major goals for this Sub-Activity for 1987-88 are the following:

- The Federal Water Policy will be updated. Implementation is expected to start in 1987-88. Work will focus on upgrading water legislation, carrying out water pricing studies and conducting a national assessment of the implications of transferring water between basins.

- A national network for monitoring water quality will be implemented both through existing federal-provincial cost-sharing agreements with Quebec, British Columbia and Newfoundland, and by entering into similar agreements with Alberta, New Brunswick and Saskatchewan.

- Seventy automated satellite telemetry platforms will be installed for collecting hydrometric data at remote locations. This work will complete the planned 350-station network, for a total cost of $2.1 million.

- A review will be completed for the St. Croix River and Saint John River in New Brunswick as part of a plan to establish water quality objectives for transboundary waters.

- A general agreement will be negotiated for the Mackenzie River Basin, once the affected jurisdictions (British Columbia, Alberta, Saskatchewan, the Northwest Territories and the Yukon) reach agreement amongst themselves.

- Negotiations will be concluded on flood damage reduction agreements with Alberta and the Yukon Territory and for subsidiary agreements with other provinces under existing general agreements.

- The Federal Policy on Land Use will be strengthened by developing guidelines covering particular issues (e.g., Canada's wetlands).

The 1985-86 plans of the Inland Waters and Lands Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- In September 1985, the Inquiry on Federal Water Policy published its final report entitled "Currents of Change". An interdepartmental task force assigned to review the report provided recommendations in July 1986 on possible actions by federal agencies.

- Construction of the National Hydrology Research Centre (NHRC) at Saskatoon, Saskatchewan was completed in April 1986, on schedule and under budget, at a cost of $14.4 million. NHRC will focus on water issues in western Canada and aid in research conducted by the Department.

- Cost-sharing water-quality monitoring agreements were signed with British Columbia in October 1985 and with Newfoundland in April 1986. Negotiations were pursued with New Brunswick, Alberta, Manitoba, Saskatchewan and Ontario, and an agreement was renegotiated with Quebec.

- Criteria were developed for water quality objectives for the Flathead River in British Columbia as part of a program to develop such objectives for transboundary waters.

- Key areas of water research included monitoring the accumulation of toxic chemicals in fish and aquatic plants, monitoring the pathways and fate of toxic chemicals (particularly in the Great Lakes area), determining the effects of acid rain on aquatic systems, and monitoring the distribution of certain contaminants in the Fraser River Estuary.

- The Department provided advice and expertise to Dow Chemical and to the Ontario Ministry of the Environment on both cleaning up the chemical "blob" in the St. Clair River, and developing effective remedial actions.

- An agreement to extend the Canada-Ontario flood damage reduction program to 1995 was signed with Ontario in January 1986. Eleven flood damage reduction designations covering 14 communities across Canada were completed.

- In March 1986, a revised Great Lakes Water Quality Agreement was signed with Ontario. The $82 million, six-year agreement provides for near-shore monitoring of water quality, upgrading sewage treatment plants, and expanding phosphorous control programs.

- In March 1986, a Great Lakes Water Level Communication Centre was established at the Canada Centre for Inland Waters in Burlington, Ontario. At the Centre, forecasts of wind and rainfall are combined with data on existing water levels to forecast potential flood conditions and advise on ways to minimize flood damage.

- On behalf of the Department of Indian Affairs and Northern Development and the government of the Northwest Territories, the Department of the Environment carried out a study of Baffin Island that provided basic information necessary for land-use planning.

- The Interdepartmental Committee on Land approved a workplan for implementing the Federal Policy on Land Use.

- The Department published a national map of major federal land holdings.

- Two major research reports entitled "Land in Canada's Urban Heartland" and "Okanagan Fruitlands: Land Use Change Dynamics and the Impact of Federal Programs" were published.

- A framework for analysing and reporting information on the State of the Environment and for developing national policies and programs on conservation was completed.

Wildlife Conservation: In 1987-88, the Wildlife Conservation Sub-Activity will expend $28.1 million and 308 person-years to:

- carry out research on about 225 migratory bird species and their habitat;

- co-ordinate the establishment and enforcement of regulations governing Canada's 380,000 waterfowl hunters;

- share with federal, provincial, and local governments and private organizations responsibilities for managing and operating 44 National Wildlife Areas and 99 Migratory Bird Sanctuaries;

- implement the fifth year of the five-year Crop Damage Prevention Agreement with the Prairie Provinces;

- support the Wildlife Habitat Canada Foundation;

- protect five endangered species of birds or animals and increase the numbers in each;

- establish joint research and management programs on species shared with Latin America;

- carry out monitoring and research on the effects of acid rain, pesticides and toxic substances on wildlife -- particularly migratory birds and threatened or endangered species; and

- provide information and advice on wildlife to government, industry and the public.

Major goals for this Sub-Activity for 1987-88 are the following:

- Wildlife Conservation will work with the Joint Venture Committees (Prairie Waterfowl, Black Duck and Arctic Nesting Geese Committees), which include representatives of the provinces and non-governmental organizations, to develop action plans to implement the North American Waterfowl Management Plan.

- The year 1987 has been designated a year of wildlife conservation in Canada and will be celebrated with a number of activities. These include development activities and ceremonies at Last Mountain Lake Migratory Bird Sanctuary to note its 100th anniversary, major conferences of the Ramsar Convention (the Convention on Wetlands of International Importance) and the Convention on International Trade in Endangered Species (CITES), the North American Wildlife and Natural Resources Conference, the establishment of new wildlife areas or reserves and the signing of the Porcupine Caribou Management Agreement with the United States.

- In co-operation with provincial, federal and non-government organizations, Wildlife Conservation will prepare a report on mechanisms to both generate funds for wildlife conservation, and establish co-operative arrangements for wildlife management.

- A federal-provincial program for protecting and increasing the populations of endangered species will be developed.

- Work will be undertaken with native groups, the Department of Indian Affairs and Northern Development and the Government of the Northwest Territories to establish three new migratory bird sanctuaries in the Northwest Territories.

- In co-operation with the Department of Justice, Wildlife Conservation will draft new legislation for an Export/Import and Interprovincial Transport of Wildlife Act.

The 1985-86 plans of the Wildlife Conservation Sub-Activity were pursued with the following key results:

- Negotiations with the United States for a North American Waterfowl Management Plan were completed. In May 1986, the U.S. Secretary of the Interior and the Minister of the Environment signed the plan, which provides the framework for a joint Canada-United States waterfowl management agreement.

- An agreement was signed with the Government of the Northwest Territories on the procedures to be followed for establishing three migratory bird sanctuaries.

- The Wildlife Habitat Conservation Stamp Program was launched and generated revenues of $1.3 million. Authority was received to provide a grant for the same amount to the Wildlife Habitat Canada Foundation.

- A Memorandum of Understanding covering a Whooping Crane Recovery Program was signed with the United States. A draft recovery program was also developed for the piping plover and peregrine falcon.

- An agreement for managing the Porcupine Caribou Herd within Canada was signed with the Yukon and Northwest Territories. Discussions also began with the United States on managing the herd.

- Monitoring and research was carried out on how acid rain, toxic chemicals (e.g., pesticides and dioxins) and oil affect migratory birds and threatened and endangered species.

- A letter of arrangement was signed with Argentina to institute a research and management program to protect shared migratory bird species.

Environmental Protection: In 1987-88, the Environmental Protection Sub-Activity will expend $58.2 million and 652 person-years. It will influence the activities of the federal government, municipal and provincial governments, industry and the public in such a way as to ensure that damage to the environment is minimized.

Specifically, the Sub-Activity will produce the following effects:

- New projects, programs or activities with federal involvement will meet the standards, regulations, codes of practice or guidelines established by the Department of the Environment for preventing, reducing or eliminating adverse environmental effects.

- Maintenance of environmental quality will produce economic and social benefits over the longer term and the preventive approach will reduce the cost of controlling pollution.

- The Department's environmental quality objectives will be met by ensuring both that polluters comply with standards or other departmental requirements, and that other environmental regulators (e.g., the provinces, federal departments, and the National Energy Board) set and enforce minimum standards and guidelines recommended by and consistent with those of the Department of the Environment.

- The amount of pollutants introduced into the environment will be controlled.

- Environmental losses from inappropriate or willful releases of toxic chemicals will be reduced.

- Industry and other federal and provincial government departments and agencies and the private sector will comply with the Department's regulations on the introduction, production, use, transport and disposal of toxic chemicals.

- Environmental quality will be restored to and maintained at acceptable levels. This will be done both by ensuring that spills that cause environmental damage are cleaned up, and by having other government departments, other governments and industry agree on contingency plans for dealing with spills.

Major goals for this Sub-Activity for 1987-88 are the following:

Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP):

- Progress reports will be prepared on the implementation of provincial and industrial agreements to meet the requirements of the sulphur dioxide abatement program;

- Standards will be developed for reducing nitrogen oxide emissions from heavy-duty road vehicles such as trucks and buses.

Toxic Chemicals Management: The Department will draft an Environmental Protection Bill in co-operation with the Department of Justice. The Minister of the Environment will introduce it to Parliament in the spring of 1987. This Bill will ensure that all phases of the life cycle of toxic chemicals are controlled to protect human health and the environment. The Bill will also provide for heavier penalties including jail terms for those who do not comply with its provisions.

Dioxins: National Emission Guidelines for energy-from-waste incinerators will be developed which will address concerns over dioxin emissions. They will be available to the provinces and will enable municipalities to determine whether energy-from-waste is a practical waste-management option, given their particular circumstances.

Lead in Gasoline and the Environment: A study will be carried out on the need for lead in gasoline used as fuel in certain special-use engines (e.g., engines in antique cars and farm equipment, and large marine engines). The study will also address concerns about ensuring proper lubrication of the valves of such engines.

Pesticides: A plan of action will be implemented to require environmental assessment of pesticide products before they are registered and to monitor pesticides already in use.

St. Lawrence River: A federal-provincial agreement on the cleanup of the St. Lawrence River is under negotiation. The Canada/Quebec program would contribute to reducing toxic substances in the St. Lawrence River and to conserving habitats essential to the protection of migratory birds.

Great Lakes:

- Remedial Action Plans will be developed to respond to the Canadian "areas of concern" identified by the International Joint Commission.

- The Upper Great Lakes Connecting Channels Study will be completed. This is a study involving Canada, the province of Ontario, the United States government, the state of Michigan and the city of Detroit.

- A strategy for renegotiating the Canada-United States Great Lakes Water Quality Agreement will be developed.

Hazardous Wastes: A National Hazardous Waste Action Plan will be implemented in conjunction with the provinces through the Canadian Council of Resource and Environment Ministers (CCREM). The action plan will include the development of methodologies for establishing criteria for cleaning up decommissioned industrial sites.

The 1985-86 plans of the Environmental Protection Sub-Activity were pursued with the following key results:

Long Range Transport of Airborne Pollutants (LRTAP):

- Negotiations were started among the federal government, the province of Quebec and Noranda Inc. on sharing the cost for smelter modernization and pollution abatement. Initial discussions were held with Ontario and Manitoba and the companies concerned (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd. and Hudson Bay Mining and Smelting).

- Methods were developed to quantify the environmental, economic and employment effects of damage done by acid rain. Data were compiled for specific areas and industry sectors. A method was also developed to assess the damage to urban areas. Public opinion polls were carried out on various aspects of acid rain problems.

- Studies were completed on problems associated with oxidants in urban corridors between Windsor, Ontario and Montreal, Quebec and at Vancouver, British Columbia.

The Automobile and the Environment: The program to eliminate lead from gasoline by December 1992 was instituted.

Hazardous Wastes:

- A joint Canada-United States declaration of intent regarding the transboundary control of wastes was signed.

- In consultation with the provinces and others concerned, codes of good practice were developed for better management of PCB wastes and chemical wastes from laboratories.

- A plan was negotiated for safely disposing of used oil and fuel from abandoned mid-Canada line radar stations.

Dioxins:

- Emission tests from the Charlottetown, P.E.I. energy-from-waste incinerator program were carried out. The tests showed that more than 99% of dioxins had been removed.

- Draft technical recommendations were developed for five major wood preservation processes to help ensure that wood preservation industries minimize environmental contamination.

St. Lawrence River Restoration: A preliminary inventory of industrial pollution sources between Cornwall, Ontario and Sorel, Quebec was carried out and provided data on pollution discharges from 25 major industries along the St. Lawrence River. The best available treatment methods were identified. An inventory was made of the accumulation of toxics in the sediments of Lac Des-Deux-Montagnes and Lac Saint Louis. As well, a preliminary action plan was developed for cleaning up Montreal Harbour. About $230,000 was spent in 1985-86 on this work.

The North:

- Draft guidelines were developed for uranium exploration in the N.W.T., and technical information and advice were provided on regulatory controls for five metal-mining sites.

- A working agreement was signed based on the federal and territorial governments' response to spills in the Northwest Territories.

- Workshops and consultations with other federal departments and the Territories resulted in the tentative selection of two dump sites for waste disposal in the Beaufort Sea.

Great Lakes Water Quality:

- A review was completed of U.S. Niagara River disposal sites, and negotiations were initiated with the United States on a four-party international toxics management plan for the Niagara River.

- A report on toxic chemicals in the St. Clair River was completed in co-operation with the Ontario Ministry of the Environment. The report detailed the extent of the pollution, identified likely sources, and recommended steps to clean up the River and address remaining critical questions. As well, the Department regularly monitored cleanup efforts and advised Dow Chemical and the Ontario Ministry of the Environment on activities associated with the St. Clair River "blob".

Chemical Manufacturing Accidents: After the Bhopal, India tragedy, a group from industry and government assessed Canada's ability to prevent and respond to major industrial accidents. The group identified existing weaknesses and areas in need of improvement and made 21 recommendations for further action by industry and government.

Toxic Chemical Management: The Interdepartmental Committee on Toxic Chemicals (ICTC) action plan on dioxins was completed in 1984 and now is being implemented. ICTC action plans for dealing with priority issues of indoor air quality, drinking water and pesticides are under development.

Environmental Impact Assessment:

- The Department made recommendations to various Environmental Assessment Panels on steps to minimize the environmental effects of west coast offshore exploratory drilling projects and the Hibernia Development project.

- The Department co-sponsored an international conference on environmental impact assessment, BANFF '85. At this conference, the results of 11 studies that the Department of the Environment, other government departments, industry and the provinces had sponsored were presented. The studies focused on ways to improve procedures for assessing the environmental effects of federal projects. Such procedures would be used to assess potential environmental effects in the early planning phases of these projects.

Compliance with Environmental Approaches: Draft policy documents have been developed on compliance with Section 33 of the Fisheries Act, in co-operation with the Department of Fisheries and Oceans and the Department of Justice. This compliance policy will provide a model for others relating to current and future departmental legislation. Negotiations also began with Ontario and Manitoba on developing environmental quality agreements.

Management and Common Support Services: In 1987-88, this Sub-Activity will expend $18.6 million and 214 person-years to provide central management direction and support to the other Sub-Activities.

The 1985-86 plans of the Sub-Activity were pursued with the following key results:

- The implementation of the 22 recommendations of the Federal Review of the World Conservation Strategy was co-ordinated. A national progress report on the implementation of these recommendations was prepared in collaboration with the provinces.

- Co-sponsorship was provided to the 1986 International Conference on the World Conservation Strategy.

- Through its participation in the Industrial Research Assistance Program/Program for Industry Laboratory Projects (IRAP/PILP), the Department provided support and resources for six projects leading to commercial application by Canadian industry.

B. Atmospheric Environment

Objective

To ensure that Canada has adequate information on the atmosphere, ice and sea state for the safety of life, the security of property, the greater efficiency of economic activities, and for the maintenance and enhancement of environmental quality.

Description

The federal government's national weather service delivers various programs that contribute to the safety of Canadians and the security of their property. These programs also support economic and social activities and contribute to the protection of the environment. They do so by providing accurate weather predictions and information on ice conditions in navigable waters and by identifying any harmful effects that human activities have on the atmospheric environment. These programs enable AES to issue timely weather warnings and advice to the public and the marine, aviation, industrial, economic, and military communities. Such weather information is issued in enough detail to permit them to take steps to protect life and property. The following Sub-Activities deliver the outputs described above:

Weather Services: This major operational Sub-Activity furnishes weather warnings, forecasts, and observations to meet national and international requirements. It involves gathering and analysing weather data; exchanging data with other countries under the World Meteorological Organization of the United Nations; providing up-to-date and timely public, marine, aviation, and other weather warnings and forecasts; and carrying out related research. Weather Services also develops and operates the computers, communications and data collection equipment that support all AES activities. Much of the design and development work for this equipment is contracted out to the Canadian high technology industry. This contracting out has been instrumental in helping firms both to develop new hardware used in providing weather services, and to market it abroad.

Climate Services: This Sub-Activity includes gathering, archiving, analysing, disseminating, and ensuring the quality of climate-related data. In addition, it monitors and predicts Canadian climate trends and assesses the potential causes and consequences of climate change on Canadian agriculture, water resources management, energy, and other economic sectors. It also monitors the build-up of carbon dioxide and other greenhouse gases in the atmosphere, and issues experimental monthly and seasonal climate forecasts. This Sub-Activity encourages the private sector to provide consultation services in the use of climate information by industries. It also acts as the lead agency for the Canadian Climate Program, which involves all climate-related activity in Canada.

Ice Services: This Sub-Activity provides information and advice on ice conditions, thus contributing to the safety and security of fishermen and those working in the marine transportation and offshore resource industries. Various regulatory agencies also use the information provided by this Sub-Activity. In carrying out its work, the Sub-Activity observes and predicts the formation, movement, break-up and melting of ice and icebergs in Canadian waters. It also archives and publishes historical data on ice and icebergs. In addition, it offers consultation and advice on these issues. The iceberg service in support of offshore oil and gas exploration will expand more slowly for the next three or four years because of reduced industry activity caused by lower world oil prices.

Air Quality Services and Atmospheric Research (including Departmental Integrated Programs): This Sub-Activity establishes and updates the knowledge base that allows the Canadian government to respond to regional and national issues relating to air quality. It carries out atmospheric research; directs and co-ordinates the national scientific acid rain program; develops criteria for assessing air quality and national standards for ambient air quality; and carries out research on acid rain, toxics and stratospheric ozone. The Sub-Activity participates in developing global standards and conventions for dealing with atmospheric quality issues. It also contributes to the ability of Canadian universities to carry out atmospheric research by co-funding, with the Natural Sciences and Engineering Research Council, chairs in faculties of meteorology (for an initial five-year period) and by providing financial aid to Ph.D. students studying atmospheric sciences.

Management and Common Support Services: This Sub-Activity encompasses the executive management of AES, finance, and human resources management. It also provides administrative support to the other Sub-Activities.

Resource Summaries

The Atmospheric Environment Activity accounts for approximately 49% of the total 1987-88 Environmental Services Program expenditures and 51% of the total person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Weather Services	**167,912**	**1,911**	162,771	1,909	152,529	1,885
Climate Services	**18,653**	**233**	18,663	228	15,808	232
Ice Services	**30,656**	**67**	34,882	67	24,323	67
Air Quality Services and Atmospheric Research	**15,536**	**116**	13,758	115	14,296	114
Management and Common Support Services	**6,316**	**117**	6,210	117	5,715	126
Total	239,073	**2,444**	236,284	2,436	212,671	2,424
Less: Revenue credited to the Vote	**34,527**	-	34,205	-	31,524	-
	204,546	**2,444**	202,079	2,436	181,147	2,424

The revenue credited to the Vote applies to the Weather and Ice Services. With estimated 1987-88 revenues of $18,661,000 and $15,886,000, respectively, the net expenditures are $149,251,000 and $14,790,000.

Approximately 50% of the 1987-88 AES financial resource requirements will be for personnel expenditures; 14% for capital expenditures to replace and repair buildings, equipment and other facilities; 9% for transportation and telecommunications expenditures; 9% for equipment rentals; 10% for professional and technical services; and approximately 8% for purchased repairs, materials, and supplies.

Figure 11: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Weather Services	152,529	1,885	156,613	1,880	(4,084)	5
Climate Services	15,808	232	16,343	235	(535)	(3)
Ice Services	24,323	67	29,142	67	(4,819)	-
Air Quality Services and Atmospheric Research	14,296	114	15,153	117	(857)	(3)
Management and Common Support Services	5,715	126	6,236	143	(521)	(17)
Total	212,671	2,424	223,487	2,442	(10,816)	(18)
Less: Revenue credited to the Vote	31,524		31,760		(236)	
	181,147	2,424	191,727	2,442	(10,580)	(18)

Major changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Atmospheric Environment Activity in 1985-86 were due to the following:

	$ Millions
• Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending and staffing	(3.0)
• One-time savings resulting from restructuring of Expanded Ice Program	(3.6)
• Surplus in salary budget due to unsigned collective agreements	(1.8)
• Reduction in the capital program in accordance with the February 1986 budget	(0.9)

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88, the Atmospheric Environment Activity will produce approximately 820,000 public, marine, aviation and sea state forecasts, as well as many specialized forecasts for the Department of National Defence and various sectors of the economy. The Activity will also issue about 9,000 weather warnings. (More than 4,000 volunteer severe weather watchers assist in providing these warnings.) Forecasts and warnings will be provided without charge, primarily through radio and television stations. In addition, AES will respond to at least 21 million direct requests for information (see Figure 6 page 3-24).

AES will also acquire, process and archive climatological data from approximately 2,300 voluntary and 600 paid (mostly through federal-provincial agreements) climatological observing stations. Atmospheric Environment will maintain national climate archives containing about 110 million records of weather and other atmospheric observations, which are increasing by about 6 million records per year. It will analyse, interpret and publish climate information and provide limited climate-related and consultation services on a regional and national basis for various groups. The Activity's climate research will focus on evaluating a monthly and seasonal forecast system, on monitoring and reporting the effects of increasing carbon dioxide on climate, and on assessing the socio-economic effects of climate change.

Ice data will be gathered from aircraft (2,200 flying hours), ships, shore stations and satellites. The use of new, Canadian-built, remote sensing equipment has reduced the number of required flying hours. The Activity will produce approximately 1500 ice forecasts for iceberg and ice-infested coastal waters, rivers, lakes, and the Arctic. It will also maintain and expand an ice-data archive to provide climatological ice information and will publish an ice atlas for Hudson Bay and Approaches. Ice research will focus on making better use of remote sensing equipment to detect ice and icebergs.

In 1987-88, AES air quality research is expected to lead to better understanding and prediction of the long range transport of air pollutants and acid rain. Knowledge gained through research will contribute to better control and management of toxic chemicals. The Activity's research units will work with regional AES offices, the rest of the Department, other departments and the provinces to respond to environmental emergencies -- whether local, as in the case of the 1979 train derailment in Mississauga, Ontario, or global, as in the case of Chernobyl in the Soviet Union. Finally, the research should produce the scientific information necessary for reaching national and international agreements on controls to protect the environment and, subsequently, monitoring compliance with these controls.

Major goals for the Atmospheric Environment Activity in 1987-88 are listed below:

- Weather services will be delivered to Canadians with greater cost effectiveness, primarily by continuing to automate weather observing functions, and modernize data communications.

- Marine weather forecast and warning services will be improved to make fishing, shipping and off-shore oil and gas drilling operations safer. More weather-observing buoys will be installed on the West Coast, and possibly on the East Coast and the Great Lakes. The Department will also improve the dissemination of marine weather information.

- The Atmospheric Environment Activity will develop and begin implementing a plan with Canadian meteorological firms to promote private sector meteorology. It will encourage Canadian private sector companies to develop expertise in meteorology and ice reconnaissance either by referring customized services to them, or by negotiating co-operative ventures with interested firms. Where cost effective, the amount of contracting out for some services will be increased, particularly certain ice reconnaissance work required to provide a basic level of ice services.

- Weather advisories and warnings will be provided for the safety and security of spectators and participants at the Calgary Olympic Games.

- The Activity will assess the potential impact of climate warming on certain socio-economic sectors in Canada. In particular, it will assess how climate change affects the forests and forest-based industries in this country. The potential effects of climate change on fisheries, marine transportation, energy development, coastal towns and cities and tourism in the Atlantic Region of Canada will also be assessed. A similar study on the potential implications of climate change for Quebec's natural resources is planned.

- The Activity will plan and organize a major international conference to be held in 1988 on forecasting global climate change and the socio-economic effects of chemical changes to the atmosphere due human activities. The conference will address the issues of greenhouse effect, carbon dioxide and climate change; ozone layer depletion; long range transport of air pollutants; chemicals in the atmosphere; and acid rain, toxic rain and Arctic haze.

- A knowledge base will be developed and used to provide advice on preventing the harmful environmental effects resulting from chemical alterations to the atmosphere both from human activity, and natural occurrences such as volcanic eruptions.

- The Atmospheric Environment Activity will provide leadership to improve acid rain monitoring by integrating federal monitoring programs more closely with the work of provincial governments and the private sector. It will continue to support negotiations with the United States government to develop a bilateral agreement on reducing transboundary air pollution.

Major plans for 1985-86 were pursued with the following results:

- The Activity made progress on implementing the government's policy on cost recovery by increasing existing charges and introducing new charges for certain customized weather services.

- The Department has streamlined its system for delivering weather services by introducing new technology and by using the central supercomputer to produce more of its extended range weather forecasts. Centralization has allowed the Department to emphasize shorter-range weather forecasts and warnings for the safety and security of Canadians. It has allowed the Department to cope with a 10% per year growth in demand for services from the public without significant increase in its person-year resources.

- The Department has continued to develop a global weather circulation model. The model will permit simulation of ocean conditions and the effects on climate of a variety of chemicals in the earth's atmosphere. In addition, the model has provided guidance on developing experimental monthly and seasonal forecasts. It has also helped in assessing the potential effect that changes in the amount of carbon dioxide and other greenhouse gases could have on the climate.

- The Department assessed the socio-economic implications of climate change for tourism and recreation in Ontario; for agriculture in Ontario and the Prairies; and for commercial navigation and hydro-electric power generation in the Great Lakes-St. Lawrence River System. These preliminary assessment studies have shown that some benefits would occur, although some potentially serious consequences could arise. These consequences require more study.

- AES was a major participant in a 1985 United Nations-sponsored Conference on Climate change (Villach, Austria). The Conference concluded that government policies on energy conservation, the use of fossil fuels, and the emission of

some greenhouse gases could profoundly affect future climate warming. It also concluded that many important economic and social decisions being made today on long-term projects (e.g., water resource management projects) are based on the incorrect assumption that the climate will remain unchanged over the long term.

- A major East Coast field project, the Canadian Atlantic Storms Program, demonstrated the improved weather information and forecast support that AES could potentially provide for the safer operation of fishing, shipping, and resource industries. This project successfully tested the deployment of moored weather observing buoys off the East Coast.

- Aviation weather services in the North were improved. Aviation forecasts for eight airports and a special television aviation broadcast were added.

- The supercomputer has allowed the Department to develop and implement an improved model to predict the height of waves at sea. This model will add to the safety of marine activities. The supercomputer has also enabled the Department of the Environment to develop more accurate regional weather prediction models for use in the severe weather warning program.

- In Air Quality Services, the following milestones were achieved:

  - A complex air pollution transport model was developed on the supercomputer in Montreal. This work was done in co-operation with the province of Ontario and the Federal Republic of Germany. Since it was developed, the technology has been used successfully to predict the movement of the radioactive cloud resulting from the Chernobyl incident. The Department responded to more than 40,000 requests from the public for information on Chernobyl.

  - In July 1985, Canada introduced an international agreement to reduce sulphur dioxide emissions by 30% by 1993, and 20 countries within the United Nations Economic Commission for Europe have signed it. These emissions are a major cause of acid rain.

  - Work was undertaken in 1985-86 that enabled Canada to be the first country to ratify the Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer in June 1986. The stratospheric ozone layer protects the world population from ultra-violet solar radiation, which can cause cancer.

- A data processing system for the iceberg program was installed at the Ice Forecast Centre in Ottawa, and a DASH-7 ice reconnaissance aircraft was delivered in April 1986. Aircraft hangars, supporting the ice program were also completed in Resolute and Inuvik, in the Northwest Territories.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Environmental Services Program requirements by object are presented in Figure 12.

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	202,353	198,472	184,703
Contributions to employee benefit plans	30,362	27,482	28,524
Other personnel costs	4,699	5,171	3,476
	237,414	231,125	216,703
Goods and Services			
Transportation and communications			
Travel	15,780	16,201	14,937
Telephone and telecommunication	13,810	13,638	13,054
Other	4,969	4,225	3,886
Information	2,940	3,075	3,283
Professional and special services			
Engineering research and advisory services	14,347	17,158	16,046
Computing and data processing services	2,931	3,558	3,251
Weather observation services	3,995	3,907	3,709
Other	17,827	17,440	16,642
Rentals			
Rental of aircraft	15,108	15,627	14,264
Other	12,281	11,075	10,694
Purchased repair and upkeep	8,891	7,924	7,653
Utilities, material and supplies			
Meteorological supplies	5,080	4,985	4,753
Other	19,036	17,711	15,584
All other expenditures	881	688	528
	137,876	137,212	128,284
Total operating	375,290	368,337	344,987

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object ($000) (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Capital			
Transportation and communication	**353**	300	328
Professional and special services	**609**	542	994
Rentals	**119**	101	103
Purchased repair and upkeep	**412**	315	239
Utilities, materials and supplies	**993**	1,206	710
Construction and acquisition of land, buildings and works	**7,038**	8,057	15,301
Construction and acquisition of machinery and equipment	**38,442**	35,282	22,664
All other expenditures	**1,152**	116	61
	49,118	45,919	40,400
Transfer payments	**24,620**	20,875	21,718
Gross expenditures	**449,028**	435,131	407,105
Receipts and revenues credited to the Vote	**35,709**	35,423	32,461
Net expenditures	**413,319**	399,708	374,644

2. Personnel Requirements

The Environmental Services Program's personnel costs of $237,414,000 account for 63% of the total operating expenditures and 57% of the total net expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 13 and 14.

Figure 13: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Conservation and Protection	**2,359**	2,368	2,335
Atmospheric Environment	**2,444**	2,436	2,424
	4,803	4,804	4,759

Figure 14: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Management	165	165	161	51,400-100,700	66,264
Scientific and Professional					
Biological Sciences	186	185	167	17,354- 70,800	46,817
Chemistry	81	75	69	16,885- 70,800	41,454
Economics, Sociology and Statistics	53	49	49	15,116- 67,700	54,459
Engineering and Land Survey	242	274	283	24,845- 79,200	52,318
Meteorology	555	547	543	16,696- 70,800	47,075
Physical Sciences	247	260	231	19,282- 70,800	49,457
Scientific Research	203	170	188	30,256- 73,430	60,685
Other	14	20	18	- -	-
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	169	165	153	16,955- 58,562	37,965
Computer Systems Administration	210	192	181	20,103- 65,808	39,676
Financial Administration	56	44	44	16,161- 57,980	39,248
Information Services	19	18	20	14,581- 57,980	43,253
Personnel Administration	60	52	55	22,940- 63,870	40,708
Program Administration	60	57	59	14,939- 62,268	44,968
Other	18	15	11	- -	-
Technical					
Drafting and Illustration	26	19	20	17,248- 44,693	33,205
Electronics	61	64	65	17,632- 55,114	38,677
Engineering and Scientific Support	1,502	1,518	1,512	15,078- 54,620	32,273
General Technical	20	18	21	13,568- 59,792	36,429
Social Science Support	19	25	19	13,568- 62,028	34,466
Technical Inspection	7	6	1	13,568- 61,949	38,025
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	353	380	368	13,887-34,086	23,859
Communications	70	80	86	16,498-33,017	31,357
Data Processing	52	47	57	14,338-39,870	27,713
Office Equipment Operation	31	36	17	13,600-27,137	20,769
Secretarial, Stenographic and Typing	249	239	265	13,569-34,304	23,527

Figure 14: Details of Personnel Requirements (continued)

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provision
	87-88	86-87	85-86		
Operational					
General labor and trades	31	31	44	15,632-42,367	26,847
General services	30	39	38	13,754-44,350	26,253
Heating, Power and Stationary Plant Operations	14	14	14	20,787-40,739	27,852

Note: The person-year columns display the forecast distribution of authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15 presents an analysis of the Environmental Services Program's capital expenditures by activity and type of asset. Figure 16 provides details on major capital projects which are those having expenditures of $250,000 or more.

Figure 15: Distribution of Capital Expenditures by Activity ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Conservation and Protection			
Equipment - new and replacement			
Scientific	7,229	6,456	4,802
Motor Vehicles	990	888	1,006
All Others	3,256	2,198	2,528
Gauging stations construction	1,200	908	1,145
Miscellaneous construction and Maintenance	892	344	394
Major construction	480	2,664	9,568
	14,047	13,458	19,443
Atmospheric Environment			
Equipment - new and replacement			
Meteorological	2,840	4,234	4,719
EDP and communications	9,500	8,000	6,752
Ice observing	10,562	10,163	1,179
Research	2,588	2,214	2,885
Motor vehicles	506	273	359
Satellite program	1,160	710	1,107
Surface based remote sensing	541	280	653
All other	1,170	1,081	956
Lands, buildings and works			
Major Construction	2,155	1,693	1,324
Regular renovation and maintenance	4,049	3,813	1,023
	35,071	32,461	20,957
	49,118	45,919	40,400

Figure 16: Details of Major Capital Projects ($000)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	**Estimates 1987-88**	Future Years' Requirements
Atmospheric Environment					
Surface automatic station development	2,795	2,149	2,149		
Meteorological automatic reporting system	3,000	3,000	120	**660**	2,220
Aerological systems replacement	2,653	2,639	2,639		
Cloud measurement equipment replacement	2,400	2,400	1,157	**400**	843
Radiation instrument replacement	1,165	947	847	**100**	
Weather radar replacement	5,895	5,870	5,870		
Ice reconnaissance program	74,561	74,561	51,897	**10,562**	12,102
Meteorological satellite equipment replacement (Phase I)	1,443	1,443	1,443		
Meteorological satellite equipment replacement (Phase II)	2,410	2,410	2,274	**136**	
Regional mini computer replacement	7,350	7,350	646	**1,200**	5,504
Downsview computer replacement	4,500	4,518	3,218	**1,300**	
Communications system	8,626	9,780	5,805	**1,440**	2,535
National hydrology research centre	868	868	327	**256**	285
Upgrading Weather Station, Big Trout Lake, Ontario	2,530	2,560	500	**1,060**	1,000
Construct dwellings, Cambridge Bay, N.W.T.	900	1,100	400	**200**	500
Edmonton satellite station replacement	1,450	1,450	410	**600**	440
Meteorological Satellite R&D	1,228	1,228	1,228		
Ozone monitoring equipment replacement	955	955	200	**100**	655
Move weather station at Kuujjuaq, Quebec	2,120	2,120	466	**1,640**	14

Figure 16: Details of Major Capital Projects ($000) (continued)

	Previous Estimated Total Cost	Current Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Requirements
Atmospheric Environment (Cont'd)					
Uninterruptible power supply at Dorval	2,700	2,892	2,892		
Satellite uplink Edmonton	768	768	768		
AES tower safety project	1,700	1,700	200	400	1,100
GOES satellite data reception replacement	3,200	3,200		200	3,000
Satellite photo reproduction equipment	3,535	3,535	735	1,950	850
Conservation and Protection					
National Hydrology Research Institute	16,405	14,400*	14,400		
Laboratory Bedford		2,350		150	2,200
Laboratory Vancouver		5,800			5,800
Whitehorse, Warehouse Office Building	480	540	440	100	

* Lower than anticipated costs due to competitive construction industry at the time of the tender call.

4. Transfer Payments

Details of transfer payments are shown in Figure 17.

Figure 17: Details of Grants and Contributions ($)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Conservation and Protection			
Canadian Committee of the International Association on Water Pollution Research	**7,000**	7,000	7,000
Canadian Coalition on Acid Rain	**-**	75,000	-
Canadian Association of Geographers	**7,000**	7,000	-
Water resources research	**-**	160,000	250,000
Environmental Non Government Organizations*	**245,000**	150,000	-
Canadian Wildlife Federation	**-**	10,000	10,000
Canadian Nature Federation	**-**	10,000	10,000
Creston Valley Wildlife Management	**100,000**	100,000	100,000
Fur Institute of Canada	**20,000**	20,000	20,000
Wildlife Habitat Canada Foundation	**2,650,000**	1,300,000	1,300,000
Nature Conservancy of Canada	**-**	10,000	10,000
Wildlife Toxicology Fund	**1,000,000**	1,000,000	510,766
	4,029,000	2,849,000	2,217,766
Atmospheric Environment			
Meteorological research	**704,000**	442,000	592,300
Canadian Meteorological and Oceanographic Society	**20,000**	20,000	20,000
Economic commission for Europe's co-operative program for monitoring and evaluation of the long-range transport of pollutants	**10,000**	10,000	10,000
Canadian Coalition on Acid Rain	**-**	-	75,000
	734,000	472,000	697,300
	4,763,000	3,321,000	2,915,066

* Funds used to pay specific grants in 1986-87 were transferred to Grants to Environmental Non Government Organizations effective 1987-88

Figure 17: Details of Grants and Contributions ($) (Continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions			
Conservation and Protection Organization for economic co-operation and development	-	-	57,000
Total Environmental Clean-up (ONET'85)	-	-	400,000
Contributions to provinces towards other federal-provincial water resources projects	340,000	-	-
Contributions to provinces for flood damage reduction studies and flood-risk mapping	2,400,000	2,247,000	3,023,564
Contributions to the Province of Quebec - Hydrometric Agreement	793,000	793,000	680,242
Contributions to the Province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality	1,875,000	1,868,000	1,400,000
Contribution to the Province of Quebec - James Bay Agreement	95,000	95,000	94,993
Contribution to the Province of Manitoba for mercury studies in the Churchill - Nelson Rivers diversion system	-	-	88,905
Contribution to the United Nations for the Convention in Trade of Rare and Endangered Species (CITES)	28,000	28,000	32,500
Contribution to the Province of Manitoba for Red River ring dyking	-	-	488,879
Contributions to provinces for the Sewage Treatment Facilities Construction Program	2,082,000	4,583,000	3,120,000
Contribution to the Province of Quebec for Water Quality and Monitoring Agreement	197,000	197,000	173,000
Contribution to the Interjurisdictional Caribou Management Board	15,000	15,000	15,000

Figure 17: Details of Grants and Contributions ($) (Continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Contributions (Continued)			
Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations:			
Saskatchewan - Qu'Appelle Valley	**450,000**	450,000	234,440
British Columbia - Fraser River flood control	**2,500,000**	2,422,000	2,022,000
Contributions to provinces for Waterfowl Crop Depredation	**800,000**	800,000	999,985
Contributions to the province of Saskatchewan for Water Treatment Systems in Regina & Moose Jaw	**-**	-	3,008,281
Contributions to the Fur Institute of Canada	**-**	582,000	500,000
Contribution to the Province of Manitoba - Delta Marsh	**100,000**	100,000	-
Contribution to the Province of Newfoundland for a Water Treatment Facility, Channel Port aux Basques	**3,228,000**	2,000,000	1,242,990
Contribution to the Wye Marsh Interpretation Centre	**-**	125,000	375,000
Contribution to the Société Linnéenne du Québec	**-**	-	49,621
Contribution to the Province of Nova Scotia for the Sydney Tar Ponds Clean-Up	**4,095,000**	420,000	-
Procupine Caribou Management Board	**6,250**	6,250	-
Contribution to the Canadian Institute of Resources Law	**25,000**	25,000	25,000
	19,029,250	16,756,250	18,031,400
Atmospheric Environment			
Membership fee - World Meteorological Organization	**728,000**	728,000	709,994
Meteorological Scholarships	**100,000**	70,000	62,000
	828,000	798,000	771,994
	19,857,250	17,554,250	18,803,394
Total transfer payments	**24,620,250**	20,875,250	21,718,460

5. Revenue

Figure 18: Revenue by Class ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to the Vote			
Conservation and Protection			
Cost recovery from the Department of Indian and Northern Affairs for: hydrometric gauging stations			
in - Yukon	**206**	161	156
- N.W.T.	**730**	660	625
Northern land mapping			
Other services			
Cost recovery from Parks Canada for:			
hydrometric services	**7**	8	7
water quality assessments	**31**	31	90
Baseline study for Nahanni National Park	**61**	61	-
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	**147**	297	59
	1,182	1,218	937
Atmospheric Environment			
Cost recovery from the Department of Transport for:			
Aviation weather services	**9,179**	8,587	7,533
Ice services	**15,866**	16,841	15,809
Cost recovery from the Department of National Defence for:			
Canadian Forces Weather Service	**8,900**	8,207	7,678
Cost recovery from other federal departments for miscellaneous services	**582**	570	504
	34,527	34,205	31,524
Total revenue credited to the Vote	**35,709**	35,423	32,461

Figure 18: Revenue by Class ($000) (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund			
Conservation and Protection			
Recoveries for federal/provincial cost shared projects and agreements:			
- water resource	100	100	228
- water quality monitoring	207	1,310	-
- water quantity	4,074	4,308	4,283
- Lake of the Woods	242	242	356
Recoveries from provinces for:			
- flood risk mapping	35	35	-
- flood damage reduction	33	33	28
- hydrometric and sediment data	63	61	26
- water quality and monitoring	183	183	132
Recovery from Atomic Energy of Canada for hydro-geological work	-	200	129
Other recoveries for:			
- Canada land data system	75	75	17
Sale of licences and permits:			
- migratory bird hunting	5,000	3,750	147
- other licences and permits	177	197	187
Sale of publications		4	
Rental of lands, buildings and housing	102	105	79
Ottawa River regulation secretariat	100	100	59
Miscellaneous recoveries and revenue	680	950	1,394
	11,071	11,653	7,065

Figure 18: Revenue by Class ($000) (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Atmospheric Environment			
Recoveries for:			
Refund of previous years expenditures	-	-	104
Special economic sectors	**150**	155	170
Data access	**300**	300	50
Consultations and special services	**300**	450	668
Telephone enquiries	**300**	100	
Realty revenue	**500**	500	531
Other services	**510**	500	814
	2,060	2,005	2,337
Total revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	**13,131**	13,658	9,402
Total revenue	**48,840**	49,081	41,863

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Services received without charge and non-tax revenues of the Program are also taken into account to arrive at an estimated net cost of the Program. Details are outlined in Figure 19.

Figure 19: Net Cost of the Program for 1987-88 ($000)

Main Estimates 1987-88	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net program Cost	
				1987-88	1986-87
449,028	38,583	487,611	48,840	**438,771**	435,474

* Other costs of $38,583,000 consist of:

	($000)
• accommodation received without charge from Public Works	18,382
• accommodation received from the Departmental owned buildings	11,929
• accommodation received without charge at various Canadian airports from Transport Canada	2,396
• compensation administration of the pay processing function received without charge from Supply and Services	769
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat	4,496
• employer's share of compensation costs paid by Labour Canada	611

** Revenues of $48,840,000 consist of:

• receipts and revenues credited to the Vote	35,709
• receipts credited directly to the Consolidated Revenue Fund	13,131

(See Figure 18 for additional details on revenue)

7. Relationship Between Old and New Program Activity Structure

Figure 20 illustrates the relationship between the old and the new Program Activity structure using the amounts from the 1986-87 Main Estimates as an example.

Figure 20: Reconciliation of New and Old Activity Structures of the Environmental Services Program Showing 1986-87 Main Estimates ($000)

Old Activity Structure	New Activity Structure		
	Conservation and Protection	Atmospheric Environment	Total
Environmental Protection	59,800		59,800
Environmental Conservation	135,789		135,789
Atmospheric Environment		195,355	195,355
Total	195,589	195,355	390,944

Parks Program
1987-88

Expenditure Plan

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates 4-4
B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 4-5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88
   1. Highlights 4-6
   2. Summary of Financial Requirements 4-7
B. Recent Performance
   1. Highlights 4-8
   2. Review of Financial Performance 4-10
   3. Overview of Resource Levels: 1983-84 to 1987-88 4-11
C. Background
   1. Introduction 4-12
   2. Mandate 4-13
   3. Program Objective 4-13
   4. Program Organization for Delivery 4-13
D. Planning Perspective
   1. External Factors Influencing the Program 4-17
   2. Initiatives 4-18
   3. Update on Previously Reported Initiatives 4-19
E. Program Effectiveness 4-21

Section II
Analysis by Activity

A. Park Operation 4-23
B. Park Development 4-28
C. Program Management and Technical Services 4-33

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resource
   1. Financial Requirements by Object 4-36
   2. Personnel Requirements 4-37
   3. Capital Expenditures 4-39
   4. Transfer Payments 4-43
   5. Revenue 4-44
   6. Net Cost of Program 4-45
B. Other Information
   1. Parks Administered by the Program 4-46

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1987-88 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates	1986-87 Main Estimates
	Parks Program		
20	Operating expenditures	**208,489**	195,975
25	Capital expenditures	**85,640**	95,964
30	National Battlefields Commission - Operating expenditures	**2,023**	2,332
(S)	Contributions to employee benefit plans	**22,578**	19,964
	Total Program	**318,730**	314,235

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1987-88 Main Estimates
	Parks Program	
20	Parks - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	**208,489,000**
25	Parks - Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies; expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of natural or historic significance	**85,640,000**
30	Parks - National Battlefields Commission - Operating expenditures	**2,023,000**

Program by Activities

(thousands of dollars)	1987-88 Main Estimates					1986-87 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	**Total**	
Park Operation	3,714	165,678	63,132	418	**229,228**	228,762
Park Development	373	18,655	19,382	1,362	**39,399**	40,180
Program Management and Technical Services	842	46,873	3,229	1	**50,103**	45,293
	4,929	231,206	85,743	1,781	**318,730**	314,235
1986-87 Authorized person-years	4,932					

B. Use of 1985-86 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	**Actual Use**
	Parks Program			
20	Operating expenditures	191,264,000	193,282,892	**185,586,300**
25	Capital expenditures	89,892,000	89,892,000	**79,114,461**
30	National Battlefields Commission - Operating expenditures	2,909,000	2,909,000	**2,776,733**
(S)	Contributions to employee benefit plans	19,015,000	20,974,000	**20,974,000**
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	69,013	**69,013**
	Total Program - Budgetary	303,080,000	307,126,905	**288,520,507**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1987-88

1. Highlights

The Parks Program has four priorities for 1987-88. The first will be to continue maintaining levels of service in existing parks and restoring adequate levels of services and facilities in parks where they have deteriorated.

Plans for 1987-88 related to this priority include:

- the repair and protection of the Quebec City walls and fortifications, a part of the recently proclaimed World Heritage Site of Quebec City, at a cost in 1987-88 of $1.9 million (see pages 4-9 and 4-26);

- the third year of a six-year project to repair the Waskesui visitor centre in Prince Albert National Park at a cost of $1.5 million in 1987-88 (see page 4-26); and

- the completion of projects to repair and maintain the historic locks and walls of the Rideau Canal at a total cost in 1987-88 of $1.2 million (see page 4-26).

The second priority will be to provide new facilities and services in underdeveloped parks only where the Program is obligated to do so by federal-provincial agreement, and where new funding has been approved.

Plans for 1987-88 relating to this priority are:

- the expenditure of $1.4 million in the second year of a two-year interim program to develop Northern Yukon National Park and to fulfil the terms of the Inuvialuit Final Settlement Agreement (see page 4-30); and

- the expenditure of $227,000 in the final year of a three-year campground project in Gros Morne National Park to fulfil the Program's commitment to the federal-provincial agreement covering the Park (see page 4-30).

In 1987-88 the third priority will be to work in a modest way to extend protection to heritage areas not yet represented in the parks. These efforts will be limited to protecting areas either where there is public, provincial or territorial support to proceed, or where a resource is threatened with extinction.

Plans for 1987-88 relating to this priority are as follows:

- Steps will be taken to implement the policy on federal heritage buildings through training departments in preserving their heritage buildings and preparing standards and guidelines to evaluate proposed changes to these buildings (see page 4-30).

- After a federal-provincial agreement to establish a national park in the Bruce Peninsula has been signed, plans for 1987-88 are to transfer two existing Ontario provincial parks to the national park, and to acquire additional lands at a cost of $1 million (see page 4-20).

The Program's fourth priority is to ensure that the parks are operated as economically and effectively as possible. In addition to applying this priority to each of the three above, the Program will:

- continue to encourage the formation of local co-operating associations and the use of volunteers to supplement the park operations (see page 4-19).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1 shows the funding requirements by Activity for the Parks Program for the Estimates year and the current fiscal year.

Figure 1: Financial Requirements by Activity ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast* 1986-87	Change	For Details See Page
Park Operation**	**229,228**	227,911	1,317	4-25
Park Development	**39,399**	40,419	(1,020)	4-29
Program Management and Technical Services	**50,103**	51,076	(973)	4-34
	318,730	319,406	(676)	
Person-years	**4,929**	4,932	(3)	

*Forecast as of December 19, 1986.
**Includes $2,147,000 and 31 person-years for the National Battlefields Commission for 1987-88 and $2,442,000 and 31 person-years for 1986-87.

Explanation of Change: The financial requirements for 1987-88 are $700,000 lower than the 1986-87 forecast. The change is due primarily to:

	$ Millions
• Allowances for the impact of inflation on salaries and contributions to Employee Benefit Plan	2.9
• Increase in funding for on-going commitments towards forest fire suppression	2.6
• Additional resources for the operation of Northern Yukon National Park	1.4
• Additional resources to provide for contributions towards the preservation and restoration of heritage facilites	1.0
• Reduction in the capital program in accordance with the February 1986 budget	(6.9)

Explanation of the 1986-87 Forecast: The 1986-87 forecast as of December 19, 1986 is $5.5 million higher than the 1986-87 Main Estimates of $314.2 million. The higher figure is due mainly to the increase in salary budgets resulting from signed collective agreements ($7.7 million), a reduction in the capital program in accordance with the February 1986 budget ($2.7 million), and the Challenge '86 Student Summer Employment Program ($0.5 million).

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1985-86 were:

- The Program's revenues increased by $6.7 million for 1985-86. The fee structure for 1986-87 has been revised again to generate an additional $1.4 million in revenue (see page 4-44).

- The second year of the initial planning and development of Mingan Archipelago National Park Reserve was carried out at a cost of $1.8 million (see page 4-20).

- The Batoche National Historic Park visitor reception/ administration/maintenance facility was completed and officially opened in May 1986 (see page 4-31).

- More than 2500 events took place at heritage locations across the country in celebration of the National Parks Centennial in 1985 (see page 4-20).

- The reconstruction and redevelopment of the Cave and Basin mineral springs complex was completed at a total cost of $12.4 million. In 1985-86, $398,600 was spent (see page 4-27).

- The Department signed an agreement with the Government of the Northwest Territories in September 1986 on the terms and conditions for establishing a national park reserve at Ellesmere Island. A feasibilility study to determine the potential for a park on the East Arm of Great Slave Lake has begun (see page 4-21).

- The planned 1985-86 public assessment of the potential national marine park at West Isles, New Brunswick was postponed by mutual agreement until 1986-87 (see page 4-31).

- A site for the first national historic park in the Northwest Territories was not identified. However, steps are proceeding to protect possible sites in the Cumberland Sound area (see page 4-32).

- Potential sites of historical interest representing the theme "Commercial Fishing on the Great Lakes" have been identified. (see page 4-32)

In addition, the following special events took place during 1985-86:

- In August 1985, as part of the Centennial celebrations, H.R.H. The Duke of Edinburgh unveiled the World Heritage plaque commemorating the Canadian Rocky Mountain Parks.

- In December 1985, the Historic District of Quebec City was proclaimed a World Heritage Site as a result of a co-operative submission by the three levels of government and Heritage Canada. Representatives from Unesco, the Department of the Environment, the Quebec Cultural Affairs Department and the city of Quebec participated in the July 1986 ceremony, at which a commemorative plaque was unveiled.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Park Operation*	201,762	212,111	(10,349)
Park Development	42,121	47,342	(5,221)
Program Management and Technical Services	44,638	43,627	1,011
	288,521	303,080	(14,559)

*This includes $2,909,000 for the National Battlefields Commission in the Main Estimates column and $2,776,733 Actual.

During 1985-86, no major changes occurred requiring Supplementary Estimates. The Program underutilized $14.5 million of its original budget. The major reasons were:

	$ Millions
• Reduction in the capital program in accordance with the May 1985 budget	(3.6)
• Surplus in salary budgets due to unsigned collective agreements	(3.0)
• The deferral of land acquisitions for Grasslands National Park pending renewal of the Federal/Provincial Agreement to develop the park	(2.2)
• The early onset of winter which forced the halt of road projects in the mountain parks of Banff and Jasper	(1.7)
• Year-end lapses due to the freeze on discretionary spending	(1.5)

3. Overview of Program Resource Levels: 1983-84 to 1987-88

Figure 3: Five Year Resource Trend

	$ millions				
	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86	1984-85	1983-84
Operating Expenditures					
Budget Year $	233	226	210	210	198
Constant $	233	235	228	234	230
Capital Expenditures					
Budget Year $	86	93	79	100	114
Constant $	86	97	86	111	133
Total Program Expenditures					
Budget Year $	319	319	289	310	312
Constant $	319	332	314	345	363
Operating Person-Years	4,654	4,641	4,610	4,759	4,541
Capital Person-Years	275	291	246	385	400
Total Program Person-Years	4,929	4,932	4,856	5,144	4,941
Revenue to the CRF					
Budget Year $	31	30	29	22	20
Constant $	31	31	31	25	23

Note: Constant $ figures have been adjusted to 1987-88 dollars using the Consumer Price Index.

Over the past five years, the Program's resource levels have demonstrated the following trends:

- While several parks, sites and facilities have been established or expanded, the operating expenditures have remained almost constant over the last five years. This was accomplished by implementing a number of cost reduction measures and reallocating resources.

- Capital expenditures show a decreasing trend from 1983-84 to 1987-88 in response to government-wide restraint measures. This restraint has resulted in the deferral of new development projects.

- Additional revenues from 1985-86 on, are related to increases in entrance fees and boating, camping, business and other licences and permits.

- Total person-years have remained almost constant over the last five years. Capital person-years have declined in response to restraint measures, the deferral of new development capital projects and the transfer of person-years to the operating budget for new park facilities.

C. Background

1. Introduction

The Parks Program is entrusted with protecting nationally significant places that are representative of Canada's natural and cultural heritage. Currently the Program administers 32 national parks, 83 national historic parks and major historic sites, nine heritage canals, five Canadian heritage rivers, and two co-operative heritage areas. These are located in every province and territory (see pages 4-46 to 4-49). Over the years, the Program has also erected approximately 1,000 plaques and monuments and has contributed to the protection of 37 sites of historical significance through cost-sharing agreements with provincial and municipal governments and private non-profit organizations.

The National Battlefields in Quebec City are the responsibility of the National Battlefields Commission, a Crown corporation that reports directly to Parliament through the Minister of the Environment.

The national parks cover roughly 177,700 square kilometres, and the replacement value of the Program's physical assets (not including lands) are estimated at $3.26 billion. In 1985-86, approximately 24.5 million visits were made to parks and sites under the Program's jurisdiction. At each location, Parks staff ensure the conservation of outstanding natural features or historical structures and artifacts. They also provide orientation and interpretation programs for park visitors, recreational facilities such as picnic areas and trails and, in national parks, accommodation facilities such as campgrounds.

The Parks Program is also involved with other park organizations at several government levels and with the general public. Specifically, the Program communicates and co-operates with provincial governments at the political and staff level by participating in both the Federal-Provincial Parks Conference, and projects of mutual benefit or concern. The Program fosters public involvement by encouraging Canadians to participate in planning the parks and by soliciting feedback from visitors on the park operation. The Program maintains other links with the public through organizations such as the Canadian Parks and Wilderness Society (formerly the National and Provincial Parks Association) and by supporting co-operating associations.

Internationally the Parks Program participates in the International Union for the Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN), the UNESCO World Heritage Convention and the Man and the Biosphere Program, the International Council on Monuments and Sites, and the International Centre for the Study of the Preservation and the Restoration of Cultural Property. Nine of the Program's parks have been accorded world heritage status and two are designated Biosphere Reserves (see pages 4-46 to 4-49).

2. Mandate

The Parks Program's mandate dates from 1887, at which time the Government of Canada passed its first heritage protection legislation, the Rocky Mountain Parks Act. This Act established the principle of public ownership of Canada's outstanding scenic resources. Since that time, the mandate has been broadened to encompass outstanding examples of Canada's diverse natural and cultural heritage.

The legislative context in which the Program operates today is set out in:

- the National Parks Act;
- the Historic Sites and Monuments Act; and
- the Department of Transport Act, under which regulations governing the heritage canals are developed.

Other relevant Acts that partially govern the Program's heritage canals component include the Canada Shipping Act, Navigable Waters Protection Act, Government Harbours and Piers Act, Dominion Water Power Act, Public Lands Grants Act and The Aeronautics Act.

The Program is also responsible for the National Battlefields at Quebec Act. In addition, the Mingan Archipelago National Park Act established the Mingan Archipelago National Park Reserve, while specific responsibilities for Northern Yukon National Park are assigned under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act.

The Parks Policy approved in 1979, establishes in general terms what types of development can take place in the parks and what services are to be provided to the public.

3. Program Objective

To protect those places which are significant examples of Canada's natural and cultural heritage for the benefit, understanding and enjoyment of the people of Canada, in ways which leave that heritage unimpaired for future generations.

4. Program Organization for Delivery

Figure 4 presents the Program's Activity Structure. The Program has three Activities: Park Operation, Park Development, and Program Management and Technical Services.

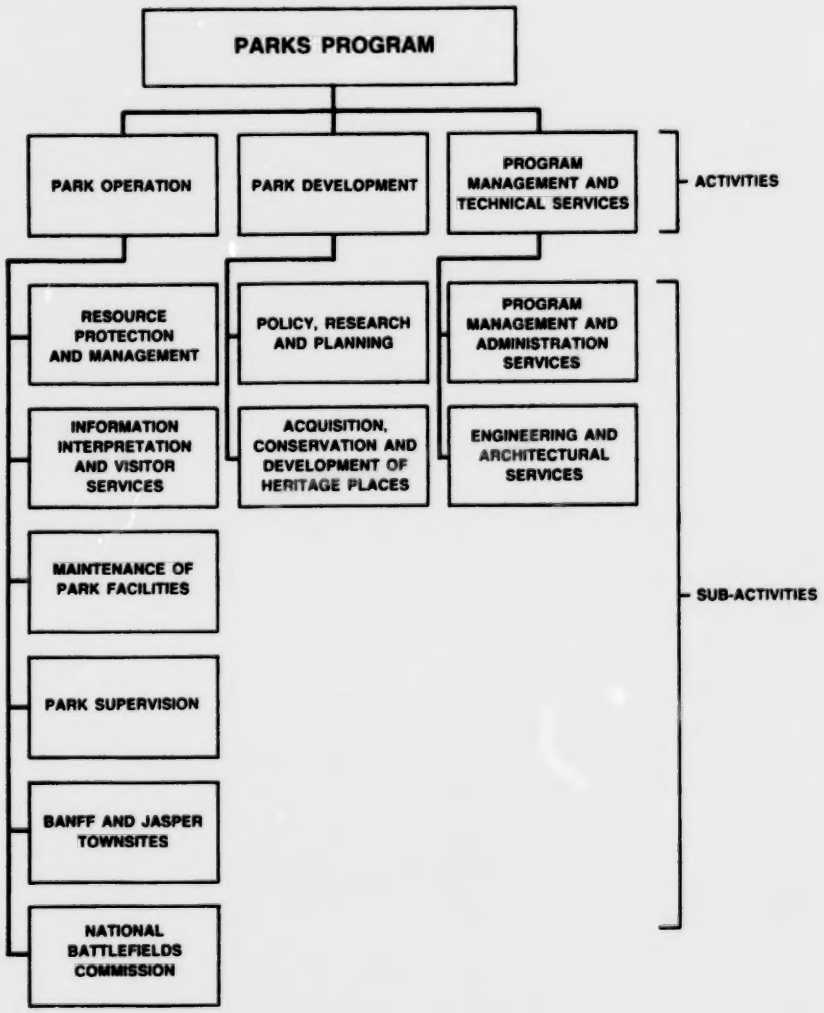
Park Operation Activity: This Activity includes the organizational units that operate, maintain and manage the existing system of parks, sites and canals.

Park Development Activity: This Activity is concerned with developing program direction through formulating policy and carrying out research and planning. This Activity is also concerned with acquiring, conserving and developing new parks, and providing new facilities and services in existing parks.

Program Management and Technical Services Activity: This Activity encompasses the units common to all programs such as executive management and finance and administration. It also contains the socio-economic analysis and engineering and architecture functions, which contribute to the Parks Program as a whole.

To provide more meaningful information on the Program, each of the Activities has been divided into Sub-Activities. Section II describes each Sub-Activity in more detail.

Figure 4: Activity Structure



Organization Structure: The Program has three levels of operation: national, regional, and park.

National: National headquarters, located in Hull, Quebec, is responsible for legislative and policy development, systems planning, and monitoring of program and policy implementation.

Regional: Five regional offices co-ordinate the planning and operation of all the Parks Program field locations. The office in Halifax directs the parks and other sites in Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island, and Newfoundland. Quebec sites are directed by the Quebec City office, and those in Ontario by the Cornwall office. The Winnipeg office is responsible for sites in Manitoba, Saskatchewan, Yukon and the Northwest Territories. Finally, the Calgary office is responsible for the Alberta and British Columbia parks.

Park: At the park level, the Program is currently delivered through national parks, national historic parks and sites, heritage canals, Canadian heritage rivers and co-operative heritage areas. (See pages 4-46 to 4-49 for a listing of parks by province, territory and type.)

Program Management: An Assistant Deputy Minister is accountable for managing the Parks Program and has direct responsibility for strategic planning, establishing new parks, examining new initiatives, external and corporate relations and all ongoing operations. The Comptroller, the Directors General at headquarters and in the regions, the Program Policy Advisor, and the Director of Personnel report to the Assistant Deputy Minister. In most operational areas, authority is delegated to the Regional Directors General, and all Park Superintendents report to the Director General in their region.

The Parks Program uses the following key plans to control its development and to manage park operations.

- The first, the National Park Systems Plan, divides Canada into natural regions and identifies heritage resources that are representative of each. A second plan, the Historic Park Systems Plan, divides Canada's history into themes. Both systems plans are generally used to identify heritage places as candidates for inclusion in the park systems, and to determine the purpose of each park. However, for historic parks, it is the Historic Sites and Monuments Board of Canada that actually recommends to the Minister the adding of particular sites to the park system.

- Finally, a park management plan for each park (or interim management guidelines if the management plan is not yet complete) is prepared. The management plan, based on extensive public consultation, is a detailed statement of how the Park Policy will be applied in a given park and how the park will be developed and operated to fulfil its purpose in relation to the broader systems plan.

Figure 5 relates the Program's organizational structure to its activities and resources required for 1987-88.

Figure 5: 1987-88 Resources by Organization/Activity ($000)

	PARK OPERATION	PARK DEVELOPMENT	PROGRAM MANAGEMENT AND TECHNICAL SERVICES	PROGRAM TOTALS
HEADQUARTERS	6,725	11,349	20,936	39,010
WESTERN REGION	74,970	7,432	8,157	90,559
PRAIRIE REGION	36,398	6,242	5,638	48,278
ONTARIO REGION	35,653	3,686	5,286	44,625
QUEBEC REGION	28,308	4,713	4,957	37,978
ATLANTIC REGION	45,027	5,977	5,129	56,133
NATIONAL BATTLEFIELDS COMMISSION	2,147			2,147
TOTALS	229,228	39,399	50,103	318,730

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The ways in which Parks fulfils its mandate are influenced by the impact of environmental factors on program policies and priorities, prospective plans and accomplishments. These environmental factors include:

- public and government support or initiatives to protect national heritage resources;
- urban renewal and redevelopment, which results in the loss or alteration of heritage buildings;
- progress towards the settlement of native land claims;
- economic conditions; and
- tourism.

Heritage Conservation and Intergovernmental Co-operation: As the Parks Program enters its second century, it does so with a renewed commitment to its mandate of heritage conservation. Parks management is reviewing its operations and services with a view to defining its core mandate.

The Parks Act has never been updated to reflect current policy. Accordingly, it will be amended. One area of concern that will be addressed by the amendments is the strengthening of enforcement provisions to improve Parks' ability to protect wildlife. The Parks Program will also look for new ways to involve other levels of government, the private sector, and co-operative and voluntary associations in heritage conservation.

The approval of a national marine park policy demonstrates that the Parks Program has recognized the need to protect nationally significant marine resources. The policy recognizes that traditional native uses, commercial fishing, and shipping and navigation can be carried on in marine parks without threatening their heritage values. Nevertheless, these activities need to be regulated, which will require the co-operation of other federal and provincial agencies. It will also require extensive consultation with all interested parties, especially those most directly affected by the establishment of a marine park.

The Government of Ontario has expressed a willingness to negotiate the terms and conditions under which it would transfer the land necessary to establish a national park in the Bruce Peninsula. This agreement is likely to be signed in late 1986-87.

Urban Renewal and Redevelopment: There are constant threats that make recognition of the Policy on Federal Heritage Buildings a pressing matter. Cost sharing agreements will be used as a means of protecting significant heritage buildings.

Native Land Claims: Parks recognizes that progress toward resolving native claims provides a unique opportunity to help in establishing northern national parks. Many nationally significant natural regions not currently represented in the Parks system are located north of 60°. Significant progress toward including more of these regions in the system has been made with the establishment of the Northern Yukon National Park and the signing of the Ellesmere Island agreement. A study of the East Arm of Great Slave Lake is currently underway to determine the feasibility of establishing a park in this area. These initiatives can only take place with the full co-operation of the Territorial and Yukon governments, as well as extensive community and native involvement.

Economic Conditions: During this period of budgetary restraint, the Parks Program will place increased emphasis on protecting existing park resources. As well the need to renew the Program's aging physical plant has been recognized. Parks facilities, in many cases, no longer meet contemporary design standards or health and safety regulations. The challenge for Parks will be to improve and maintain adequate levels of service, while finding ways to improve productivity, reduce costs and explore alternative means of service delivery.

Tourism: In 1985, the Canadian Assembly of National Parks and Protected Areas recognized the complementary roles of heritage conservation and tourism and their potential contribution to economic growth. To encourage tourists and other visitors to use the Program's facilities, Parks has assumed increased responsibility for its own marketing and promotional activities. It is also pooling its efforts with those of Tourism Canada and regional authorities to develop a co-ordinated strategy to achieve these aims. In addition, joint regional development and tourism agreements will be called upon to contribute to upgrading and diversifying existing park facilities and services to meet the needs of contemporary visitors.

2. Initiatives

The Parks Program (as it did in 1986-87) will continue to respond to external influences such as threats to heritage, economic conditions, native land claims, intergovernmental co-operation, and tourism. Accordingly, no new initiatives have been identified; rather, the initiatives begun in previous years are continuing as described in tne next heading of this Plan.

3. Update on Previously Reported Initiatives

The Program's 1986-87 initiatives were pursued with the following key results.

Threats to Heritage: The Gulf of Georgia Cannery at Steveston, B.C. will be stabilized and protected from further deterioration by re-scheduling the project to accomplish its objectives in one year. Accordingly, the entire $1.3 million budgeted will be spent during 1986-87.

The Program, along with the Ministry of the Solicitor General of Canada has reviewed and analysed the various statutes and authorities that will aid in maintaining a high level of safety and security for the public and heritage resources such as wildlife. The review has clarified Parks' law enforcement role and will form the basis for an updated policy and law enforcement capability. Discussions between the Program and the RCMP have led to draft memoranda of understanding for mutual aid and access to the Canadian Police Information Centre.

Economic Conditions: The Parks Program's efforts to encourage volunteers to assist in the parks was particularly successful during 1985-86. The 5,647 volunteers (an increase of 71% over the 3,500 of the previous year) contributed some 195,214 hours of work, a 96% increase that was equivalent to 108 person-years. Although the number of co-operating associations remained constant at 25, they sold merchandise valued at more than $1 million, a 60% increase over the previous year. These associations also contributed 36,500 hours of volunteer labour and employed people to the equivalent of 58 person-years.

Tourism: The tourism study, commissioned by Parks and Tourism Canada in 1985-86, recommended a number of ways to attract more visitors to Canada's parks. The analysis of these choices has begun.

Intergovernmental/International Relations: Commencing in 1987-88, an annual budget of $1 million will be used to work with provincial and municipal governments and other agencies to preserve outstanding historic sites that have been declared of national historic or architectural significance. Included amongst these are some important native history sites.

The nomination of Riding Mountain National Park as a Biosphere Reserve was accepted in April 1986.

Native Land Claims: The Parks Program has continued to respond to the native claims process by consulting regularly with native groups on Parks matters. For example, the Dene Nation is carrying out, under contract to Parks, public consultation with the local Dene people on the proposed park on the East Arm of Great Slave Lake.

The Program's prior initiatives were pursued with the following key results.

Planning of National Parks Centennial: The National Parks Centennial was celebrated in 1985 and included a number of events and activities. H.R.H. The Duke of Edinburgh unveiled a national historic plaque commemorating the Cave and Basin Mineral Springs, birthplace of Banff National Park and the National Park System. The Canadian Assembly on National Parks and Protected Areas, held in Banff, Alberta, was the culmination of 18 months of workshop meetings by regional committees drawn from the private sector. The National Centennial Exhibit, commemorating the Parks Program heritage places as well as all contributions to heritage conservation, was shown at all major fairs and exhibits. Four new television films featuring different important aspects of our natural and cultural heritage were produced, and over 2,500 local and regional Centennial events took place across Canada. Overall, the celebration greatly increased public support for Parks and raised its profile in both rural and urban parts of the country.

Canadian Heritage Rivers System: The Missinaibi River in Ontario and the Kicking Horse River in British Columbia's Yoho National Park were nominated for inclusion in the System in 1985-86. In 1986, the Boundary Waters Voyageur Waterway and the Bloodvein River, both in Northwestern Ontario, were also nominated. Three of the rivers nominated earlier, the Alsek in Kluane National Park Reserve, the French in Ontario, and the Clearwater in Saskatchewan, were designated as part of the System. In 1986, three non-participating provinces -- Quebec, Alberta and British Columbia -- were invited to join the System. Heritage Rivers were also promoted through publications, articles and an exhibit at Expo '86.

Mingan Archipelago National Park Reserve: During 1985-86, the second year of the three-year, $4.2 million program for the initial planning and development of the Mingan Archipelago National Park Reserve, work focused on management planning, protecting the natural resources, carrying out research, and purchasing equipment. These activities resulted in expenditures of $1.8 million in 1985-86. This amount is greater than the $1.4 million planned because of a $400,000 carry-over from 1984-85 due to the revised scheduling of the project.

Bruce Peninsula: The results of the socio-economic study of a proposed national park were made public in 1985. Lindsay Township Council held a referendum and then advised both federal and provincial ministers that it did not support a national park in Lindsay Township. However, a national park can still be considered in St. Edmunds Township, where that Council supported the proposed park. Negotiations with Ontario are continuing on a federal-provincial agreement to establish the park. The agreement is expected late in 1986-87. For 1987-88, plans include the transfer of 187 square kilometres of land and water to Parks by the Province. The transfer includes two provincial parks -- Fathom Five and Cypress Lake -- and a $1 million expenditure to acquire additional privately owned lands for the new park.

Northern Parks: Negotiations with the Government of the Northwest Territories to establish a national park reserve on Ellesmere Island were completed. The Minister of the Environment and the Minister of the Territorial Department of Economic Development and Tourism signed the agreement on September 20, 1986.

A feasibility study on a proposed national park proposal for the East Arm of Great Slave Lake is underway and should be completed in the Spring of 1987 after deliberations by the Dene Nation at its General Assembly.

Long-term Capital Plan: The Long-term Capital Plan was approved in April 1986. The Plan, which identifies capital requirements, priorities and procedures for achieving Program objectives is being implemented.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Parks Program may be assessed on the basis of how well it fulfils its dual task of protecting Canada's natural and cultural heritage and presenting it to the public.

Protection: The extent to which the parks systems include representative examples of Canada's heritage has been the prime measure of the Program's effectiveness. The focus on expanding the system has been tempered in recent years by restraint and the need to protect the resources and service levels in existing parks, while retaining some capacity to extend protection to new areas.

In 1986-87, a park on Ellesmere Island at Canada's northern extremity was added. This addition was the first example of the Eastern High Arctic Glacier Region to be included in the national park system. With the addition of the park, 20 out of 39 natural regions have some park representation. The large park of 37,700 square kilometres has increased the total land area in the system by 27%. The park, however, is not only bringing the land and its natural resources under the protection of the National Parks Act, but it also contains a National Historic Site, Fort Conger, within its boundaries. In addition, the park is helping to demonstrate sovereignty in Canada's north.

Of the 63 themes in Canadian history identified by the Program, approximately 60% have some representation in the National Historic Parks and Sites System. In addition to protecting these parks and sites, Parks is working towards identifying and establishing new parks particularly in the approximately 30 areas where no significant representation exists.

The protection challenge is being met in other ways as well. Parks has made its priority the implementation of the Policy on Federal Heritage Buildings, which provides for the evaluation and appropriate maintenance of federally-owned heritage buildings. Much of the background work was accomplished by 1986-87 and it is expected to be fully operational in 1987-88. An on-going capital program of

cost-sharing agreements is currently being implemented. This program provides for the co-operative preservation and restoration of outstanding nationally significant heritage buildings and native history sites, as recommended by the Historic Sites and Monuments Board of Canada.

Presentation: The Program presents heritage resources directly to the public at national parks, national historic parks and sites, and heritage canals. These resources are also presented to Canadians, who may or may not be regular visitors to national heritage sites, through electronic media, print material, public lectures and school programs.

One measure of public response to the Program includes the percentage of Canadians who are aware of the federal Parks Program and locations and the percentage of those who have either visited or plan to visit national and historic parks. Results from a 1984 survey indicate that about half (49%) of all Canadians are familiar with Canada's national parks, and close to one third (31%) are familiar with national historic parks and sites. Moreover, 37% of Canadians visit national parks regularly or occasionally while 24% visit national historic parks and sites regularly or occasionally. During 1985-86, 25.8 million visits were made to these locations.

Another indicator of the Program's effectiveness is its market share of those people who visit Canadian heritage places (including natural parks and historic parks and sites). Results from Statistics Canada's Heritage Institution Survey in 1983 show that the Parks Program administered 21% of the reported natural parks, while it recorded close to two-thirds (62%) of the reported visits to parks of this type. Similarly, the Program administered 20% of the reported historic parks and sites in Canada and received approximately 65% of the visits.

Section II
Analysis by Activity

A. Park Operation

Objective

To protect for all time natural and cultural heritage resources in the Parks Program system and to encourage the public understanding, appreciation and enjoyment of these resources.

Description

The Park Operation Activity operates, protects, maintains and manages the nation-wide systems of parks that are open to the public. Each park, whether it is a national park, national historic park or site, heritage canal, heritage river or co-operative heritage area, is a nationally recognized example of Canada's natural and cultural heritage. (A listing of parks is provided on pages 4-46 to 4-49.)

The operation of these parks is grouped into six Sub-Activities. Four Sub-Activities are common to all operating parks. Two others are operationally oriented; one applies only to the townsites of Banff and Jasper, the other to the National Battlefields Commission.

These Sub-Activities are described below.

Resource Protection and Management - provides for the protection of natural and cultural resources through:

- carrying out ongoing research and planning and implementing conservation strategies;
- examining development projects to avoid resource damage;
- conserving historic objects and archaeological material;
- providing law enforcement and public safety programs to ensure the safety of resources and visitors; and
- monitoring visitors' activities to prevent damage to resources.

Information, Interpretation and Visitor Services - involves:

- providing information to the public in all regions and parks;
- providing visitor reception and orientation at the parks;

- planning, developing, and presenting interpretation programs;
- planning, developing, and operating recreational programs; and
- managing concessions and advising co-operating associations on their delivery of services to visitors.

Maintenance of Park Facilities - involves:

- day-to-day care and repair of buildings, roads, utilities, canal structures, grounds and trails;
- providing services such as garbage removal at campsites;
- recapitalization of assets (i.e., capital projects undertaken to repair or replace assets or to stabilize resources that have deteriorated because of their age or use); and
- replacing vehicles and equipment required to operate and maintain the parks.

Park Supervision - involves:

- co-ordinating the various park activities; and
- providing general direction and administration for the park.

Banff and Jasper Townsites - involves:

- maintaining assets and providing municipal services in the two, year-round operating townsites. (Smaller townsites, which function on a seasonal basis only, are included with the other Sub-Activities.)

National Battlefields Commission - involves:

- preserving, operating, and managing the National Battlefields in Quebec City.

Resource Summaries

The Park Operation Activity will account for approximately 72% of the Parks Program expenditures in 1987-88 and 75% of the total person-years.

Figure 6: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Resource Protection and Management	**28,407**	**507**	25,985	507	26,090	506
Information, Interpretation and Visitor Services	**53,243**	**1,208**	52,464	1,200	48,327	1,198
Maintenance of Park Facilities						
Operating	**56,530**	**1,245**	55,725	1,242	49,328	1,193
Capital	**63,029**	**210**	65,649	200	51,682	159
Park Supervision	**22,308**	**438**	22,116	438	20,498	440
Banff and Jasper Townsites	**3,564**	**75**	3,530	75	3,060	75
National Battlefields Commission	**2,147**	**31**	2,442	31	2,777	47
	229,228	**3,714**	227,911	3,693	201,762	3,618

Operating personnel costs are 53% of the total, while capital expenditures, which include dollars for capital person-years, account for 28%.

Figure 7: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Resource Protection and Management	26,090	23,111	**2,979**
Information, Interpretation and Visitor Services	48,327	49,078	**(751)**
Maintenance of Park Facilities			
Operating	49,328	50,747	**(1,419)**
Capital	51,682	60,674	**(8,992)**
Park Supervision	20,498	22,192	**(1,694)**
Banff and Jasper Townsites	3,060	3,400	**(340)**
National Battlefields Commission	2,777	2,909	**(132)**
	201,762	212,111	**(10,349)**

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates for the Park Operation Activity in 1985-86 are discussed in Review of Financial Performance, page 4-10.

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88 the Park Operation Activity will expend $229 million and 3,714 person-years to protect and manage the park resources, maintain and operate park facilities, and provide service to the public in the national parks, the national historic parks and major sites, and the heritage canals that form the major components of the existing park operations. The Activity will manage more than 177,700 square kilometres of land and the resources within, operate five conservation laboratories for the treatment of artifacts, provide for public safety and law enforcement, operate interpretive programs, provide campground and day-use services, operate locks, dams and bridges for navigation purposes, and maintain all assets and facilities in accordance with maintenance management standards.

Under its capital program, the Park Operation Activity renews (and, when required, replaces) the facilities and equipment of the operating parks. Through the recapitalization of facilities, the capital program addresses its priority of restoring levels of service where these have deteriorated. Systems exist that assist the program to identify recapitalization priorities. These priorities generally fall into two categories: the restoration of period (historical) assets and the recapitalization of contemporary assets. The period assets are contained primarily in the national historic parks and sites and heritage canals. The historic form, material, and integrity of these assets must be preserved. The contemporary assets include roads, campgrounds, picnic areas, and buildings. These assets can be repaired, rebuilt or replaced in accordance with modern standards.

Major projects and goals for the Park Operation Activity in 1987-88 include the following:

- A major, five-year, $8.1 million project to protect part of the Quebec City walls and fortifications is continuing. For 1987-88, the fourth year of the project, planned expenditures are $506,000 to stabilize the Dufferin Terrace and $1.4 million to stabilize the Ursulines Bastion and Courtine.

- Work will continue on the third year of a six-year, $7.3 million program to repair deteriorated facilities at the Waskesiu visitor service centre in Prince Albert National Park. For 1987-88, planned expenditures of $1.5 million include repairs to the sidewalks and roads and the water, storm and sanitary sewer systems.

- Projects will be completed totalling $4.2 million in the Ottawa section of the Rideau Canal. In 1987-88, the Program will spend $758,000 to reconstruct Ottawa locks 4 and 5, and $434,000 to reconstruct the walls between the Pretoria Bridge and Bank Street.

- The $17.8 million program to reconstruct the Cabot Trail in Cape Breton Highlands National Park will be completed. Expenditures of $1.2 million are planned to pave the section between Warren and Black Brook.

- The first year of a five-year project totalling $1.3 million to repair and stabilize the walls of Lower Fort Garry National Historic Park will begin. For 1987-88, $328,000 will be spent on repairing the peripheral walls.

- The final year of a three-year, $405,000 program to improve the main campground and day-use area at Kathleen Lake, Kluane National Park will be completed. In 1987-88, the day-use area will be redesigned and upgraded at a cost of $131,000 to provide improved docking, launching and picnic facilities.

- A long-term project totalling $702,000 to minimize environmental damage on the trails in the back-country of Banff National Park will be carried out. Expenditures of $80,000 are planned in 1987-88 to rotate the primitive campsites in this sensitive area.

The 1985-86 highlights of the Park Operation Activity were pursued with the following results:

- In Cape Breton Highlands National Park, $1.7 million was spent to reconstruct the Cabot Trail between Warren and Black Brook.

- The Minister of the Environment officially opened the Cave and Basin mineral springs complex in June 1985 to commemorate the National Parks Centennial at Banff, the birthplace of the national park system. Expenditures in 1985-86 were $398,600 for pathway improvement, landscaping and interpretation, bringing the total project cost to $12.4 million.

B. Park Development

Objective

To identify and acquire or otherwise extend protection to places which are nationally significant examples of natural and cultural heritage; to develop heritage areas and create appropriate opportunities for the public to experience them.

Description

The Park Development Activity is concerned with the evolution of the Program, the park systems, the establishment and development of new parks and facilities, and with completing or enhancing existing parks or heritage areas. The Activity consists of the following two Sub-Activities: Policy, Research and Planning; and Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places.

Policy, Research and Planning guides the identification, protection, conservation, and presentation of heritage resources. Specifically it involves:

- systems planning and management planning to identify and evaluate heritage resources and to guide park development in a manner consistent with available financial and human resources;
- preparing and amending legislation for new parks and other initiatives, and updating policy positions in response to changing circumstances;
- preparing co-operative agreements to establish Canadian heritage rivers and co-operative heritage areas; and
- holding public consultation on regulations and policies, and establishing and developing heritage areas.

Acquisition, Conservation, and Development of Heritage Places consists of various capital projects that relate to:

- acquiring heritage resources;
- providing grants and contributions to co-operative preservation programs;
- restoring heritage resources;
- establishing facilities, programs and services in new or partially developed parks; and
- developing new facilities for health or safety reasons.

Resource Summaries

The Program Development Activity will account for approximately 12% of the Parks Program expenditures in 1987-88 and 8% of the total person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Policy, Research and Planning						
Operating	18,655	321	17,606	321	16,857	331
Capital	4,288	28	4,786	45	2,806	47
Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places						
Operating	1,362	-	384	-	83	1
Capital	15,094	24	17,643	41	22,375	35
	39,399	373	40,419	407	42,121	414

Note: Work in this Activity that supports existing parks amounts to 66% of the total; the remainder is in support of new parks.

Operating personnel costs are 40% of the total, while capital expenditures, which include dollars for capital person-years, are 52%.

Figure 9: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	Change
Policy, Research and Planning			
Operating	16,857	16,822	35
Capital	2,806	3,413	(607)
Acquisition, Conservation and Development of Heritage Places			
Operating	83	2,099	(2,016)
Capital	22,375	25,008	(2,633)
	42,121	47,342	(5,221)

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates are detailed on page 4-10.

Performance Information and Resource Justification

In 1987-88, the Park Development Activity will expend $39 million and 373 person-years to provide planning, research, policy, and conservation support for the Program. Activities will include:

- providing systems-planning expertise for new parks and park management planning for existing parks;
- providing research support for the Historic Sites and Monuments Board of Canada;
- preparing for the acquisition and conservation of new parks; and
- providing new facilities in underdeveloped parks.

Under its capital program, the Park Development Activity will be limited in 1987-88 to implementing the policy on federal heritage buildings and addressing priorities of the Long-Term Capital Plan. These priorites include fulfilling existing federal-provincial agreements, dealing with health and safety issues, and completing previously approved projects.

Major projects and goals for the Park Development Activity in 1987-88 include the following:

- The Federal Heritage Buildings Policy to protect and maintain the heritage of federal buildings was approved in 1982. The Federal Heritage Review Office is both developing a register of these heritage buildings and taking steps to ensure government-wide adherence to the Policy. For 1987-88, the planned work includes training departments to preserve their heritage buildings, and preparing standards and guidelines to assist them in evaluating proposed changes to these buildings.
- During 1987-88, $1.4 million will be spent on the second year of a two-year, $2.6 million interim program to fulfil the Program's statutory obligations to plan and develop Northern Yukon National Park. Planned projects include a program for training natives as wardens in accordance with the Inuvialuit Final Settlement Agreement, and developing a resource conservation program.
- An expenditure of $227,000 is planned to complete the three-year, $1.3 million project to develop the Trout River campground facility at Gros Morne National Park in accordance with the federal-provincial agreement.

- Grande Maison at Les Forges du Saint Maurice will be reconstructed and interpretation will be provided to give visitors a sense of the original structures and to provide a visitor reception/interpretation/administration facility on the original site. In 1987-88, $3.1 million will be spent to reconstruct the building and construct the access road and visitor parking.

- The major capital program at Banff National Park to upgrade visitor services at the Lake Louise visitor centre has been extended from eight to nine years, while the estimated cost has been reduced from $44.9 million to $42 million. For 1987-88, $8.3 million will be spent to complete work to rehabilitate campgrounds, improve pedestrian circulation, rebuild trails and improve visitor access from the Trans-Canada Highway.

Major plans for 1985-86 were pursued with the following key results:

- The Minister of the Environment signed an agreement with the Government of the Northwest Territories in September 1986 to establish a national park reserve at Ellesmere Island. Feasibility studies for potential parks on the East Arm of Great Slave Lake and in Lancaster Sound are underway (see page 4-21).

- The second year of the $4.2 million project at Mingan Archipelago National Park Reserve was carried out at a cost of $1.8 million (see page 4-20).

- As planned, sections of Highway's 430 and 431 in Gros Morne National Park were reconstructed at a cost of $4.1 million, $1 million less than estimated.

- The public assessment phase of the feasibility study for a national marine park at West Isles, New Brunswick did not take place in 1985-86. Parks and its provincial counterpart agreed to postpone the study until the national marine parks policy was approved and available to the public in 1986-87.

- For Batoche National Historic Park, a final $2.1 million was spent rather than the planned $1.6 million. The increase reflects a carry-over from 1984-85 due to the revised phasing of the contract. Most of the project was completed in 1985-86, and the visitor reception/administration/maintenance facility officially opened in May 1986.

- The actual site for a historic park in the Northwest Territories has not been identified. However, work to protect the potential sites is proceeding. Themes and interim objectives have been developed to protect and guide the conservation and management of sites in Cumberland Sound associated with the "Arctic Whaling Theme".

- A thematic study that identified potential sites of historic interest representing "Commercial Fishing on the Great Lakes" was completed during 1985-86. The results were tabled with the Historic Sites and Monuments Board in June 1986 so it could recommend the focus and level of commemoration to be accorded to the preferred site.

- The national program of cost-sharing agreements will commence in 1987-88 (see page 4-19).

C. Program Management and Technical Services

Objective

To provide management direction, technical and support services to the Program.

Description

The Program Management and Technical Services Activity includes all resources involved in directing and managing the Program and providing financial, administrative and personnel services at the regional and headquarters level. A variety of specialized and technical services in regions and at headquarters, such as socio-economic analysis, operational analysis, engineering and architecture are also included in this Activity.

The Activity consists of two Sub-Activities: Program Management and Administration Services, and Engineering and Architectural Services.

Program Management and Administration Services provides a variety of services including:

- providing direction for the Parks Program;
- providing leadership in establishing new heritage areas;
- planning, directing, and controlling program operation;
- liaising with central agencies;
- financial planning and control; and
- program research, planning analysis, and administration.

Engineering and Architectural Services provides the necessary engineering and architectural expertise for:

- planning and preparing concepts, specifications and estimates for facilities and services; carrying out construction and restoration; and operating and maintaining real property facilities and other capital assets;
- monitoring and controlling capital construction projects, including project cost estimating;
- providing technical advice to the Program;
- developing technical management systems; and
- developing engineering policies, directives, guidelines, standards, procedures, and manuals.

Resource Summaries

The Program Management and Technical Services Activity will account for approximately 16% of the Parks Program expenditures in 1987-88 and 17% of the total person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary ($000 and Person-Years)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Program Management and Administration Services						
Operating	**32,655**	**587**	32,151	587	29,962	588
Capital	**3,229**	**13**	4,893	5	2,251	4
Engineering and Architectural Services	**14,219**	**242**	14,032	240	12,425	232
	50,103	**842**	51,076	832	44,638	824

Operating personnel costs are 73% of the total, while capital expenditures, which include dollars for capital person-years, account for 6%.

Figure 11: 1985-86 Financial Performance ($000)

	1985-86		
	Actual	Main Estimates	**Change**
Program Management and Administration Services			
Operating	29,962	29,844	**118**
Capital	2,251	797	**1,454**
Engineering and Architectural Services	12,425	12,986	**(561)**
	44,638	43,627	**1,011**

Changes between the actual expenditures and the Main Estimates are detailed on page 4-10.

Performance Information and Resource Justification

The factors that determine the size of this Activity are: the Program's budget and the number of staff employed, the regional diversity and decentralization of the Program's operations and the large number of other functions that the Program carries out in fulfilling its objectives.

The major highlight for the Program Management and Technical Services Activity is the following:

- In 1984, the Program began a Management Information Framework study to ensure that its information and decision making processes were rapid, comprehensive and effective. A planning team consulted with managers across the Program, analysed the information systems currently in use, identified problems and recommended a course of action that includes the effective measurement and reporting of Program performance. In 1987-88, $675,000 will be spent in the second year of a three-year, $1.5 million project to field-test concepts for measuring operational performance for four Park Operation Sub-Activities -- namely: Resource Protection and Management; Information, Interpretation and Visitor Services; Maintenance of Park Facilities; and Park Supervision.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Personnel			
Salaries and wages	150,517	150,767	133,266
Contribution to employee benefit plans	22,578	19,964	20,974
Other personnel costs	1,251	1,233	1,302
	174,346	171,964	155,542
Goods and Services			
Travel and relocation	5,169	5,105	5,295
Transportation and communications	4,229	4,176	4,584
Information	2,076	2,050	2,112
Security services	1,948	1,924	2,143
Professional and special services	13,535	12,675	12,397
Rentals	3,975	2,938	3,830
Purchased repair and upkeep	4,562	4,208	3,551
Utilities, materials and supplies	19,948	19,106	17,735
All other expenditures	1,418	1,401	1,445
	56,860	53,583	53,092
Total operating	231,206	225,547	208,634

Figure 12: Details of Financial Requirements by Object ($000) (continued)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Capital			
Personnel	8,250	8,730	6,681
Transportation and Communications	1,767	1,924	1,653
Information	1,909	2,078	1,786
Professional and special services	19,151	20,847	17,917
Rentals	1,223	1,331	1,144
Purchased repair and upkeep	9,891	10,766	9,253
Utilities, materials and supplies	5,097	5,548	4,768
Construction and acquisition of land, buildings and works	27,543	29,981	25,777
Construction and acquisition of machinery and equipment	10,462	11,276	9,730
All other expenditures	450	586	421
Total capital	85,743	93,067	79,130
Transfer payments	1,781	792	757
Total expenditures	318,730	319,406	288,521

Note: The figures for the National Battlefields Commission are included in the appropriate standard object.

2. Personnel Requirements

Figure 13: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Park Operation	3,714	3,693	3,618
Park Development	373	407	414
Program Management and Technical Services	842	832	824
	4,929	4,932	4,856

Figure 14: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1987-88 Average Salary Provison
	87-88	86-87	85-86		
Management	55	54	54	51,400-100,700	65,865
Scientific & Professional					
Architectural & Town Planning	86	87	85	18,610- 79,200	48,127
Biological Sciences	54	56	55	17,354- 70,800	44,022
Economics, Sociology & Statistics	18	16	15	15,116- 67,700	44,490
Engineering & Land Survey	89	86	86	24,845- 79,200	54,268
Historical Research	104	102	99	16,011- 67,000	40,376
Physical Sciences	17	17	17	19,282- 70,800	54,088
Other	8	7	6		-
Administrative & Foreign Services					
Administrative Services	198	191	189	16,955- 58,562	38,173
Financial Administration	75	79	73	16,161- 57,980	41,057
Information Services	17	21	20	14,581- 57,980	42,928
Personnel Administration	49	50	46	22,940- 63,870	40,906
Program Administration	243	240	238	14,939- 62,268	41,563
Purchasing & Supply	23	23	21	15,192- 57,980	35,495
Other	8	5	5		-
Technical					
Drafting & Illustrations	38	42	40	17,248- 44,693	31,987
Engineering & Scientific Support	155	166	157	15,078- 54,620	35,131
General Technical	707	706	705	13,568- 59,792	33,976
Social Science Support	59	60	59	13,568- 62,028	33,847
Other	11	10	10		-
Administrative Support					
Clerical & Regulatory	555	541	537	13,887- 34,086	23,841
Secretarial, Stenographic and Typing	173	170	168	13,569- 34,304	22,860
Other	3	4	4		-
Operational					
General Labour & Trades	1,586	1,605	1,575	15,632- 42,367	26,278
General Services	594	589	588	13,754- 44,350	26,254
Other	4	5	4		-

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1986. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 15: Distribution of Capital Expenditures by Activity ($000)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Park Operations	**63,132**	65,745	51,698
Park Development	**19,382**	22,429	25,181
Program Management and Technical Services	**3,229**	4,893	2,251
	85,743	93,067	79,130

Figure 16: Details of Major Capital Projects ($000)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Requirements
Park Operation Activity					
Atlantic Region					
Terra Nova -- Trans-Canada Highway	892	724	598	126	0
Cape Breton Highlands -- Reconstruction Cabot Trail	19,076	17,815	16,580	1,235	0
Cape Breton Highlands - Cap Rouge Highway Stabilization	0	1,380	1,380	0	0
PEI -- Redevelop Stanhope Lane	799	610	610	0	0
Fundy -- Highway 114 Repairs	610	772	772	0	0
Quebec Region					
Forillon - Havre Grande Grève	0	1,172	344	507	321
Quebec City -- Dufferin Terraces Phase 2	2,243	2,194	1,465	506	223
Quebec City -- Ursulines Bastion and Courtine	5,880	5,880	2,744	1,420	1,716
Ste. Anne Canal - Electro-Mechanical Repairs	514	516	2	514	0
Ste. Anne Canal -- Interior Wall	1,604	1,019*	1,019	0	0
Chambly Canal -- Lock 6	1,949	1,836	1,836	0	0
Chambly/St. Ours Canal - floating docks	0	351	133	107	111
Ontario Region					
Georgian Bay Is. - Cruiser Dock	0	313	308	5	0
Pukaskwa - Coastal Trail	0	701	287	203	211
Pukaskwa -- Pave Access Road	548	482	482	0	0
Pukaskwa -- Upgrade Highway 627	347	305	305	0	0
Rideau Canal -- Locks 4 and 5	0	3,788	3,030	758	0
Rideau Canal -- Kilmarnock Lock, Bridge and Lower Wharf	1,214	848**	848	0	0
Rideau Canal - Narrows Lower Wharf	0	287	275	12	0
Rideau Canal - Smiths Falls Waste Weir No. 5	0	752	737	15	0
Rideau Canal -- Dredging, Kingston to Lower Brewers	550	499	499	0	0

*Reduced costs from more efficient construction methods
**Reduced costs from competitive bidding following the tender call

Figure 16: Details of Major Capital Projects ($000) (continued)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Requirements
Ontario Region (continued)					
Rideau Canal -- Banks and Walls Pretoria to Bank St.	0	435	0	**435**	0
Rideau Canal -- Nicholson's Lock 19 and Swing Bridge	977	884	884	**0**	0
Rideau Canal -- Kingston Mills Weir and Upper Wharf	402	375	375	**0**	0
Sault Ste Marie -- Lower Winter Guard Gates	520	517	517	**0**	0
Sault Ste Marie - Southwest Entrance	0	435	194	**241**	0
Trent-Severn -- Lakefield Dam	2,032	1,679*	1,679	**0**	0
Trent-Severn -- Young's Point Dam	2,013	1,489*	1,489	**0**	0
Prairie Region					
Riding Mountain - Visitor Service Centre	4,980	4,976	407	**1,536**	3,033
Riding Mountain - Solid Waste System	0	934	263	**440**	231
Riding Mountain -- Reconstruct Highway 10	15,409	15,266	15,205	**61**	0
Prince Albert - Visitor Service Centre	7,285	7,285	503	**1,114**	5,668
Prince Albert - Solid Waste System	0	662	186	**390**	86
Prince Albert - Replace Maintenance Compound	6,516	6,488	4,563	**1,557**	368
Kluane - Kathleen Lake Day Use Area	327	405	274	**131**	0
Lower Fort Gary - Peripheral Walls	0	1,333	0	**328**	1,005
Dawson City -- NCC Building	661	661	365	**296**	0
Lachine Canal -- Bridges 7 and 7A	2,219	1,739	1,739	**0**	0
Western Region					
Banff - Bow River Bridge	0	3,130	1,043	**1,652**	435
Banff - Topographical Maps	0	397	235	**108**	54
Banff -- Bow Valley Parkway	15,898	13,921	11,971	**1,950**	0
Banff -- Icefield Parkway	5,928	5,929	5,771	**158**	0
Jasper -- Miette Hot Springs Road	5,092	5,124	4,594	**200**	330
Jasper -- Fiddle River Redevelopment	6,531	6,519	6,310	**209**	0
Jasper -- Maligne Lake Road Km 10-20	4,763	3,537	2,507	**1,030**	0
Jasper -- Columbia Icefield Interp.	730	704	694	**10**	0
Jasper -- Warden Area Facilities	401	308	308	**0**	0
Kootenay -Picnic Areas Upgrading	0	301	30	**164**	107

*Reduced costs from competitive bidding following the tender call

Figure 16: Details of Major Capital Projects ($000) (continued)

Projects by Activity and Region	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1987	Estimates 1987-88	Future Years' Requirements
Western Region (continued)					
Mt Revelstoke/Glacier - Telemetry Replacement	327	312	279	33	0
Mt. Revelstoke/Glacier - Trans-Canada Highway	0	501	34	467	0
Waterton Lakes - Townsite Improvement	0	2,550	473	90	1,987
Steveston Cannery - Stabilization	0	1,268	1,268	0	0
Park Development Activity					
Atlantic Region					
Gros Morne -- Reconstruction Highway 430 & 431	62,656	63,773	58,341	662	4,770
Gros Morne -- Trout River Day Use Area	425	358	358	0	0
Gros Morne - Trout River Campground	0	1,250	1,023	227	0
Red Bay -- Underwater Archaeology	1,072	1,072	1,009	40	23
Quebec Region					
Mingan Archipelago - Preliminary Development	4,266	4,219	3,234	985	0
Les Forges du St. Maurice - Haut Fourneau	4,583	4,583	3,833	0	750
Les Forges du St. Maurice - Grande Maison	4,345	4,345	431	3,116	798
Prairie Region					
Grasslands -- Property Acquisition	6,741	4,092*	4,092	0	0
Batoche -- VRC/Admin/Maintenance Facility	4,414	4,414	4,414	0	0
Red River Agreement	6,990	6,990	4,254	2,736	0
Western Region					
Banff -- Lake Louise	44,851	41,955	33,946	4,845	3,164
Banff - Townsite Plan	0	290	190	82	18
Waterton Lakes - Water Supply	0	970	663	307	0
Alexander Mackenzie Heritage Trail	900	900	327	395	178

*Properties are acquired only when offered for sale by the owner. Funding and authority have expired.

4. Transfer Payments

Figure 17: Details of Grants and Contributions ($)

	Estimates 1987-88	Forecast 1986-87	Actual 1985-86
Grants			
Grant to the International Peace Garden in Manitoba	**30,000**	30,000	30,000
Grant to the Canadian Parks and Wilderness Society	**15,000**	15,000	15,000
	45,000	45,000	45,000
Contributions			
Federal-Provincial Parks Conference towards the cost of a co-ordinating office for the activities of the Conference	**14,405**	13,897	13,353
International Union for Conservation of Nature and Natural Resources	**90,000**	90,000	90,000
Contribution to the National and Provincial Parks Association of Canada towards the cost of a National Parks' poster	-	-	3,000
Contributions to co-operating associations of Parks activities	**250,000**	250,000	236,763
Canadian contribution to World Heritage Fund	**80,000**	80,000	71,257
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property	**77,000**	77,000	77,000
Contribution to the Waterton Lakes Biosphere Reserve Committee	-	4,300	2,200
Contribution to the Citizens Centennial Committee for the Youth Exchange Program	-	-	85,000
Contribution to the Jasper Townsite Committee	**15,600**	15,600	15,600
Contribution to the Interagency Forest Fire Centre	**50,000**	50,000	23,152
Contribution for the Acquisition and Restoration of Trestler House	-	38,500	23,139
Contribution to the International Council on Monuments and Sites	**40,000**	40,000	40,000
Contribution to La Compagnie Franche de la Marine	**66,000**	66,000	-
Contribution to Annapolis Royal	-	-	31,500
Contribution to Porcupine Management Board	**6,250**	6,250	-
Contribution to Army Museum	**30,382**	-	-
Contribution to Town of York Historical Society	-	15,000	-
Contribution to Canadian Man and the Biosphere Program	**15,000**	-	-
Contribution to the Centennial Commission of the Engineering Profession of Canada	**1,000**	-	-
Contributions for cost sharing agreements to restore sites and structures of national historic significance	**1,000,000**	-	-
	1,735,637	746,547	711,964
Total Transfer Payments	**1,780,637**	791,547	756,964

5. Revenue

Figure 18: Revenue Generated by the Program ($000)

	Estimates 1987-88		Forecast 1986-87		Actual 1985-86	
	$	%	$	%	$	%
Rentals, Lands, and Buildings and Concessions	8,200	26	8,200	27	8,587	30
Entrance Fees	7,425	24	7,300	24	6,890	24
Camping and Trailer Permits	5,845	19	5,650	19	5,600	19
Other Revenue	9,891	31	9,150	30	7,805	27
	31,361	100	30,300	100	28,882	100

6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 19.

Figure 19: Net Cost of the Program for 1987-88 ($000)

		1987-88	1986-87
Operating expenditures		231,206	217,444
Capital expenditures		86,743	96,060
Grants and contributions		781	731
Main Estimates		318,730	314,235
Services received without charge			
Accommodation	- from Public Works Canada	4,827	7,655
	- from the Departmental owned buildings	3,531	3,395
Compensation administration of the pay processing functions	- from Supply and Services	789	677
Employer's share of employee benefits covering insurance premiums and costs	- from Treasury Board Secretariat	4,614	4,320
Other services	- from Labour Canada	627	585
		14,388	16,632
Total Program Cost		333,118	330,867
Less: Revenues credited directly to the Consolidated Revenue Fund*		31,361	30,300
Estimated Net Program Cost		301,757	300,567

*See Figure 18 for details

B. Other Information

1. Parks Administered by the Program

Figure 20: Park Operation by Province and Territory

Note: Those parks which are recognized as, or contain World Heritage Sites are identified by (W), and Biosphere Reserves by (B).

Newfoundland

National Parks	National Historic Parks and Sites
Gros Morne	Cape Spear
Terra Nova	Castle Hill
	L'Anse aux Meadows (W)
	Port au Choix
	Signal Hill

Nova Scotia

National Parks	National Historic Parks and Sites
Cape Breton Highlands	Alexander Graham Bell
Kejimkujik	Fort Anne
	Fort Edward
Heritage Canals	Fortress of Louisbourg
	Grand Pré
St. Peters Canal	Halifax Citadel
	Lunenberg (Banks Fisheries)
	Port Royal
	Prince of Wales Martello Tower
	York Redoubt

New Brunswick

National Parks	National Historic Parks and Sites
Fundy	Beaubear's Island
Kouchibouguac	Carleton Martello Tower
	Fort Beausejour
	Memramcook, Survival of the Acadians
	St. Andrews Blockhouse

Prince Edward Island

National Parks	National Historic Parks and Sites
Prince Edward Island	Ardgowan
	Fort Amherst/Port la Joye
	Province House

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Québec

National Parks

- Forillon
- La Mauricie
- Mingan Archipelago

Heritage Canals

- Carillon Canal
- Chambly Canal
- Lachine Canal
- St-Ours Canal
- Ste-Anne Canal

National Historic Parks and Sites

- Artillery Park
- Battle of the Châteauguay
- Battle of the Restigouche
- Carillon Barracks
- Cartier-Brébeuf
- Couteau-du-Lac
- Fort Chambly
- Fort Lennox
- Fort Lévis
- Fort Témiscamingue
- Fur Trade at Lachine
- Jacques Cartier Monument
- Les Forges du Saint-Maurice
- Louis-S. St-Laurent
- Maillou House
- Phare de la Pointe-au-Père
- Québec City Walls and Gates (W)
- Sir George Etienne Cartier
- Sir Wilfred Laurier House

Ontario

National Parks

- Georgian Bay Islands
- Point Pelee
- Pukaskwa
- St. Lawrence Islands

Heritage Canals

- Rideau Canal
- Sault Ste-Marie Canal
- Trent-Severn Canal

National Historic Parks and Sites

- Battle of the Windmill
- Bellevue House
- Bethune Memorial House
- Butler's Barracks
- Fort George
- Fort Malden
- Fort St. Joseph
- Fort Wellington
- H.M.S. Radcliffe
- Inverarden House
- Kingston Martello Towers
- Peterborough Liftlock
- Queenston Heights and Brock's Monument
- Southwold Earthworks
- Woodside

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Manitoba

National Parks

Riding Mountain National Park (B)

Cooperative Heritage Areas

Red River

National Historic Parks and Sites

Fort Prince of Wales
Lower Fort Garry
Riel House
St. Andrew's Rectory
York Factory

Saskatchewan

National Parks

Grasslands
Prince Albert

National Historic Parks and Sites

Batoche
Battle of Fish Creek
Battleford
Cypress Hills Massacre
Fort Espérance
Fort Walsh
Motherwell Homestead

Alberta

National Parks

Banff (W)
Elk Island
Jasper (W)
Waterton Lakes (B)
Wood Buffalo (W)

National Historic Parks and Sites

Rocky Mountain House

Canadian Heritage Rivers

Athabasca River (Jasper)
North Saskatchewan River (Banff)

British Columbia

National Parks

Glacier
Kootenay (W)
Mount Revelstoke
Pacific Rim
Yoho (W)

National Historic Parks and Sites

Chilkoot Trail
Fort Langley
Fort Rodd Hill
Fort St. James
Gulf of Georgia Cannery, Steveston
Kitwanga Fortified Indian Site
Roger's Pass
St. Roch

Canadian Heritage Rivers

Kicking Horse River (Yoho)

Co-operative Heritage Areas

Alexander Mackenzie Grease Trail

Figure 20: Park Operation by Province and Territory (continued)

Northwest Territories

National Parks	Canadian Heritage Rivers
Auyuittuq	South Nahanni River (Nahanni)
Ellesmere Island	
Nahanni (W)	

Yukon Territory

National Parks	National Historic Parks and Sites
Kluane (W)	Dawson City Area:
Northern Yukon	Goldfields
	Harrington Store
Canadian Heritage Rivers	Palace Grand Theatre
	Post Office
Alsek River (Kluane)	S.S. Klondike, Whitehorse

Environnement Canada

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1987

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1988-III-16 au Canada: $16.00
ISBN 0-660-53651-X à l'étranger: $19.20

Prix sujet à changement sans préavis.

Tous droits réservés. On ne peut reproduire aucune partie du présent ouvrage, sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit (électronique, mécanique, photographique) ni en faire un enregistrement sur support magnétique ou autre pour fins de dépistage ou après diffusion, sans autorisation écrite préalable des Services d'édition, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Budget des dépenses 1987-1988

Partie III

Environnement Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient des renseignements relatifs à plusieurs aspects du Ministère destinés à répondre aux besoins des différentes catégories de lecteurs.

Ce document comprend quatre chapitres. Le premier décrit le Ministère. Les trois autres présentent les plans de dépenses de chaque programme du Ministère.

Les chapitres 2 à 4 commencent par des extraits de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics exposant les détails des autorisations de dépenser pour le programme concerné. Cette formule a pour objet d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires et également de faciliter l'évaluation du résultat financier du programme au cours de l'année écoulée.

Chaque plan de dépenses de programme est divisé en trois sections. La section I donne un aperçu du Programme et résume ses plans et son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de renseignements, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit des renseignements supplémentaires sur les coûts et les ressources ainsi que sur les analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Ce document permet au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. Une table des matières abrégée énumère les chapitres et une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans la section I de chaque plan de dépenses, un sommaire des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Aperçu du Ministère	1-1
Programme d'administration	2-1
Programme des services de l'environnement	3-1
Programme Parcs	4-1

Aperçu du Ministère

Rôles et responsabilités

Le ministère de l'Environnement (MDE) a été créé en juin 1971, à la suite de la promulgation de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement (LOG). Ce Ministère, maintenant connu sous le nom d'Environnement Canada, regroupait à l'origine divers éléments de l'organisation fédérale chargés de questions relatives à l'environnement. La Loi de 1979 sur l'organisation du gouvernement a entraîné le regroupement des activités halieutiques et maritimes au sein d'un nouveau ministère, tandis que le décret CP-1979-1617 prévoyait l'ajout du Programme Parcs à la structure du Ministère. De plus, le décret CP-1984-3200 rattache maintenant le Service canadien des forêts à Agriculture Canada.

Les pouvoirs et fonctions du ministre de l'Environnement s'étendent en particulier:

a) à tous les domaines de compétence du Parlement non attribués à quelque autre ministère, commission ou organisme fédéraux et reliés

- à la conservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, notamment celle de l'eau, de l'air et du sol,
- aux ressources renouvelables, comprenant les oiseaux migrateurs et les autres espèces de flore et de faune sauvages,
- aux eaux,
- à la météorologie,
- à l'application des règles et règlements établis par la Commission mixte internationale relativement aux eaux limitrophes et aux questions touchant les États-Unis et le Canada, dans la mesure où ces questions concernent la conservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel, et
- à la coordination des politiques et programmes du gouvernement du Canada en matière de conservation et d'amélioration de la qualité de l'environnement naturel;

b) aux autres domaines de compétence du Parlement du Canada liés à l'environnement et attribués au Ministre par la loi.

Par les décrets CP-1979-1617 et CP-1979-1841, le ministre de l'Environnement s'est vu confier des responsabilités supplémentaires concernant les parcs nationaux, les champs de bataille nationaux, les lieux et monuments historiques et certains canaux.

Tout en reconnaissant que l'ensemble des ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux et le public ont un rôle à jouer dans la préservation et l'amélioration de la qualité de l'environnement, la LOG précise que le ministre de l'Environnement doit favoriser et encourager l'adoption de pratiques et attitudes saines en la matière et coopérer avec les gouvernements provinciaux ou leurs organismes, ainsi qu'avec tout autre organisme, groupe ou particulier poursuivant des objectifs semblables. De plus, la Loi autorise le Ministre à établir des lignes directrices et à conseiller les responsables des ministères, des commissions ou d'organismes fédéraux sur des questions relatives à la préservation ou à l'amélioration de la qualité de l'environnement naturel. Enfin, elle permet au Ministre de conclure avec d'autres gouvernements ou organismes des accords relatifs à la réalisation de programmes relevant de sa compétence.

Le Ministère est chargé notamment d'appliquer les 16 lois fédérales relevant de sa compétence et également d'assumer certaines responsabilités énoncées dans les lois relevant de la compétence d'autres ministères et organismes (voir la page 1-7).

Le Ministre s'acquitte de ses diverses responsabilités par l'intermédiaire de programmes visant à:

- renseigner les Canadiens sur les questions environnementales;
- assurer une gestion et une utilisation judicieuse des ressources renouvelables;
- favoriser l'établissement et l'adoption d'objectifs et de normes liés à la qualité de l'environnement et à la lutte contre la pollution;
- s'assurer que les nouveaux projets, programmes ou activités du fédéral sont examinés au début du processus de planification pour prévenir des incidences néfastes éventuelles sur l'environnement; et
- assurer la préservation et la protection du patrimoine naturel et culturel du Canada.

Le Comité du Cabinet chargé du développement social approuve les politiques et les ressources qui s'y rattachent pour le Ministère.

Les coûts de certaines activités telles que les services de reconnaissance des glaces, les services de météorologie pour l'aviation et la défense, les évaluations de la qualité de l'eau et les travaux d'analyse et d'hydrométrie sont imputés à d'autres ministères. Parmi ceux-ci, mentionnons les ministères des Transports, de la Défense nationale, des Affaires indiennes et du Nord, des Pêches et Océans et de l'Énergie, Mines et Ressources.

Organisation et Programmes du Ministère

Le ministère de l'Environnement a groupé ses activités en trois grands Programmes:

- Administration: s'occupe de la gestion intégrée; s'occupe des stratégies, de l'orientation et de la planification; donne des conseils sur les questions prioritaires; fournit des services intégrés de soutien administratif, de finances et de personnel; et administre le Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

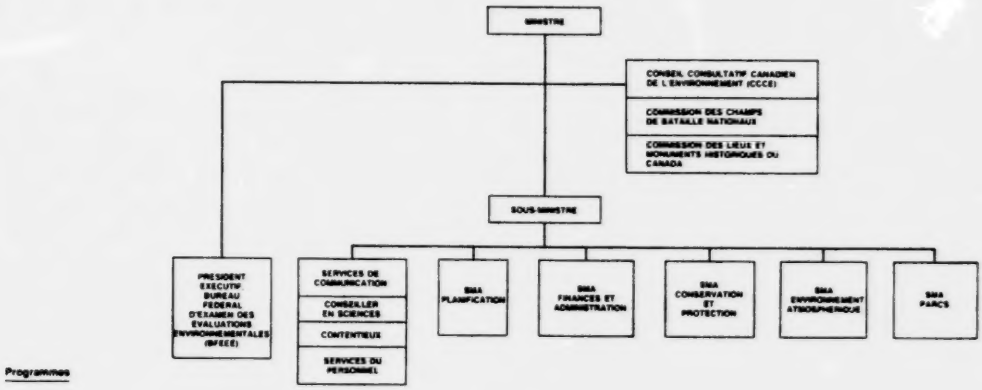
- Services de l'environnement: fournissent de l'information sur la météorologie, le climat, les glaces, la condition des mers et la qualité de l'air; favorisent la conservation et la protection des eaux intérieures, des terres et de la faune; et mettent au point des mesures de prévention ou de correction liées au maintien et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

- Parcs: crée, aménage et administre les parcs nationaux, les parcs et lieux historiques nationaux, les canaux historiques et les zones du patrimoine à gestion conjointe.

Comme l'indique le tableau 1, la structure du Ministère est fondée sur ses grands programmes. L'organisation est fortement décentralisée: en effet, environ 75 % de l'effectif travaille sur le terrain ou dans les bureaux régionaux. Une telle décentralisation est nécessaire pour répondre aux besoins variés des clients, répartis entre cinq régions géographiques bien définies, et résoudre les problèmes environnementaux de chaque région.

Le Programme des services de l'environnement a été considérablement remanié en 1986-1987. Les activités de protection de l'environnement et de conservation de l'environnement ont été fusionnées pour former une seule entité appelée "Conservation et protection". Les bureaux des directeurs généraux régionaux ainsi que les ressources correspondantes ont été transférés en 1987-1988 au Programme des services de l'environnement. Dans chaque région, les responsabilités intégrées sont assumées par l'entremise d'un Comité des cadres régionaux (CCR).

Tableau 1: Lien entre l'organisation et la structure du Programme



Programmes							
Administration	•	•	•	•			
Services de l'environnement					•	•	
Parcs							•

Priorités du Ministère

Au cours des prochaines années, les priorités du Ministère seront les suivantes:

- établir et appliquer une politique de la qualité de l'environnement, à savoir créer une loi sur la protection de l'environnement, assurer la gestion des substances toxiques depuis leur fabrication jusqu'à leur élimination, s'assurer que les lois et les règlements sur l'environnement sont observés, fixer des normes de qualité de l'environnement pour les activités fédérales, négocier des ententes fédérales-provinciales, produire des rapports sur l'état de l'environnement, promouvoir la recherche, collaborer avec des organismes non gouvernementaux, et sensibiliser les décideurs aux conséquences économiques des décisions concernant l'environnement;

- prévoir les dangers écologiques à long terme que présentent les modifications chimiques de l'atmosphère et en faire connaître les conséquences;

- élaborer et appliquer une politique globale de l'eau au niveau fédéral visant d'une part à assurer un accès équitable à des approvisionnements sûrs et suffisants au Canada, et d'autre part, à définir les grandes orientations et les prises de position concernant les installations municipales d'épuration et de traitement des eaux ainsi que l'exportation de l'eau;

- réduire les effets des pluies acides dans des régions vulnérables de l'est du Canada en mettant en oeuvre, de concert avec les provinces et les États-Unis, des ententes et des programmes

destinés à réduire les émissions acidogènes ainsi que la pollution transfrontière en provenance des États-Unis;

- promouvoir la préservation et la protection du patrimoine naturel et bâti du Canada;
- améliorer les services de prévisions et d'avertissements météorologiques marins;
- appliquer le Plan nord américain de gestion des oiseaux aquatiques en collaboration avec les provinces et les organismes non gouvernementaux;
- dans le cadre de "Faune 87" (série d'activités d'envergure nationale et internationale portant sur la conservation de la faune qui se dérouleront au Canada en 1987), sensibiliser davantage la population à l'importance de bien gérer et conserver la faune;
- accroître l'efficacité des programmes du Ministère en rationalisant les modalités d'exécution.

Plan de dépenses du Ministère

Le Ministère prévoit que ses dépenses totaliseront 768 906 000 $ en 1987-1988. Le tableau 2 présente un sommaire du plan de dépenses par Programme.

Tableau 2: Plan de dépenses du Ministère par Programme (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Différence $	Différence %	Détails à la page
Budgétaire					
Programme d'administration	**36 857**	41 723	(4 866)	(11,6)	2-5
Programme des services de l'environnement	**449 028**	435 131	13 897	3,2	3-7
Programme Parcs	**318 730**	319 406	(676)	(0,2)	4-7
Dépenses brutes	**804 615**	796 260	8 355	1,0	
Moins: Recettes à valoir sur le crédit*	**35 709**	35 423	286	0,8	
Dépenses nettes	**768 906**	760 837	8 069	1,1	

* Le plein montant est porté au crédit du Programme des services de l'environnement (voir les pages 3-7 et 3-66). Les autres recettes sont portées au Trésor.

Lois appliquées en tout ou en partie

Le ministère de l'Environnement est chargé d'appliquer les 16 lois énumérées au tableau 3. De plus, le Ministère est responsable de l'application de certaines parties de lois ou de la prestation de conseils et de renseignements spécifiques en vertu de certains articles et dispositions des lois énumérées au tableau 4.

Tableau 3: Lois appliquées par le ministère de l'Environnement

Loi sur les ressources en eau du Canada
Loi sur la faune du Canada
Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique
Loi sur le ministère de l'Environnement
Loi sur les contaminants de l'environnement
Loi sur l'exportation du gibier
Loi sur les lieux et monuments historiques
Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eau internationaux
Loi sur la convention concernant les oiseaux migrateurs
Loi des champs de bataille nationaux à Québec
Loi sur les parcs nationaux
Loi sur l'immersion des déchets en mer
Loi sur les renseignements relatifs aux modifications du temps
Loi sur la conservation du Lac Seul
Loi sur la commission de contrôle du Lac des Bois
Loi sur la semaine de l'environnement canadien

Tableau 4: Autres lois touchant le MDE ou partiellement administrées par le MDE

Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole
Loi sur les épizooties
Loi sur la prévention de la pollution des eaux arctiques
Loi sur la production et la conservation du pétrole et du gaz
Loi sur la marine marchande du Canada
Loi sur les pêcheries (article 33)
Loi du Traité des eaux limitrophes internationales
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles
Loi sur l'Office national de l'énergie
Loi nationale sur l'habitation
Loi sur la protection des eaux navigables
Loi sur les eaux intérieures du Nord
Loi sur les produits antiparasitaires
Loi sur les terres territoriales
Loi sur le ministère des Transports (canaux)
Loi sur le transport des marchandises dangereuses
Loi sur les produits dangereux

Programme d'administration
1987-1988

Plan de dépenses

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses 2-4
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics 2-4

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988
   1. Points saillants 2-5
   2. Sommaire des besoins financiers 2-5
B. Rendement récent
   1. Points saillants 2-6
   2. Examen des résultats financiers 2-6
C. Données de base
   1. Introduction 2-7
   2. Mandat légal 2-7
   3. Objectif du Programme 2-7
   4. Organisation du Programme en vue de son exécution 2-8
D. Perspective de planification
   1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 2-10
   2. Initiatives 2-10
   3. État des initiatives annoncées antérieurement 2-11
E. Efficacité du Programme 2-12

Section II
Analyse par activité

A. Administration 2-14
B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales 2-18

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
   1. Besoins financiers par article 2-22
   2. Besoins en personnel 2-23
   3. Dépenses en capital 2-24
   4. Paiements de transfert 2-25
   5. Coût net du Programme 2-25

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
	Programme d'administration		
1	Dépenses du Programme	33 781	36 689
(s)	Ministre de l'Environnement - Traitement et allocation pour automobile	40	40
(s)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 036	3 241
	Total du Programme	**36 857**	**40 170**

Crédits - Libellé et sommes dépensées

Crédits (dollars)		Budget principal 1987-1988
	Programme d'administration	
1	Administration - Dépenses du Programme et contributions	33 781 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988					Budget principal 1986-1987
	Années-personnes autorisées	Budgétaire fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total	
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	29	3 888	6	-	3 894	3 742
Administration	456	32 638	179	146	32 963	36 429
	485	36 526	185	146	36 857	40 170
Années-personnes autorisées en 1986-1987	587					

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits	(dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Programme d'administration			
1	Dépenses du Programme	35 901 600	36 010 024	34 135 613
(S)	Ministre de l'Environnement -- Traitement et allocation pour automobile	42 400	39 530	39 530
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 136 000	3 459 000	3 469 000
	Total du Programme - Budgétaire	**39 160 000**	**39 508 554**	**37 634 143**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

En 1987-1988, le Programme d'administration s'est fixé les grands objectifs suivants:

- coordonner l'application de la Politique fédérale de la qualité de l'environnement (voir page 2-10); et
- terminer la mise en oeuvre d'ici 1990-1991 d'une stratégie ministérielle en matière de bureautique (voir page 2-11).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence	Détails à la page
Administration	**32 963**	37 945	(4 982)	2-14
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	**3 894**	3 778	116	2-18
	36 857	41 723	(4 866)	
Années-personnes	**485**	587	(102)	

* Prévision en date du 19 décembre 1986.

Explication de la différence: Voici les principaux postes qui ont contribué à la réduction prévue de 4,9 millions de dollars:

	Millions de dollars
• Transfert des bureaux des directeurs généraux régionaux du Programme d'administration au Programme des services de l'environnement (voir page 2-17)	(6,3)

- Transfert de la Direction générale des questions prioritaires du Programme des services de l'environnement au Programme d'administration — 1,1

- Transfert de la Direction générale de l'information du Programme Parcs au Programme d'administration — 0,4

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

- Les plans de la première année d'un plan d'action triennal visant à améliorer la gestion des ressources humaines dans l'ensemble du Ministère ont été mis en oeuvre (voir page 2-16).

- Des améliorations ont été apportées au Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement. Les ministères fédéraux ont ainsi pris des mesures afin d'améliorer leurs méthodes dans ce domaine (voir page 2-21).

- Un examen de la gestion a été effectué afin de trouver des manières plus efficaces et efficientes d'exécuter les programmes du Ministère (voir page 2-17).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Administration	34 314	35 422	(1 108)
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 320	3 738	(418)
	37 634	39 160	(1 526)
Années-personnes	585	593	(8)

Explication de la différence: Voici les principaux postes qui ont contribué à la réduction des dépenses de 1,5 million de dollars:

- Fonds non utilisés en fin d'exercice en raison du gel des dépenses discrétionnaires et de la dotation en personnel (739 000) $
- Excédent du budget salarial résultant de la non-signature de conventions collectives (457 000) $
- Report de l'examen public du projet d'aménagement de terrains de villégiature au lac Shoal (150 000) $
- Retard dans l'examen public du projet d'établissement d'un centre d'entraînement de chasseurs tactiques de l'OTAN à Goose Bay, au Labrador (80 000) $
- Retard dans la mise en oeuvre des améliorations prévues pour le PEEE (100 000) $

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme d'administration veille à la gestion générale du Ministère; il assume un rôle de coordination et d'orientation des politiques pour le Ministère. En outre, le Programme assure le lien avec des gouvernements et les organismes étrangers, les autres ministères et les organismes fédéraux, les gouvernements provinciaux, l'industrie, le grand public et les groupes intéressés à l'environnement. De plus, le Programme fournit toute une gamme de services administratifs et de soutien de gestion aux deux Programmes d'exploitation, soit les Services de l'environnement et Parcs.

2. Mandat

Le Mandat du Programme d'administration découle des pouvoirs et fonctions dévolus au ministre de l'Environnement en vertu de la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement.

3. Objectif du Programme

Assurer les grandes orientations, la gestion, la coordination et les services communs de soutien au Ministère et voir à l'application du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement.

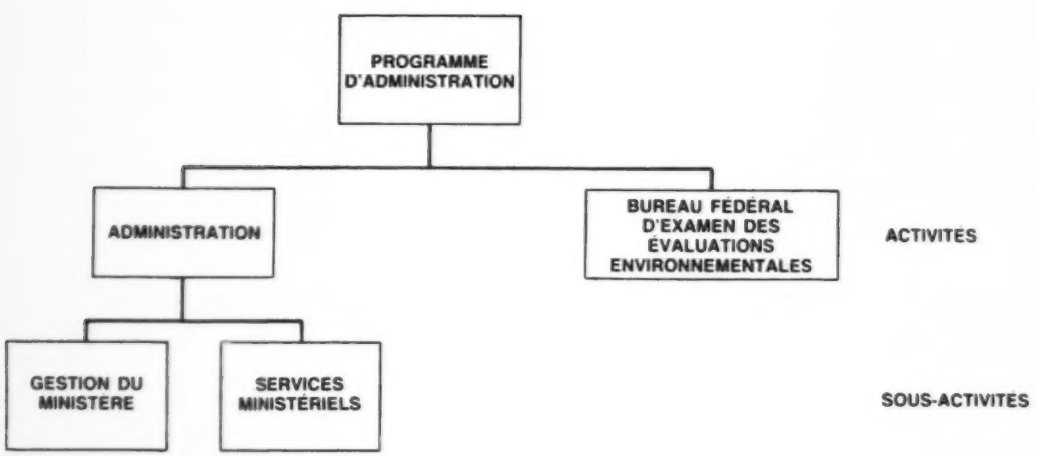
4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Stucture des activités: La structure des activités a changé pour 1987-1988. Ainsi, l'activité "Administration" du Programme d'administration comprenait auparavant trois sous-activités: la gestion du Ministère, les services du Ministère, et la gestion régionale. À la suite d'un examen de la gestion (décrit à la page 2-17), les bureaux des directeurs généraux régionaux (la sous-activité "Gestion régionale") ont été fusionnés à la nouvelle activité "Conservation et Protection" du Programme des services de l'environnement. Par conséquent, comme on le voit au tableau 3, l'activité "Administration" comprend maintenant deux sous-activités:

- la gestion du ministère, qui consiste à assurer la direction et la coordination de toutes les activités du Ministère;
- les services du Ministère, qui comprennent l'établissement de la politique administrative et les services fournis à l'ensemble du Ministère dans le domaine de l'information, des finances, du personnel, de l'informatique, des télécommunications et du soutien administratif.

La seconde activité, le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales, assure l'administration du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE).

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: L'activité "Administration" comprend les éléments suivants:

- La sous-activité "Gestion du Ministère" englobe les bureaux intégrés (c'est-à-dire les cabinets du Ministre et de la Sous-ministre, le bureau du Conseiller en sciences et le service de soutien du Conseil consultatif canadien de l'environnement), le Service de planification du Ministère et la Direction de la vérification interne.

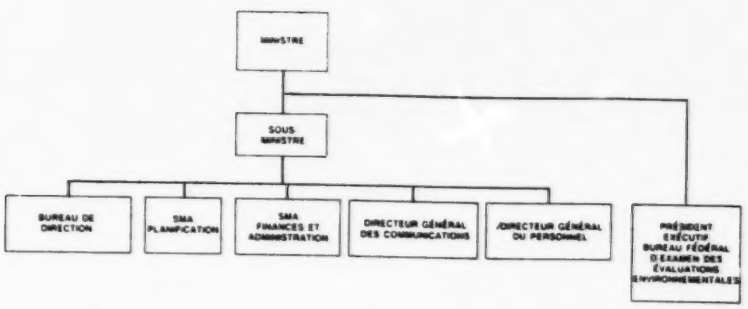
- La sous-activité "Services du Ministère" inclut le Service des finances et de l'administration, la Direction générale du personnel et la Direction générale des communications.

Le Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE) est dirigé par un président exécutif qui relève directement du Ministre.

L'administration centrale du Programme d'administration est située à Hull (Québec). Il existe aussi un petit bureau du BFEÉE à Vancouver (Colombie-Britannique).

Le tableau 4 montre les rapports hiérarchiques entre les divers éléments organisationnels et les ressources attribuées à chacun d'eux.

Tableau 4: Ressources par organisation et par activité en 1987-1988



	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	$000	A-P	TOTAL $000	TOTAL A-P
ADMINISTRATION	2.382	26	4.958	64	18.157	288	4.884	91	1.842	35			32.943	458
BUREAU FÉDÉRAL D'EXAMEN DES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES											3.884	29	3.884	29
													36.827	485

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Une des principales responsabilités du Programme d'administration consiste à coordonner l'activité du Ministère en matière de politiques, d'affaires intergouvernementales et de relations publiques; à cette fin, le Programme doit composer avec divers facteurs.

Gestion interne: Le Programme subit les effets des restrictions budgétaires et de la demande sans cesse croissante exercée sur les services du Ministère. Le Programme joue donc un rôle clé dans l'introduction de nouvelles technologies, par exemple en informatique, pour accroître la productivité dans l'ensemble du Ministère. Par ailleurs, on travaille actuellement à améliorer la gestion des ressources humaines au Ministère.

La protection de l'environnement, une priorité gouvernementale: Le Discours du Trône inaugurant la seconde session de la 33^{e} législature soulignait la ferme volonté gouvernementale de protéger l'environnement. En conséquence, on accordera aux deux Programmes d'exploitation du Ministère l'aide et le soutien nécessaires pour élaborer et mettre en oeuvre une stratégie et une politique sur la protection et l'amélioration de la qualité de l'environnement canadien.

Développement économique: Le développement économique exerce de fortes pressions sur le milieu naturel. Par ailleurs, il est de plus en plus admis que la santé de l'économie doit reposer sur un environnement sain. Les décideurs des secteurs public et privé seront donc encouragés à tenir compte des facteurs environnementaux au moment de prendre des décisions d'ordre économique.

Relations intergouvernementales: Bon nombre des grands dossiers environnementaux, comme les pluies acides, les substances toxiques, l'utilisation et la répartition des ressources hydriques ainsi que les changements climatiques, sont d'envergure interprovinciale, internationale ou même planétaire. Une aide sera accordée au Programme des services de l'environnement pour l'orienter globalement dans ses efforts en vue d'améliorer nos relations avec les provinces et les territoires, les États-Unis et d'autres gouvernements dans ces domaines.

2. Initiatives

En 1987-1988, le Programme d'administration réalisera les initiatives suivantes:

Politique fédérale de la qualité de l'environnement: Le Programme d'administration coordonnera la mise en oeuvre de cette politique, qui renforce et rationalise l'activité fédérale en matière de protection et d'amélioration de la qualité de l'environnement. L'activité "Conservation et Protection" du Programme des services de l'environnement sera le principal intervenant, mais l'activité "Administration" s'occupera des projets suivants:

- aider "Conservation et Protection" dans l'élaboration de la nouvelle Loi sur la protection de l'environnement;

- conseiller et appuyer le Ministère dans la mise au point et l'implantation d'un système de rapports sur l'état de l'environnement;

- améliorer la gestion et la coordination des programmes scientifiques du Ministère;

- faire progresser le dossier des relations économie-environnement auprès des ministères et organismes fédéraux ainsi que sur la scène internationale.

Stratégie de bureautique ministérielle: Le Programme d'administration dirigera la mise en oeuvre, pour 1990-1991, d'une stratégie de bureautique visant à accroître la productivité du Ministère. On prévoit remplacer le matériel désuet dans quelque 300 postes de travail, et ensuite combiner en un unique réseau homogène environ 500 postes de travail existants et 1 500 nouveaux postes, ce qui permettra au personnel de direction, de gestion et d'administration de consulter, de stocker, de communiquer et de traiter l'information d'une façon plus efficace.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Gestion des ressources humaines: Cette initiative, qui figurait au plan de dépenses de 1985-1986, est en cours. Le Ministère amorcera en 1987-1988 la dernière année d'un plan d'action triennal sur l'amélioration de la gestion des ressources humaines. Les résultats de la première année de cette initiative sont présentés à la page 2-16.

Orientation stratégique: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, a été menée à terme. Le Programme a assuré une orientation générale et a mis au point des stratégies dans deux dossiers: consolidation de l'assise législative concernant la protection de l'environnement et élaboration d'une politique fédérale sur les ressources en eau du Canada. Le Programme des services de l'environnement voit maintenant à la mise en oeuvre de ces initiatives (voir page 3-6).

Rapport des envoyés sur les pluies acides: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, est aussi en cours. Le Premier ministre canadien et le Président américain ont sanctionné le Rapport conjoint des envoyés spéciaux sur les pluies acides. Le Programme aide le ministère des Affaires extérieures à mettre en oeuvre les recommandations formulées par les envoyés.

Groupes d'intérêt: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, a été menée à terme. Une politique sur l'aide financière aux organismes environnementaux non gouvernementaux a été préparée; sa mise en oeuvre relève du Programme des services de l'environnement.

Coopération et consultation internationales: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, est une responsabilité du Programme d'administration. En mai 1986, la Commission mondiale sur l'environnement et le développement a visité plusieurs grandes villes canadiennes et tenu une série d'audiences et de discussions publiques dans le cadre de son étude des grands problèmes touchant l'environnement et le développement. En collaboration avec le ministère des Affaires extérieures, Environnement Canada s'est occupé de planifier et d'organiser la visite de la Commission. Le ministre de l'Environnement a pris la parole devant les membres de la Commission le 26 mai 1986, à Ottawa. Environnement Canada (et plusieurs autres ministères et organismes fédéraux, des gouvernements provinciaux et des représentants de l'industrie et du monde universitaire) a présenté des requêtes à la Commission.

Rationalisation de l'exécution des programmes: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, est en cours. On a effectué un examen de gestion pour déterminer comment mettre en oeuvre de façon plus efficace et plus efficiente les programmes du Ministère. Les résultats obtenus pour 1985-1986 sont exposés à la page 2-17. Les prochains plans de dépenses feront état des résultats concernant les autres années.

Rapport sur l'état de l'environnement: Cette initiative, figurant au plan de dépenses de 1986-1987, a été menée à terme. Le 15 mai 1986, le ministre de l'Environnement publiait le Rapport sur l'état de l'environnement canadien. Conjointement produit par Environnement Canada et Statistique Canada, le rapport constitue la vue d'ensemble la plus complète jamais entreprise sur l'environnement canadien, synthétisant des données quantitatives et autres provenant des milieux gouvernementaux, universitaires et scientifiques. Le rapport constitue la première tentative d'évaluation intégrée et globale de l'environnement canadien. On y conclut que même si le Canada est relativement riche en ressources naturelles, la stabilité à long terme de l'écosystème est menacée par des pressions sociales et économiques. On y souligne aussi l'émergence de problèmes de pénurie et de qualité de l'eau dans plusieurs régions du pays. Faute d'un meilleur contrôle sur l'exploitation des ressources, l'aménagement du territoire et l'élimination des déchets, les Canadiens assisteront à une baisse de la qualité de l'environnement.

E. Efficacité du Programme

Le Programme d'administration, par l'entremise de l'activité "Administration", assure des services d'orientation, de gestion, de coordination et de soutien communs à l'ensemble du Ministère. De ce fait, l'activité "Administration" contribue directement à l'efficacité des deux Programmes d'exploitation du Ministère (Services de l'environnement et Parcs), laquelle efficacité représente aussi un indicateur valable de l'activité "Administration".

Par ailleurs, le Programme d'administration s'occupe aussi du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), par l'entremise du Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE), qui soumet à une commission d'examen chacun des projets présentés au ministre de l'Environnement. L'état d'avancement de ces projets figure à la page 2-20.

Section II
Analyse par activité

A. Administration

Objectif

Tracer les grandes orientations et assurer la gestion, la coordination et les services communs de soutien au Ministère.

Description

L'activité "Administration" inclut les deux sous-activités suivantes:

Gestion du Ministère: Cette sous-activité consiste à assurer l'orientation générale du Ministère par l'établissement de stratégies, de politiques et de plans. Elle permet aussi de contrôler l'efficacité et l'efficience du Ministère au moyen d'évaluations des programmes et de vérifications internes, de coordonner les affaires intergouvernementales et interministérielles, et enfin de fournir des conseils spéciaux sur l'état de l'environnement et sur des questions scientifiques et techniques reliées au mandat du Ministère.

Services du Ministère: Il s'agit ici d'établir des politiques et méthodes pour l'ensemble du Ministère qui permettront à la Sous-ministre de s'acquitter de ses responsabilités en matière d'administration et de gestion; cette sous-activité consiste également à fournir des services d'information publique, de gestion financière et d'établissement des budgets, d'administration et de gestion du personnel, et de gestion de l'actif. Elle vise en outre l'amélioration des pratiques et contrôles de gestion au sein du Ministère ainsi que l'établissement d'une politique unique et la prestation de services de soutien centralisés dans le domaine de l'informatique.

Sommaires des ressources

En 1987-1988, 88 % des dépenses et 93 % des années-personnes du Programme d'administration seront imputables à l'activité "Administration".

Tableau 5: Sommaire des ressources pour l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	**A-P**	$	A-P	$	A-P
Gestion du Ministère	**8 717**	**114**	7 546	100	7 159	95
Services du Ministère	**24 246**	**342**	26 485	390	23 500	396
Gestion régionale			3 914	68	3 655	67
	32 963	**456**	37 945	558	34 314	558

Les dépenses relatives au personnel représentent 66 % de celles de l'activité "Administration". Les autres dépenses se répartissent principalement entre les postes suivants: transports et communications 8 %, et services professionnels et spéciaux 13 %.

Nota: Les ressources des bureaux des directeurs généraux régionaux, qui étaient comprises dans la sous-activité "Gestion régionale", auront été transférées en 1987-1988 au Programme des services de l'environnement.

Tableau 6: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Gestion du Ministère	7 159	6 657	**502**
Services du Ministère	23 500	23 693	**(193)**
Gestion régionale	3 655	5 072	**(1 417)**
	34 314	35 422	**(1 108)**

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour l'activité "Administration" en 1985-1986 sont expliquées à la page 2-6 sous la rubrique Examen des résultats financiers.

Données sur le rendement et justification des ressources

Des fonds sont affectés à cette activité aux fins suivantes:

- assumer les dépenses de fonctionnement des cabinets du ministre de l'Environnement et de la Sous-ministre, des bureaux des sous-ministres adjoints du Service de la planification et du Service des finances et de l'administration, du Conseil consultatif canadien de l'environnement et du Conseiller en sciences;

- fournir les services relatifs aux politiques, à la planification et aux affaires intergouvernementales (ce qui comprend la liaison avec les organismes centraux) et les services d'évaluation des programmes, de vérification interne et de communication du Ministère; et

- définir les grandes orientations et fournir des services à l'ensemble du Ministère concernant le personnel, les finances, l'informatique, les télécommunications, la gestion de l'actif, et le soutien administratif.

Voici les principaux objectifs de cette activité pour 1987-1988:

- Cette activité permettra de conseiller et d'appuyer le Ministère dans le cadre des efforts qu'il déploie afin de diminuer la pollution atmosphérique transfrontalière (pluies acides) par le truchement du programme sur le transport à distance de polluants atmosphériques (TADPA). Pour ce faire, on devra aider les responsables de l'activité "Conservation et Protection" à négocier des ententes fédérales-provinciales et des arrangements à caractère institutionnel, et collaborer avec le ministère des Affaires extérieures afin d'assurer la mise en oeuvre des recommandations des envoyés spéciaux sur les pluies acides.

- Cette activité permettra aussi de coordonner les efforts fournis par le Ministère en vue de diminuer ses effectifs dans le cadre de l'examen de la gestion. Ainsi, le ministère de l'Environnement réduira le nombre d'années-personnes qui lui est alloué de 6 % de 1986-1987 à 1990-1991, c'est-à-dire sur une période de cinq ans. Grâce à la politique sur le réaménagement de l'effectif, le Ministère donne la priorité à la réaffectation des employés visés.

Les projets réalisés en 1985-1986 dans le cadre de cette activité ont permis d'obtenir les principaux résultats suivants:

- On a entrepris, le 1er avril 1985, la mise en oeuvre du premier volet d'un plan d'action triennal visant à améliorer la gestion des ressources humaines dans l'ensemble du Ministère. Les services du personnel ont ainsi été transférés du Programme d'administration aux sous-ministres adjoints (SMA) responsables des Programmes d'exécution. Tel que prévu, 221 années-personnes et 7,7 millions de dollars ont ainsi été transférés. Les services du personnel fournissent maintenant une aide plus efficace étant donné qu'ils sont plus rapprochés des gestionnaires-clients. De plus, une fonction du personnel pour l'ensemble du Ministère aide la Sous-ministre en assurant une direction et un contrôle général.

- Un examen de la gestion a été effectué en vue de trouver des méthodes plus efficaces et plus efficientes de réaliser les programmes du Ministère. À cet égard, le fusionnement du Service de la conservation de l'environnement, du Service de la protection de l'environnement et des bureaux des cinq directeurs généraux régionaux en un seul service - "Conservation et Protection" - a constitué un résultat important de cet examen. Cette mesure permettra au Ministère d'améliorer l'exécution de ses programmes. Un Comité des cadres régionaux (CCR) veillera à ce que le Ministère s'acquitte de ses responsabilités dans chaque région.

- Le Ministère a participé à un colloque sur l'économie et l'environnement en décembre 1985. Organisé par le Conseil économique du Canada, ce colloque a permis de faire ressortir les liens qui existent entre les décisions économiques et les décisions environnementales. Ce collogue a réuni 150 économistes provenant de l'industrie, des milieux gouvernementaux, des établissements d'enseignement et de divers groupes d'intérêt.

B. Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales (BFEÉE)

Objectif

Par le truchement du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement, promouvoir l'adoption d'attitudes écologiques et le respect de l'opinion du public au moment de la planification des projets et des ressources, et de la prise de décisions dans l'ensemble du gouvernement.

Description

Cette activité comprend l'administration du Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE). Elle requiert de chaque ministère fédéral qu'il procède à une évaluation initiale de ses programmes, projets et activités afin de déterminer s'ils auront des conséquences néfastes pour l'environnement. Si ces dernières risquent d'être importantes, un projet est soumis au ministre de l'Environnement afin d'être examiné par une commission d'évaluation environnementale.

Les commissions sont habituellement composées d'un président provenant du BFEÉE et de membres provenant du secteur privé. Le BFEÉE pourvoit la commission d'un secrétariat et établit son mandat en collaboration avec le ministère responsable. Les commissions transmettent leurs conclusions directement au ministre de l'Environnement et au ministre qui a demandé l'examen.

De plus, le BFEÉE administre le budget du Conseil canadien de recherche sur l'évaluation environnementale (CCRÉE). Ce dernier doit conseiller les organismes de recherche gouvernementaux, industriels et universitaires quant à la façon d'améliorer les méthodes et les principes scientifiques et techniques sur lesquels se fonde l'évaluation des incidences environnementales et sociales des projets soumis.

Sommaires des ressources

Le BFEÉE utilisera 11 % du budget et 6 % des années-personnes du Programme d'administration en 1987-1988.

Tableau 7: Sommaire des ressources pour l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	**3 894**	**29**	3 778	29	3 320	27

Les dépenses relatives au personnel et celles relatives aux marchés de services représentent chacune 39 % de l'ensemble des dépenses de l'activité. Le reste est requis pour d'autres frais de fonctionnement.

Tableau 8: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	3 320	3 738	**(418)**

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour cette activité en 1985-1986 sont expliquées à la page 2-6 sous la rubrique Examen des résultats financiers.

Données sur le rendement et justification des ressources

En 1987-1988, le BFEÉE procédera à l'évaluation de trois projets importants. Le tableau 9 ci-dessous précise ces projets et le coût estimatif de leur évaluation. D'autres propositions pourraient aussi être soumises au ministre de l'Environnement au cours de l'année.

Tableau 9: Grands projets susceptibles de nécessiter un examen public en 1987-1988

Projet	Coût estimatif 1987-1988 (en milliers de dollars)
Évacuation des déchets à faible radioactivité (région de Port Hope)	200
Centre d'entraînement de chasseurs tactiques de l'OTAN (Goose Bay, Labrador)	300
Évacuation des déchets à forte radioactivité	200

Des commissions d'évaluation environnementale ont examiné les principaux projets qui suivent et qui figuraient dans le plan de dépenses de 1985-1986:

- Aéroport international de Vancouver: Ce projet est actuellement en veilleuse à la suite de la décision du ministère des Transports de ne pas envisager tout de suite la construction d'une troisième piste d'envol. Cet examen a coûté au total 43 600 $. Aucune dépense n'a été effectuée en 1985-1986.

- Production de pétrole dans les Grands Bancs de Terre-Neuve (auparavant Hydrocarbures sur les Grands Bancs de Terre-Neuve): Examen complété en décembre 1985. La Commission a recommandé un certain nombre de mesures afin de réduire au minimum les incidences sociales et environnementales. Cet examen a coûté au total 296 600 $, dont 195 000 $ ont été dépensés en 1985-1986.

- Prospection au large de la côte ouest de la C.-B.: Examen complété en avril 1986. La Commission en est venue à la conclusion que l'on pouvait procéder à des forages en respectant certaines conditions. La plupart des recommandations visaient à protéger l'industrie de la pêche et à réduire au minimum les incidences sociales et culturelles pour les résidents de ce secteur. Cet examen a coûté au total 584 000 $, dont 351 000 $ ont été dépensés en 1985-1986.

- Complexe hydro-électrique de la rivière des Esclaves: En août 1985, le gouvernement albertain a annoncé l'arrêt des études portant sur ce projet. La Commission a donc été démantelée et aucune dépense n'a été effectuée en 1985-1986. Cet examen aura donc coûté au total 71 500 $.

- Pipeline de Polar Gas: Ce projet n'a pas été soumis au ministre de l'Environnement pour examen parce que le consortium Polar Gas a décidé de ne pas y donner suite. Par conséquent, aucune dépense n'a été effectuée à cet égard.

- Évacuation des déchets à faible radioactivité dans la région de Port Hope (auparavant Élimination des déchets à faible radioactivité d'Eldorado): Une commission a été formée en juin 1986 afin d'examiner un projet d'Eldorado Resources Ltd. et de l'Énergie atomique du Canada visant à déplacer environ un million de mètres cubes de déchets à faible radioactivité de la région de Port Hope afin de les entreposer dans un lieu de stockage permanent. En octobre 1986, cet examen a été interrompu afin de permettre l'étude d'un plus grand nombre d'endroits. Aucune dépense n'a été effectuée en 1985-1986.

- Évacuation des déchets à forte radioactivité: On s'attendait à ce qu'un projet d'élimination de déchets à forte radioactivité soit soumis au ministre de l'Environnement à la fin de 1986 afin de faire l'objet d'un examen public. Aucune dépense n'a été effectuée à cet égard en 1985-1986.

- Guideaux du fleuve Fraser: Le ministère des Travaux publics a interrompu l'examen des effets de l'installation de guideaux (murs érigés à partir des rives du fleuve afin d'améliorer le chenal navigable) dans le cours inférieur du fleuve Fraser. Aucune dépense n'a donc été effectuée à ce titre en 1985-1986. L'examen a donc coûté au total 29 400 $.

- Doublement de la voie du CN en Colombie-Britannique: Le rapport de la Commission examinant ce projet a été rendu public en mars 1985. Les principales recommandations portaient sur les améliorations à apporter au processus de conception et d'approbation de manière à tenir compte de l'opinion des groupes d'Indiens. La Commission a aussi étudié les conséquences à long terme du développement de l'industrie des transports dans le couloir de la rivière Thompson et du fleuve Fraser, et elle a recommandé une meilleure coordination des projets afin de réduire au minimum les effets néfastes pour l'environnement. Cet examen a coûté au total 379 000 $, dont 92 000 $ ont été dépensés en 1985-1986.

En outre, le Processus fédéral d'évaluation et d'examen en matière d'environnement a été amélioré de la manière suivante:

- Un guide pour l'évaluation initiale a été publié afin d'aider les ministères à concevoir leurs propres méthodes relatives au PÉEE. On a ainsi amélioré à la fois la façon dont on procède aux évaluations initiales et la surveillance que l'on exerce sur les ministères afin de déterminer ce qu'il est advenu des recommandations des commissions. Neuf ministères ont entrepris de concevoir des méthodes afin de mettre en oeuvre le PÉEE ou encore de perfectionner celles dont ils disposaient déjà. Un montant de 254 000 $ a été dépensé en 1985-1986.

- Le Conseil canadien de recherche sur l'évaluation environnementale a été mis sur pied. Il a réalisé des travaux de recherche afin d'évaluer l'incidence sociale des projets de développement économique et leurs répercussions environnementales cumulatives. Il a aussi mené des recherches sur la réalisation d'évaluations une fois les projets terminés, sur la modélisation et sur l'analyse des risques. Un montant de 453 000 $ a été dépensé en 1985-1986.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 10 présente les besoins financiers par article pour le Programme d'administration.

Tableau 10: Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	20 215	23 912	21 581
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 036	3 241	3 459
Autres frais touchant le personnel	138	97	130
	23 389	27 250	25 170
Biens et services			
Transports et communications	3 030	3 090	2 790
Information	1 132	1 187	954
Services professionnels et spéciaux	5 863	6 152	5 164
Location	1 604	1 677	1 277
Achats de services de réparation et d'entretien	533	486	346
Services publics, fournitures et approvisionnements	905	1 145	928
Toutes autres dépenses	70	70	20
	13 137	13 807	11 479
Total des dépenses de fonctionnement	36 526	41 057	36 649
Capital	185	500	846
Paiements de transfert	146	166	139
Dépenses totales	36 857	41 723	37 634

2. Besoins en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 23 389 000 $ représentent 64 % des dépenses totales de fonctionnement et 64 % des dépenses totales du Programme d'administration. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 11 et 12.

Tableau 11: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Administration	456	558	558
Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	29	29	27
	485	587	585

Tableau 12: Détails des besoins en personnel

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Gestion	39	47	44	51 400-100 700	69 261
Scientifique et professionnelle					
Économique, sociologie et statistique	3	5	5	15 116-67 700	60 854
Génie et arpentage	3	3	3	24 845-79 200	57 657
Bibliothéconomie	10	13	13	21 932-50 712	39 710
Sciences physiques	5	18	23	19 282-70 800	57 652
Autres	6	8	10		56 122
Administration et service extérieur					
Services administratifs	93	101	101	16 955-58 562	43 013
Gestion des systèmes d'ordinateurs	40	40	40	20 103-65 808	44 877
Gestion des finances	26	32	31	16 161-57 980	46 801
Services d'information	43	39	40	14 581-57 980	44 775
Organisation et méthodes	8	8	8	14 413-57 980	45 232
Gestion du personnel	23	24	22	22 940-63 870	42 774

Tableau 12: Détails des besoins en personnel (suite)

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Administration des programmes	7	11	11	14 939-62 268	50 433
Autres	16	20	18		47 439
Technique	1	5	8	13 568-61 949	
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	85	116	112	13 887-34 086	23 478
Traitement des données	6	7	6	14 338-39 870	24 676
Secrétariat, sténographie et dactylographie	56	73	71	13 569-34 304	24 227
Autres	3	4	3		23 977
Exploitation	12	13	16	13 764-44 350	22 905

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Les dépenses en capital du Programme d'administration s'élèvent à 185 000 $ pour 1987-1988 et seront affectées à l'achat d'équipement mineur.

4. Paiements de transfert

Le tableau 13 donne les détails des paiements de transfert.

Tableau 13: Détails des subventions et contributions (dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Subventions			
Association canadienne des géographes	-		6 500
	-		6 500
Contributions			
Contribution au Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'environnement, équivalente au tiers de son budget de fonctionnement	**145 840**	145 840	132 458
Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	-	20 000	
	145 840	165 840	132 458
	145 840	165 840	138 958

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. Le tableau 14 énumère d'autres éléments de coûts dont il faut tenir compte pour calculer le coût total estimatif du Programme.

Tableau 14: Coût total du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

	Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût estimatif total du Programme 1987-1988	**1986-1987**
Administration	36 857	5 033	41 890	42 771

	(en milliers de dollars)
* Les autres coûts (5 033 000 $) sont imputables aux éléments suivants:	
• locaux fournis sans frais par le ministère des Travaux publics	4 439
• avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	454
• services de traitement de la paye (administration de la rémunération) fournis sans frais par Approvisionnements et Services Canada	78
• contribution de l'employeur aux dédommagements payés par Travail Canada	62

Programme des services de l'environnement 1987-1988

Plan des dépenses

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses 3-4
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics 3-5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988
   1. Points saillants 3-6
   2. Sommaire des besoins financiers 3-7
B. Rendement récent
   1. Points saillants 3-10
   2. Examen des résultats financiers 3-13
C. Données de base
   1. Introduction 3-13
   2. Mandat 3-14
   3. Objectif du Programme 3-14
   4. Organisation du Programme en vue de son exécution 3-14
D. Perspective de planification
   1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 3-17
   2. Initiatives 3-19
   3. État des initiatives annoncées antérieurement 3-20
E. Efficacité du Programme 3-23

Section II
Analyse par activité

A. Conservation et Protection 3-30
B. Environnement atmosphérique 3-46

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
   1. Besoins financiers par article 3-55
   2. Besoins en personnel 3-57
   3. Dépenses en capital 3-59
   4. Paiements de transfert 3-62
   5. Recettes 3-66
   6. Coût net du Programme 3-69
   7. Lien entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme 3-71

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
	Programme des services de l'environnement		
5	Dépenses de fonctionnement	309 219	309 352
10	Dépenses en capital	49 118	36 072
15	Subventions et contributions	24 620	18 516
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	30 362	26 976
	Total du Programme	413 319	390 944

Crédits - Libellé et sommes dépensées

Crédits (dollars)		1987-1988
	Programme des services de l'environnement	
5	Services de l'environnement - Dépenses de fonctionnement, y compris les dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-Jean, et autorisation au Ministre d'engager des experts-conseils dont les commissions susmentionnées peuvent avoir besoin, au traitement que lesdites commissions peuvent déterminer; dépenses recouvrables engagées à l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année.	309 219 000
10	Services de l'environnement - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral.	49 118 000
15	Services de l'environnement - Subventions inscrites au Budget et contributions.	24 620 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988							Budget principal 1986-1987
	Années-personnes autorisées	Dépenses budgétaires: Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total partiel	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Total	Crédits
Conservation et Protection	2 359	172 850	14 047	23 058	209 955	1 182	208 773	195 589
Environnement atmosphérique	2 444	202 440	35 071	1 562	239 073	34 527	204 546	195 355
	4 803	375 290	49 118	24 620	449 028	35 709	413 319	390 944
Années-personnes autorisées en 1986-1987	4 804							

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Programme des services de l'environnement	$	$	$
5	Dépenses de fonctionnement	298 275 000	295 376 949	284 019 760
10	Dépenses en capital	44 396 000	42 668 000	40 381 896
15	Subventions et contributions	16 191 000	23 041 000	21 718 460
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	25 862 000	28 523 614	28 523 614
Total du Programme - Budgétaire		384 724 000	389 609 563	374 643 730

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Pour 1987-1988, le Programme des services de l'environnement a établi les objectifs suivants:

- rédiger un projet de loi sur la protection de l'environnement visant à assurer que toutes les phases du cycle d'existence des produits chimiques sont contrôlées de manière à protéger la santé humaine et l'environnement (voir page 3-41);

- mettre à jour la politique fédérale de l'eau à la lumière des recommandations formulées en marge de l'Enquête sur la politique fédérale relative aux eaux (voir page 3-35);

- poursuivre et évaluer les programmes de lutte contre les pluies acides visant à réduire de moitié les émissions de dioxyde de soufre dans les sept provinces de l'Est d'ici 1994 (voir page 3-41);

- négocier et mettre en oeuvre des ententes fédérales-provinciales à frais partagés sur la surveillance de la qualité de l'eau (voir page 3-35);

- mettre en application le Plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques en collaboration avec le Conseil consultatif canadien sur les oiseaux aquatiques et le Comité responsable du Plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques (voir page 3-38);

- souligner, dans le cadre de "Faune 87", les réalisations importantes dans le domaine de la gestion de la faune et attirer l'attention du public sur les grandes activités nationales et internationales qui se dérouleront au pays (voir page 3-39);

- améliorer les services de prévisions et d'avertissements météorologiques marins afin d'accroître la sécurité dans le domaine de la pêche, du transport maritime et des industries pétrolière et gazière (voir page 3-51);

- entreprendre des programmes conjoints avec des sociétés privées du domaine de la météorologie afin de les encourager à fournir des services météorologiques spécialisés (voir page 3-51);

- évaluer l'effet du changement du climat canadien sur des activités socio-économiques particulières (voir page 3-51);

- prodiguer des conseils concernant les effets, sur l'atmosphère, des modifications chimiques résultant de l'activité humaine (voir page 3-52); et

- mettre sur pied un système national de surveillance des pluies acides en collaboration avec les gouvernements provinciaux et le secteur privé (voir page 3-52).

2. Sommaire des besoins financiers

La structure des activités du Programme a été modifiée en 1986-1987. Le nombre d'activités est passé de trois à deux; en effet, les anciennes activités "Protection de l'environnement" et "Conservation de l'environnement" ont été fusionnées pour former une seule activité appelée "Conservation et Protection" (voir page 3-71 pour la comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités).

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988			Prévu* 1986-1987		
	Dépenses	Recettes à valoir sur le crédit	**Dépenses nettes**	Dépenses nettes	Différence	Détails à la page
Conservation et Protection	209 955	1 182	**208 773**	197 629	11 144	3-33
Environnement atmosphérique	239 073	34 527	**204 546**	202 079	2 467	3-48
	449 028	35 709	**413 319**	399 708	13 611	
Années-personnes			**4 803**	4 804	(1)	

* Prévision en date du 19 décembre 1986

Outre la somme approximative de 35,7 millions de dollars en recettes à valoir sur le crédit en 1987-1988, le Programme produira des recettes d'environ 13,1 millions de dollars qui seront portées directement au Trésor. Le tableau 18, à la page 3-66, donne des détails supplémentaires sur les recettes liées au Programme.

Explication de la différence: Voici les principaux postes contribuant à l'augmentation prévue de 13,6 millions de dollars:

	En millions de dollars
• provisions pour compenser les effets de l'inflation sur les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8,1
• fonds additionnels pour le plan d'investissement à long terme	4,7
• nettoyage des étangs bitumineux de Sydney	4,1
• fusionnement des activités "Protection de l'environnement", "Conservation de l'environnement" ainsi que des bureaux des directeurs généraux régionaux du Programme d'administration afin de former une seule activité	2,9
• programme de construction d'installations de traitement des eaux usées	(2,8)
• transfert de la Direction générale des questions prioritaires du Programme des services de l'environnement au Programme d'administration	(1,1)
• plan d'action sur les pesticides	1,0
• réduction du service concernant les icebergs résultant du ralentissement de l'exploration pétrolière et gazière en haute mer.	(2,0)

Explication des prévisions pour 1986-1987: La prévision en date du 19 décembre 1986 pour 1986-1987 (qui inclut des postes du Budget des dépenses supplémentaire) dépasse de 8,8 millions de dollars le montant de 390,9 millions de dollars prévu au Budget des dépenses principal; cela est principalement attribuable à la contribution consentie pour l'application de l'Accord relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs (2,8 millions) et à l'augmentation des coûts salariaux (5,9 millions).

Tableau 2: Dépenses brutes par activité (répartition en pourcentage) 1987-1988

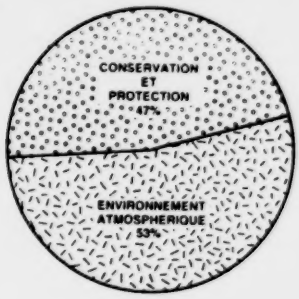
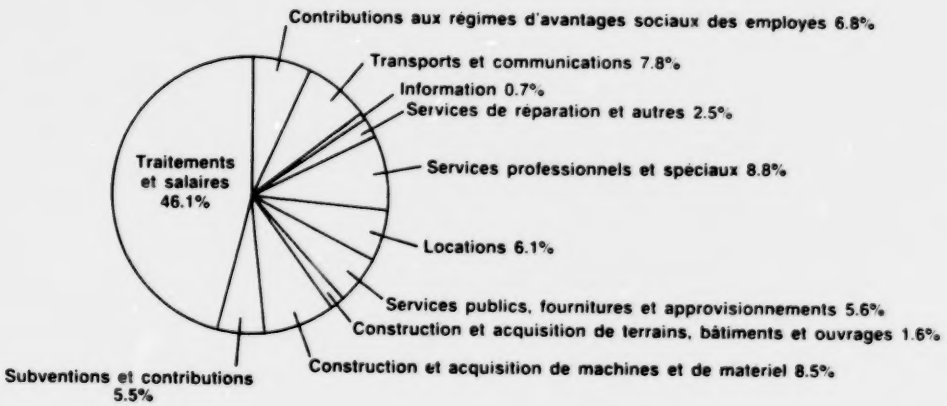


Tableau 3: Dépenses brutes par article, 1987-1988



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

- Des progrès importants ont été réalisés dans la réduction du transport à distance des polluants atmosphériques grâce aux projets suivants:

  - Il a été annoncé dans la Gazette du Canada que de nouvelles normes pour les émissions produites par les véhicules légers (automobiles et camions légers) entreront en vigueur en septembre 1987. Ces normes plus strictes fixeront des limites plus basses pour l'oxyde d'azote, les hydrocarbures et le monoxyde de carbone, ce qui permettra de réduire de 45 % la pollution attribuable aux automobiles et aux camions légers d'ici l'an 2000.

  - Le Premier ministre et le président Reagan ont approuvé le Rapport conjoint des envoyés spéciaux sur les pluies acides. Dans ce document, les envoyés spéciaux reconnaissent que les précipitations acides constituent un grave problème environnemental. Le document établit également les principes et mécanismes qui devraient permettre aux deux pays d'unir leurs efforts en vue de résoudre ce problème commun.

  - Le Canada et 21 pays européens ont signé une entente visant à réduire les émissions de dioxyde de soufre.

  - Des négociations ont été entreprises entre le gouvernement fédéral, la province de Québec et Noranda Inc. concernant le partage des coûts reliés à la modernisation de la fonderie et à la réduction de la pollution par d'autres moyens (voir page 3-42).

- Dans le cadre du programme de gestion des produits chimiques toxiques, le Ministère a procédé à des essais qui démontrent qu'il existe des techniques pratiques permettant de limiter les émissions de dioxines provenant des incinérateurs municipaux de déchets solides (voir page 3-43).

- Conformément à l'échéancier, la construction du Centre national de recherche hydrologique (CNRH) de Saskatoon (Saskatchewan) a été achevée en avril 1986. Celle-ci a coûté 14,4 millions de dollars, soit 1,7 million de moins que le montant originalement prévu (voir page 3-36).

- Des ententes ont été signées avec la Colombie-Britannique (en octobre 1985) et avec Terre-Neuve (en avril 1986) afin de partager le coût de la surveillance de la qualité de l'eau dans ces provinces. Ces deux ententes représentent des déboursés annuels de 267 000 $ pour le gouvernement fédéral. Des lignes directrices sur la qualité de l'eau au Canada ont été établies sous la direction du Conseil canadien des ministres des ressources et de l'Environnement (CCMRE) et elles seront utilisées afin de fixer des objectifs pour la qualité des eaux limitrophes (voir page 3-36).

- Les négociations avec les États-Unis concernant le Plan nord-américain de gestion des oiseaux aquatiques ont été menées à terme. Le Secrétaire de l'Intérieur des États-Unis et le ministre de l'Environnement de notre pays ont signé le Plan en mai 1986 (voir page 3-39).

- Un programme de protection des habitats a été mis en place par l'entremise de la fondation Habitat faunique Canada. Le timbre sur la conservation des habitats fauniques a généré des recettes de 1,3 million en 1985-1986. Le Ministère a été autorisé à verser une subvention d'un montant équivalent à la fondation Habitat faunique Canada (voir page 3-39).

- Dans le cadre de l'établissement d'un programme visant à rétablir la qualité de l'eau du fleuve Saint-Laurent, on a procédé à un inventaire préliminaire des sources de pollution le long de ce cours d'eau. Une évaluation des substances toxiques accumulées dans les couches sédimentaires des lacs Des-Deux-Montagnes et Saint-Louis a aussi été effectuée. Enfin, on a élaboré un plan d'action préliminaire afin de procéder au nettoyage du port de Montréal (voir page 3-44).

- Après la tragédie survenue à Bhopal, en Inde, un certain nombre de représentants d'industries et du gouvernement fédéral se sont réunis afin d'évaluer les chances qu'un accident similaire se produise ici au Canada. On voulait ainsi prévenir tout accident industriel majeur de ce type et en même temps se préparer pour être en mesure de réagir si jamais il devait en survenir un. Les recommandations formulées par l'industrie et le gouvernement sont actuellement à l'étude (voir page 3-44).

- Certains progrès ont été enregistrés concernant la récupération des coûts reliés aux services météorologiques spécialisés (voir page 3-52).

- Une plus grande automatisation de certaines parties du réseau d'observation météorologique a permis au Ministère de faire face à une augmentation de 10 % de la demande sans faire appel à de nouvelles ressources (voir page 3-52).

- Le Ministère a entrepris sur la côte est un important projet nommé programme canadien d'étude des tempêtes dans l'Atlantique, visant principalement à soutenir l'exploration pétrolière et gazière (voir page 3-53).

- Le Ministère a élaboré un modèle de circulation atmosphérique générale qui a permis aux météorologues de prédire quels effets auraient sur le climat (température, précipitations, etc.) des changements dans les concentrations atmosphériques de dioxyde de carbone et des autres gaz responsables de l'effet de serre (voir page 3-53).

- On a aussi évalué les conséquences socio-économiques d'un changement de climat sur le tourisme et les loisirs en Ontario, sur l'agriculture, en Ontario et dans les Prairies canadiennes, de même que sur la navigation commerciale et la production d'hydro-électricité dans le réseau des Grands lacs et du fleuve Saint-Laurent (voir page 3-53).

- Les techniques utilisées pour la prévision de la pollution atmosphérique ont aussi été améliorées. Ainsi, le Ministère a poursuivi les travaux complexes concernant l'élaboration d'un modèle permettant de simuler les déplacements des polluants atmosphériques à l'aide du superordinateur du SEA. Ce modèle a d'ailleurs servi à prédire le parcours suivi par le nuage radioactif formé à la suite de l'accident de Tchernobyl (voir page 3-54).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 4: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-86				
	Réel			Budget principal	
	Dépenses	Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Dépenses nettes	**Différence**
Conservation et Protection	194 434	937	193 497	192 997	**500**
Environnement atmosphérique	212 671	31 524	181 147	191 727	**(10 580)**
	407 105	32 461	374 644	384 724	**(10 080)**

Les principaux changements au Budget des dépenses principal du Programme des services de l'environnement sont expliqués à la Section II - Analyse par activité. Voir Conservation et Protection (page 3-34), et Environnement atmosphérique (page 3-49).

Les montants mentionnés ci-dessus pour l'activité "Conservation et Protection" ne comprennent pas les ressources affectées aux bureaux des directeurs généraux régionaux; ces dernières ont été intégrées à l'activité pour 1987-1988.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme des services de l'environnement constitue l'un des trois Programmes du ministère de l'Environnement. Sa responsabilité première est de traiter des questions reliées à l'environnement et de favoriser une utilisation économique soutenue des ressources fauniques, de l'air, des terres et des eaux intérieures du Canada.

Bon nombre de ces responsabilités sont assumées conjointement par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. La responsabilité directe des provinces en matière de gestion des ressources s'étend à la majorité des questions touchant l'environnement sur leur territoire. La juridiction du gouvernement fédéral englobe les questions qui relèvent clairement de son champ de compétence (p. ex., les Territoires, les parcs nationaux, la protection des oiseaux migrateurs, certaines ressources comme les pêches et les répercussions des activités fédérales sur l'environnement); le gouvernement fédéral

s'occupe également de questions dont les provinces ne peuvent assumer seules les coûts (p. ex., les services climatiques et météorologiques, le rassemblement de l'information et la recherche). Comme les phénomènes écologiques transcendent les frontières politiques, ils peuvent exiger à la fois l'intervention du gouvernement fédéral et celle du gouvernement provincial. C'est pourquoi le MDE et les ministères provinciaux collaborent étroitement à la formulation et à la mise en oeuvre de leurs politiques environnementales respectives.

En outre, par la collaboration et la négociation avec des gouvernements étrangers, le Ministère participe aux efforts visant à trouver des solutions aux problèmes concernant l'environnement et les ressources renouvelables à l'échelle internationale tels que la dispersion de contaminants, la protection de la couche d'ozone, les changements climatiques, le transport à distance de polluants atmosphériques et la conservation de la faune commune à plusieurs pays.

2. Mandat

Le mandat légal du MDE est établi dans la Loi de 1970 sur l'organisation du gouvernement. La Loi détermine les responsabilités du ministre de l'Environnement et précise ses fonctions, qui englobent des programmes visant à:

- définir des normes de qualité de l'environnement et de lutte contre la pollution;
- atténuer les effets négatifs sur l'environnement des nouveaux projets fédéraux; et
- renseigner les Canadiens sur l'environnement (prévisions météorologiques, qualité de l'air et de l'eau, climat).

D'autres lois énonçant de façon plus précise les pouvoirs et les devoirs du ministre de l'Environnement et les responsabilités du Ministère sont énumérées à la page 1-7.

3. Objectif du Programme

Promouvoir et améliorer la protection de la qualité de l'environnement et la gestion et l'utilisation judicieuses des ressources renouvelables, et faciliter l'adaptation des activités humaines aux conditions environnementales.

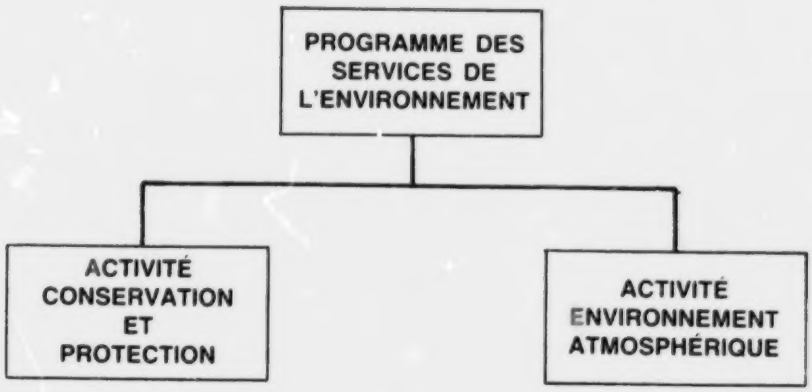
4. Organisation du Programme en vue de son exécution.

Structure des activités: Le Programme des services de l'environnement a été considérablement remanié en 1986-1987. Le Programme des services de l'environnement regroupe maintenant deux activités: Conservation et Protection, et Environnement atmosphérique. Ces activités se subdivisent en dix sous-activités.

L'activité "Conservation et Protection" est le résultat du fusionnement des activités "Conservation de l'environnement" et "Protection de l'environnement". Elle permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne la saine gestion des ressources en terres et en eau, des oiseaux migrateurs et des espèces menacées ou en danger d'extinction. Cette activité joue aussi un rôle crucial dans le rassemblement et la tenue à jour des connaissances nécessaires pour évaluer l'importance des menaces environnementales résultant de l'activité humaine de même que pour l'établissement de stratégies équilibrées en vue de prévenir ou résoudre les problèmes environnementaux. Ces stratégies peuvent comprendre des mesures économiques, des consultations publiques ainsi que des interventions de promotion et de règlementation.

L'activité "Environnement atmosphérique" est chargée de fournir des prévisions et d'autres données sur le temps, le climat, l'état des mers et des glaces, et la qualité de l'air. Elle réalise aussi des travaux de recherche dans ces domaines.

Tableau 5: Structure des activités



Organisation: L'organigramme correspond à la structure des activités du Programme et comprend une organisation distincte pour chaque activité. Chaque activité est dirigée par un sous-ministre adjoint qui relève de la Sous-ministre.

En règle générale, chaque activité comprend deux niveaux de gestion: national et régional. L'administration centrale nationale est située à Hull (Québec) pour l'activité "Conservation et Protection" et à Downsview (Ontario) pour l'activité "Environnement atmosphérique".

Outre la gestion et la direction de son activité propre, chaque administration centrale nationale assure l'élaboration des politiques, la planification à l'échelle nationale ainsi que la surveillance et l'examen de la mise en oeuvre de ses programmes et politiques.

Les administrations régionales se trouvent à Dartmouth, Bedford et Halifax en Nouvelle-Écosse, à Sackville au Nouveau-Brunswick, à Québec et Montréal au Québec, à Toronto, Burlington et Ottawa en Ontario, à Winnipeg au Manitoba, à Regina en Saskatchewan, à Edmonton en Alberta, et à Vancouver en Colombie-Britannique. Ces administrations régionales assurent la gestion et la coordination des activités dans leurs champs de compétence respectifs et dirigent l'élaboration et l'application des programmes qui traitent de questions environnementales locales et régionales.

Au niveau opérationnel, le Programme des services de l'environnement est très décentralisé. En plus de gérer les unités opérationnelles des administrations centrales nationales et au niveau de chacune des administrations régionales, chaque activité exploite un certain nombre d'établissements extérieurs. Environ 3 100 années-personnes se trouvent dans les bureaux régionaux et locaux.

L'organigramme présente une structure hiérarchique et un partage des responsabilités sans équivoque depuis le cadre axial jusqu'au sous-ministre adjoint. Cependant, pour certains dossiers (appelés programmes intégrés), par exemple le transport à distance de polluants atmosphériques et les substances toxiques, il faut recourir aux services de professionnels et de scientifiques relevant de plus d'une activité. Pour chaque programme intégré, la responsabilité première incombe à l'activité la plus immédiatement concernée et le partage des compétences ainsi que les rapports hiérarchiques sont clairement établis.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Un certain nombre de facteurs externes influent sur le Programme des services de l'environnement.

L'économie: Près du quart de la population active canadienne travaille directement ou indirectement dans les secteurs de l'agriculture, de la pêche, de la forêt, du piégeage, des mines et de l'énergie. On prévoit que la demande mondiale en ressources canadiennes croîtra vers la fin de la décennie. Il est primordial, pour la santé socio-économique de notre pays, que nous conservions la capacité de mettre en valeur nos ressources naturelles.

Sondage après sondage, les Canadiens affirment considérer comme un droit fondamental la possibilité de vivre dans un environnement sain et sûr, puisqu'il y va tant de leur santé et de leur sécurité que de leur bien-être socio-économique. Pour garantir ce droit, la population compte sur les autorités gouvernementales, et plus particulièrement sur le ministère fédéral de l'Environnement. De toute évidence, les Canadiens ne toléreront pas facilement les conséquences d'une mauvaise gestion environnementale; l'industrie doit donc agir en conséquence.

Les pluies acides menacent certaines de nos ressources naturelles qui comptent pour 8 % du PNB canadien. Pour atténuer cette menace, le Canada doit ramener à 2,3 millions de tonnes (environ la moitié des rejets de 1980) les dégagements d'anhydride sulfureux à l'est de la Saskatchewan. En outre, il faut réduire de moitié les quantités d'anhydride sulfureux qui atteignent l'est du Canada en provenance des États-Unis.

Malgré les avantages qu'ils présentent pour la société, les produits chimiques constituent une menace pour la santé humaine et l'environnement. En voulant assurer la gestion des produits chimiques depuis la fabrication jusqu'à l'élimination finale, les Canadiens doivent faire en sorte d'en tirer le maximum d'avantages tout en réduisant au minimum les dommages potentiels. La gestion de produits chimiques tels que les pesticides exige l'évaluation des risques et avantages associés à leur utilisation et la volonté de restreindre l'utilisation de certains d'entre eux, même s'il y a insuffisance des connaissances scientifiques sur leurs effets. De plus, une bonne gestion implique la prise de mesures pour empêcher les produits chimiques de contaminer l'environnement et l'adoption de procédures de dépollution en cas de déversement ou autres catastrophes du genre.

Les substances toxiques posent un problème plus grave dans la région des Grands lacs qu'ailleurs. Leur présence dans l'eau et dans les sédiments a donné lieu à l'interdiction de certaines pêches commerciales, à la restriction de la pêche sportive et à l'augmentation des craintes du public au sujet de la salubrité des approvisionnements en eau.

Le problème de l'eau douce, dans les années 1990, pourrait bien dominer l'actualité comme celui de l'énergie l'a fait au cours des années 1970. C'est ce que portent à croire divers facteurs, dont l'écart croissant entre l'offre et la demande d'eau, particulièrement dans les Prairies, et la qualité peu satisfaisante de l'eau dans les réseaux des Grands lacs et du Saint-Laurent et dans plusieurs autres réseaux d'eaux superficielles ou souterraines du Canada. À ces facteurs s'ajoutent les demandes émanant des États-Unis, les grands projets de dérivation entre bassins hydrographiques et zones écologiques, ainsi que les conflits de répartition entre divers utilisateurs et autorités gouvernementales.

Perturbation chimique de l'atmosphère et de l'environnement planétaire: La vie sur terre repose sur l'interaction constante de processus chimiques et biologiques qui maintiennent l'atmosphère et l'environnement de la Terre dans des conditions propices à la vie. Cependant, il est de plus en plus évident que les produits et les sous-produits de notre société chimique viennent perturber cet équilibre. On s'attend à ce que l'accroissement des concentrations de dioxyde de carbone et d'autres gaz responsables de l'effet de serre entraînera un réchauffement significatif de l'atmosphère au cours des prochaines décennies. Les chlorofluoroalcanes minent la couche d'ozone stratosphérique qui protège les êtres vivants contre les rayons ultraviolets cancérigènes du soleil.

Nécessité d'une information environnementale: La population en général ainsi que les industries de l'agriculture, de la pêche, de la forêt, du transport, de la construction et de l'énergie doivent pouvoir accéder facilement à des renseignements exacts et opportuns sur l'environnement, afin d'être en mesure de prendre judicieusement les décisions qui influent sur la santé sociale et économique du Canada. Plus particulièrement, il existe une demande croissante d'information et de prévisions sur les sujets suivants: conditions climatiques et météorologiques, état de la mer, conditions des glaces et qualité de l'air, qualité et quantité des eaux douces (superficielles et souterraines) du Canada, potentiel physique et évolution des meilleures terres du Canada et capacité de celles-ci à supporter les effets des pluies acides, des produits chimiques, des pratiques agricoles, etc. Des informations sont aussi demandées sur l'état des populations d'oiseaux migrateurs et des espèces menacées ou en danger d'extinction, ainsi que sur la condition de leurs habitats.

Afin de réduire les dangers pour la population ainsi que pour les propriétés, les cultures, les forêts, etc., il convient d'améliorer les méthodes qui permettent de noter des changements survenant dans l'état de l'atmosphère, des eaux, des terres et de la faune. Il faut aussi perfectionner les méthodes utilisées pour la prévision des conditions atmosphériques et pour la diffusion des avertissements météo et autres renseignements du genre.

La capacité de nos scientifiques à détecter les variations de l'état de l'environnement a connu un accroissement spectaculaire; cependant, il n'en va pas de même pour la compréhension qu'a le public de l'importance de ces variations. Le Ministère a donc la lourde responsabilité de satisfaire le droit de la population à connaître et à comprendre l'état de l'environnement et ses répercussions sur le bien-être de tous les Canadiens.

Relations extérieures: Le Ministère s'efforcera de renouveler ses liens de coopération avec les provinces et le secteur privé dans la gestion des dossiers environnementaux.

La question de la propriété des ressources hauturières touche de près le Ministère, car elle se répercute sur l'action du Canada en matière de protection de l'environnement marin et des zones côtières.

Le Ministère transférera au secteur privé la responsabilité de certains services spécialisés.

La proximité géographique et l'interdépendance économique et écologique du Canada et des États-Unis donnent une importance particulière aux relations entre ces deux pays. Une coopération Canada-États-Unis devrait faciliter la résolution commune du problème des pluies acides et la dépollution de la rivière Niagara.

Quant aux relations avec les autres pays, elles se concentreront autour des problèmes suivants: expérimentation des produits chimiques existants, protection de la couche d'ozone, partage des connaissances et pratiques environnementales et protection de l'environnement global.

2. Initiatives

Loi sur la protection de l'environnement: Le Programme des services de l'environnement dirigera l'élaboration de la nouvelle Loi sur la protection de l'environnement, qui, une fois adoptée, regroupera et rationalisera les pouvoirs énoncés jusqu'à maintenant dans la Loi sur les contaminants de l'environnement, la Partie III de la Loi sur les ressources en eau du Canada, la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique et l'article 6(2) de la Loi sur le ministère de l'Environnement. La nouvelle Loi incorporera aussi les modifications proposées à la Loi sur les contaminants de l'environnement, ce qui en fera un outil de choix pour assurer une gestion intégrale (depuis leur fabrication jusqu'à leur élimination) des produits chimiques. Le Parlement sera saisi d'un projet de loi au printemps de 1987.

La nouvelle Loi constituera un important pas en avant dans la protection de l'environnement canadien. En plus de rassembler les pouvoirs correctifs déjà énoncés dans diverses lois, elle prévoira aussi des pouvoirs préventifs. En outre, les sanctions seront plus sévères, les contrevenants s'exposant à de fortes amendes et à la prison. La Loi assurera une meilleure gestion des produits chimiques toxiques car elle permettra de prévoir et de prévenir les dommages tout en sauvegardant la

santé publique. Pour assurer une action concertée de la part des divers intervenants aux niveaux fédéral et provincial en la matière, le Ministère coordonnera son action avec plusieurs autres ministères fédéraux. Le Ministère verra également à l'adoption de normes et de lignes directrices touchant les terres, les eaux, les ouvrages et les activités relevant du gouvernement fédéral, lorsqu'il y a lieu.

Secteur privé et météorologie: Le Ministère encouragera les entreprises du secteur privé canadien à accroître leur capacité d'offrir certains services de météorologie, de climatologie et de reconnaissance des glaces. À cette fin, le Ministère confiera à des entreprises privées la responsabilité de fournir certains services spécialisés, ou encore il s'associera (pendant cinq années au maximum) avec des firmes privées jusqu'à ce qu'elles aient la capacité de fournir d'elles-mêmes les services en question.

Grands lacs: Ces derniers temps, les Grands lacs enregistrent des niveaux d'eau particulièrement élevés qui causent l'érosion du littoral et des dommages à la propriété et constituent une menace pour la sécurité des riverains. Selon les prévisions, ces niveaux très élevés vont se maintenir encore pour plusieurs années. Étant donné que le Ministère s'est fixé comme objectif prioritaire d'améliorer les services marins, d'autres mécanismes d'observations météorologiques et des bouées d'observations automatisées spéciales seront graduellement instaurés dans la région des Grands lacs. Des études spéciales sont en cours en vue de déterminer l'incidence sur le littoral des fortes vagues qui se forment au moment des grosses tempêtes lorsque les niveaux d'eau sont élevés. Ces initiatives contribueront à améliorer les services de diffusion de renseignements sur la hauteur des vagues et le niveau du lac assurés par le Centre des prévisions et le Centre des communications sur les niveaux des Grands lacs nouvellement établis à Burlington et à Toronto, en Ontario.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici les résultats des initiatives entreprises par le Programme:

Grands lacs: En mars 1986, le gouvernement fédéral a conclu avec l'Ontario un nouvel Accord relatif à la qualité de l'eau des Grands lacs (connu sous le nom Accord Canada-Ontario). Portant sur une période de six années et prévoyant des dépenses de 82,1 millions de dollars, cet Accord servira à financer la surveillance de la qualité des eaux à proximité des rives, la rénovation des usines de traitement des eaux usées et l'expansion des programmes de déphosphatation. Le nouvel Accord comprend un important ajout: le gouvernement fédéral et l'Ontario élaboreront ensemble des plans de dépollution pour chacun des "secteurs préoccupants" recensés par la Commission mixte internationale (CMI). Les secteurs en question sont les portions des lacs qui sont polluées ou contaminées à un point tel qu'il est impossible d'y pratiquer la pêche, de s'y baigner ou de s'y alimenter en eau potable. Un rapport d'étape sur les mesures de redressement prises pour chacun de ces secteurs préoccupants sera remis à la CMI d'ici mars 1987.

Des recherches ont été effectuées sur les sources diffuses de pollution au phosphore (par exemple le ruissellement des engrais chimiques) et sur les moyens d'y remédier.

Dans le cadre du programme visant à déterminer la quantité de polluants s'introduisant dans le réseau des Grands lacs, on a établi un réseau de surveillance pour mesurer les contaminants organiques présents dans l'eau de pluie.

Toxiques: Sous la direction du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement (CCMRE), une démarche nationale et coordonnée a été entreprise en vue d'éliminer les BPC de l'environnement canadien. Plus particulièrement, le Conseil a déterminé quelles techniques se prêtent au traitement et à la destruction des BPC. Partout au pays, des lois fédérales et provinciales régissent le transport de ces substances. Des objectifs provisoires de qualité de l'environnement, s'appliquant aux concentrations de BPC dans l'atmosphère et les eaux, ont été établis et approuvés par le CCMRE. On envisage actuellement d'élaborer des lignes directrices touchant les émissions produites par les installations de destruction des BPC. Enfin, le CCMRE a produit et diffusé onze rapports techniques, en plus d'une brochure et trois bulletins d'information publique sur les BPC.

Pluies acides: Le gouvernement fédéral, le gouvernement québécois et Noranda Inc. ont entamé des négociations sur le financement de la modernisation des usines de cette entreprise et de l'installation de dispositifs anti-pollution.

Des discussions préliminaires ont aussi eu lieu avec l'Ontario, le Manitoba et les grandes fonderies (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd., Hudson Bay Mining and Smelting Inc.). Les résultats des travaux de recherche et de surveillance révèlent qu'à la suite d'une réduction des quantités de soufre émises depuis une quinzaine d'années, les concentrations de soufre dans les rivières de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve ont diminué, et les cours d'eau, dans ces régions, ont commencé à montrer des signes de rétablissement. Sur la foi de ces données empiriques, il semble que les mesures actuellement prises pour réduire les émissions contribuent fortement à éliminer le problème des pluies acides.

Rationalisation et intégration des services météorologiques: Le Service de l'environnement atmosphérique (SEA) a restructuré son programme de services météo, à ses bureaux centraux. Vingt années-personnes ont pu être libérées.

Le Ministère a réussi à recouvrer une plus grande partie des coûts associés aux services météo spécialisés, par exemple ceux fournis aux municipalités. On poursuivra les efforts en ce sens.

Amélioration de la productivité: Le SEA a continué d'accroître sa productivité et son efficience en automatisant davantage son réseau d'observation météorologique. Le super-ordinateur installé à Dorval (Québec) sert aussi à produire de façon centrale des prévisions pour des périodes de plus de deux jours. Grâce à une telle centralisation, le Ministère a pu mettre l'accent sur les avertissements météo régionaux, et le SEA a pu répondre à une augmentation annuelle de 10 % de la demande de services sans accroître de façon sensible ses ressources en années-personnes.

Nord: La construction des hangars devant abriter les aéronefs de reconnaissance des glaces, à Resolute et à Inuvik dans les Territoires du Nord-Ouest, est terminée. En avril 1986, on a pris livraison d'un avion DASH-7 de reconnaissance des glaces; de plus, des services de prévisions météorologiques sont offerts à huit autres aéroports et un bulletin spécial télévisé est maintenant diffusé dans le Nord. Enfin, un centre de traitement pour le programme de surveillance des icebergs a été installé au Centre de prévision des glaces à Ottawa.

Besoin d'information: Le Ministère a continué d'améliorer et de moderniser les systèmes d'observation, de communication et de soutien informatique du SEA. À Toronto, les opérations informatiques (gros ordinateur central, services de surveillance et de contrôle des communications et système de réception des données des satellites) ont été intégrées, ce qui assure plus d'efficacité et de fiabilité dans la réception, le traitement, le stockage et la communication des renseignements météorologiques.

Gestion des eaux: La construction du Centre national de recherche en hydrologie à Saskatoon (Saskatchewan) s'est terminée en avril 1986 au coût de 14,4 millions de dollars, à temps et bien en deça du budget.

Conservation de la faune: On a commencé à consulter les organisations intéressées en vue de recenser les sources potentielles de financement et de déterminer si des intérêts locaux accepteraient d'exploiter le centre d'interprétation faunique de Webb en Saskatchewan.

Le Colloque sur la conservation de la faune a eu lieu les 7 et 8 mai 1986. Un groupe d'étude, où sont représentés le gouvernement fédéral, le gouvernement provincial et des organismes non gouvernementaux, a été créé pour trouver de nouvelles sources de financement pour les activités reliées à la conservation de la faune et pour solliciter l'aide d'autres groupes en vue d'assurer la gestion de la faune canadienne.

E. Efficacité du Programme

Conservation et Protection: Un certain nombre de réalisations importantes permettent de mesurer l'efficacité de l'activité "Conservation et Protection" en ce qui concerne la conservation, la mise en valeur, la gestion et la protection des ressources renouvelables que constituent les eaux, les terres et la faune canadiennes, ainsi que sa capacité d'influer sur l'activité humaine en vue de promouvoir un meilleur environnement.

Conservation des eaux intérieures et des terres: Pour cette sous-activité, les réalisations comprennent: le rétablissement des niveaux d'eau naturels dans certaines parties du delta Paix-Athabasca; la rationalisation de l'utilisation des ressources hydriques limitées du bassin de l'Okanagan; et la mise en oeuvre d'un programme de cartographie et de désignation des zones inondables. On peut maintenant se procurer des cartes de risque d'inondation pour les régions canadiennes dont la population totale dépasse sept millions.

En vertu d'accords de financement conjoint conclus avec des organismes provinciaux et fédéraux, de l'information sur les débits est fournie à des clients de divers secteurs d'activité: production d'énergie hydro-électrique, navigation, loisirs, approvisionnement en eau, conception de ponts et de ponceaux et prévision des crues.

De concert avec le Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement, on a mis au point des lignes directrices nationales sur la qualité des eaux. Ainsi, les autorités fédérales et provinciales sont à même de fixer des objectifs compatibles à ce sujet et de se fonder sur la même base pour évaluer la qualité de l'eau.

L'Institut national de recherche sur les eaux et l'Institut national de recherche en hydrologie ont fourni la plus grande partie des connaissances et des compétences de base nécessaires pour promouvoir un programme international de déphosphatation des Grands lacs. Ces deux établissements ont aussi procuré des données essentielles concernant les effets des pluies acides sur les ressources foncières et hydriques, grâce à quoi on a pu déterminer les charges maximales d'anhydride sulfureux pouvant être tolérées; ces données sont aussi à la base des négociations entre le Canada et les États-Unis sur les pluies acides.

Enfin, le Ministère a terminé l'Inventaire des terres du Canada, créé le Système de données sur les terres du Canada, élaboré la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et aidé à la mise en application du Principe de la gestion foncière fédérale. En reconnaissance des efforts qu'il a déployés dans le domaine de la recherche sur l'utilisation des terres et des systèmes informatisés de communication de données sur les terres, le Ministère s'est vu décerner des mentions accordées par différentes organisations nationales et internationales.

Conservation de la faune: On peut constater l'efficacité de cette sous-activité par les progrès substantiels réalisés dans la protection et le rétablissement des espèces menacées d'extinction. La population de grues blanches d'Amérique est passée de 43 en 1966 (date de l'instauration du Plan de rétablissement des effectifs des grues blanches d'Amérique) à 175 en 1986. Des faucons pèlerins ont été élevés avec succès en captivité, et par la suite réintroduits dans des secteurs où il n'en restait plus. De concert avec le Programme Parcs, on a établi des hardes de bisons des bois dans la réserve de bisons du MacKenzie et dans le parc national Elk Island. À l'échelle internationale, la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction restreint le commerce de plus de 160 espèces canadiennes. Parmi les autres faits saillants: la création de la fondation Habitat faunique Canada en 1984, qui donne une tribune à la protection de la faune; la création de l'Institut de la fourrure du Canada en 1983, qui s'occupe de la question du piégeage non cruel; la mise sur pied d'un réseau de 44 réserves nationales de faune qui protégent l'habitat des oiseaux migrateurs; la découverte de produits chimiques toxiques (dont des dioxines) chez des goélands argentés; en 1986, la signature du Plan nord-américain de gestion de la sauvagine, qui constitue la plus importante entente de conservation de la faune conclue depuis qu'a été adoptée en 1916 la Convention concernant les oiseaux migrateurs.

Protection de l'environnement: L'efficacité de cette sous-activité peut être mesurée d'après les résultats obtenus à long terme. Au cours des treize dernières années, on a fait l'évaluation initiale de centaines de projets, dans le cadre du Processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PÉEE), pour en estimer les éventuels effets sur l'environnement. Au besoin, des mesures ont été prises pour atténuer ou éliminer les effets indésirables. Le Ministère a présenté des exposés oraux ou écrits devant toutes les commissions d'examen formées en vertu du PÉEE et, ce faisant, a influencé bon nombre des recommandations formulées par ces commissions.

L'air des grandes villes canadiennes est plus propre aujourd'hui qu'il y a dix ans, comme en témoignent les concentrations moindres d'anhydride sulfureux, de dioxyde d'azote de monoxyde de carbone et de particules en suspension (amiante, mercure, plomb et chlorure de vinyle). Le fait que la concentration de plomb dans l'air ambiant ait diminué de 74 % au cours des dix dernières années peut être attribué à la réglementation de la teneur en plomb de l'essence.

Le système de permis, rendu obligatoire en vertu de la Loi sur l'immersion de déchets en mer (LIDM) en vue de réglementer les déversements en mer, a fait en sorte que se réalisent les conditions d'exploitation nécessaires pour assurer le maintien d'un milieu marin de qualité. En 1985, 160 permis ont été délivrés en vertu de la LIDM.

La réglementation de l'utilisation du mercure ainsi que des rejets et émissions émanant des usines fabriquant du chlore et de la soude caustique à l'aide de cellules à mercure a permis dans une certaine mesure de réduire les concentrations de mercure dans le poisson et permis la réouverture de plusieurs zones de pêche commerciale (par exemple la baie Owen et quelques autres secteurs des Grands lacs). Les rejets de mercure dans les eaux usées ont été réduits, passant d'environ 130 grammes à 0,5 gramme par tonne de chlore produite, tandis que les émissions atmosphériques sont passées de 55 grammes à 5,5 grammes par tonne de chlore produite.

Au cours de la période allant de 1977 à 1983, les raffineries de pétrole ont réduit considérablement les quantités de polluants rejetés dans l'atmosphère: azote ammoniacal (réduction de 66 %) et sulfure (réduction de 98 %).

Pour répondre aux exigences des administrations fédérale et provinciales en matière d'environnement, le secteur de la fabrication du papier journal de l'industrie des pâtes et papiers a accéléré l'installation d'équipements thermomécaniques de préparation de la pâte, en remplacement de l'ancien procédé à sulfure qui était plus polluant. Au Québec et dans les provinces de l'Atlantique, 50 % des usines ont déjà adopté le nouveau procédé thermomécanique, ce qui a entraîné une réduction d'environ 50 % des matières organiques consommatrices d'oxygène émanant de ces usines au cours de la période allant de 1980 à 1985.

Il y a eu une importante baisse des quantités de phosphore dans tous les Grands lacs. À l'aide d'un règlement afférent à la Loi sur les ressources en eau du Canada, le gouvernement fédéral a restreint les quantités de phosphate permises dans les détergents. Par ailleurs, depuis 1971, le gouvernement fédéral et celui de l'Ontario ont consacré au delà de 2,0 milliards de dollars à la construction et à la rénovation des usines de traitement des eaux usées. Un plan canadien de déphosphatation sera mis en oeuvre par le truchement du nouvel Accord Canada-Ontario relatif à la qualité de l'eau dans les Grands lacs (mars 1986) et de l'Accord Canada-Ontario d'amélioration de la qualité du sol et de l'eau dans le sud-ouest ontarien. Par ces deux programmes, les autorités fédérales et provinciales s'engagent à mettre en application le Plan canadien de gestion des phosphates.

En vertu du nouvel Accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands lacs, le fédéral et l'Ontario s'engagent aussi à agir plus concrètement en vue d'assurer la dépollution des zones les plus contaminées du bassin des Grands lacs. Le Conseil de la qualité de l'eau de la CMI a déterminé, dans la portion canadienne du bassin, 17 secteurs préoccupants. En intensifiant ses activités dans ces secteurs, le Ministère pourra mieux faire face au problème des produits chimiques toxiques dans le bassin des Grands lacs.

En ce qui concerne les substances toxiques dans les Grands lacs, des progrès encourageants ont été réalisés. En effet, les concentrations de certains contaminants ont en général diminué dans les Grands lacs. Par exemple, les échantillons de poissons présentent maintenant des concentrations plus faibles de mercure. Depuis que le gouvernement ontarien émet des ordonnances en collaboration avec le gouvernement fédéral, certaines industries polluantes traitent davantage les substances toxiques dans leurs usines. Le Canada a imposé des restrictions encore plus sévères concernant l'utilisation des BPC et du DDT dans les Grands lacs. Cependant, ces signes encourageants sont en grande partie contrebalancés par la découverte de mirex, d'endosulfan et de dioxines dans la rivière Niagara et par la présence de plus d'un millier de substances chimiques dans les Grands lacs.

Le Ministère coordonne, par l'entremise de son programme d'intervention d'urgence, les efforts d'un grand nombre d'organismes, de gouvernements et d'industries en réponse aux 3 500 déversements d'hydrocarbures et de produits chimiques qui se produisent chaque année au pays. Les travaux du Ministère en matière de recherche et de développement technologique, particulièrement en ce qui touche le confinement des déversements d'hydrocarbures dans les régions froides et la prévision du mouvement et de la dispersion en mer des substances déversées, ont profité au Canada sur le double plan environnemental et économique en plus de mériter des éloges à l'étranger. À titre d'exemple, mentionnons la signature d'un protocole d'entente canado-américain, portant entre autres sur la recherche-développement concernant les déversements, et aussi le partage de connaissances techniques avec l'Allemagne de l'Ouest, le Brésil, le Japon et l'Australie. En grande partie, grâce à l'encouragement et à l'aide du Ministère, les entreprises canadiennes sont maintenant en mesure de fournir certains des appareils, des produits et des services les plus modernes, les plus efficaces et les plus spécialisés au monde dans la lutte contre les déversements d'hydrocarbures.

Par ailleurs, le Ministère a participé à la mise au point ou à la promotion de diverses autres techniques qui contribuent à protéger l'environnement tout en rapportant des avantages économiques directs:

- Des méthodes de déphosphoration de l'eau élaborées en collaboration avec l'Ontario ont été mises en oeuvre dans 230 municipalités, qui ont ainsi pu économiser 55 millions de dollars en dépenses en capital. En outre, ces nouvelles méthodes ont réduit les frais d'exploitation de 35 % et fait chuter de 80 % la quantité de phosphore rejetée dans les Grands lacs d'aval.

- Les techniques de traitement anaérobie mises au point par le Ministère sont utilisées en 14 endroits pour traiter les déchets des municipalités et des usines de conditionnement des aliments (par exemple les abattoirs et les conserveries). À la seule usine de traitement de Lakeview à Mississauga, les économies annuelles se chiffrent à 400 000 $.

- Dans le cadre de plus d'une trentaine de projets de mise en valeur de l'énergie tirée des déchets, financés par l'industrie (25 millions de dollars) et le gouvernement fédéral (cinq millions), 500 000 tonnes de déchets sont traitées chaque année, produisant l'équivalent énergétique de 500 000 barils de pétrole.

Environnement atmosphérique: D'après une étude indépendante menée par la firme DPA en 1985, les prévisions météorologiques à court terme (jusqu'à 48 heures) ont une valeur annuelle de 1,3 milliard de dollars pour la population canadienne.

Les demandes de renseignements émanant du public sont passées de sept millions en 1976 à quelque 21 millions en 1985-1986 (voir le tableau 6, page 3-28).

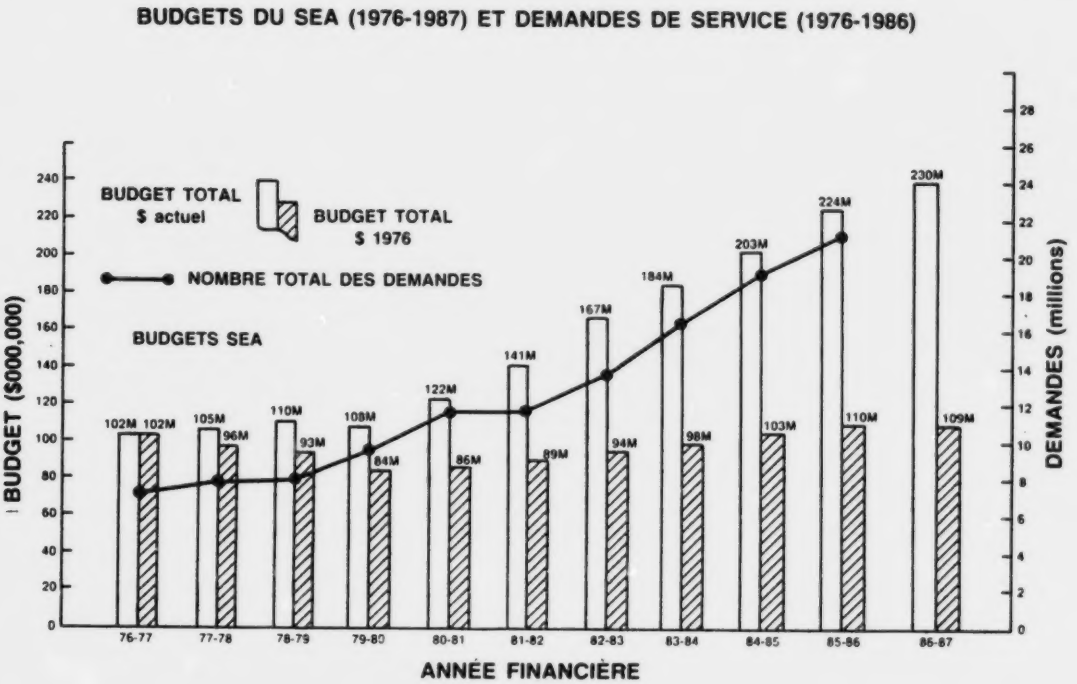
Au cours des dix dernières années, le Ministère a offert de nouveaux services et a amélioré ceux qui existaient déjà. Les services météo ont été élargis dans les régions arctiques et les zones maritimes. En outre, le Ministère a allongé la période de prévision, ajouté des prévisions d'aérodrome terminus, amélioré la qualité des avertissements et des prévisions de mauvais temps, entrepris à titre expérimental des prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières, augmenté les services bilingues et commencé à produire des prévisions informatisées de l'état de la mer pour la côte Ouest, la côte Est et les Grands lacs.

Par ailleurs, le SEA exploite un système national de surveillance de la qualité de l'air. Non seulement ce système repère les polluants atmosphériques comme ceux responsables des pluies acides, mais en plus il mesure les concentrations de produits toxiques, de dioxyde de carbone et des autres gaz responsables de l'effet de serre, et il mesure l'amenuisement de la couche d'ozone stratosphérique. Le SEA mène aussi des études sur les modifications chimiques de l'atmosphère et ses conséquences socio-économiques.

L'accroissement de la productivité, grâce à l'automatisation, à l'informatisation et à d'autres technologies, a eu d'autres retombées positives. Par le rôle qu'elles ont joué dans l'automatisation du SEA, les industries canadiennes de haute technologie ont acquis une expérience précieuse qui leur assure une place sur les marchés internationaux du matériel météorologique.

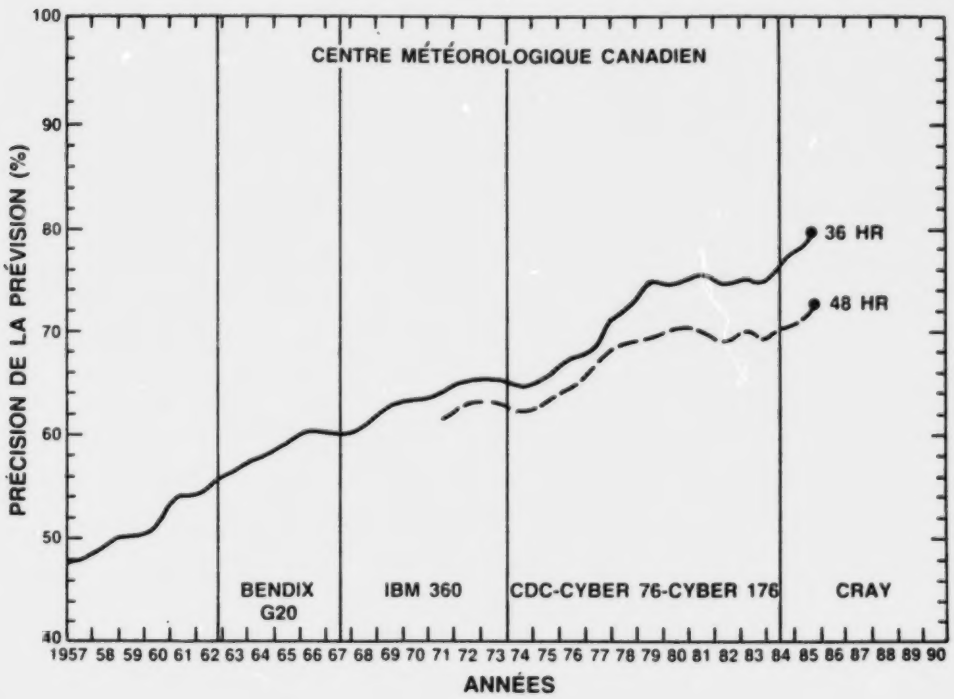
Le tableau ci-après démontre l'efficacité du SEA dans le domaine essentiel du service qu'il rend à la population. Au cours des dix dernières années, on peut constater qu'avec des budgets en quasi dollars constants (redressés pour inflation), le SEA a été en mesure d'accroître constamment le nombre de contacts directs mesurables avec le public (par exemple appels téléphoniques, visites, séances d'information météorologique, etc.).

Tableau 6: Efficacité du service offert au public par le SEA



L'exactitude de plus en plus grande des prévisions du SEA témoigne de l'efficacité sans cesse croissante du Service. Ainsi, depuis 1982, la précision des prévisions des précipitations s'est améliorée de 5 % et se situe maintenant à 80 %. Comme le montre le graphique du tableau 7, l'information produite par ordinateur que le SEA transmet aux stations météorologiques un peu partout au Canada est devenue de plus en plus exacte au cours des trois dernières décennies. (Cette information comprend des données numériques et des cartes du temps prévu produites par ordinateur.) Les stations météorologiques se servent de ces données et cartes pour préparer des prévisions météorologiques à l'intention du public. En plus de fournir une information plus exacte, le superordinateur installé en 1984 est aussi plus rapide. Le SEA s'en sert en outre pour effectuer des recherches sur les pluies acides et les changements climatiques, ce qui était impossible avec les ordinateurs précédents. Enfin, 25 universités canadiennes, d'autres ministères et les milieux océanographiques utilisent eux aussi le superordinateur à des fins de recherche.

Tableau 7: Précision de la carte de prévision météorologique



Nota: Les lignes verticales pleines indiquent les moments où les services de prévision météorologique numérique ont été pris en charge par un nouvel ordinateur.

Section II
Analyse par activité

A. Conservation et Protection

Objectif

Conserver, mettre en valeur, aménager et protéger les ressources renouvelables (eau, terre, faune) du Canada en orientant les activités humaines de manière à atteindre et à maintenir une qualité écologique propice à la santé et au bien-être de l'homme, tout en assurant la survie et la diversité des espèces animales et végétales et de leurs écosystèmes et en garantissant l'utilisation à long terme des richesses naturelles ainsi que de l'environnement naturel (air, eau, sol).

Description

L'activité "Conservation et Protection" permet au gouvernement fédéral de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne la saine gestion et la mise en valeur des ressources en eau et en terres du Canada, la gestion des oiseaux migrateurs, les espèces menacées et en danger d'extinction, ainsi que les autres questions nationales et internationales reliées à la faune. De plus, elle sert à assurer la protection de l'environnement en prévenant, atténuant ou éliminant les effets nocifs pour l'environnement que pourraient avoir les nouveaux projets de développement, les rejets de polluants et l'utilisation de produits chimiques dangereux. Cette activité comporte enfin les opérations de nettoyage rendues nécessaires à la suite du déversement de substances dangereuses. L'activité "Conservation et Protection" comprend les sous-activités suivantes:

Eaux intérieures et conservation des terres: Cette sous-activité englobe les fonctions suivantes:

- planifier, mettre en oeuvre et contribuer à élaborer des politiques et programmes fédéraux-provinciaux et internationaux de gestion des eaux;
- rassembler, analyser et emmagasiner des données sur le volume et la qualité des eaux intérieures canadiennes, sur les caractéristiques et les possibilités des terres, sur l'utilisation qui est faite de ces dernières et sur la gestion des terres fédérales, et enfin, informer et conseiller les divers utilisateurs à ce sujet;
- effectuer des recherches sur des problèmes de gestion des eaux et d'utilisation des terres qui revêtent une certaine importance à l'échelle nationale, de même que fournir de l'information à ce sujet;

- évaluer les effets que les activités fédérales ont sur les ressources foncières ainsi qu'établir et appliquer les politiques fédérales sur l'utilisation des terres.

Cette sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter des responsabilités qui lui ont été conférées en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada, de la Loi du Traité des eaux limitrophes internationales, et de la Loi sur les ouvrages destinés à l'amélioration des cours d'eaux internationaux, et d'administrer 37 ententes fédérales-provinciales qui ont été conclues en vertu de la Loi sur les ressources en eau du Canada et qui concernent la réduction des dommages causés par les inondations, la préparation et l'exécution des plans d'aménagement des bassins des cours d'eau, ainsi que les activités de surveillance reliées aux aspects quantitatifs et qualitatifs de l'eau. Cette sous-activité facilite de plus la réalisation des programmes sur les terres établis en vertu de la Loi sur l'organisation du gouvernement et de directives gouvernementales connexes comme la Politique fédérale sur l'utilisation des terres et le Principe de la gestion foncière fédérale.

Conservation de la faune: Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes:

- protéger et gérer plus de 520 espèces d'oiseaux migrateurs en établissant la réglementation requise et en coordonnant son application, en s'occupant de la gestion et de la protection des habitats de même qu'en réalisant des travaux de recherche et des études;

- de concert avec les provinces, les territoires, les organismes non gouvernementaux, les autres pays et les organismes internationaux, promouvoir la conservation de la faune, notamment les oiseaux migrateurs, les espèces menacées ou en danger d'extinction, et les autres espèces sauvages revêtant une certaine importance à l'échelle nationale ou internationale.

Cette sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter des responsabilités qui lui ont été conférées en vertu de la Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs, de la Loi sur la faune du Canada et de la Loi sur l'exportation du gibier, et administrer 32 accords internationaux et fédéraux-provinciaux importants.

Protection de l'environnement: Cette sous-activité comprend les fonctions suivantes:

- prévenir, atténuer ou éliminer les effets néfastes pour l'environnement des nouveaux programmes et projets de développement auxquels participe le gouvernement fédéral;

- prévenir, réduire ou éliminer les rejets de polluants qui peuvent entraîner des pertes;

- limiter l'utilisation des substances dangereuses dont la société a besoin;

- veiller à ce que les produits déversés et les dépotoirs qui causent des dommages à l'environnement soient nettoyés; et

- transmettre au public les renseignements lui permettant de juger de l'état de l'environnement au Canada.

Cette sous-activité permet au gouvernement fédéral de s'acquitter des responsabilités qui lui ont été conférées en vertu de la Loi sur les contaminants de l'environnement, de l'article 33 de la Loi sur les pêcheries, de la Loi sur la lutte contre la pollution atmosphérique, de la Loi sur l'immersion de déchets en mer et des articles 18 et 19 de la Loi sur les ressources en eau du Canada.

Gestion et services de soutien communs: Cette sous-activité permet de fournir des services de gestion, d'orientation et de soutien pour les autres sous-activités. En d'autres mots, il s'agit d'assurer la prestation de services dans les secteurs suivants: gestion, personnel, politiques, planification, contrôle, finances, administration et dessin.

Sommaires des ressources

L'activité "Conservation et Protection" utilisera environ 51 % du total du budget, et 49 % du total des années-personnes, du Programme des services de l'environnement pour 1987-1988.

Tableau 8: Sommaire des ressources pour l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Eaux intérieures et conservation des terres	105 047	1 185	108 219	1 208	107 635	1 176
Conservation de la faune	28 057	308	26 278	314	25 642	317
Protection de l'environnement	58 207	652	49 793	673	47 215	633
Gestion et services de soutien communs	18 644	214	14 557	173	13 942	209
	209 955	2 359	198 847	2 368	194 434	2 335
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	1 182	-	1 218	-	937	-
	208 773	2 359	197 629	2 368	193 497	2 335

Environ 55 % des ressources de 1987-1988 seront consacrées aux frais relatifs au personnel. Les dépenses consacrées aux recherches en génie et aux services consultatifs ainsi qu'aux services professionnels et spéciaux connexes constitueront 9 % du total des ressources. Les subventions et contributions interviennent pour 11 % du total des dépenses. Le reste des ressources, soit 25 %, est nécessaire pour couvrir les dépenses normales de fonctionnement associées à l'activité, notamment pour ce qui est des fournitures, des approvisionnements, des services téléphoniques et des voyages.

Les ressources des bureaux des directeurs généraux régionaux, autrefois affectées au Programme d'administration, sont maintenant comprises dans les données de 1987-1988.

Tableau 9: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars et années personnes)

	1985-1986					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Eaux intérieures et conservation des terres	107 635	1 176	105 520	1 174	2 115	2
Conservation de la faune	25 642	317	24 386	303	1 256	14
Protection de l'environnement	47 215	633	46 816	643	399	(10)
Gestion et services de soutien communs	13 942	209	17 701	237	(3 759)	(28)
	194 434	2 335	194 423	2 357	11	(22)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	937	-	1 426	-	489	-
	193 497	2 335	192 997	2 357	500	(22)

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour l'activité "Conservation et Protection" en 1985-1986 sont en grande partie attribuables aux éléments suivants:

	en millions de dollars
• Budget des dépenses supplémentaire pour:	
- Contribution pour le système d'approvisionnement en eau, Channel - - Port aux Basques	1.9
- Qualité de l'eau des Grands lacs - traitement des eaux d'égout	3.1
• Fonds non utilisés en fin d'exercice en raison du gel des dépenses discrétionnaires et des retards imprévisibles dans l'application des ententes fédérales-provinciales à frais partagés.	(5.0)

Données sur le rendement et justification des ressources

Eaux intérieures et conservation des terres: En 1987-1988, la sous-activité "Eaux intérieures et conservation des terres" consacrera 105 millions de dollars et 1 185 années-personnes aux fonctions suivantes:

- s'acquitter des responsabilités fédérales découlant de 37 grandes ententes fédérales-provinciales et internationales sur la qualité, la quantité et la conservation de l'eau (soutien technique et personnel fournis à plus de 30 commissions de contrôle et comités d'étude relevant de la Commission mixte internationale et à 19 comités ou commissions créés en vertu des ententes fédérales-provinciales, afin de les aider à résoudre les problèmes de compétence sur les eaux et à superviser la gestion des eaux internationales);

- établir des cartes de risques d'inondation dans les localités et désigner les zones inondables, en vertu d'ententes négociées avec les provinces et territoires;

- recueillir des données hydrométriques à près de 3 600 endroits au Canada et des données sur la qualité de l'eau dans environ 650 stations, analyser les données et fournir information et conseils aux clients et usagers;

- mener des recherches afin de fonder scientifiquement les décisions de gestion des eaux et des terres; et

- déterminer et évaluer les effets des programmes du fédéral sur les terres et fournir des conseils par l'intermédiaire du Comité interministériel des terres, du Comité consultatif du Conseil du Trésor sur la gestion des terres fédérales et du Comité canadien sur l'utilisation des terres.

Voici les grands objectifs de la sous-activité pour 1987-1988:

- La politique fédérale de l'eau sera mise à jour et son application devrait commencer en 1987-1988. Les travaux porteront sur l'amélioration des lois relatives aux eaux, l'exécution d'études sur la valeur économique de l'eau et une évaluation nationale des conséquences du déplacement de l'eau entre bassins hydrographiques.

- On mettra en place un réseau national de surveillance de la qualité de l'eau grâce aux ententes actuelles de partage des coûts conclues avec le Québec, la Colombie-Britannique et Terre-Neuve et en signant des ententes de ce type avec l'Alberta, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan.

- Pour recueillir des données hydrométriques aux endroits éloignés, on installera 70 plates-formes satellites de télémétrie. Cela complètera, à un coût total de 2,1 millions de dollars, le réseau prévu de 350 stations.

- Dans le cadre du projet d'établissement d'objectifs sur la qualité des eaux internationales, on terminera l'examen des rivières Sainte-Croix et Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

- Une entente générale sera négociée à propos du bassin du Mackenzie, lorsque les autres paliers concernés (Colombie-Britannique, Alberta, Saskatchewan, Territoires du Nord-Ouest et Yukon) seront parvenus à s'entendre.

- On mènera à bien les négociations sur les ententes de réduction des dommages dus aux inondations avec l'Alberta et le Yukon, ainsi que les ententes auxiliaires avec d'autres provinces dans le cadre des accords généraux en vigueur.

- La Politique fédérale sur l'utilisation des terres sera raffermie par l'élaboration de lignes directrices sur certains cas particuliers (ex.: les terres humides du Canada).

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

- En septembre 1985, la Commission royale d'enquête sur la politique fédérale de l'eau a publié son rapport définitif: Vers un renouveau. Un groupe de travail interministériel auquel on avait confié la tâche d'étudier le rapport a remis ses recommandations en juillet 1986. Y figurent diverses mesures que peuvent prendre les organismes fédéraux.

- À Saskatoon, en Saskatchewan, la construction du Centre national de recherche en hydrologie (CNRH) s'est terminée en avril 1986, selon le calendrier et en deçà du budget prévu (14,4 millions de dollars). Le CNRH étudiera les questions relatives aux eaux dans l'Ouest du Canada et collaborera à la recherche menée par le Ministère.

- Signature d'ententes à frais partagés de surveillance de la qualité de l'eau avec la Colombie-Britannique, en octobre 1985, et avec Terre-Neuve, en avril 1986. Un accord a été renégocié avec le Québec et les négociations avec le Nouveau-Brunswick, l'Alberta, le Manitoba, la Saskatchewan et l'Ontario se sont poursuivies.

- On a mis au point des critères portant sur les objectifs de qualité de l'eau de la rivière Flathead, en Colombie-Britannique, dans le cadre d'un programme d'élaboration d'objectifs de ce type pour les eaux internationales.

- Voici les principaux domaines de recherche sur les eaux: surveillance de l'accumulation des produits chimiques toxiques dans le poisson et les plantes aquatiques, surveillance du cheminement et du devenir des produits chimiques toxiques (notamment dans la région des Grands lacs), établissement des effets des pluies acides sur les réseaux aquatiques et surveillance de la répartition de certains contaminants dans l'estuaire du Fraser.

- Le Ministère a donné des conseils et assuré le concours de spécialistes à la Dow Chemical et au ministère ontarien de l'Environnement pour le nettoyage de l'amas de substances chimiques de la rivière St. Clair et pour mettre au point des mesures correctives efficaces.

- En janvier 1986, le Ministère a signé avec l'Ontario une entente prolongeant jusqu'en 1995 le programme Canada-Ontario de réduction des dommages dus aux inondations. Sur 14 localités au Canada, onze ont-été désignées zones visées par le programme de réduction des dommages causés par les inondations.

- En mars 1986 était signée avec l'Ontario une entente révisée sur la qualité de l'eau des Grands lacs. L'entente de six ans est assortie d'un budget de 82 millions de dollars et prévoit la surveillance de la qualité de l'eau des berges, la modernisation des usines d'épuration des eaux usées et l'élargissement des programmes de déphosphatation.

- En mars 1986, on a créé, au Centre canadien des eaux intérieures de Burlington (Ontario), un Centre de communication sur les niveaux d'eau des Grands lacs. En combinant les données sur les niveaux d'eau et les prévisions météorologiques (vent et pluie), le Centre peut prévoir les risques d'inondation et donner des conseils sur les moyens de réduire les dommages.

- Au nom du ministère des Affaires indiennes et du Nord et du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, le ministère de l'Environnement a mené une étude sur l'île Baffin afin de réunir l'information nécessaire à la planification de l'utilisation des terres.

- Le Comité interministériel des terres a approuvé un plan de travail afin de mettre en application la Politique fédérale sur l'utilisation des terres.

- Le Ministère a publié une carte nationale des grandes propriétés foncières du gouvernement fédéral.

- Deux rapports de recherche importants ont été publiés: Les terres dans le corridor urbain Windsor/Québec et Les terres fruitières de l'Okanagan: Dynamique des changements de l'utilisation des terres et impact des programmes fédéraux.

- On a mis au point un guide général d'analyse et d'établissement de rapports sur l'état de l'environnement et sur la préparation de lignes de conduite et programmes nationaux de conservation.

Conservation de la faune: En 1987-1988, la sous-activité "Conservation de la faune" consacrera 28,1 millions de dollars et 308 années-personnes aux fonctions suivantes:

- mener des recherches sur environ 225 espèces d'oiseaux migrateurs et leurs habitats;

- coordonner la mise en place et l'application des règlements s'appliquant aux 380 000 chasseurs d'oiseaux aquatiques du Canada;

- partager avec les autres ministères fédéraux, les provinces, les gouvernements locaux et les organismes privés les responsabilités de gestion et d'exploitation des 44 réserves nationales de faune et des 99 refuges d'oiseaux migrateurs;

- mettre en application les travaux prévus pour la dernière année de l'entente quinquennale de prévention des dommages aux récoltes, de concert avec les provinces des Prairies;

- apporter une aide à la fondation Habitat faunique Canada;

- protéger cinq espèces d'oiseaux ou de mammifères en danger d'extinction et augmenter les effectifs de chacune;

- établir des projets conjoints de recherche et de gestion sur les espèces partagées avec l'Amérique latine;

- faire de la surveillance et des recherches sur les effets des pluies acides, des produits antiparasitaires et des substances toxiques sur la faune, notamment les oiseaux migrateurs et les espèces menacées ou en danger d'extinction;

- donner au gouvernement, à l'industrie et à la population, renseignements et conseils sur la faune.

Voici les principaux objectifs de la sous-activité pour 1987-1988:

- La sous-activité "Conservation de la faune" travaillera de concert avec les comités d'entreprises conjointes (comités sur les oiseaux aquatiques des Prairies, le canard noir et les

oies de l'Arctique), dont font partie des représentants des provinces et d'organismes non gouvernementaux, afin de préparer des plans d'action pour mettre à exécution le Plan nord-américain de gestion de la sauvagine.

- L'année 1987, qui a été désignée Année de la conservation de la faune au Canada, sera marquée par un certain nombre d'activités, notamment d'aménagements, et de cérémonies au refuge d'oiseaux migrateurs du lac Last-Mountain, à l'occasion de son centenaire, ainsi que de conférences d'envergure comme la Convention Ramsar (convention sur les terres humides d'importance internationale) et la Convention sur le commerce international des espèces menacées (CCIEM), la Conférence nord-américaine de la faune et des richesses naturelles, sans oublier la création de nouvelles réserves fauniques et la signature, avec les États-Unis, de l'Accord de gestion de la harde de caribous de la Porcupine.

- En collaboration avec les provinces, les autres ministères fédéraux et les organimes non gouvernementaux, la sous-activité "Conservation de la faune" préparera un rapport sur les mécanismes permettant à la fois de générer des fonds pour la conservation de la faune et d'établir des modalités conjointes de gestion faunique.

- On préparera un programme fédéral-provincial de protection des espèces menacées et d'augmentation de leurs effectifs.

- Des travaux seront entrepris en collaboration avec les groupes autochtones, le ministère des Affaires indiennes et du Nord et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, afin d'établir trois nouveaux refuges d'oiseaux migrateurs dans les Territoires du Nord-Ouest.

- En collaboration avec le ministère de la Justice, la sous-activité "Conservation de la faune" rédigera un nouveau texte de loi sur l'exportation, l'importation et le transport interprovincial de la faune.

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

- Les négociations avec les États-Unis à propos du Plan nord-américain de gestion de la sauvagine ont été menées à terme. En mai 1986, le Secrétaire de l'intérieur des États-Unis et le ministre de l'Environnement ont signé le Plan, qui prévoit les grandes lignes de l'accord Canada-États-Unis de gestion des oiseaux aquatiques.

- Une entente sur les modalités de création de trois refuges d'oiseaux migrateurs a été conclue avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest.

- Le programme du timbre sur la conservation des habitats fauniques a été lancé et a généré des recettes de 1,3 million de dollars. Une subvention du même montant a été accordée à la fondation Habitat faunique Canada.

- Signature, avec les États-Unis, d'un protocole d'entente sur le programme de rétablissement de la grue blanche d'Amérique. Nous avons également préparé une ébauche de programme de rétablissement du pluvier siffleur et du faucon pèlerin.

- Signature, avec le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, d'une entente de gestion de la harde de caribous de la Porcupine au Canada. En outre, des discussions ont été entamées avec les États-Unis sur la gestion de la harde.

- Surveillance et recherche sur les effets des pluies acides, des produits chimiques toxiques (ex. pesticides et dioxines) et du pétrole sur les oiseaux migrateurs et sur les espèces menacées ou en danger d'extinction.

- Signature avec l'Argentine d'une lettre d'entente portant sur l'institution d'un programme de recherche et de gestion pour protéger les espèces d'oiseaux migrateurs que partagent les deux pays.

Protection de l'environnement: En 1987-1988, la sous-activité "Protection de l'environnement" consacrera 58,2 millions de dollars et 652 années-personnes pour influer sur les activités du gouvernement fédéral, des municipalités et des provinces, de l'industrie ainsi que de la population de façon à réduire les dommages à l'environnement.

Plus précisément, elle aura les effets suivants:

- Les nouveaux projets, programmes ou activités auxquels participera le gouvernement fédéral répondront aux normes, règlements, codes techniques ou lignes directrices établis par le ministère de l'Environnement afin de prévenir, d'atténuer ou d'éliminer les effets néfastes pour l'environnement.

- Le maintien de la qualité de l'environnement engendrera à la longue des avantages d'ordre économique et social et l'accent mis sur la prévention permettra de réduire les coûts engagés dans la lutte contre la pollution.

- Le Ministère atteindra ses objectifs de qualité de l'environnement en veillant à ce que les pollueurs respectent les normes ou autres exigences du MDE et que les autres organismes responsables de l'environnement (ex.: les provinces, les ministères fédéraux et le Conseil national de l'Énergie) établissent et appliquent des normes minimales et lignes directrices conformes à celles du Ministère.

- Des mesures seront prises pour limiter les quantités de polluants introduits dans l'environnement.

- On réduira les pertes environnementales dues aux rejets accidentels ou intentionnels de produits chimiques toxiques.

- L'industrie, les autres ministères et organismes fédéraux et provinciaux et le secteur privé se conformeront aux règlements du Ministère sur l'introduction, la fabrication, l'utilisation, le transport et l'élimination des substances chimiques toxiques.

- La qualité de l'environnement sera ramenée et maintenue à des niveaux acceptables en veillant d'une part à ce que soient nettoyés les déversements causant des dommages environnementaux et d'autre part, en faisant accepter aux autres ministères fédéraux et paliers de gouvernement, ainsi qu'à l'industrie, des plans d'éco-urgences pour faire face aux déversements.

Voici les principaux objectifs de la sous-activité pour 1987-1988:

Transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA):

- On préparera des rapports d'étape sur la mise à exécution d'ententes avec les provinces et les industries afin de répondre aux exigences du programme de réduction des émissions d'anhydride sulfureux.

- On préparera des normes de réduction des émissions d'oxydes d'azote des véhicules routiers lourds, notamment les camions et les autobus.

Gestion des produits chimiques toxiques: En collaboration avec le ministère de la Justice, le Ministère rédigera un projet de loi sur la protection de l'environnement. Le ministre de l'Environnement le présentera au Parlement au printemps 1987. Le projet de loi vise à faire en sorte que toutes les étapes du cycle d'existence des produits chimiques toxiques soient régies afin de protéger l'environnement et la santé humaine. Le projet comportera en outre des peines plus lourdes, notamment d'emprisonnement, pour ceux qui ne respectent pas les dispositions du projet de loi.

Dioxines: On préparera des lignes directrices nationales pour les incinérateurs intégrés afin de régler les problèmes qui touchent les émissions de dioxines. Les provinces pourront en bénéficier et les municipalités seront à même de préciser, en fonction de leur contexte particulier, la faisabilité de tirer de l'énergie des déchets, dans le cadre de la gestion des ordures.

Plomb dans l'essence et dans l'environnement: On étudiera la nécessité de la présence du plomb dans l'essence utilisée comme carburant dans certains moteurs spéciaux (ex.: moteurs des voitures anciennes et du matériel agricole et gros moteurs marins). L'étude touchera également certains aspects comme la lubrification suffisante des soupapes de ces moteurs.

Pesticides: On mettra à exécution un plan d'action exigeant une évaluation environnementale des produits antiparasitaires avant leur homologation et le contrôle des pesticides utilisés dans le commerce.

Fleuve Saint-Laurent: On négocie actuellement une entente fédérale-provinciale sur le nettoyage du Saint-Laurent. Ce programme favoriserait la diminution des concentrations de substances toxiques dans le fleuve et la conservation d'habitats essentiels pour la protection des oiseaux migrateurs.

Grands lacs:

- On préparera des plans de mesures correctives pour résoudre les problèmes reliés aux secteurs préoccupants canadiens identifiés par la Commission mixte internationale.

- L'étude des chenaux de la partie supérieure des Grands lacs sera terminée. Participent à cette étude le Canada, l'Ontario, les États-Unis, l'État du Michigan et la ville de Détroit.

- On préparera une stratégie de renégociation de l'Entente Canada-États-Unis sur la qualité de l'eau des Grands lacs.

Déchets dangereux: En collaboration avec les provinces et par l'intermédiaire du Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement (CCMRE), on mettra à exécution le plan d'action national sur les déchets dangereux. Ce plan comportera la préparation de méthodes d'établissement des critères de nettoyage des terrains industriels désaffectés.

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

Transport à distance des polluants atmosphériques (TADPA):

- Début des négociations entre le gouvernement fédéral, Québec et Noranda Inc. sur le partage des coûts de modernisation des fonderies et la réduction de la pollution. Discussions préliminaires avec l'Ontario et le Manitoba et les sociétés concernées (INCO Ltd., Falconbridge Nickel Mines Ltd. et Hudson Bay Mining and Smelting).

- Mise au point de méthodes de quantification des effets sur l'environnement, l'économie et la main-d'oeuvre, des dommages provoqués par les pluies acides. Compilation de données sur

certains domaines et certains secteurs industriels. En outre, mise au point d'une méthode d'évaluation des dommages causés aux régions urbaines. Sondages d'opinion sur divers aspects des problèmes liés aux pluies acides.

- Parachèvement d'études sur les problèmes associés aux oxydants dans les corridors urbains entre Windsor (Ontario) et Montréal (Québec) et à Vancouver (Colombie-Britannique).

L'automobile et l'environnement: Création du programme visant l'élimination du plomb dans l'essence d'ici décembre 1992.

Déchets dangereux:

- Signature, par le Canada et les États-Unis, d'une déclaration conjointe d'intention sur la réglementation des déchets dangereux entre les deux pays.

- En consultation avec les provinces et autres intervenants, préparation d'instructions techniques visant une meilleure gestion des déchets de BPC et d'autres produits chimiques des laboratoires.

- Négociation d'un plan d'élimination sécuritaire des huiles usées et du combustible des stations désaffectées de la ligne radar médiane du Canada.

Dioxines:

- Conduite de tests sur les émissions de l'incinérateur intégré de Charlottetown, dans l'Île-du-Prince-Édouard. Selon les tests, plus de 99 % des dioxines avaient été éliminées.

- Préparation de recommandations techniques provisoires sur cinq grands procédés de préservation du bois destinés à réduire les risques de contamination environnementale dans ces industries.

Remise en état du Saint-Laurent: Inventaire préliminaire des sources de pollution industrielle entre Cornwall (Ontario) et Sorel (Québec); cela a permis d'obtenir de l'information sur les émissions polluantes de 25 grandes industries installées le long du Saint-Laurent. On a identifié les meilleures méthodes possibles d'épuration. On a dressé l'inventaire de l'accumulation des substances toxiques dans les sédiments des lacs Des-Deux-Montagnes et Saint-Louis et préparé un plan d'intervention préliminaire pour le nettoyage du port de Montréal. Ces travaux ont nécessité environ 230 000 $ en 1985-1986.

Le Nord:

- Préparation d'une ébauche de lignes directrices sur l'exploration des gisements d'uranium dans les Territoires du Nord-Ouest et prestation de conseils et d'informations

techniques sur les mécanismes de réglementation pour cinq exploitations de mines de métaux.

- Signature d'un accord fédéral-territorial d'intervention en cas de déversement dans les Territoires du Nord-Ouest.

- Ateliers et consultations avec d'autres ministères fédéraux et les Territoires et choix provisoire de deux décharges de déchets dans la mer de Beaufort.

Qualité de l'eau des Grands lacs:

- Achèvement de l'examen des décharges aménagées dans la partie américaine de la Niagara et commencement des négociations, avec les États-Unis, sur un plan quadripartite de gestion des substances toxiques pour la Niagara.

- Production d'un rapport sur les substances toxiques dans la rivière St. Clair, en collaboration avec le ministère ontarien de l'Environnement. On précise dans ce rapport l'ampleur de la pollution et les sources probables et on recommande des mesures de dépollution de la rivière et de règlement des grands problèmes résiduels. En outre, le Ministère a maintenu une surveillance des efforts de dépollution et donné des conseils à Dow Chemical et au ministère ontarien de l'Environnement dans le cadre des travaux liés à l'amas de matières toxiques dans la rivière St. Clair.

Accidents dans l'industrie chimique: Après la tragédie de Bhopal, en Inde, un groupe de représentants de l'industrie et du gouvernement a évalué les capacités de prévention et de réaction du Canada en cas d'accident industriel majeur. Le groupe a identifié les faiblesses actuelles et les points nécessitant des améliorations et a recommandé 21 mesures supplémentaires à l'industrie et au gouvernement.

Gestion des produits chimiques toxiques: Le Comité interministériel des produits chimiques toxiques (CIPCT) a terminé en 1984 son plan d'action sur les dioxines et en a commencé la mise en application. Les plans d'action du Comité sur les questions prioritaires que sont la qualité de l'air des bureaux, l'eau potable et les pesticides sont en préparation.

Évaluation des incidences environnementales:

- Le Ministère a formulé des recommandations à diverses commissions d'évaluation environnementale sur les mesures à prendre pour atténuer les effets environnementaux des projets de forages exploratoires hauturiers de la côte Ouest et du projet Hibernia.

- Le Ministère a coparrainé une conférence internationale sur l'évaluation des incidences environnementales (Banff 1985). À cette occasion ont été présentés les résultats de onze études menées par Environnement Canada, d'autres ministères fédéraux, l'industrie et les provinces. Ces études portaient sur des méthodes d'amélioration des modalités d'évaluation des incidences environnementales des projets fédéraux. Ces modalités serviraient à évaluer les effets environnementaux potentiels dans les premières étapes des projets.

Respect de la réglementation environnementale: En collaboration avec le ministère de la Justice et Pêches et Océans, rédaction d'une ébauche de ligne de conduite sur le respect de l'article 33 de la Loi sur les pêcheries. Cette ligne de conduite sera le modèle d'autres documents du genre touchant les lois actuelles et futures du Ministère. En outre, des négociations ont commencé avec l'Ontario et le Manitoba sur la préparation d'ententes sur la qualité de l'environnement.

Gestion et services de soutien communs: En 1987-1988, cette sous-activité consacrera 18,6 millions de dollars et 214 années-personnes pour fournir aux autres sous-activités des services centraux de soutien et d'orientation de la gestion.

Voici, par rapport aux plans de 1985-1986, les principaux résultats obtenus:

- Coordination de la mise en application des 22 recommandations découlant de l'examen fédéral de la Stratégie mondiale de la conservation. Préparation, en collaboration avec les provinces, d'un rapport national d'étape sur la mise en application de ces recommandations.

- Coparrainage de la Conférence internationale de 1986 sur la Stratégie mondiale de la conservation.

- Par sa participation au Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI) et au Programme de coopération laboratoire-industrie (PCLI), le Ministère a fourni soutien et ressources à six projets qui ont débouché sur des applications commerciales dans l'industrie canadienne.

B. Environnement atmosphérique

Objectif

Voir à ce que le Canada dispose d'informations appropriées sur l'atmosphère, l'état des glaces et des mers, pour la sécurité des personnes et des biens, l'amélioration du rendement des activités économiques et le maintien et l'amélioration de la qualité du milieu naturel.

Description

Les services météorologiques nationaux que fournit le gouvernement fédéral contribuent à la sécurité des Canadiens et à la protection de leurs biens. Ils appuient également les activités économiques et sociales et contribuent à la protection de l'environnement par la communication de prévisions météorologiques exactes et de renseignements sur l'état des glaces dans les eaux navigables, par la détermination des effets négatifs des activités humaines sur l'atmosphère et par la diffusion opportune au public, aux marins, aux aviateurs et aux collectivités industrielle, économique et militaire d'avertissements et d'avis météorologiques suffisamment détaillés pour qu'ils puissent prendre des mesures afin de protéger les personnes et leurs biens. L'activité comprend les sous-activités suivantes:

Services météorologiques: Cette sous-activité opérationnelle importante consiste à fournir des avertissements, des prévisions et des observations météorologiques pour répondre aux besoins nationaux et internationaux. Cela implique l'acquisition et l'analyse de données, l'échange de données météorologiques sous les auspices de l'Organisation météorologique mondiale des Nations unies, la communication opportune d'avertissements et de prévisions météorologiques au public, aux navigateurs, aux aviateurs et à d'autres usagers, et la poursuite de travaux de recherche connexes. Les Services météorologiques s'occupent également de concevoir et d'exploiter les ordinateurs ainsi que les appareils de communication et de collecte de données qui soutiennent toutes les activités du SEA. Les travaux de conception et d'élaboration de ces appareils sont confiés en grande partie à l'industrie canadienne de technologie de pointe. L'impartition de ces travaux a permis à l'entreprise de perfectionner le matériel utilisé pour fournir des services météorologiques et de le commercialiser sur les marchés étrangers.

Services climatologiques: Cette sous-activité comprend l'acquisition, le contrôle de la qualité, le classement, l'analyse et la diffusion de données climatologiques, l'évaluation des incidences du changement du climat, (sur l'agriculture, la gestion des ressources en eau, l'énergie et d'autres secteurs économiques du Canada), et le contrôle ainsi que la prévision des tendances du climat canadien. De plus, cette sous-activité surveille l'accumulation dans l'atmosphère du dioxyde de carbone et d'autres gaz à l'origine de l'effet de serre, et elle produit, à titre expérimental, des prévisions climatologiques mensuelles et saisonnières. Elle encourage le secteur privé à offir aux industries des services de consultation sur l'utilisation des données climatiques, et agit comme organisme responsable du programme canadien de climatologie, qui englobe toutes les activités concernant le climat au Canada.

Services des glaces: Cette sous-activité consiste à fournir des renseignements et des conseils sur l'état des glaces, de façon à assurer la sécurité des pêcheurs, des transporteurs maritimes et de l'industrie pétrolière en haute mer. Différents organismes de réglementation utilisent également ces informations. À cette fin, il faut observer et prévoir la formation, les mouvements, la débâcle et la fonte des glaces et des icebergs en eaux canadiennes, classer et publier des données sur ces derniers et fournir conseils et avis à ces sujets. Le service des icebergs, établi à l'intention de l'industrie d'exploration gazière et pétrolière en haute mer, connaîtra une expansion plus lente au cours des trois ou quatre prochaines années en raison d'un ralentissement de l'activité d'exploration attribuable à la baisse des prix mondiaux du pétrole.

Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique (y compris les programmes intégrés du Ministère): Acquérir et tenir à jour les connaissances nécessaires à l'intervention opportune du gouvernement du Canada sur des questions régionales et nationales de qualité de l'air. Les travaux consistent à réaliser des recherches atmosphériques, à diriger et coordonner le programme scientifique national sur les pluies acides, à établir des critères de qualité de l'air et des normes nationales de qualité de l'air ambiant, à procéder à des recherches sur les pluies acides, les substances toxiques et l'ozone stratosphérique. De plus, cette sous-activité participe à l'établissement de conventions et de protocoles mondiaux sur des questions de qualité de l'air, et renforce la capacité des universités canadiennes d'effectuer des recherches atmosphériques en finançant conjointement, avec le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, des facultés de météorologie (pour une période initiale de cinq ans) et en accordant une aide financière à des étudiants du niveau du doctorat en sciences atmosphériques.

Gestion et services de soutien communs: Cette sous-activité comprend la direction du Service, la gestion des ressources financières et humaines et la prestation de services de soutien administratif aux autres sous-activités.

Sommaires des ressources

L'activité "Environnement atmosphérique" utilisera environ 49 % du budget et 51 % des années-personnes du Programme des services de l'environnement de 1987-1988.

Tableau 10: Sommaire des ressources pour l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services météorologiques	167 912	1 911	162 771	1 909	152 529	1 885
Services climatiques	18 653	233	18 663	228	15 808	232
Services des glaces	30 656	67	34 882	67	24 323	67
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique	15 536	116	13 758	115	14 296	114
Gestion et services de soutien communs	6 316	117	6 210	117	5 715	126
Total	239 073	2 444	236 284	2 436	212 671	2 424
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	34 527	-	34 205	-	31 524	-
	204 546	2 444	202 079	2 436	181 147	2 424

Les recettes à valoir sur le crédit ont trait aux services météorologiques et aux services des glaces. Les recettes prévues pour 1987-1988 étant respectivement de 18 661 000 $ et 15 886 000 $, les dépenses nettes sont de 149 251 000 $ et de 14 790 000 $.

Les ressources financières requises pour 1987-1988 se répartissent comme suit: environ 50 % pour les frais relatifs au personnel; 14 % pour des dépenses en capital visant à remplacer et à réparer des bâtiments, de l'équipement et d'autres installations; 9 % pour les transports et les télécommunications; 9 % pour la location d'équipement; et 10 % pour des services professionnels et techniques et environ 8 % pour l'achat des services de réparation, fournitures et approvisionnements.

Tableau 11: Résultats financiers en 1985-1986
(en milliers de dollars)

	1985-1986					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services météorologiques	152 529	1 885	156 613	1 880	(4 084)	5
Services climatiques	15 808	232	16 343	235	(535)	(3)
Services des glaces	24 323	67	29 142	67	(4 819)	-
Services de la qualité de l'air et recherche atmosphérique	14 296	114	15 153	117	(857)	(3)
Gestion et services de soutien communs	5 715	126	6 236	143	(521)	(17)
Total	212 671	2 424	223 487	2 442	(10 816)	(18)
Moins: Recettes à valoir sur le crédit	31 524	-	31 760	-	(236)	-
	181 147	2 424	191 727	2 442	(10 580)	(18)

Les principales différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour l'activité "Environnement atmosphérique" en 1985-1986 étaient attribuables aux éléments suivants:

	Millions de dollars
• Fonds non utilisés en fin d'exercice en raison du gel des dépenses discrétionnaires et de la dotation en personnel	(3,0)
• Économies exceptionnelles résultant de la restructuration du programme élargi des glaces	(3,6)
• Excédent du budget salarial résultant de la non-signature de conventions collectives	(1,8)
• Réduction du programme de dépenses en capital conformément au budget de février 1986	(0,9)

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1987-1988, l'activité "Environnement atmosphérique" produira environ 820 000 prévisions à l'intention du public, des navigateurs ou personnes vivant en mer et des aviateurs, de même que de nombreuses prévisions spécialisées pour le ministère de la Défense nationale et divers secteurs de l'économie. Environ 9 000 avertissements météorologiques seront aussi émis (grâce à 4 000 bénévoles chargés de surveiller les conditions météorologiques). Ces prévisions et avertissements seront diffusés gratuitement, principalement par l'entremise des postes de radio et de télévision. De plus, le SEA répondra à au moins 21 millions de demandes directes de renseignements (voir le tableau 6 de la page 3-28).

Le SEA rassemblera, traitera et classera des données climatologiques provenant d'environ 2 300 stations d'observation climatologique exploitées par des bénévoles, et de 600 autres exploitées par des salariés (rémunérés pour la plupart en vertu d'ententes fédérales-provinciales). Le SEA tiendra aussi des archives climatiques nationales comprenant environ 110 millions de dossiers d'observations météorologiques ou atmosphériques (ce nombre augmente d'environ six millions par année). Il analysera, interprétera et publiera de l'information sur le climat, et il fournira un certain nombre de services reliés au climat et d'autres de consultation à divers groupes oeuvrant aux niveaux régional et national. Les recherches entreprises sur le climat dans le cadre de cette activité seront axées sur l'évaluation d'un système permettant d'établir des prévisions mensuelles et saisonnières, sur la surveillance et la détermination des effets sur le climat de l'augmentation de la teneur en dioxyde de carbone, et sur l'évaluation des incidences socio-économiques des changements climatiques.

Des données sur les glaces seront recueillies par l'entremise d'aéronefs (2 200 heures de vol), de navires, de stations côtières et de satellites. L'utilisation de nouveaux appareils de télédétection fabriqués au Canada a permis de réduire le nombre d'heures de vol requises. Environ 1 500 prévisions concernant les icebergs et les glaces encombrant les eaux côtières, les cours d'eau, les lacs et l'Arctique seront diffusées. De plus, les archives contenant des données glaciologiques seront élargies afin de fournir de l'information climatologique sur les glaces, et un atlas des glaces de la baie d'Hudson et de ses abords sera publié. Les recherches sur les glaces viseront principalement à assurer une meilleure utilisation des appareils de télédétection afin de déceler la présence de glaces et d'icebergs.

Pour 1987-1988, on s'attend à ce que les recherches effectuées sur la qualité de l'air par le SEA aident à mieux comprendre et à prédire d'une manière plus juste les déplacements à distance des polluants atmosphériques et les pluies acides. Ces recherches permettront d'obtenir les connaissances nécessaires pour connaître davantage et

mieux gérer les substances toxiques. Les services de recherche inclus dans cette activité collaboreront avec les bureaux régionaux du SEA, le reste du Ministère, les autres ministères et les provinces afin de faire face aux urgences environnementales, que ces dernières soient locales, comme dans le cas du déraillement survenu en 1979 à Mississauga (Ontario), ou mondiales, comme dans le cas de l'accident de Tchernobyl en Union soviétique. Enfin, les recherches entreprises devraient permettre de rassembler l'information scientifique nécessaire pour conclure des ententes nationales et internationales sur les mesures à prendre en vue de protéger l'environnement et de veiller par la suite à faire respecter ces ententes.

Voici les principaux objectifs de l'activité "Environnement atmosphérique" pour 1987-1988:

- On améliorera la productivité des services météorologiques offerts aux Canadiens en poursuivant notamment l'automatisation des fonctions reliées à l'observation météorologique et la modernisation des systèmes de transmission des données.

- Les services de météorologie marine seront améliorés en vue de rendre plus sécuritaires la pêche, la navigation et l'exploration pétrolière et gazière en mer. On installera un plus grand nombre de bouées d'observation sur la côte ouest, et éventuellement sur la côte est et dans les Grands lacs. Enfin, le Ministère améliorera la diffusion des bulletins de météorologie marine.

- En collaboration avec des sociétés météorologiques canadiennes, le SEA élaborera et mettra en oeuvre un plan destiné à promouvoir les services météorologiques offerts par les entreprises du secteur privé, et à encourager ces dernières à accroître leur savoir-faire dans le domaine de la météorologie et de la reconnaissance des glaces en leur confiant des services spécialisés ou encore en négociant avec elles des contrats d'exécution de projets conjoints. Lorsqu'il est rentable de le faire, on augmentera la proportion de certains services impartie au secteur privé, particulièrement pour certains travaux de reconnaissance des glaces requis pour offrir un service de base dans ce secteur.

- Des conseils et des avertissements d'ordre météorologique seront fournis en vue d'assurer la protection et la sécurité des spectateurs et des participants aux Jeux olympiques de Calgary.

- Dans le cadre de cette activité, on évaluera l'incidence que le réchauffement du climat pourrait avoir sur certains secteurs socio-économiques canadiens, et en particulier, les répercussions des changements climatiques pour les forêts et les industries forestières de notre pays. Les conséquences

possibles de l'évolution du climat pour la pêche, le transport maritime, l'exploitation des ressources énergétiques, les villes et villages côtiers, et le tourisme dans les provinces de l'Atlantique seront aussi examinées. On prévoit enfin étudier l'influence que ce phénomène pourrait exercer sur les ressources naturelles du Québec.

- On verra à la planification et à la tenue en 1988 d'une importante conférence internationale sur la prévision des changements climatiques planétaires et les conséquences socio-économiques des changements chimiques qui se produisent dans l'atmosphère en raison de l'activité humaine. La conférence abordera les grandes questions suivantes: l'effet de serre; le dioxyde de carbone et les changements climatiques; la disparition de la couche d'ozone; le transport à distance de polluants atmosphériques; les substances chimiques dans l'atmosphère; les pluies acides, les pluies toxiques et le brouillard arctique.

- Une base de données sera constituée afin de fournir des conseils sur la façon de prévenir la dégradation de l'environnement à la suite des altérations chimiques que doit subir l'atmosphère en raison de l'activité humaine ou de phénomènes naturels comme les éruptions volcaniques.

- Le SEA prendra l'initiative en vue d'améliorer la surveillance des pluies acides en intégrant plus étroitement les programmes de surveillance fédéraux avec ceux des gouvernements provinciaux et du secteur privé. On continuera aussi à appuyer les négociations avec les États-Unis afin de conclure une entente bilatérale sur la réduction de la pollution atmosphérique transfrontalière.

Voici les principaux résultats obtenus par rapport aux plans de 1985-1986:

- Des progrès ont été réalisés dans l'application de la politique du gouvernement en matière de recouvrement des coûts; des tarifs existants ont été augmentés et de nouveaux tarifs ont été imposés pour certains services météorologiques spécialisés.

- Le Ministère a rationalisé la prestation des services météorologiques en adoptant de nouvelles techniques et en utilisant le superordinateur central pour produire davantage de prévisions à plus long terme. Cette centralisation a aussi permis de mettre l'accent sur les avertissements et prévisions visant de plus courtes périodes afin de garantir la sécurité des Canadiens; le Ministère a ainsi été en mesure de faire face à une augmentation de 10 % de la demande du public sans accroître sensiblement ses ressources en années-personnes.

- Le Ministère a continué de perfectionner son modèle de la circulation atmosphérique générale; ce modèle permettra de simuler les conditions océaniques et les effets sur le climat de toute une gamme de produits chimiques présents dans l'atmosphère terrestre. De plus, ce modèle a facilité l'établissement de prévisions mensuelles et saisonnières à titre expérimental. Il a aussi aidé à évaluer quels effets pourraient avoir sur le climat les variations des concentrations de dioxyde de carbone et des autres gaz responsables de l'effet de serre.

- Le Ministère a évalué les conséquences socio-économiques des changements climatiques pour l'industrie du tourisme et des loisirs en Ontario, pour l'agriculture en Ontario et dans les Prairies, de même que pour la navigation commerciale et l'hydro-électricité dans le réseau des Grands lacs et du fleuve Saint-Laurent. Ces études préliminaires ont démontré que ce phénomène aurait des répercussions positives, mais qu'il pourrait aussi avoir de graves conséquences qui doivent être examinées de plus près.

- Le SEA a participé activement à une conférence sur les changements climatiques organisée par les Nations unies et tenue en 1985 à Villach, en Autriche. On y a alors conclu que les politiques gouvernementales sur les économies d'énergie, l'utilisation des combustibes fossiles et l'émission de certains des gaz responsables de l'effet de serre pourraient exercer une très grande influence sur le réchauffement futur du climat. On en est aussi venu à la conclusion que de nombreuses décisions économiques et sociales importantes qui sont prises aujourd'hui concernant des projets à long terme (comme les projets de gestion des ressources en eau) sont fondées sur une hypothèse qui est fausse, soit celle que le climat ne variera pas à long terme.

- Un important projet réalisé sur la côte est, le Programme canadien d'étude des tempêtes dans l'Atlantique, a démontré les services améliorés que le SEA pourrait éventuellement fournir dans le domaine de l'information et des prévisions météorologiques afin de rendre plus sécuritaires les industries de la pêche, du transport maritime et de l'exploration des ressources. Ce projet a aussi permis de mettre à l'essai avec succès des bouées météorologiques captives (ancrées) au large de la côte est.

- Les services de météorologie aéronautique dans le Nord ont été améliorés. Des services de prévisions météorologiques sont offerts à huit autres aéroports et un bulletin spécial télévisé est maintenant diffusé dans le Nord.

- Grâce à son superordinateur, le Ministère a pu concevoir et mettre en oeuvre un modèle amélioré destiné à prédire la hauteur des vagues en mer, ce qui permettra d'accroître la sécurité des activités marines. On a aussi eu recours au superordinateur pour élaborer des modèles plus précis qui serviront à établir des prévisions météorologiques régionales dans le cadre du programme d'alerte météorologique.

- Pour ce qui est des services reliés à la qualité de l'air, les étapes suivantes ont été franchies:

  - Un modèle complexe sur les déplacements des polluants atmosphériques a été élaboré à l'aide du superordinateur de Montréal et en collaboration avec la province de l'Ontario et la République fédérale d'Allemagne. Depuis sa mise au point, cet outil a été utilisé avec succès pour prédire les déplacements du nuage radioactif causé par l'accident de Tchernobyl. Le Ministère a d'ailleurs répondu à plus de 40 000 demandes de renseignements sur cet accident.

  - En juillet 1985, le Canada a proposé une entente internationale visant à réduire de 30 % d'ici 1993 les émissions de dioxyde de soufre. Vingt pays membres de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies l'ont signée. Ces émissions constituent l'une des principales causes des précipitations acides.

  - Grâce aux travaux entrepris en 1985-1986, le Canada a été en juin 1986 le premier pays à ratifier la Convention de Vienne sur la protection de la couche d'ozone. La couche d'ozone de la stratosphère protège la population du globe contre les rayonnements solaires ultraviolets qui peuvent causer le cancer.

- Un système informatique pour le programme sur les icebergs a été installé au Centre de prévision des glaces d'Ottawa et le Service a pris livraison d'un aéronef de reconnaissance de type DASH-7 en avril 1986. On a terminé la construction des hangars pour les avions affectés au programme des glaces à Resolute et Inuvik, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 12 donne les besoins financiers par article du Programme des services de l'environnement.

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	**202 353**	198 472	184 703
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**30 362**	27 482	28 524
Autres frais touchant le personnel	**4 699**	5 171	3 476
	237 414	231 125	216 703
Biens et services			
Transports et communications			
Voyages	**15 780**	16 201	14 937
Téléphone et télécommunications	**13 810**	13 638	13 054
Autres	**4 969**	4 225	3 886
Information	**2 940**	3 075	3 283
Services professionnels et spéciaux			
Services consultatifs et de recherches en ingénierie	**14 347**	17 158	16 046
Services d'ordinateur et de traitement des données	**2 931**	3 558	3 251
Services d'observation météorologiques	**3 995**	3 907	3 709
Autres	**17 827**	17 440	16 642
Locations			
D'aéronefs	**15 108**	15 627	14 264
Autres	**12 281**	11 075	10 694
Achat de services de réparation et d'entretien	**8 891**	7 924	7 653
Services publics, fournitures et approvisionnements:			
Matériel de météorologie	**5 080**	4 985	4 753
Autres	**19 036**	17 711	15 584
Toutes autres dépenses	**881**	688	528
	137 876	137 212	128 284
Total des dépenses de fonctionnement	**375 290**	368 337	344 987

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Capital			
Transports et communications	**353**	300	328
Services professionnels et spéciaux	**609**	542	994
Location	**119**	101	103
Achat de services de réparation et d'entretien	**412**	315	239
Services publics, fournitures et approvisionnements	**993**	1 206	710
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	**7 038**	8 057	15 301
Construction et acquisition de machines et de matériel	**38 442**	35 282	22 664
Toutes autres dépenses	**1 152**	116	61
	49 118	45 919	40 400
Paiements de transfert	**24 620**	20 875	21 718
Dépenses brutes	**449 028**	435 131	407 105
Recettes à valoir sur le crédit	**35 709**	35 423	32 461
Dépenses nettes	**413 319**	399 708	374 644

2. Besoins en personnel

Les coûts relatifs au personnel de 237 414 000 $ représentent 63 % des dépenses totales de fonctionnement et 57 % des dépenses totales nettes du Programme des services de l'environnement. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 13 et 14.

Tableau 13: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Conservation et Protection	**2 359**	2 368	2 335
Environnement atmosphérique	**2 444**	2 436	2 424
	4 803	4 804	4 759

Tableau 14: Détails des besoins en personnel

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Gestion	165	165	161	51 400-100 700	66 264
Scientifique et professionnelle					
Sciences biologiques	186	185	167	17 354- 70 800	46 817
Chimie	81	75	69	16 885- 70 800	41 454
Économique, sociologie et statistique	53	49	49	15 116- 67 700	54 459
Génie et arpentage	242	274	283	24 845- 79 200	52 318
Météorologie	555	547	543	16 696- 70 800	47 075
Sciences physiques	247	260	231	19 282- 70 800	49 457
Recherche scientifique	203	170	188	30 256- 73 430	60 685
Autres	14	20	18	- -	-
Administration et service extérieur					
Services administratifs	169	165	153	16 955- 58 562	37 965
Gestion des systèmes d'ordinateurs	210	192	181	20 103- 65 808	39 676
Gestion des finances	56	44	44	16 161- 57 980	39 248
Services d'information	19	18	20	14 581- 57 980	43 253
Gestion du personnel	60	52	55	22 940- 63 870	40 708
Administration des programmes	60	57	59	14 939- 62 268	44 968
Autres	18	15	11	- -	-

Tableau 14: Détails des besoins en personnel (suite)

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Technique					
Dessin et illustrations	26	19	20	17 248- 44 693	33 205
Électronique	61	64	65	17 632- 55 114	38 677
Soutien technologique et scientifique	1 502	1 518	1 512	15 078- 54 620	32 273
Techniciens divers	20	18	21	13 568- 59 792	36 429
Soutien des sciences sociales	19	25	19	13 568- 62 028	34 466
Inspection technique	7	6	1	13 568- 61 949	38 025
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	353	380	368	13 887-34 086	23 859
Communications	70	80	86	16 498-33 017	31 357
Traitement mécanique des données	52	47	57	14 338-39 870	27 713
Mécanographie	31	36	17	13 600-27 137	20 769
Secrétariat, sténographie et dactylographie	249	239	265	13 569-34 304	23 527
Exploitation					
Manoeuvres et hommes de métier	31	31	44	15 632-42 367	26 847
Services divers	30	39	38	13 754-44 350	26 253
Chauffage, force motrice et opération de machines fixes	14	14	14	20 787-40 739	27 852

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 15 présente une analyse des dépenses en capital du Programme des services de l'environnement par activité et par type d'actifs. Le tableau 16 donne des détails sur les grands projets d'immobilisations, c'est-à-dire les dossiers commandant des dépenses de 250 000 $ ou plus.

Tableau 15: Répartition des dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Conservation et Protection			
Équipement-achat et remplacement			
Scientifique	7 229	6 456	4 802
Véhicules automobiles	990	888	1 006
Toutes autres dépenses	3 256	2 198	2 528
Construction de stations de jaugeage	1 200	908	1 145
Travaux de construction et d'entretien divers	892	344	394
Grands travaux de construction	480	2 664	9 568
	14 047	13 458	19 443
Environnement atmosphérique			
Équipement - achat et remplacement			
Météorologie	2 840	4 234	4 719
Traitement électronique des données et communications	9 500	8 000	6 752
Observation des glaces	10 562	10 163	1 179
Recherche	2 588	2 214	2 885
Véhicules automobiles	506	273	359
Programme des satellites	1 160	710	1 107
Installations de surface de la télédétection	541	280	653
Toutes autres dépenses	1 170	1 081	956
Terrains, bâtiments et ouvrages			
Grands travaux de construction	2 155	1 693	1 324
Travaux réguliers de rénovation et d'entretien	4 049	3 813	1 023
	35 071	32 461	20 957
	49 118	45 919	40 400

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	**Budget des dépenses 1987-1988**	Besoins des années futures
Environnement atmosphérique					
Établissement de stations automatiques en surface	2 795	2 149	2 149	-	-
Système automatique de rapports météorologiques	3 000	3 000	120	**660**	2 220
Remplacement des systèmes aérologiques	2 653	2 639	2 639		
Remplacement d'appareils de mesure des nuages	2 400	2 400	1 157	**400**	843
Remplacement des instruments radiologiques	1 165	947	847	**100**	
Remplacement du radar météorologique	5 895	5 870	5 870		
Programme de reconnaissances des glaces	74 561	74 561	51 897	**10 562**	12 102
Remplacement de matériel de satellites météorologiques (Phase I)	1 443	1 443	1 443		
Remplacement de matériel de satellites météorologiques (Phase II)	2 410	2 410	2 274	**136**	
Remplacement de mini-ordinateur régional	7 350	7 350	646	**1 200**	5 504
Remplacement de l'ordinateur de Downsview	4 500	4 518	3 218	**1 300**	
Système de communications	8 626	9 780	5 805	**1 440**	2 535
Centre national de recherche en hydrologie	868	868	327	**256**	285
Amélioration de la station météorologique à Big Trout Lake (Ontario)	2 530	2 560	500	**1 060**	1 000

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	**Budget des dépenses 1987-1988**	Besoins des années futures
Construction d'habitations, Cambridge Bay (T.N.-O.)	900	1 100	400	**200**	500
Remplacement de la station satellite d'Edmonton	1 450	1 450	410	**600**	440
Satellite météorologique RD	1 228	1 228	1 228		
Remplacement du matériel de surveillance de l'ozone	955	955	200	**100**	655
Déplacement de la station météorologique à Kuujjuaq (Québec)	2 120	2 120	466	**1 640**	14
Alimentation ininterrompue en énergie à Dorval	2 700	2 892	2 892	-	-
Liaison montante (satellite) Edmonton	768	768	768		
Tour SEA - Programme de sécurité	1 700	1 700	200	**400**	1 100
Remplacement du système de collecte de données (satellite géostationnaire)	3 200	3 200		**200**	3 000
Équipement de photoreproduction par satellite	3 535	3 535	735	**1 950**	850
Conservation et Protection					
Institut national de recherche en hydrologie	16 405	14 400*	14 400		-
Laboratoire Bedford		2 350		**150**	2 200
Laboratoire Vancouver		5 800			5 800
Whitehorse, entrepôt Édifice à bureaux	480	540	440	**100**	

* Coûts moins élevés que prévu en raison de la forte compétitivité dans le secteur de la construction au moment de l'appel d'offre.

4. Paiements de transfert

Le tableau 17 donne les détails des paiements de transfert.

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Subventions			
Conservation et Protection			
Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau	**7 000**	7 000	7 000
Coalition canadienne contre les pluies acides	**-**	75 000	-
Association canadienne des géographes	**7 000**	7 000	-
Subventions aux fins de recherches sur les ressources en eau	**-**	160 000	250 000
Les organismes environnementaux non-gouvernementaux*	**245 000**	150 000	-
Fédération canadienne de la faune	**-**	10 000	10 000
Fédération canadienne des naturalistes	**-**	10 000	10 000
Creston Valley Wildlife Management	**100 000**	100 000	100 000
Institut canadien de la fourrure	**20 000**	20 000	20 000
Fondation Habitat Faunique Canada	**2 650 000**	1 300 000	1 300 000
Société pour la conservation des sites naturels	**-**	10 000	10 000
Fonds de toxicologie de la faune	**1 000 000**	1 000 000	510 766
	4 029 000	2 849 000	2 217 766

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Environnement atmosphérique			
Subventions aux fins de recherches en météorologie	**704 000**	442 000	592 300
Société canadienne de météorologie et d'océanographie	**20 000**	20 000	20 000
Programme coopératif de surveillance et d'évaluation du transport à grande distance des polluants atmosphériques de la Commission économique pour l'Europe	**10 000**	10 000	10 000
Coalition canadienne contre les pluies acides	**-**	-	75 000
	734 000	472 000	697 300
	4 763 000	3 321 000	2 915 066

* Le budget de certaines subventions payées à des organismes en 1986-1987 a été transféré pour 1987-1988 au budget de subventions pour les organismes environnementaux non-gouvernementaux.

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Contributions			
Conservation et Protection			
Organisation de coopération et de développement économiques	-	-	57 000
Opération nettoyage de l'environnement territorial (ONET '85)	-	-	400 000
Contributions aux provinces destinées à d'autres projets fédéraux-provinciaux concernant les ressources en eau	**340 000**	-	-
Contributions aux provinces destinées à des études sur la réduction des dommages causés par les crues et à l'établissement des cartes des régions inondables	**2 400 000**	2 247 000	3 023 564
Contributions à la province de Québec-Accord sur les relevés hydrométriques	**793 000**	793 000	680 242
Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands lacs	**1 875 000**	1 868 000	1 400 000
Contribution à la province de Québec-Accord de la baie James	**95 000**	95 000	94 993
Contribution à la province du Manitoba pour les études de mercure du réseau de dérivation Churchill-Nelson	-	-	88 905
Contribution aux Nations unies pour la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES)	**28 000**	28 000	32 500
Contribution versée au Manitoba pour la construction de digues périphériques dans la rivière Rouge	-	-	488 879
Contributions aux provinces dans le cadre du programme de construction d'usines de traitement des eaux usées	**2 082 000**	4 583 000	3 120 000
Contribution à la province de Québec aux fins des accords de contrôle de la qualité des eaux	**197 000**	197 000	173 000

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Contributions (suite)			
Contribution au conseil inter-gouvernemental de gestion du caribou	**15 000**	15 000	15 000
Contributions aux provinces destinées à la mise en oeuvre des recommandations visant la planification des ressources hydrologiques: Saskatchewan-Valley Qu'Appelle	**450 000**	450 000	234 440
Colombie-Britannique - Maîtrise des crues du Fraser	**2 500 000**	2 422 000	2 022 000
Contribution aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les oiseaux aquatiques	**800 000**	800 000	999 985
Contributions à la province de la Saskatchewan pour l'installation de systèmes de traitement des eaux à Regina et à Moose Jaw	-	-	3 008 281
Contributions à l'Institut Canadien de la fourrure		582 000	500 000
Contributions à la province du Manitoba - Delta Marsh	**100 000**	100 000	-
Contribution à la province de Terre-Neuve pour l'installation d'un système d'épuration à Channel - Port-aux-Basques	**3 228 000**	2 000 000	-
Contribution au Centre d'interprétation faunique du Marais Wye	-	125 000	375 000
Contribution à la Société Linéenne du Québec	-	-	49 621
Contribution à la province de la Nouvelle-Écosse concernant le nettoyage des étangs bitumineux de Sydney	**4 095 000**	420 000	-
Contribution au conseil de la gestion de la harde de caribous de la Porcupine	**6 250**	6 250	-
Contribution au Canadian Institute of Resources Law	**25 000**	25 000	25 000
	19 029 250	16 756 250	18 031 400

(Renseignements supplémentaires) 3-65

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Environnement atmosphérique			
Droits d'affiliation à l'Organisation météorologique mondiale	**728 000**	728 000	709 994
Bourses d'études pour le programme météorologique	**100 000**	70 000	62 000
	828 000	798 000	771 994
	19 857 250	17 554 250	18 803 394
Total des paiements de transfert	**24 620 250**	20 875 250	21 718 460

5. Recettes

Tableau 18: Recettes par catégorie (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Recettes à valoir sur le crédit			
Conservation et Protection			
Coûts récupérés du ministère des Affaires indiennes et du Nord pour:			
Stations de jaugeage hydrométrique: - Yukon	**206**	161	156
- T.N.-O.	**730**	660	625
Cartographie de terres du Nord			
Autres services			
Coûts récupérés auprès de Parcs pour:			
Services hydrométriques	**7**	8	7
Évaluations de la qualité des eaux	**31**	31	90
Étude "point zéro" pour le parc national Nahanni	**61**	61	-
Coûts récupérés auprès d'autres ministères fédéraux pour divers services	**147**	297	59
	1 182	1 218	937

Tableau 18: Recettes par catégorie (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Environnement atmosphérique			
Coûts récupérés auprès du ministère des Transports pour:			
Services météorologiques visant l'aviation	9 179	8 587	7 533
Services relatifs aux glaces	15 866	16 841	15 809
Coûts récupérés auprès du ministère de la Défense nationale pour: Service météorologique des Forces canadiennes	8 900	8 207	7 678
Coûts récupérés auprès d'autres ministères fédéraux pour divers services	582	570	504
	34 527	34 205	31 524
Recettes totales à valoir sur le crédit	35 709	35 423	32 461

Tableau 18: Recettes par catégorie (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1985	Réel 1985-1986
Recettes à valoir sur le Trésor			
Conservation et Protection			
Récupérations à l'égard de projets et d'accords fédéraux-provinciaux à frais partagés:			
- ressources en eau	**100**	100	228
- surveillance de la qualité de l'eau	**207**	1 310	-
- quantité de l'eau	**4 074**	4 308	4 283
- Lac des Bois	**242**	242	356
Récupérations auprès des provinces pour:			
- cartographie des plaines inondables	**35**	35	-
- réduction des dommages causés par les inondations	**33**	33	28
- données hydrométriques et sédimentologiques	**63**	61	26
- qualité de l'eau et surveillance	**183**	183	132
Récupérations auprès d'Énergie atomique du Canada pour des travaux hydro-géologiques		200	129
Autres récupérations pour:			
- Système de données sur les terres du Canada	**75**	75	17
Vente de licences et de permis:			
- chasse aux oiseaux migrateurs	**5 000**	3 750	147
- autres licences et permis	**177**	197	187
Vente de publications		4	
Location de terres, d'immeubles et de logements	**102**	105	79
Secrétariat de la régularisation de la rivière des Outaouais	**100**	100	59
Récupérations et recettes diverses	**680**	950	1 394
	11 071	11 653	7 065

Tableau 18: Recettes par catégorie (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1985	Réel 1985-1986
Environnement atmosphérique			
Récupérations pour:			
Remboursement des dépenses des années antérieures	-	-	104
Secteurs économiques spéciaux	**150**	155	170
Accès aux données	**300**	300	50
Services consultatifs et spéciaux	**300**	450	668
Demandes de renseignements téléphoniques	**300**	100	-
Recettes immobilières	**500**	500	531
Autres services	**510**	500	814
	2 060	2 005	2 337
Recettes totales à valoir sur le Trésor	**13 131**	13 658	9 402
Recettes totales	**48 840**	49 081	41 863

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et legislatifs. Les services reçus gratuitement ainsi que les recettes non fiscales sont également pris en considération pour calculer le coût net estimatif du Programme. Voir détails au tableau 19.

Tableau 19: Coût net du Programme pour 1987-1988
(en milliers de dollars)

Budget principal 1987-1988	Plus* autres coûts	Coût total du Programme	Moins** recettes	Coût net estimatif du Programme 1987-1988	1986-1987
449 028	38 583	487 611	48 840	**438 771**	435 474

* Les autres coûts (38 583 000 $) sont imputables aux éléments suivants:

	(en milliers de dollars)
• locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada	18 382
• locaux situés dans les immeubles appartenant au Ministère	11 929
• locaux fournis sans frais à différents aéroports canadiens par Transports Canada	2 396
• services de traitement de la paye (administration de la rémunération) fournis sans frais par Approvisionnements et Services Canada	769
• contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés par les primes d'assurance et d'autres frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor	4 496
• Contribution de l'employeur aux dédommagements payés par Travail Canada	611

** Les recettes de 48 840 000 $ comprennent:

• les recettes à valoir sur le crédit	35 709
• les recettes à valoir sur le Trésor	13 131

(Voir tableau 18 pour plus de détails sur les recettes)

7. Lien entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme.

Le tableau 20 illustre le lien qui existe entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme à l'aide des données tirées du Budget principal de 1986-1987.

Tableau 20: Comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités du Programme des services de l'environnement d'après les données du Budget principal de 1986-1987 (en milliers de dollars)

Ancienne structure des activités	Nouvelle structure des activités		
	Conservation et Protection	Environnement atmosphérique	Total
Protection de l'environnement	59 800		59 800
Conservation de l'environnement	135 789		135 789
Environnement atmosphérique		195 355	195 355
Total	195 589	195 355	390 944

Programme Parcs
1987-1988

Plan de dépenses

Table des matières

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 - Partie II du Budget des dépenses 4-4
B. Emploi des autorisations en 1985-1986 - Volume II des Comptes publics 4-5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988
   1. Points saillants 4-6
   2. Sommaire des besoins financiers 4-7
B. Rendement récent
   1. Points saillants 4-8
   2. Examen des résultats financiers 4-10
   3. Vue d'ensemble des ressources de 1983-1984 à 1987-1988 4-11
C. Données de base
   1. Introduction 4-12
   2. Mandat 4-13
   3. Objectif du Programme 4-14
   4. Organisation du Programme en vue de son exécution 4-14
D. Perspectives de planification
   1. Facteurs externes qui influent sur le Programme 4-18
   2. Initiatives 4-20
   3. État des initiatives annoncées antérieurement 4-20
E. Efficacité du Programme 4-23

Section II
Analyse par activité

A. Exploitation des parcs 4-25
B. Aménagement des parcs 4-31
C. Gestion du Programme et services techniques 4-36

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
   1. Besoins financiers par article 4-39
   2. Besoins en personnel 4-41
   3. Dépenses en capital 4-43
   4. Paiements de transfert 4-48
   5. Recettes 4-49
   6. Coût net du Programme 4-50

B. Autres renseignements
   1. Parcs administrés par le Programme 4-51

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1987-1988 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1987-1988	Budget principal 1986-1987
	Programme Parcs		
20	Dépenses de fonctionnement	208 489	195 975
25	Dépenses en capital	85 640	95 964
30	Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement	2 023	2 332
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	22 578	19 964
	Total du Programme	318 730	314 235

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		Budget principal 1987-1988
	Programme Parcs	
20	Parcs - Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et les contributions; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	208 489 000
25	Parcs - Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et touristiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique	85 640 000
30	Parcs - La Commission des champs de bataille nationaux - Dépenses de fonctionnement	2 023 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1987-1988					Budget principal 1986-1987
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Exploitation des parcs	3 714	165 678	63 132	418	**229 228**	228 762
Aménagement des parcs	373	18 655	19 382	1 362	**39 399**	40 180
Gestion du Programme et services techniques	842	46 873	3 229	1	**50 103**	45 293
	4 929	231 206	85 743	1 781	**318 730**	314 235
Années-personnes autorisées en 1986-1987	4 932					

B. Emploi des autorisations en 1985-1986 -- Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
	Programme Parcs			
20	Dépenses de fonctionnement	191 264 000	193 282 892	**185 586 300**
25	Dépenses en capital	89 892 000	89 892 000	**79 114 461**
30	Commission des champs de bataille nationaux - dépenses de fonctionnement	2 909 000	2 909 000	**2 776 733**
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19 015 000	20 974 000	**20 974 000**
(S)	Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	69 013	**69 013**
	Total du Programme - Budgétaire	303 080 000	307 126 905	**288 520 507**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1987-1988

1. Points saillants

Pour 1987-1988, le Programme Parcs s'est fixé quatre objectifs prioritaires. Le premier est de maintenir le niveau des services offerts dans les parcs existants et de rétablir les services et de remettre en état les installations là où il y a eu dégradation.

À cette fin, voici les plans pour 1987-1988:

- travaux de réparation et de protection des murs et des fortifications de la ville de Québec, partie de la ville de Québec récemment désignée site du patrimoine mondial, au coût de 1,9 million de dollars en 1987-1988 (voir les pages 4-9 et 4-29);

- réalisation de la troisième année d'un projet de six ans visant à restaurer le centre d'accueil Waskesui dans le parc national de Prince-Albert au coût de 1,5 million de dollars en 1987-1988 (voir page 4-29);

- réalisation de projets visant à réparer et à entretenir les écluses et les murs historiques du canal Rideau au coût total de 1,2 million de dollars en 1987-1988 (voir page 4-29).

Le deuxième objectif est d'offrir de nouveaux services et installations dans les parcs qui n'en sont pas pourvus dans les cas où il y a eu accord fédéral-provincial à cet effet et où de nouvelles ressources ont été approuvées.

Les plans à cet égard pour 1987-1988 sont les suivants:

- dépense de 1,4 million de dollars au cours de la deuxième année d'un programme de deux ans visant à aménager le parc national du Nord-du-Yukon et mettre en application les conditions de la Convention définitive des Inuvialuit (voir page 4-34);

- dépense de 227 000 $ au cours de la dernière année d'un projet de trois ans visant à aménager un terrain de camping dans le parc national du Gros-Morne afin de respecter l'engagement du Programme prévu dans l'accord fédéral-provincial concernant le parc en question (voir page 4-34).

En 1987-1988, le troisième objectif prioritaire sera de tenter avec des moyens modestes de protéger les aires du patrimoine qui ne sont pas

encore représentées dans les parcs. On se limitera aux cas où la protection reçoit l'appui du public, des provinces ou des territoires et où il existe une menace d'extinction d'une ressource.

Les plans à cet égard pour 1987-1988 sont les suivants:

- Des mesures seront prises pour mettre en application la politique sur les édifices fédéraux du patrimoine en offrant aux ministères la formation nécessaire pour préserver les édifices du patrimoine qui leur appartiennent et en préparant des normes et des lignes directrices pour évaluer les changements qu'on se propose d'apporter à ces édifices (voir page 4-34).

- Après la signature d'un accord fédéral-provincial visant à établir un parc national dans la péninsule Bruce, il est prévu pour 1987-1988 de fusionner deux parcs provinciaux existants de l'Ontario au parc national et d'acquérir des terres additionnelles au coût de un million de dollars (voir page 4-22).

Le quatrième objectif prioritaire du Programme est d'assurer l'exploitation la plus économique et la plus efficace possible des parcs. En plus d'appliquer cet objectif à chacun des trois plans ci-dessus, le Programme

- continuera d'encourager la formation d'associations coopérantes locales et le recours à des bénévoles responsables d'activités s'ajoutant à celles du Programme (voir page 4-20).

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 présente les besoins financiers du Programme Parcs, par activité, pour l'année budgétaire et l'exercice financier courant.

Tableau 1: Besoins financiers par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu* 1986-1987	Différence	Détails à la page
Exploitation des parcs**	**229 228**	227 911	1 317	4-25
Aménagement des parcs	**39 399**	40 419	(1 020)	4-31
Gestion du Programme et services techniques	**50 103**	51 076	(973)	4-36
	318 730	319 406	(676)	
Années-personnes	**4 929**	4 932	(3)	

* Prévision en date du 19 décembre 1986.

** Sont compris, pour la Commission des champs de bataille nationaux, 2 147 000 $ et 31 années-personnes pour 1987-1988 et 2 442 000 $ et 31 années-personnes pour 1986-1987.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1987-1988 sont de 700 000 $ moins élevés que ceux prévus pour 1986-1987. La différence est principalement attribuable aux facteurs suivants:

	en millions de dollars
• Prévisions pour compenser les effets de l'inflation sur les salaires et les contributions au régime d'avantages sociaux des employés	2.9
• Ressources additionnelles servant à financer des engagements permanents pour la lutte contre les feux de forêt	2.6
• Ressources additionnelles pour l'exploitation du parc national du Nord-du-Yukon	1.4
• Ressources additionnelles au titre de contributions pour la préservation et la restauration d'installations du patrimoine	1.0
• Réduction du programme d'immobilisations conformément au budget de février 1986	(6.9)

Explication des prévisions de 1986-1987: Les prévisions de 1986-1987, en date du 19 décembre 1986, dépassent de 5,5 millions de dollars le montant prévu (314,2 millions de dollars) au Budget principal de 1986-1987. Ce dépassement est attribuable en grande partie à l'augmentation du budget salarial résultant de la signature de conventions collectives (7,7 millions de dollars), à une réduction du programme d'immobilisations conformément au budget de février 1986 (2,7 millions) et enfin au programme "Défi 86" d'emplois d'été pour étudiants (0,5 million).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les points saillants du rendement du Programme en 1985-1986:

- Les recettes du Programme ont augmenté de 6,7 millions de dollars pour 1985-1986. La structure tarifaire pour 1986-1987 a été révisée à nouveau pour produire des recettes additionnelles de 1,4 million de dollars (voir page 4-49).

- La deuxième année du projet initial de planification et d'aménagement de la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan a été exécutée au coût de 1,8 million de dollars (voir page 4-22).

- Le Centre d'accueil, d'administration et d'entretien du parc historique national de Batoche est terminé; il a été inauguré en mai 1986 (voir page 4-35).

- Plus de 2 500 activités ont eu lieu en divers lieux du patrimoine partout au pays à l'occasion du Centenaire des parcs nationaux, célébré en 1985 (voir page 4-21).

- La reconstruction et le réaménagement des installations des sources minérales Cave and Basin ont été complétés au coût total de 12,4 millions de dollars. En 1985-1986, 398 600 $ ont été dépensés (voir page 4-30).

- Le Ministère a signé en septembre 1986 avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest un accord précisant les conditions pour établir une réserve de parc national à l'île Ellesmere. Une étude de faisabilité visant à déterminer les possibilités de création d'un parc dans le secteur du bras est du Grand lac des Esclaves a été entreprise (voir page 4-22).

- D'un commun accord, il a été décidé de reporter à 1986-1987 l'examen public prévu pour 1985-1986 de la possibilité de créer un parc marin national à West Isles (Nouveau-Brunswick) (voir page 4-35).

- Le lieu pour l'établissement du premier parc historique national dans les Territoires du Nord-Ouest n'a pas été déterminé. Toutefois, des mesures sont actuellement prises pour protéger les lieux possibles pour la création d'un parc dans la baie Cumberland (voir page 4-35).

- Les lieux d'intérêt historique susceptibles d'illustrer le thème de la pêche commerciale sur les Grands lacs ont été déterminés (voir page 4-35).

En outre, les activités spéciales suivantes ont eu lieu au cours de 1985-1986:

- En août 1985, dans le cadre des célébrations du Centenaire, S.A.R. le duc d'Édimbourg a dévoilé la plaque du patrimoine mondial commémorant les parcs des montagnes Rocheuses canadiennes.

- En décembre 1985, l'arrondissement historique de la ville de Québec a été désigné site du patrimoine mondial à la suite de la présentation d'un document conjoint par les trois paliers de gouvernement et Héritage Canada. Des représentants de l'Unesco, du ministère de l'Environnement, du ministère des Affaires culturelles du Québec et de la ville de Québec ont participé à la cérémonie qui a eu lieu en juillet 1986 et au cours de laquelle une plaque commémorative a été dévoilée.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Exploitation des parcs*	201 762	212 111	(10 349)
Aménagement des parcs	42 121	47 342	(5 221)
Gestion du Programme et services techniques	44 638	43 627	1 011
	288 521	303 080	(14 559)

* Sont compris, dans le Budget des dépenses principal, 2 909 000 $ prévus et 2 776 733 $ dépensés pour la Commission des champs de bataille nationaux.

Au cours de 1985-1986, aucun changement important nécessitant la préparation d'un Budget des dépenses supplémentaire n'est survenu. Le Programme a enregistré un excédent de 14,5 millions de dollars par rapport à son budget initial. Les principales raisons sont les suivantes:

	en millions de dollars
• Réduction du programme d'immobilisations conformément au budget de mai 1985	(3.6)
• Excédent dans les budgets des salaires en raison de conventions collectives non signées	(3.0)
• Report de l'acquisition de terres pour le parc national des Prairies en attendant le renouvellement de l'accord fédéral-provincial pour aménager le parc	(2.2)
• Arrivée hâtive de l'hiver qui a interrompu les projets de construction routière dans les parcs montagneux de Banff et de Jasper	(1.7)
• Fonds non utilisés en fin d'exercice en raison du gel des dépenses discrétionnaires	(1.5)

3. Vue d'ensemble des ressources du Programme: 1983-1984 à 1987-1988

Tableau 3: Tendance des ressources sur une période de cinq ans

	(en milliers de dollars)				
	Budget	Prévu	Réel		
	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984
Dépenses de fonctionnement					
En dollars de l'année budgétaire	233	226	210	210	198
En dollars constants	233	235	228	234	230
Dépenses en capital					
En dollars de l'année budgétaire	86	93	79	100	114
En dollars constants	86	97	86	111	133
Dépenses totales du Programme					
En dollars de l'année budgétaire	319	319	289	310	312
En dollars constants	319	332	314	345	363
Années-personnes - fonctionnement	4 654	4 641	4 610	4 759	4 541
Années-personnes - capital	275	291	246	385	400
Années-personnes totales du Programme	4 929	4 932	4 856	5 144	4 941
Recettes portées au Trésor					
En dollars de l'année budgétaire	31	30	29	22	20
En dollars constants	31	31	31	25	23

NOTA: Les montants en dollars constants ont été rajustés par référence au dollar de 1987-1988 au moyen de l'indice des prix à la consommation.

Au cours des cinq dernières années, les niveaux des ressources du Programme ont suivi les tendances suivantes:

- Bien que plusieurs parcs, lieux et installations aient été aménagés ou agrandis, les dépenses de fonctionnement sont demeurées pratiquement constantes au cours des cinq dernières années grâce à la mise en oeuvre de mesures de réduction des coûts et à la réaffectation des ressources.

- De 1983-1984 à 1987-1988, les dépenses en capital ont diminué par suite des restrictions imposées à l'échelle de l'administration fédérale. Ces mesures ont entraîné le report de nouveaux projets d'aménagement.

- À partir de 1985-1986, les recettes additionnelles réalisées sont dues à l'augmentation des frais d'admission et des frais d'acquisition de permis et de licences pour la navigation de plaisance, le camping, l'exploitation d'un commerce, etc.

- Le nombre total d'années-personnes est demeuré à peu près constant au cours des cinq dernières années. Les années-personnes imputables au crédit pour dépenses en capital ont diminué en raison de l'application de mesures de restrictions, du report de nouveaux projets d'immobilisations et du transfert d'années-personnes au budget de fonctionnement pour les nouvelles installations des parcs.

C. Données de base

1. Introduction

Le Programme Parcs est chargé de la protection des lieux d'intérêt national représentatifs du patrimoine naturel et culturel du Canada. Le Programme administre actuellement 32 parcs nationaux, 83 parcs historiques nationaux et lieux historiques d'importance, neuf canaux historiques, cinq rivières du patrimoine canadien et deux aires du patrimoine à gestion conjointe répartis dans toutes les provinces et dans les deux territoires (voir les pages 4-51 à 4-54). Au cours des ans, le Programme a inauguré près de mille plaques et monuments commémoratifs et contribué à la protection de 37 lieux d'importance historique en vertu d'accords à frais partagés conclus avec des gouvernements provinciaux, des municipalités et des organismes privés sans but lucratif.

Les champs de bataille nationaux de Québec relèvent de la Commission des champs de bataille nationaux, société d'État qui doit répondre de ses activités devant le Parlement par l'entremise du ministre de l'Environnement.

Les parcs nationaux s'étendent sur quelque 177 700 kilomètres carrés. La valeur de remplacement des biens matériels de Parcs (à l'exclusion des terres) s'élèvent à environ 3,26 milliards de dollars. Près de 24,5 millions de visiteurs ont fréquenté des lieux administrés par le Programme Parcs au cours de l'année financière 1985-1986. À chacun de ces lieux, les employés de Parcs assurent la conservation des caractéristiques naturelles exceptionnelles et des constructions et objets historiques, orientent les visiteurs, présentent le patrimoine à ces derniers et gèrent les installations de loisir telles que des terrains de pique-nique et des sentiers et, dans le cas des parcs nationaux, des installations d'hébergement telles que des terrains de camping.

Le Programme Parcs collabore également avec d'autres organisations de parcs à différents paliers de gouvernement et avec le grand public. Plus précisément, il communique et collabore avec les gouvernements provinciaux aux niveaux politique et administratif en participant à la Conférence fédérale-provinciale sur les parcs ainsi qu'à différents projets à responsabilité conjointe ou d'intérêt commun. Le Programme encourage la participation du public en invitant les Canadiens à participer à la planification des parcs et en demandant aux visiteurs de faire connaître leurs points de vue sur le fonctionnement du parc. Il entretient également des liens avec la population par l'entremise d'organisations telles que la Société pour la protection des parcs et des sites naturels du Canada (anciennement l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada) et en appuyant les associations coopérantes.

Sur le plan international, le Programme participe à l'Union internationale pour la conservation de la nature et de ses ressources (UICNR), à la Convention pour la protection du patrimoine mondial de l'Unesco, au Programme sur l'homme et la biosphère, au Conseil international des monuments et des sites, et au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels. Parmi les parcs administrés par le Programme, neuf sont devenus des sites du patrimoine mondial et deux ont été désignés réserves de biosphère (voir les pages 4-51 à 4-54).

2. Mandat

Le mandat du Programme Parcs a été établi en 1887, année où le gouvernement a adopté sa première loi concernant la protection du patrimoine, nommément la Loi sur les parcs des Rocheuses, loi qui consacrait le principe de la propriété publique des richesses naturelles remarquables du Canada. Depuis lors, le mandat a été élargi pour englober les spécimens exceptionnels du vaste patrimoine culturel et naturel du Canada.

Le mandat actuel du Programme Parcs est énoncé dans:

- la Loi sur les parcs nationaux;
- la Loi sur les lieux et monuments historiques; et
- la Loi sur le ministère des Transports, sous le régime de laquelle sont établis les règlements sur les canaux historiques.

Parmi les autres lois pertinentes qui régissent en partie l'élément canaux du patrimoine du Programme, mentionnons la Loi sur la marine marchande du Canada, la Loi sur la protection des eaux navigables, la Loi sur les ports et jetées de l'État, la Loi sur les forces hydrauliques du Canada, la Loi sur les concessions de terres publiques et la Loi sur l'aéronautique.

Le Programme est chargé également de l'application de la Loi sur les champs de bataille nationaux à Québec. En outre, la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan a été établie en vertu de la Loi sur le parc national de l'Archipel-de-Mingan, tandis que les responsabilités relatives au parc national du Nord-du-Yukon sont énoncées de façon expresse dans la Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique.

La Politique de Parcs approuvée en 1979 prévoit les grandes lignes des aménagements permis dans les parcs et des services à fournir au public.

3. Objectif du Programme

Sauvegarder les endroits qui constituent d'importants exemples du patrimoine naturel et culturel du Canada, pour le bénéfice, l'instruction et le plaisir des Canadiens, de manière à léguer ce patrimoine intact aux générations à venir.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Le tableau 4 présente la structure des activités du Programme. Le Programme comprend trois activités: Exploitation des parcs, Aménagement des parcs, et Gestion du Programme et services techniques.

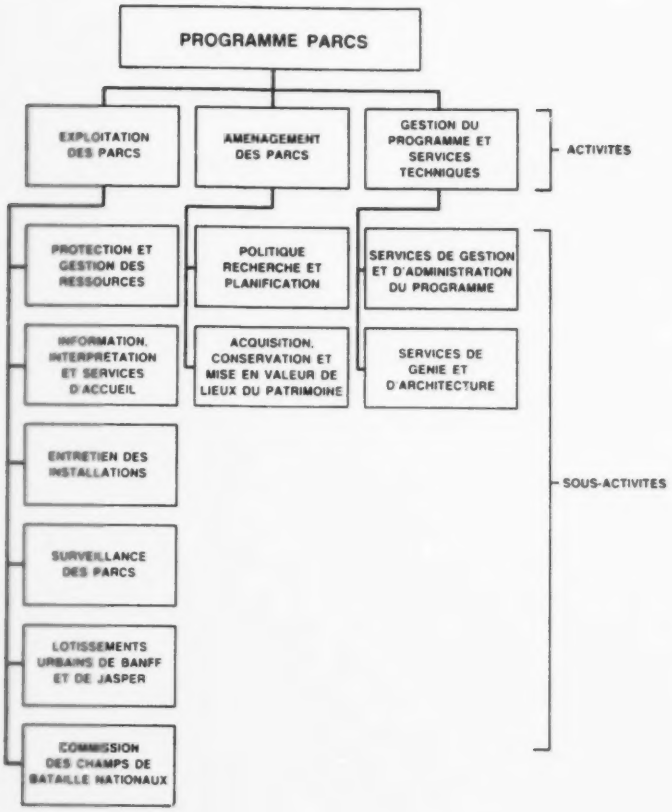
Activité "Exploitation des parcs": Cette activité englobe les éléments d'organisation qui participent à l'exploitation, à l'entretien et à la gestion des réseaux actuels de parcs, de lieux et de canaux.

Activité "Aménagement des parcs": Cette activité consiste à tracer les grandes orientations du Programme en formulant des politiques et en procédant à des travaux de recherche et de planification. Elle vise également l'acquisition, la conservation et l'établissement de nouveaux parcs ainsi que la prestation et la mise en place de nouveaux services et installations dans les parcs existants.

Activité "Gestion du Programme et services techniques": Cette activité englobe les services communs à tous les programmes tels que la gestion centrale, les finances et l'administration. Elle comprend aussi les services d'analyse socio-économique ainsi que de génie et d'architecture destinés à l'ensemble du Programme.

Pour que les renseignements sur le Programme soient plus facilement accessibles, chacune des activités a été divisée en sous-activités; ces dernières sont décrites à la section II.

Tableau 4: Structure des activités



Organisation: Le Programme fonctionne sur trois paliers: le niveau national, le niveau régional et le niveau des parcs.

National: L'administration centrale, située à Hull (Québec), est chargée des fonctions suivantes: élaboration de lois et de politiques, planification des réseaux, contrôle de la réalisation des programmes et des politiques.

Régional: Cinq bureaux régionaux coordonnent la planification et l'exploitation de tous les services extérieurs du Programme Parcs. Ceux de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve relèvent du bureau régional d'Halifax; ceux du Québec relèvent du bureau régional de Québec; ceux de l'Ontario, du bureau régional de Cornwall; ceux du Manitoba, de la Saskatchewan, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, du bureau régional de Winnipeg; enfin, ceux de l'Alberta et de la Colombie-Britannique relèvent du bureau régional de Calgary.

Parcs: Au niveau des parcs proprement dits, le Programme comporte actuellement l'administration de parcs nationaux, de parcs et lieux historiques nationaux, de canaux historiques, de rivières du patrimoine et d'aires du patrimoine à gestion conjointe. Une liste des parcs par province, territoire et genre de parc figure aux pages 4-51 à 4-54.

Gestion du Programme: La gestion du Programme Parcs est confiée à un sous-ministre adjoint; et celui-ci est directement responsable de la planification stratégique, de la création de parcs, de l'examen des nouvelles initiatives, des relations extérieures et publiques et de toutes les activités courantes. Le contrôleur, les directeurs généraux à l'administration centrale et dans les régions, le conseiller en politiques pour le Programme ainsi que le directeur du Personnel relèvent du sous-ministre adjoint. Dans la plupart des secteurs opérationnels, les pouvoirs sont délégués aux directeurs généraux régionaux et tous les directeurs de parcs d'une région relèvent du directeur général chargé de cette région.

Le contrôle de l'exploitation des parcs et de l'expansion du Programme Parcs est assuré par la mise en oeuvre des plans suivants:

- Le premier plan, celui du réseau des parcs nationaux, répartit le Canada en régions naturelles et fait l'inventaire des ressources du patrimoine qui sont représentatives de chacune de ces régions. Le deuxième plan a trait aux parcs et lieux historiques nationaux et présente l'histoire du Canada selon différents thèmes. Les deux plans servent généralement à déterminer les lieux du patrimoine susceptibles d'être incorporés aux réseaux et à définir le but de chaque parc. Cependant, en ce qui concerne les parcs historiques, c'est la Commission des lieux et monuments historiques qui concrètement recommande au Ministre l'inclusion de certains sites particuliers au réseau des parcs.

- Enfin, un plan de gestion pour chacun des parcs (ou des lignes directrices intérimaires à cette fin si le plan de gestion n'a pas encore été terminé) est établi. Ce plan, fondé sur les résultats de nombreuses consultations publiques, indique en détail la façon dont la politique des parcs sera appliquée et comment le parc sera mis en valeur et exploité pour atteindre son but selon le plan du réseau.

Le tableau 5 montre l'organisation du Programme ainsi que les ressources nécessaires à chaque activité pour 1987-1988.

Tableau 5: Ressources par organisation et par activité (en milliers de dollars) pour 1987-1988

	EXPLOITATION DES PARCS	AMENAGEMENT DES PARCS	GESTION DU PROGRAMME ET SERVICES TECHNIQUES	TOTAUX DU PROGRAMME
ADMINISTRATION CENTRALE	6,725	11,349	20,936	39,010
RÉGION DE L'OUEST	74,970	7,432	8,157	90,559
RÉGION DES PRAIRIES	36,398	6,242	5,638	48,278
RÉGION DE L'ONTARIO	35,653	3,686	5,286	44,625
RÉGION DU QUÉBEC	28,308	4,713	4,957	37,978
RÉGION DE L'ATLANTIQUE	45,027	5,977	5,129	56,133
COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX	2,147			2,147
TOTAUX	229,228	39,399	50,103	318,730

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Voici les facteurs environnementaux qui ont une incidence sur les politiques et les priorités du Programme ainsi que sur les plans et réalisations prévus et qui influent sur la façon dont le Programme Parcs remplit son mandat:

- appui du public et du gouvernement ou initiatives entreprises pour protéger les ressources du patrimoine national;
- rénovation et relance en milieu urbain entraînant la perte ou la modification de bâtiments du patrimoine;
- progrès réalisés dans le règlement des revendications foncières des autochtones;
- conjoncture économique; et
- tourisme.

Conservation du patrimoine et collaboration intergouvernementale: Le Programme Parcs amorce son deuxième siècle d'existence en réitérant son engagement face à son mandat de conserver le patrimoine. La direction de Parcs revoie actuellement les diverses activités d'exploitation et les services offerts en vue de mieux définir son mandat principal.

La Loi sur les parcs n'a jamais été mise à jour pour tenir compte de la politique actuelle. Par conséquent, les modifications qu'on y apportera viseront entre autres à durcir les dispositions d'application de la Loi afin que le Programme Parcs puisse mieux protéger la faune. Le Programme cherchera aussi de nouvelles façons de faire participer à la conservation du patrimoine d'autres paliers du gouvernement, le secteur privé, les organismes coopérants et les associations de bénévoles.

L'adoption d'une politique nationale sur les parcs marins démontre que le Programme reconnaît la nécessité de protéger les ressources marines d'importance nationale. En vertu de cette politique, les utilisations traditionnelles de ces ressources par les autochtones, ainsi que la pêche commerciale, la marine marchande et la navigation peuvent être maintenues dans les parcs marins, sans risque de porter atteinte à leur valeur patrimoniale. Néanmoins, ces activités doivent être réglementées et il faudra pour cela faire appel à la collaboration des autres organismes fédéraux et provinciaux. Il y a aussi lieu de mener de nombreuses consultations avec toutes les parties intéressées, plus particulièrement celles qui sont directement touchées par la création d'un parc marin.

Le gouvernement de l'Ontario s'est dit disposé à négocier les modalités de cession des terres requises pour établir un parc national dans la Péninsule Bruce. Cet accord devrait être signé vers la fin de 1986-1987.

Rénovation et relance en milieu urbain: Il existe des menaces constantes qui rendent plus pressante la nécessité de faire reconnaître la politique sur les bâtiments du patrimoine fédéraux. Des accords à frais partagés seront conclus pour assurer la protection des bâtiments importants du patrimoine.

Revendications foncières des autochtones: Le Programme Parcs admet que les progrès réalisés dans le règlement des revendications foncières des autochtones sont un moyen exceptionnel de faciliter la création de parcs nationaux dans le Nord. Bon nombre ce régions naturelles qui revêtent une importance pour l'ensemble du pays et qui ne sont pas actuellement représentées dans le réseau des parcs se trouvent au delà du 60^{e} parallèle. On a effectivement enregistré des progrès importants pour inclure davantage de ces régions dans le réseau en créant le Parc national du Nord-du-Yukon et en signant l'entente de l'île Ellesmere. On est actuellement en train d'étudier la possibilité de créer un parc national dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves. Ces initiatives ne peuvent se concrétiser qu'avec l'entière collaboration des gouvernements des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, et une grande participation de la collectivité et des autochtones.

Conjoncture économique: Au cours de la présente période de restrictions budgétaires, le Programme Parcs insistera davantage sur la protection des ressources qui existent déjà. La nécessité de rénover les installations physiques vieillissantes du Programme a également été reconnue. Dans bien des cas, les installations de Parcs ne répondent plus aux normes de conception contemporaines ni aux règlements en matière de santé et de sécurité. Le défi que le Programme Parcs doit relever sera d'améliorer et de maintenir des niveaux adéquats de service, tout en cherchant des moyens d'améliorer la productivité, de réduire les coûts et d'explorer d'autres façons de dispenser les services.

Tourisme: En 1985, l'Assemblée canadienne sur les parcs nationaux et les régions protégées a reconnu les rôles complémentaires de la conservation du patrimoine et du tourisme ainsi que leur éventuelle contribution à la croissance économique. Pour inciter les touristes et les autres visiteurs à se prévaloir des installations existantes, le Programme Parcs s'est davantage voué à faire sa propre mise en marché et à mener des activités de publicité et de promotion. Il cherche aussi à unir ses efforts à ceux de Tourisme Canada et des autorités régionales afin de mettre au point une stratégie concertée pour atteindre ces objectifs. De plus, des ententes conjointes de développement régional et de tourisme serviront à améliorer et à diversifier les installations et les services des parcs qui existent déjà, afin de répondre aux besoins des visiteurs.

2. Initiatives

Comme il l'a fait en 1986-1987, le Programme continuera de réagir aux influences externes comme les menaces pour le patrimoine, la conjoncture économique, les revendications foncières des autochtones, la collaboration intergouvernementale et le tourisme. Par conséquent, aucune nouvelle initiative n'a été signalée. Plutôt, les initiatives amorcées au cours des années précédentes seront poursuivies, comme il est indiqué dans la partie qui suit.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Voici les principaux résultats qui ont été obtenus dans le cadre des initiatives du Programme de 1986-1987:

Menaces pour le patrimoine: La Conserverie du golfe de Georgie à Steveston (C.-B.) sera stabilisée et protégée afin de l'empêcher de se détériorer davantage. À cette fin, un nouveau calendrier de projet sera établi en vertu duquel les objectifs doivent être atteints en une seule année. Par conséquent, le budget de 1,3 million de dollars au complet sera dépensé au cours de 1986-1987.

Le Programme, en collaboration avec le ministère du Solliciteur général du Canada, a passé en revue et analysé les divers textes de loi et instruments d'autorisation qui aideront à maintenir un haut niveau de sécurité et de protection pour le public et les ressources du patrimoine, comme la faune. L'examen a permis de préciser le rôle que le Programme Parcs est appelé à jouer dans l'application de la loi et les conclusions serviront à mettre à jour la politique et à déterminer les pouvoirs dont le Programme sera investi à cette fin. À la suite d'entretiens entre le Programme et la GRC, un projet de protocole d'entente a été rédigé prévoyant des mécanismes d'aide mutuelle et l'accès au Centre d'information de la police canadienne.

Conjoncture économique: Les efforts déployés par le Programme Parcs pour encourager les bénévoles à prêter leur concours dans les parcs ont été particulièrement fructueux au cours de 1985-1986. Les 5 647 bénévoles (une augmentation de 71 % par rapport aux 3 500 de l'année précédente) ont fourni quelque 195 214 heures de travail, soit une augmentation de 96 %, correspondant à 108 années-personnes. Même s'il n'y a toujours que 25 associations coopérantes, celles-ci ont vendu des biens pour plus de un million de dollars, soit une augmentation de 60 % par rapport à l'année précédente. Ces associations ont aussi fourni 36 500 heures de travail bénévole et employé du personnel pour l'équivalent de 58 années-personnes.

Tourisme: Une étude sur le tourisme, commandée par le Programme Parcs et le ministère du Tourisme en 1985-1986, formulait un certain nombre de recommandations concernant les moyens à prendre pour attirer plus de visiteurs dans les parcs du Canada. On a commencé à analyser les différents moyens proposés.

Relations intergouvernementales et internationales: À compter de 1987-1988, un budget annuel permanent de un million de dollars sera consacré à des travaux menés conjointement avec les administrations provinciales et municipales et d'autres organismes afin de préserver des lieux historiques exceptionnels déclarés d'importance historique ou architecturale nationale. Au nombre de ceux-ci, on en retrouve qui revêtent une importance particulière pour l'histoire des autochtones.

L'inscription du parc national de Mont-Riding comme réserve de biosphère a été acceptée en avril 1986.

Revendications foncières des autochtones: Le Programme a continué de s'occuper des revendications des autochtones en consultant régulièrement ces derniers sur des questions ayant trait aux parcs. Ainsi, le Programme Parcs a confié par contrat à la Nation dénée la tâche de mener auprès de la collectivité dénée des consultations publiques sur le parc que l'on proprose de créer dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves.

Voici les principaux résultats obtenus dans le cadre des initiatives antérieures du Programme.

Planification du Centenaire des parcs nationaux: En 1985, un certain nombre d'activités et de manifestations ont été organisées pour souligner le Centenaire des parcs nationaux. Entre autres, S.A.R. le duc d'Édimbourg a dévoilé une plaque commémorant la découverte des sources thermales Cave and Basin, qui sont à l'origine du parc national de Banff et du réseau des parcs nationaux. L'Assemblée canadienne sur les parcs et les régions protégées s'est réunie à Banff, en Alberta, couronnant 18 mois de réunions en atelier tenues par des comités régionaux formés de représentants du secteur privé. L'Exposition nationale du Centenaire, portant sur les lieux du patrimoine du Programme Parcs de même que sur toutes les contributions à la conservation du patrimoine, a été présentée dans toutes les grandes foires et expositions. Quatre nouveaux films pour la télévision mettant en lumière différents aspects importants de notre patrimoine naturel et culturel ont été produits et plus de 2 500 activités locales et régionales liées au Centenaire ont eu lieu partout au Canada. Dans l'ensemble, les célébrations du Centenaire ont grandement contribué à sensibiliser davantage la population à l'importance du rôle joué par le Programme Parcs et à rehausser le prestige de cet organisme à la fois dans les milieux ruraux et urbains du pays.

Réseau des rivières du patrimoine canadien: On a proposé d'ajouter au réseau, en 1985-1986, la rivière Missinaibi en Ontario et la rivière Kicking Horse dans le parc national Yoho en Colombie-Britannique. En 1986, on a aussi soumis la candidature de la route frontalière des Voyageurs et de la rivière Bloodvein, toutes deux dans le nord-ouest de l'Ontario. Trois des rivières dont on avait soumis la candidature précédemment, la Alsek dans la réserve de parc national Kluane, la French en Ontario et la Clearwater en Saskatchewan, ont été désignées comme faisant partie du réseau. En 1986, trois provinces qui ne

participaient pas au réseau, soit le Québec, l'Alberta et la Colombie-Britannique, ont été invitées à s'y joindre. On a aussi fait la promotion des rivières du patrimoine au moyen de publications, d'articles et d'un montage à Expo 86.

Réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan: Au cours de 1985-1986, soit la deuxième année d'un programme triennal de 4,2 millions de dollars visant la planification initiale et la création de la réserve du parc national de l'Archipel-de-Mingan, les travaux ont porté sur la planification de gestion, la protection des ressources naturelles, les travaux de recherche et l'achat de matériel. Ces activités ont entraîné des dépenses de 1,8 million de dollars en 1985-1986. Ce montant est supérieur au montant prévu de 1,4 million de dollars, car une somme de 400 000 $ a dû être reportée de l'exercice précédent à la suite d'une modification au calendrier d'exécution du projet.

Péninsule Bruce: Les résultats d'une étude socio-économique relative à un projet de parc national ont été rendus publics en 1985. Le conseil municipal de Lindsay a tenu un référendum, puis a informé les ministres des gouvernements fédéral et provincial qu'il n'appuyait pas la création d'un tel parc sur son territoire. Toutefois, la création d'un parc national dans la municipalité St. Edmunds est toujours possible et le conseil a donné son appui à cet égard. En vertu d'une entente fédérale-provinciale visant à créer le parc, les négociations avec l'Ontario se poursuivent. L'entente devrait normalement être conclue vers la fin de 1986-1987. Pour 1987-1988, la Province prévoit céder 187 kilomètres carrés (terres et eau) au Programme Parcs. Les terrains à céder comprennent deux parcs provinciaux, Fathom Five et Cypress Lake, et un montant de un million de dollars est prévu pour l'acquisition d'autres terres privées en vue de créer le nouveau parc.

Parcs du Nord: Les négociations avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour créer une réserve de parc national sur l'île Ellesmere ont pris fin. Le ministre de l'Environnement et le ministre du Développement économique et du Tourisme des Territoires du Nord-Ouest ont ratifié l'entente le 20 septembre 1986.

Une étude de faisabilité relative à la création d'un parc national dans la région du bras est du Grand lac des Esclaves est en cours et devrait être teminée au printemps de 1987, au terme de pourparlers avec la Nation dénée à l'occasion de son assemblée générale.

Plan d'immobilisations à long terme: Le plan d'immobilisations à long terme a été approuvé en avril 1986 et est maintenant en voie d'application. Ce document précise les besoins en capital, les priorités et les formalités qui permettront au Programme d'atteindre ses objectifs.

E. Efficacité du Programme

On peut évaluer l'efficacité du Programme Parcs à la manière dont il assume sa double tâche qui consiste à protéger le patrimoine naturel et culturel du Canada et à le faire connaître au public.

Protection: Le principal moyen d'évaluer l'efficacité du Programme a consisté à déterminer la mesure dans laquelle le réseau des parcs représente le patrimoine canadien. Au cours des dernières années, en raison des mesures de restrictions et de la nécessité de protéger les ressources et les services déjà offerts dans les parcs existants, le Programme Parcs a relégué au second plan le projet d'expansion du réseau tout en conservant toutefois la possibilité d'étendre la protection à de nouvelles aires.

En 1986-1987, un parc à l'île Ellesmere à l'extrémité septentrionale du Canada est venu s'ajouter au réseau. Il s'agissait du premier spécimen représentatif de la région est des glaciers de l'Arctique à être annexé au réseau des parcs nationaux dans lequel sont maintenant représentées, grâce à cette dernière acquisition, 20 des 39 régions naturelles. La création de ce vaste parc de 37 700 kilomètres carrés a augmenté de 27 % la superficie totale des terres du réseau. Certes, grâce à cette désignation officielle, les terres et les ressources naturelles qui sont contenues dans le parc tombent sous la protection de la Loi sur les parcs nationaux, mais le parc compte aussi dans ses limites un lieu historique national, le fort Conger. En outre, cette initiative contribue à raffermir la souveraineté du Canada dans le Nord.

Des 63 thèmes de l'histoire du Canada retenus par le Programme Parcs, environ 60 % sont illustrés d'une manière ou d'une autre dans le réseau des parcs et des lieux historiques nationaux. Tout en protégeant ces parcs et ces lieux, le Programme s'emploie aussi à recenser des lieux et à établir de nouveaux parcs, particulièrement dans la trentaine de secteurs où les thèmes ne sont pratiquement pas illustrés.

Le Programme Parcs met également en oeuvre d'autres moyens pour relever le défi que représente la protection du patrimoine. Il s'est notamment fixé comme priorité l'application de la Politique sur les édifices fédéraux à valeur patrimoniale qui prévoit l'évaluation et l'entretien des édifices historiques appartenant à des organismes fédéraux. La plus grande partie du travail préliminaire a été accomplie pour 1986-1987 et il est prévu que la politique pourra être appliquée dans son ensemble en 1987-1988. Une série d'ententes à frais partagés portant sur des projets permanents d'immobilisations sont actuellement en voie d'exécution. Elles visent la préservation et la restauration conjointes des édifices à valeur patrimoniale et des lieux historiques autochtones d'importance nationale comme le recommande la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.

Présentation: Le Programme Parcs présente les ressources du patrimoine directement au public dans les parcs nationaux, les parcs et les lieux historiques nationaux et dans les propriétés des canaux historiques. Ces ressources sont également portées à la connaissance de tous les Canadiens, visiteurs réguliers ou non des lieux historiques nationaux, grâce à la presse électronique et écrite, à des conférences publiques et à des programmes scolaires.

Une façon de mesurer l'intérêt du public à l'égard du Programme est de déterminer le pourcentage des Canadiens qui connaissent l'existence du Programme et le nom des lieux administrés par ce dernier ainsi que le pourcentage des Canadiens qui ont visité ou qui prévoient visiter les parcs nationaux et les parcs historiques. Les résultats d'un sondage réalisé en 1984 indiquent qu'environ la moitié (49 %) des Canadiens connaissent les parcs nationaux du Canada et que près d'un tiers (31 %) d'entre eux connaissent les parcs et les lieux historiques nationaux. En outre, 37 % des Canadiens visitent régulièrement ou occasionnellement les parcs nationaux et 24 % visitent régulièrement ou occasionnellement les parcs et les lieux historiques nationaux. Au cours de 1985-1986, le Programme Parcs a accueilli 25,8 millions de visiteurs.

Un autre indicateur de l'efficacité du Programme est la part du marché qui lui revient en regard du nombre total de visiteurs fréquentant des lieux historiques canadiens (y compris les parcs naturels ainsi que les parcs et lieux historiques). Le relevé annuel des institutions patrimoniales établi par Statistique Canada en 1983 révèle que le Programme Parcs administrait 21 % des parcs naturels déclarés et que d'autre part il enregistrait près des deux tiers (62 %) de toutes les visites signalées dans les parcs naturels au Canada. Par ailleurs, le Programme administrait 20 % des parcs et lieux historiques déclarés au Canada et recevait environ 65 % des visites.

Section II
Analyse par activité

A. Exploitation des parcs

Objectif

Sauvegarder à jamais les ressources du patrimoine naturel et culturel du réseau du Programme Parcs, et favoriser chez le public la connaissance, l'appréciation et la jouissance de ces ressources.

Description

L'activité "Exploitation des parcs" consiste à exploiter, protéger, entretenir et administrer les réseaux nationaux de parcs accessibles au public. Chaque parc, qu'il s'agisse d'un parc national, d'un parc ou lieu historique national, d'un canal historique, d'une rivière du patrimoine ou d'une aire du patrimoine à gestion conjointe, constitue un élément représentatif, reconnu à l'échelle nationale, du patrimoine naturel et culturel du Canada (voir les pages 4-51 à 4-54).

L'exploitation des parcs englobe six sous-activités; quatre d'entre elles sont communes à tous les parcs. Deux autres sont axées sur les opérations: l'une s'applique uniquement aux lotissements urbains de Banff et de Jasper et l'autre à la Commission des champs de bataille nationaux.

Voici les sous-activités en question:

Protection et gestion des ressources - consiste à assurer la protection des ressources naturelles et culturelles, c'est-à-dire:

- effectuer en permanence des travaux de recherche et de planification et mettre en oeuvre les stratégies de conservation;
- examiner les projets de mise en valeur afin de prévenir la dégradation des ressources;
- conserver les objets historiques et archéologiques;
- prévoir des progammes d'exécution de la loi et de sécurité publique afin d'assurer la protection des ressources et des visiteurs; et
- contrôler les activités des visiteurs afin d'empêcher la dégradation des ressources.

Information, interprétation et services d'accueil - consiste à:

- donner des renseignements au public dans toutes les régions et dans tous les parcs;
- accueillir et orienter les visiteurs des parcs;
- planifier, concevoir et exécuter des programmes d'interprétation;
- planifier, concevoir et réaliser des programmes récréatifs; et
- gérer les concessions et conseiller les associations coopérantes sur les services qu'elles comptent dispenser aux visiteurs.

Entretien des installations - consiste à:

- assurer les réparations et l'entretien courants des bâtiments, des routes, des installations de services publics, des structures de canal, des terrains et des sentiers;
- fournir des services tels que l'enlèvement des ordures dans les terrains de camping;
- restructurer le capital (p. ex., investir dans la réparation ou le remplacement de biens ou dans la stabilisation de ressources que le temps ou l'utilisation ont détériorées); et
- remplacer les véhicules et le matériel nécessaires à l'exploitation et à l'entretien des parcs.

Surveillance des parcs - consiste à:

- coordonner les différentes activités relatives aux parcs; et
- assurer la direction et l'administration globales du parc.

Lotissements urbains de Banff et de Jasper- consiste à:

- entretenir les biens immobiliers et assurer des services municipaux aux deux lotissements urbains qui sont ouverts à longueur d'année. (Les lotissements urbains de moindre importance, qui ne sont exploités que de façon saisonnière, sont inclus dans les autres sous-activités.)

Commission des champs de bataille nationaux - consiste à:

- assurer la conservation, l'exploitation et la gestion des champs de bataille nationaux à Québec.

Sommaires des ressources

L'activité "Exploitation des parcs" utilisera environ 72 % du budget du Programme pour 1987-1988 et 75 % des années-personnes totales.

Tableau 6: Sommaire des ressources de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Protection et gestion des ressources	28 407	507	25 985	507	26 090	506
Information, interprétation et services d'accueil	53 243	1 208	52 464	1 200	48 327	1 198
Entretien des installations						
Fonctionnement	56 530	1 245	55 725	1 242	49 328	1 193
Capital	63 029	210	65 649	200	51 682	159
Surveillance des parcs	22 308	438	22 116	438	20 498	440
Lotissements urbains de Banff et de Jasper	3 564	75	3 530	75	3 060	75
Commission des champs de bataille nationaux	2 147	31	2 442	31	2 777	47
	229 228	3 714	227 911	3 693	201 762	3 618

Les frais relatifs au personnel d'exécution et les dépenses en capital, qui comprennent les montants pour les années-personnes (capital), interviennent respectivement pour 53 et 28 % du budget.

Tableau 7: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-86		
	Réel	Budget principal	Différence
Protection et gestion des ressources	26 090	23 111	2 979
Information, interprétation et services d'accueil	48 327	49 078	(751)
Entretien des installations			
Fonctionnement	49 328	50 747	(1 419)
Capital	51 682	60 674	(8 992)
Surveillance des parcs	20 498	22 192	(1 694)
Lotissements urbains de Banff et de Jasper	3 060	3 400	(340)
Commission des champs de bataille nationaux	2 777	2 909	(132)
	201 762	212 111	(10 349)

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal pour l'activité "Exploitation des parcs" en 1985-1986 sont expliquées à la page 4-10 sous la rubrique "Examen des résultats financiers".

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1987-1988, 3 714 années-personnes et 229 millions de dollars seront consacrés dans le cadre de l'activité "Exploitation des parcs" à la protection et à la gestion des ressources, à l'entretien et à l'exploitation des installations et à la prestation des services au public dans les parcs nationaux, les parcs et principaux lieux historiques nationaux et les canaux historiques qui constituent les principales composantes des activités de parcs existantes. Cela comprend la gestion de plus de 177 700 kilomètres carrés de terres et des ressources qui s'y trouvent, l'exploitation de cinq laboratoires de conservation s'occupant du traitement des objets historiques, la réalisation de programmes de sécurité publique et d'application de la loi, la gestion de programmes d'interprétation, la prestation de services aux campeurs et aux visiteurs diurnes, l'exploitation d'écluses et de ponts à l'intention des navigateurs, et l'entretien de tous les biens immobiliers et les installations selon les normes de gestion de l'entretien.

Le programme d'immobilisations correspondant à l'activité "Exploitation des parcs" consiste à renouveler et, au besoin, à remplacer les installations et le matériel des parcs. Par la restructuration du capital, le programme d'immobilisations vise à rétablir les niveaux de service, là où ceux-ci se sont détériorés. Il existe des mécanismes qui permettent de définir les priorités à cet égard; celles-ci se répartissent généralement en deux catégories: la

restauration des biens d'époque (historiques) et le renouvellement des biens contemporains. Il faut préserver la forme, les matériaux et l'intégrité des biens d'époque, qui se trouvent principalement dans les parcs et lieux historiques nationaux et les propriétés des canaux historiques. Les biens contemporains, qui comprennent des routes, des terrains de camping, des terrains de pique-nique et des bâtiments, peuvent être réparés, reconstruits ou remplacés selon les normes actuelles.

Voici quelques-uns des grands projets et objectifs de l'activité "Exploitation des parcs" pour 1987-1988:

- Poursuite d'un grand projet quinquennal de 8,1 millions de dollars visant à protéger une partie des murs et des fortifications de la ville de Québec. Pour 1987-1988, quatrième année du projet, on prévoit consacrer 506 000 $ à la stabilisation de la Terrasse Dufferin et 1,4 million de dollars à la stabilisation du bastion et de la courtine des Ursulines.

- Poursuite de la troisième année d'un programme de six ans de 7,3 millions de dollars visant à réparer les installations détériorées du centre d'accueil Waskesiu au parc national de Prince-Albert. Pour 1987-1988, les dépenses prévues s'élèvent à 1,5 million de dollars et incluent les réparations des trottoirs, des routes et du réseau d'aqueduc et d'égout et du système d'égout d'eaux pluviales.

- Exécution de projets totalisant 4,2 millions de dollars dans la section d'Ottawa du canal Rideau. En 1987-1988, le Programme dépensera 758 000 $ pour reconstruire les écluses 4 et 5 d'Ottawa et 434 000 $, pour reconstruire les murs entre le pont Pretoria et la rue Bank.

- Exécution du projet de 17,8 millions de dollars visant à reconstruire la Route de Cabot dans le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton. Des dépenses de 1,2 million de dollars sont prévues pour paver la section entre Warren et Black Brook.

- Exécution de la première année d'un projet quinquennal de 1,3 million de dollars visant à réparer et stabiliser les murs du parc historique national Lower Fort Garry. Pour 1987-1988, on dépensera 328 000 $ pour réparer les murs périphériques.

- Exécution de la dernière année d'un projet triennal de 405 000 $ visant à améliorer le terrain de camping principal et le secteur d'utilisation diurne du lac Kathleen, du parc national Kluane. En 1987-1988, le secteur d'utilisation diurne sera reconçu et amélioré au coût de 131 000 $, notamment en ce qui a trait aux installations d'accostage, de mise à flot et de pique-nique.

- Exécution d'un projet à long terme de 702 000 $ visant à prévenir les dommages à l'environnement dans les sentiers de la zone reculée du parc national de Banff. Des dépenses de 80 000 $ sont prévues en 1987-1988 pour faire une rotation des aires de camping non aménagées dans ce secteur fragile.

La poursuite des objectifs de l'activité "Exploitation des parcs" en 1985-1986 a donné les résultats suivants:

- Dans le parc national des Hautes-Terres-du-Cap-Breton, on a dépensé 1,7 million de dollars pour reconstruire la Route Cabot entre Warren et Black Brook.

- Le ministre de l'Environnement a ouvert officiellement le complexe des sources minérales Cave and Basin en juin 1985 pour commémorer le Centenaire des parcs nationaux à Banff, lieu où a été créé le premier parc national du réseau. En 1985-1986, on a dépensé 398 600 $ pour améliorer les sentiers, faire de l'aménagement paysager et organiser des activités d'interprétation, ce qui a porté le coût total du projet à 12,4 millions de dollars.

B. Aménagement des parcs

Objectif

Répertorier et acquérir ou par ailleurs protéger des lieux qui sont des spécimens représentatifs du patrimoine naturel et culturel d'intérêt national; aménager des aires du patrimoine et offrir la possibilité au public d'en jouir.

Description

L'activité "Aménagement des parcs" concerne l'évolution du Programme, l'expansion des réseaux de parcs et la création et l'aménagement de nouveaux parcs et installations ainsi que le parachèvement ou la mise en valeur des parcs ou des aires du patrimoine existants. Cette activité englobe deux sous-activités: Politiques, recherche et planification; et Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine.

Politiques, recherche et planification - consiste à orienter le recensement, la protection, la conservation et la présentation des ressources du patrimoine par les moyens précis suivants:

- planification de systèmes et planification de gestion en vue de répertorier et évaluer les ressources du patrimoine et orienter l'aménagement du parc en fonction des ressources financières et humaines disponibles;
- préparation de projets de loi et de modifications visant de nouveaux parcs et de nouvelles activités ainsi que la mise à jour des politiques en fonction de l'évolution de la conjoncture;
- préparation d'accords de coopération en vue de l'établissement de rivières du patrimoine canadien et d'aires du patrimoine à gestion conjointe; et
- réalisation de programmes de consultation du public au sujet de l'établissement et de l'aménagement d'aires du patrimoine et sur des règlements et des politiques.

Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine - englobe différents projets d'investissement portant sur:

- l'acquisition de ressources du patrimoine;
- l'octroi de subventions et de contributions à des programmes conjoints de conservation;
- la remise en état des ressources patrimoniales;

- l'établissement d'installations, de programmes et de services dans de nouveaux parcs ou dans des parcs dont l'aménagement est incomplet; et

- l'établissement de nouvelles installations pour des raisons de santé ou de sécurité.

Sommaires des ressources

Pour 1987-1988, l'activité "Aménagement des parcs" interviendra pour environ 12 % des dépenses du Programme et pour 8 % des années-personnes totales.

Tableau 8: Sommaire des ressources de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Politiques, recherche et planification						
Fonctionnement	18 655	321	17 606	321	16 857	331
Capital	4 288	28	4 786	45	2 806	47
Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine						
Fonctionnement	1 362	-	384	-	83	1
Capital	15 094	24	17 643	41	22 375	35
	39 399	373	40 419	407	42 121	414

Nota: Dans le cadre de cette activité, les travaux à l'appui des parcs existants interviennent pour 66 % du total; le reste est affecté aux nouveaux parcs.

Les frais relatifs au personnel d'exécution et les dépenses en capital, qui comprennent les montants pour les années-personnes (capital), interviennent respectivement pour 40 et 52 % du total.

Tableau 9: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Politiques, recherche et planification			
Fonctionnement	16 857	16 822	35
Capital	2 806	3 413	(607)
Acquisition, conservation et mise en valeur de lieux du patrimoine			
Fonctionnement	83	2 099	(2 016)
Capital	22 375	25 008	(2 633)
	42 121	47 342	(5 221)

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget des dépenses principal sont expliquées à la page 4-10.

Données sur le rendement et justification des ressources

Pour 1987-1988, 373 années-personnes et 39 millions de dollars seront consacrés, dans le cadre de l'activité "Aménagement des parcs", à des travaux de planification, de recherche, d'orientation et de conservation à l'appui du Programme, notamment:

- prestation de services en planification de systèmes pour les nouveaux parcs et en planification de gestion pour les parcs existants;
- aide à la recherche pour la Commission des lieux et monuments historiques du Canada;
- préparation de l'acquisition et de la protection de nouveaux parcs; et
- établissement de nouvelles installations dans des parcs insuffisamment aménagés.

Dans son programme d'immobilisations, l'activité "Aménagement des parcs" se bornera en 1987-1988 à mettre en oeuvre la politique sur les édifices fédéraux à valeur patrimoniale et à donner suite aux priorités signalées dans le plan d'immobilisations à long terme, c'est-à-dire réaliser les accords fédéraux-provinciaux déjà signés, répondre aux problèmes de santé et sécurité et mener à terme les projets déjà approuvés.

Voici les principaux projets et objectifs de l'activité pour 1987-1988:

- La Politique sur les édifices fédéraux à valeur patrimoniale, visant à préserver le patrimoine bâti appartenant à l'État, a été entérinée en 1982. À l'heure actuelle, le Bureau d'étude des édifices fédéraux à valeur patrimoniale répertorie ces immeubles et voit à faire respecter la politique dans tous les services gouvernementaux. Pour 1987-1988, on prévoit sensibiliser les différents ministères à l'importance de préserver ce patrimoine, et préparer des normes et lignes directrices pour aider les ministères à évaluer les rénovations qu'ils ont l'intention d'effectuer.

- Le Programme affectera 1,4 million de dollars à la planification et à la mise en valeur du parc national du Nord-du-Yukon en 1987-1988, deuxième année d'un plan provisoire de deux années prévoyant des dépenses de 2,6 millions de dollars. Plus particulièrement, on créera un programme pour initier des autochtones au métier de garde-parc, conformément à la Convention définitive des Inuvialuit, et l'on mettra sur pied un programme de conservation des ressources naturelles.

- On prévoit dépenser 227 000 $ pour achever l'aménagement du terrain de camping de la rivière Trout, dans le parc national du Gros-Morne. Ces travaux s'inscrivent dans une entente triennale fédérale-provinciale de 1,3 million de dollars.

- Aux Forges du Saint-Maurice, on reconstruira la Grande Maison et l'on y fournira des services d'interprétation, pour faire revivre les bâtiments originaux et assurer sur place des services d'accueil, d'interprétation et d'administration. En 1987-1988, 3,1 millions de dollars seront consacrés à la reconstruction du bâtiment ainsi qu'à l'aménagement d'une route d'accès et d'un terrain de stationnement pour les visiteurs.

- Au parc national de Banff, le programme d'immobilisations visant à augmenter les services pour les visiteurs au centre d'accueil de Lake Louise a été prolongé, passant de huit à neuf années, tandis que les coûts prévus ont été ramenés de 44,9 à 42 millions de dollars. Pour 1987-1988, on affectera 8,3 millions de dollars à la rénovation des installations de camping, au réaménagement des sentiers pédestres, à la reconstruction des sentiers et à l'amélioration des voies d'accès partant de la route transcanadienne.

Les grands projets de 1985-1986 ont donné les résultats suivants:

- Le ministre de l'Environnement a signé en septembre 1986 une entente avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest sur la création d'une réserve de parc national dans l'île Ellesmere. En outre, des études de faisabilité sont en cours dans le bras est du Grand lac des Esclaves et dans le détroit de Lancaster (voir page 4-22).

- Dans la réserve de parc national de l'Archipel-de-Mingan, 1,8 million de dollars ont été dépensés pendant la deuxième année du projet de 4,2 millions de dollars (voir page 4-22).

- Tel que prévu, des sections des autoroutes 430 et 431, dans le parc national du Gros-Morne, ont été reconstruites au coût de 4,1 millions de dollars, soit un million de moins que projeté.

- On n'a pas réalisé les évaluations publiques prévues dans le cadre de l'étude de faisabilité du parc marin national des îles West (Nouveau-Brunswick). Le Programme Parcs et les autorités provinciales ont convenu de suspendre l'étude jusqu'à l'approbation et la publication de la politique sur les parcs marins nationaux, en 1986-1987.

- Pour le parc historique national de Batoche, il a fallu affecter un dernier montant de 2,1 millions de dollars plutôt que les 1,6 million prévus. Cette hausse est due à un rééchelonnement du contrat, qui a entraîné un report budgétaire en 1984-1985. La plus grande partie des travaux ont été achevés en 1985-1986, et l'on a procédé en mai 1986 à l'inauguration du centre d'accueil, d'administration et d'entretien.

- L'emplacement définitif d'un parc historique dans les Territoires du Nord-Ouest n'a pas encore été choisi. Cependant, on s'affaire à protéger les sites possibles. Pour protéger les endroits qui, dans le détroit de Cumberland, sont associés à la chasse à la baleine dans l'Arctique, et guider la préservation et la gestion de ces lieux, on a fixé des thèmes et des objectifs provisoires.

- On a réalisé en 1985-1986 une étude thématique des sites susceptibles de présenter un intérêt historique relativement au thème de la pêche commerciale sur les Grands lacs. Les résultats ont été communiqués en juin 1986 à la Commission des lieux et monuments historiques, qui se prononcera sur la façon de commémorer le site choisi.

- L'application du programme national des ententes à frais partagés commencera en 1987-1988 (voir page 4-21).

C. Gestion du Programme et services techniques

Objectif

Assurer au Programme des services de direction administrative, ainsi que des services techniques et de soutien.

Description

L'activité "Gestion du Programme et services techniques" comprend toutes les ressources qui servent à diriger et administrer le Programme ainsi qu'à dispenser des services financiers et administratifs et des services du personnel à l'échelon régional et à l'administration centrale. De plus, l'activité comprend divers services spécialisés et techniques offerts aux régions et à l'administration centrale tels que les services d'analyse socio-économique, d'analyse opérationnelle ainsi que de génie et d'architecture.

Elle comprend deux sous-activités: Gestion et Administration; Génie et Architecture.

La sous-activité "Gestion et Administation", prévoit les différents services suivants:

- orientation du Programme;
- établissement de nouveaux lieux du patrimoine en faisant preuve d'initiative à cet égard;
- planification, direction et contrôle de l'exploitation du Programme;
- liaison avec les organismes centraux;
- planification et contrôle financiers; et
- recherche, analyse de planification, et administration.

La sous-activité "Génie et Architecture" met à contribution son expérience et ses connaissances pour:

- planifier et concevoir des installations et des services, établir les estimations et les devis correspondants, effectuer des travaux de construction et de restauration et voir à l'exploitation et l'entretien d'immeubles et d'autres installations;
- surveiller et diriger les projets de construction immobilière et évaluer les coûts de ces travaux;

- prodiguer des conseils techniques au Programme;
- mettre au point des systèmes de gestion technique; et
- élaborer des politiques, des directives, des lignes directrices, des normes, des méthodes ainsi que des guides de nature technique.

Sommaires des ressources

L'activité "Gestion du Programme et services techniques" utilisera environ 16 % du budget du Programme en 1987-1988 et 17 % des années-personnes totales.

Tableau 10: Sommaire des ressources de l'activité (en milliers de dollars et années-personnes)

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	**A-P**	$	A-P	$	A-P
Services de gestion et d'administration du Programme						
Fonctionnement	**32 655**	**587**	32 151	587	29 962	588
Capital	**3 229**	**13**	4 893	5	2 251	4
Services de génie et d'architecture	**14 219**	**242**	14 032	240	12 425	232
	50 103	**842**	51 076	832	44 638	824

Les frais relatifs au personnel d'exécution et les dépenses en capital, qui comprennent les montants pour les années-personnes (capital), interviennent respectivement pour 73 et 6 % du total.

Tableau 11: Résultats financiers en 1985-1986 (en milliers de dollars)

	1985-1986		
	Réel	Budget principal	Différence
Services de gestion et d'administration du programme			
Fonctionnement	29 962	29 844	**118**
Capital	2 251	797	**1 454**
Services de génie et d'architecture	12 425	12 986	**(561)**
	44 638	43 627	**1 011**

Les différences entre les dépenses réelles et celles prévues au Budget principal sont expliquées à la page 4-10.

Données sur le rendement et justification des ressources

L'importance de cette activité dépend des facteurs suivants: le budget du Programme et le nombre d'employés, la diversité et le niveau de décentralisation des opérations dans les régions, ainsi que le grand nombre d'autres fonctions assumées par le Programme dans la poursuite de ses objectifs.

Voici le point saillant de l'activité "Gestion du Programme et services techniques":

- En 1984, le Programme a entrepris une étude du cadre d'information de gestion pour vérifier si les mécanismes d'information et de prise de décisions étaient rapides, complets et efficaces. Une équipe de planificateurs a ainsi été chargée de consulter les gestionnaires de l'ensemble du Programme, d'analyser les systèmes d'information actuellement utilisés, de détecter les problèmes et de formuler des recommandations permettant de mesurer réellement l'efficacité du Programme et de faire rapport à ce sujet. En 1987-1988, une somme de 675 000 $ sera consacrée au second volet d'un projet triennal de 1,5 million de dollars visant à mettre à l'essai des méthodes de mesure du rendement opérationnel pour les quatre sous-activités de l'activité "Exploitation des parcs", c'est-à-dire: protection et gestion des ressources; information, interprétation et services d'accueil; entretien des installations; et surveillance des parcs.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Personnel			
Traitements et salaires	**150 517**	150 767	133 266
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**22 578**	19 964	20 974
Autres frais touchant le personnel	**1 251**	1 233	1 302
	174 346	171 964	155 542
Biens et services			
Voyages et réinstallations	**5 169**	5 105	5 295
Transports et communications	**4 229**	4 176	4 584
Information	**2 076**	2 050	2 112
Services de sécurité	**1 948**	1 924	2 143
Services professionnels et spéciaux	**13 535**	12 675	12 397
Locations	**3 975**	2 938	3 830
Achat de services de réparation et d'entretien	**4 562**	4 208	3 551
Services publics, fournitures et approvisionnements	**19 948**	19 106	17 735
Toutes autres dépenses	**1 418**	1 401	1 445
	56 860	53 583	53 092
Total des dépenses de fonctionnement	**231 206**	225 547	208 634

Tableau 12: Détails des besoins financiers par article (en milliers de dollars) (suite)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Capital			
Personnel	8 250	8 730	6 681
Transports et communications	1 767	1 924	1 653
Information	1 909	2 078	1 786
Services professionnels et spéciaux	19 151	20 847	17 917
Location	1 223	1 331	1 144
Achat de services de réparation et d'entretien	9 891	10 766	9 253
Services publics, fournitures et approvisionnements	5 097	5 548	4 768
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	27 543	29 981	25 777
Construction et acquisition de machines et de matériel	10 462	11 276	9 730
Toutes autres dépenses	450	586	421
Total des dépenses en capital	85 743	93 067	79 130
Paiements de transfert	1 781	792	757
Total des dépenses	318 730	319 406	288 521

Remarque: Les données pour la Commission des champs de bataille nationaux sont comprises dans l'article courant approprié.

2. Besoins en personnel

Tableau 13: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Exploitation des parcs	3 714	3 693	3 618
Aménagement des parcs	373	407	414
Gestion du Programme et services techniques	842	832	824
	4 929	4 932	4 856

Tableau 14: Détails des besoins en personnel

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1987-1988
	87-88	86-87	85-86		
Direction	55	54	54	51 400-100 700	65 865
Scientifique et professionnelle					
Architecture et urbanisme	86	87	85	18 610- 79 200	48 127
Sciences biologiques	54	56	55	17 354- 70 800	44 022
Économique, sociologie et statistique	18	16	15	15 116- 67 700	44 490
Génie et arpentage	89	86	86	24 845- 79 200	54 268
Recherche historique	104	102	99	16 011- 67 000	40 376
Sciences physiques	17	17	17	19 282- 70 800	54 088
Autres	8	7	6	-	-
Administration et service extérieur					
Services administratifs	198	191	189	16 955- 58 562	38 173
Gestion des finances	75	79	73	16 161- 57 980	41 057
Services d'information	17	21	20	14 581- 57 980	42 928
Gestion du personnel	49	50	46	22 940- 63 870	40 906
Administration des programmes	243	240	238	14 939- 62 268	41 563
Achat et approvisionnement	23	23	21	15 192- 57 980	35 495
Autres	8	5	5	-	-
Technique					
Dessin et illustrations	38	42	40	17 248- 44 693	31 987
Soutien technologique et scientifique	155	166	157	15 078- 54 620	35 131
Techniciens divers	707	706	705	13 568- 59 792	33 976
Soutien des sciences sociales	59	60	59	13 568- 62 028	33 847
Autres	11	10	10	-	-
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	535	541	537	13 887- 34 086	23 841
Secrétariat, sténographie et dactylographie	173	170	168	13 569- 34 304	22 860
Autres	3	4	4	-	-
Fonctionnement					
Manoeuvres et hommes de métier	1 586	1 605	1 575	15 632- 42 367	26 278
Services divers	594	589	588	13 754- 44 350	26 254
Autres	4	5	4	-	-

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1986. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Tableau 15: Répartition des dépenses en capital par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Exploitation des parcs	**63 132**	65 745	51 698
Aménagement des parcs	**19 382**	22 429	25 181
Gestion du Programme et services techniques	**3 229**	4 893	2 251
	85 743	93 067	79 130

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Budget 1987-1988	Besoins des années futures
Activité "Exploitation des parcs"					
Région de l'Atlantique					
Terra Nova -- Route transcanadienne	892	724	598	126	0
Hautes-Terres-du-Cap-Breton -- Reconstruction de la corniche de Cabot	19 076	17 815	16 580	1 235	0
Hautes-Terres-du-Cap-Breton -- Stabilisation de la route de Cap-Rouge	0	1 380	1 380	0	0
Î.-P.-É. -- Réaménagement de Stanhope Lane	799	610	610	0	0
Fundy -- Réparation de la route 114	610	772	772	0	0
Région du Québec					
Forillon - Havre Grande Grève	0	1 172	344	507	321
Québec -- Terrasse Dufferin, phase 2	2 243	2 194	1 465	506	223
Québec -- Bastion et courtine des Ursulines	5 880	5 880	2 744	1 420	1 716
Canal Ste-Anne - Réparations électromécaniques	514	516	2	514	0
Canal Ste-Anne -- Mur intérieur	1 604	1 019*	1 019	0	0
Canal Chambly -- Écluse 6	1 949	1 836	1 836	0	0
Canal Chambly/St-Ours -- quais flottants	0	351	133	107	111
Région de l'Ontario					
Îles-de-la-Baie-Georgienne - Quai pour croiseur	0	313	308	5	0
Pukaskwa - Sentier côtier	0	701	287	203	211
Pukaskwa -- Revêtement de chemin d'accès	548	482	482	0	0
Pukaskwa -- Amélioration de la route 627	347	305	305	0	0

* Réduction des coûts attribuable à des méthodes de construction plus efficaces.

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Budget 1987-1988	Besoins des années futures
Canal Rideau -- Écluses 4 et 5	0	3 788	3 030	758	0
Canal Rideau -- Pont-écluse à Kilmarnock et quai inférieur	1 214	848*	848	0	0
Canal Rideau - Quai inférieur Narrows	0	287	275	12	0
Canal Rideau - Déversoir (déchets) Smiths Falls	0	752	737	15	0
Canal Rideau -- Dragage depuis Kingston jusqu'à Lower Brewers	550	499	499	0	0
Canal Rideau -- Berges et murs Pretoria à Bank	0	435	0	435	0
Canal Rideau -- Écluse 19 et pont tournant Nicholson's	977	884	884	0	0
Canal Rideau -- Déversoir et quai supérieur à Kingston Mills	402	375	375	0	0
Sault-Sainte-Marie -- Portes de garde d'hiver intérieures	520	517	517	0	0
Sault-Sainte-Marie - Entrée sud-est	0	435	194	241	0
Trent-Severn -- Barrage Lakefield	2 032	1 679*	1 679	0	0
Trent-Severn -- Barrage Young's Point	2 013	1 489*	1 489	0	0
Région des Prairies					
Mont-Riding - Centre d'accueil	4 980	4 976	407	1 536	3 033
Mont-Riding - Système (déchets solides)	0	934	263	440	231
Mont-Riding -- Reconstruction de la route 10	15 409	15 266	15 205	61	0
Prince-Albert - Centre d'accueil	7 285	7 285	503	1 114	5 668
Prince-Albert - Système (déchets solides)	0	662	186	390	86
Prince-Albert - Remplacer les installations d'entretien	6 516	6 488	4 563	1 557	368
Kluane - Aire d'utilisation diurne du lac Kathleen	327	405	274	131	0
Lower Fort Gary - Murs périphériques	0	1 333	0	328	1 005
Dawson City -- Bâtiment CCN	661	661	365	296	0
Canal Lachine - Ponts 7 et 7A	2 219	1 739	1 739	0	0

* Réduction des coûts attribuable à la concurrence entre les soumissionnaires au moment de l'appel d'offres.

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Budget 1987-1988	Besoins de années futures
Région de l'Ouest					
Banff - Pont de la rivière Bow	0	3 130	1 043	1 652	435
Banff - Cartes topographiques	0	397	235	108	54
Banff -- Route panoramique de Bow Valley	15 898	13 921	11 971	1 950	0
Banff -- Route panoramique Icefield	5 928	5 929	5 771	158	0
Jasper -- Route Miette Hot Springs	5 092	5 124	4 594	200	330
Jasper -- Réaménagement de la rivière Fiddle	6 531	6 519	6 310	209	0
Jasper -- Route Maligne Lake des km 10 à 20	4 763	3 537	2 507	1 030	0
Jasper -- Champs de glace Columbia - Interprétation	730	704	694	10	0
Jasper -- Installations réservées à l'usage des gardes	401	308	308	0	0
Kootenay -- Amélioration des aires de pique-nique	0	301	30	164	107
Mont-Revelstoke/des Glaciers - Remplacement de matériel télémétrique	327	312	279	33	0
Mont-Revelstoke/des Glaciers - Route transcanadienne	0	501	34	467	0
Lacs-Waterton - Amélioration urbaine	0	2 550	473	90	1 987
Steveston Conserverie-Stabilisation	0	1 268	1 268	0	-
Activité "Aménagement des parcs"					
Région de l'Atlantique					
Gros-Morne -- Reconstruction des routes 430 et 431	62 656	63 773	58 341	662	4 770
Gros-Morne -- Aire de fréquentation diurne Trout River	425	358	358	0	0
Gros-Morne - Terrain de camping Trout River	0	1 250	1 023	227	0
Red Bay -- Archéologie sous-marine	1 072	1 072	1 009	40	23

Tableau 16: Détails des grands projets d'immobilisations (en milliers de dollars) (suite)

Projets par activité et région	Coût total estimatif précédent	Coût total estimatif courant	Dépenses prévues jusqu'au 31 mars 1987	Budget 1987-1988	Besoins des années futures
Région du Québec					
Archipel-de-Mingan -- Aménagement préliminaire	4 266	4 219	3 234	985	0
Forges du Saint-Maurice - Haut Fourneau	4 583	4 583	3 833	0	750
Forges du Saint-Maurice - Grande Maison	4 345	4 345	431	3 116	798
Région des Prairies					
Prairies -- Acquisition de propriétés	6 741	4 092*	4 092	-	-
Batoche -- Installation d'administration, d'accueil et d'entretien	4 414	4 414	4 414	0	0
Accord de Red River	6 990	6 990	4 254	2 736	0
Région de l'Ouest					
Banff -- Lake Louise	44 851	41 955	33 946	4 845	3 164
Banff - Plan de lotissement urbain	0	290	190	82	18
Lacs-Waterton - Approvisionnement en eau	0	970	663	307	0
Sentier du patrimoine Alexander Mackenzie	900	900	327	395	178

* Les propriétés ne sont acquises que lorsqu'elles sont mises en vente par leur propriétaire. Le financement et les autorisations ont expiré.

4. Paiements de transfert

Tableau 17: Détails des subventions et contributions (en dollars)

	Budget des dépenses 1987-1988	Prévu 1986-1987	Réel 1985-1986
Subventions			
Subvention pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba	30 000	30 000	30 000
Canadian Parks and Wilderness Society	15 000	15 000	15 000
	45 000	45 000	45 000
Contributions			
Contribution à la Conférence fédérale-provinciale des parcs pour le financement d'un bureau de coordination des activités de la Conférence	14 405	13 897	13 353
Contribution à l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles	90 000	90 000	90 000
Contribution à la Société pour la protection des parcs et des sites du Canada pour aider à payer le coût d'une affiche sur les parcs nationaux	-	-	3 000
Contribution aux associations coopératives des activités de Parcs	250 000	250 000	236 763
Contribution canadienne au Fonds du patrimoine mondial	80 000	80 000	71 257
Contribution au Centre international d'études pour la conservation et la restauration des biens culturels	77 000	77 000	77 000
Contribution au comité Waterton Lakes Biosphere	-	4 300	2 200
Programme d'échanges de jeunes (Comité du Centenaire)	-	-	85 000
Contribution au comité du lotissement urbain de Jasper	15 600	15 600	15 600
Contribution au centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt	50 000	50 000	23 152
Acquisition et restauration de la maison Trestler	-	38 500	23 139
Contribution au conseil international des monuments et des sites	40 000	40 000	40 000
Contribution à la compagnie Franche de la Marine	66 000	66 000	-
Annapolis Royal	-	-	31 500
Contribution au conseil de la gestion de la harde de caribous de la Porcupine	6 250	6 250	-
Contribution au musée de l'armée	30 382	-	-
Société historique de la ville de York	-	15 000	-
Contribution au Programme sur l'Homme et la Biosphère canadienne	15 000	-	-
Contribution à la Commission du Centenaire de l'ingénierie du Canada	1 000	-	-
Contributions pour des accords au partage des frais pour la rénovation de lieux et de monuments d'importance historique nationale	1 000 000	-	-
	1 735 637	746 547	711 964
Total des paiements de transfert	1 780 637	791 547	756 964

5. Recettes

Tableau 18: Recettes produites par le Programme

	Budget des dépenses 1987-1988		Prévu 1986-1987		Réel 1985-1986	
	$	%	$	%	$	%
Locations, terrains, bâtiments et concessions	8 200	26	8 200	27	8 587	30
Frais d'admission	7 425	24	7 300	24	6 890	24
Permis de camping, de roulottes	5 845	19	5 650	19	5 600	19
Autres recettes	9 891	31	9 150	30	7 805	27
	31 361	100	30 300	100	28 882	100

6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. D'autres éléments de coûts, ainsi que des recettes, doivent être pris en considération pour calculer le coût net du Programme. Voir détails au tableau 19.

Tableau 19: Coût net du Programme pour 1987-1988 (en milliers de dollars)

		1987-1988	1986-1987
Dépenses de fonctionnement		231 206	217 444
Dépenses en capital		86 743	96 060
Subventions et contributions		781	731
Budget principal		318 730	314 235
Services reçus sans frais			
Locaux	- Travaux publics Canada	4 827	7 655
	- Immeubles appartenant au Ministère	3 531	3 395
Fonctions de traitement de la paye (administration de la rémunération)	- Approvisionnements et Services Canada	789	677
Part de l'employeur des prestations aux employés (coûts et primes d'assurance)	- Secrétariat du Conseil du Trésor	4 614	4 320
Autres services	- Travail Canada	627	585
		14 388	16 632
Coût total du Programme		333 118	330 867
Moins: Recettes à porter directement au Trésor*		31 361	30 300
Coût estimatif net du Programme		301 757	300 567

* Voir détails au tableau 18

B. Autres renseignements

1. Parcs administrés par le Programme

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire

Nota: Les parcs qui constituent ou comprennent des sites du patrimoine mondial reconnus sont désignés par un (W) et par un (B) pour les réserves de biosphère.

Terre-Neuve

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Gros-Morne	Cap-Spear
Terra-Nova	Castle-Hill
	Anse-aux-Meadows (W)
	Port-au-Choix
	Signal-Hill

Nouvelle-Écosse

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Hautes-Terres-du-Cap Breton	Alexander-Graham-Bell
Kejimkujik	Fort-Anne
	Fort-Edward
Canaux historiques	Forteresse-de-Louisbourg
	Grand-Pré
Canal de St. Peters	Citadelle-d'Halifax
	Lunenberg (pêches sur les Bancs)
	Port-Royal
	Tour-Martello-Prince-de-Galles
	Redoute-de-York

Nouveau-Brunswick

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Fundy	Île-Beaubears
Kouchibouguac	Tour-Martello-de-Carleton
	Fort-Beauséjour
	Memramcook, survie-des-Acadiens
	Blockhaus-St. Andrews

Île-du-Prince-Édouard

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Île-du-Prince-Édouard	Ardgowan
	Fort-Amherst-Port-La-Joye
	Province-House

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Québec

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Forillon	Parc-de-l'Artillerie
La Mauricie	Bataille-de-la-Châteauguay
Archipel-de-Mingan	Bataille-de-la-Restigouche
	Casernes-Carillon
Canaux historiques	Parc-Cartier-Bréboeuf
	Côteau-du-lac
Canal de Carillon	Fort-Chambly
Canal de Chambly	Fort-Lennox
Canal de de Lachine	Fort-Lévis
Canal de Saint-Ours	Fort-Témiscamingue
Canal de Sainte-Anne	Commerce-de-la-fourrure-à-Lachine
	Monument-Jacques-Cartier
	Forges-du-Saint-Maurice
	Louis-S. St-Laurent
	Maison-Maillou
	Phare-de-la-Pointe-au-Père
	Murs-et-portes-de-Québec (w)
	Sir-George-Étienne-Cartier
	Sir-Wilfrid-Laurier

Ontario

Parcs nationaux	Parcs et lieux historiques nationaux
Îles-de-la-Baie-Georgienne	Bataille-du-Moulin-à-vent
Pointe-Pelée	Villa-Bellevue
Pukaskwa	Maison-commémorative-de-Bethune
Îles-du-Saint-Laurent	Casernes-Butler
	Fort-George
Canaux historiques	Fort-Malden
	Fort-Saint-Joseph
Canal Rideau	Fort-Wellington
Canal Sault-Ste-Marie	H.M.S.-Radcliffe
Canal Trent-Severn	Maison-Inverarden
	Tours-Martello-de-Kingston
	Écluse-hydraulique-de-Peterborough
	Monuments-Queenstone-Heights-et-Brock
	Ouvrages-de-terre-de-Southwold
	Maison-Woodside

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Manitoba

Parcs nationaux

Mont-Riding (B)

Aires du patrimoine à gestion conjointe

Rivière Red

Parcs et lieux historiques nationaux

Fort-Prince-de-Galles
Petit-fort-Garry
Maison-Riel
St. Andrew's Rectory
York-Factory

Saskatchewan

Parcs nationaux

Prairies
Prince-Albert

Parcs et lieux historiques nationaux

Batoche
Bataille-de-Fish-Creek
Battleford
Massacre-des-collines-Cypress
Fort-Espérance
Fort-Walsh
Ferme-Motherwell

Alberta

Parcs nationaux

Banff (W)
Elk Island
Jasper (W)
Lacs-Waterton (B)
Wood Buffalo (W)

Parcs et lieux historiques nationaux

Rocky-Mountain-House

Rivières du patrimoine canadien

Rivière Athabasca (Jasper)
Rivière Saskatchewan-Nord (Banff)

Tableau 20: Exploitation des parcs par province et territoire (suite)

Colombie-Britannique

Parcs nationaux

Glaciers
Kootenay (W)
Mont-Revelstoke
Pacific Rim
Yoho (W)

Parcs et lieux historiques nationaux

Piste-Chilkoot
Fort-Langley
Fort-Rodd Hill
Fort-St. James
Conserverie-Gulf-of-Georgia, Steveston
Place-forte-amérindienne-Kitwanga
Col-de-Roger's
Fort-St. Roch

Rivières du patrimoine canadien

Kicking Horse (Yoho)

Aires du patrimoine à gestion conjointe

Sentier Alexander Mackenzie Grease

Territoires du Nord-Ouest

Parcs nationaux

Auyuittuq
Îles Ellesmere
Nahanni (W)

Rivières du patrimoine canadien

Rivière Nahanni-Sud (Nahanni)

Yukon

Parcs nationaux

Kluane (W)
Nord-du-Yukon

Rivière du patrimoine canadien

Rivière Alsek (Kluane)

Parcs et lieux historiques nationaux

Les environs de Dawson City:
Champs aurifères
Magasin Harrington
Théâtre Grand Palace
Bureau de poste
S.S. Klondike (Whitehorse)